

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB 1974

Los maestros Georges Octors, Arthur Hoogewys, el anfitrión barón Pierre de Giffier D'Hestroy, embajador de Bélgica; Marcel Debot y Maurice Raskin.

• Mary Jane Le Brun.

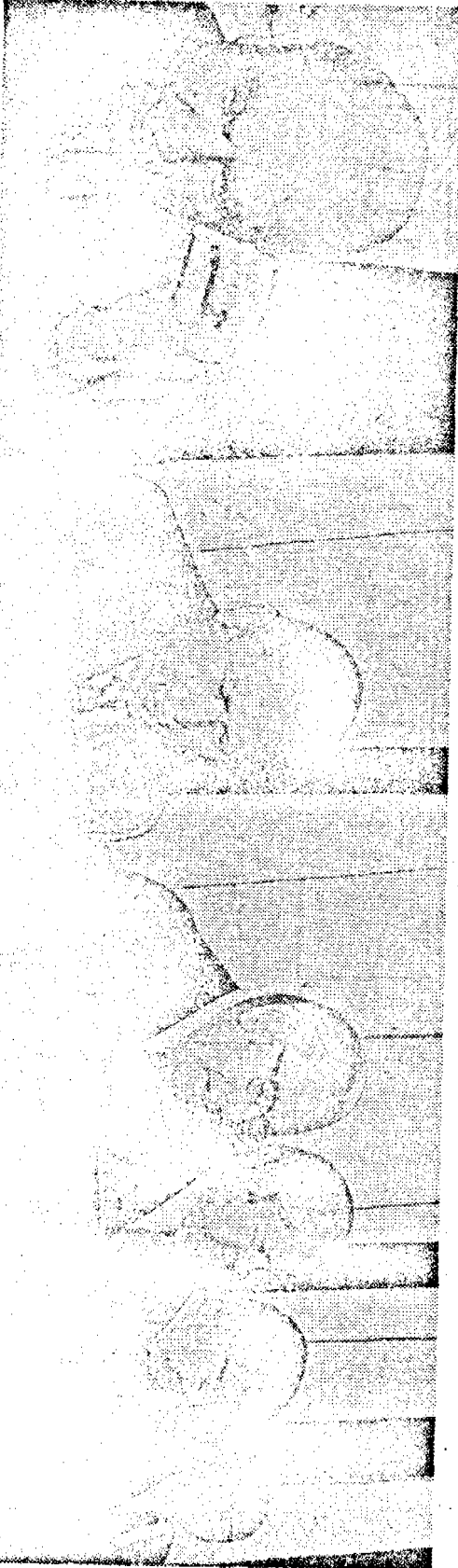
Susana de Kuhn. •

Martin Rizo, Mary Ann L. de Castillo Nájera y Antonio Islas. •

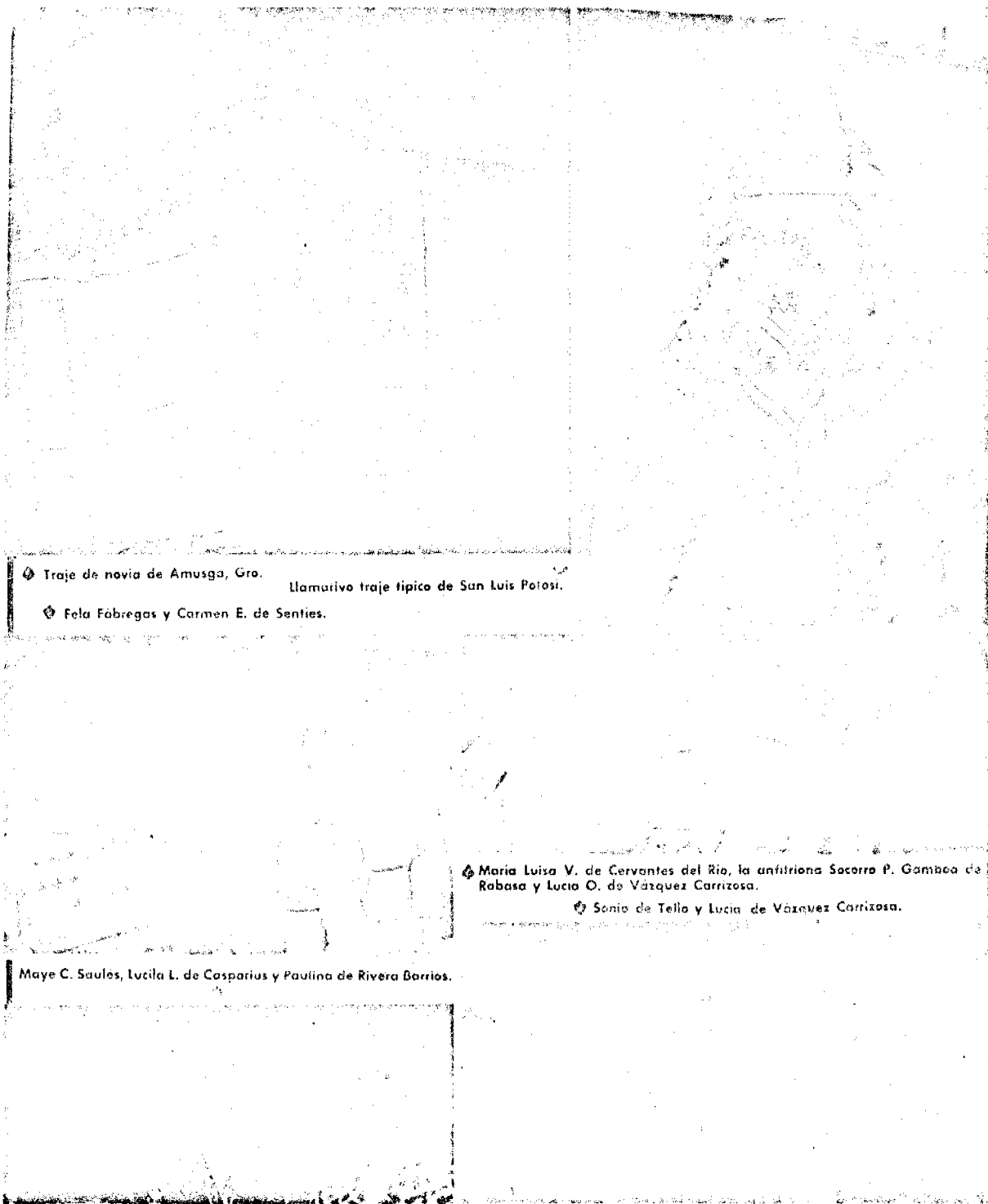
De izquierda a derecha: Irene de Sandoz, Jane E. Pinson y Pedro Pinson. Licenciado Serend Jan Stingerberg, embajador de Holanda, y señor Dogan Turkmen, embajador de Turquía. •

• María Martínez del Río de Ceballos.

Prestan oídos atentos y hacen anotaciones Enrique Guerrero, presidente de la Suprema Corte; Carlos Sansores Pérez, presidente de la Comisión Permanente del Congreso; Enrique Olivares Santana, líder del Senado; el secretario de Gobernación, Mario Moya Palencia; el secretario de la Defensa, Hermenegildo Cuenca Díaz, y el titular de Hacienda, José López Portillo, durante la inauguración de la Conferencia de Tlatelolco.



NOVEDADES
TLATELOLCO, D.F., 22 feb. 1977



◆ Traje de novia de Amusga, Gro.

Llamativo traje típico de San Luis Potosí.

◆ Fela Fábregas y Carmen E. de Senties.

◆ Maria Luisa V. de Cervantes del Río, la anfitriona Socorro P. Gamboa de Robasa y Lucia O. de Vázquez Carrizosa.

◆ Sonia de Tello y Lucia de Vázquez Carrizosa.

Maye C. Saules, Lucila L. de Casparius y Paulina de Rivera Barrios.

La atención se concentró en Tlatelolco, donde se libra una Batalla por la paz y la Unidad.

Por LUIS CANTON ZETINA

El espíritu de Juárez presidió ayer en Tlatelolco —apoteogma encelado en piedra, 25 labaros patrios como síntesis y aspiración de americanismo, lección formidable de integración en la Plaza de las Tres Culturas— la sesión inaugural de la Conferencia entre cancilleres de Latinoamérica y el secretario norteamericano de Estado, fallaron las banderas de Canadá y Cuba, por.

Resumió la atmósfera de la reunión el apoteogma jaurista esculpido en la gran sala para 1,500 personas: "El Hesperto al Derecho Ajeno es la Paz". Y la presencia del presidente Echeverría y de los cancilleres pareció proclamar ante el mundo que la leyenda zapoteca es todavía norma a seguir, y en algunos casos a alcanzar en la convivencia internacional armonica y justa.

Los asistentes al acto, así como los millones que lo presenciaron por televisión en todo el hemisferio occidental, concentraron sin embargo su atención en un hombre de 1.70 metros de estatura, 74 kilogramos de peso, cabello castaño rizado y siempre alborotado, gruesos espejuelos... y lo que se llama un buen partido para las mujeres casaderas.

Este hombre, que posee lo que en política se conoce como "charm" —ángel, carisma, personalidad—, sonreía además como un artista, así lo sea, y es, de la diplomacia. Y tiene en su haber el ser el primer norteamericano por nacionalización —nacido en Alemania, llegó a los 15 años a Estados Unidos— que ocupa la secretaría de Estado.

Su nombre es Henry A. Kissinger.

El fue ayer, lo será hoy también, la atracción. Lo mismo firmando autógrafos que saludando de mano a quienes logran vencer la gran barrera humana que se yergue a su alrededor. Hombreros y mueres intentaron acercarse, por docenas, a su llegada a Tlatelolco. Pocos lo lograron. Inevitablemente obtuvieron además una sonrisa.

Quince agentes de seguridad, contactados, lo custodiaban de día y de noche. Y ayer, en la sesión inaugural, no fue la excepción. Más cerca o más lejos. Pero allí estaban.

La Sala Juárez, donde se efectuó la ceremonia de apertura de la Conferencia, llena atestada. Edificios civiles y militares iban y venían, en tanto hablaban los can-

cilleres Emilio O. Rabasa, Alfredo Vázquez Carrizosa y el propio Kissinger, y el presidente Echeverría.

Y HAYO KISSINGER

En una tribuna especial, inmediatamente a la derecha de la puerta de acceso al gran recinto severamente decorado —y a través de cuyos ventanales se adivina el mundo de las flores y la vegetación en el jardinesco Tlatelolco—, ocuparon asientos los secretarios de Estado, jefes de departamento y directores de empresas desentratizadas y organismos de participación estatal.

“Latinoamérica no debe restringirse... Cancelemos supuestos determinismos geopolíticos...”

Hablaba el presidente Echeverría. Su voz se escuchaba también en las afueras de la gran mole ajalanada —en contraste con la Torre de 20 pisos de la cancillería— que es el edificio del área de conferencias, de la secretaría de Relaciones Exteriores. Un numeroso público, allí, seguía atentamente sus palabras.

Fue el turno en tribuna del canciller colombiano, y el licenciado Porfirio Muñoz Ledo, secretario del Trabajo y Previsión Social, cuando necesario abandonar su sitio. Se dirigió entonces a Enrique Gutiérrez, jefe de prensa de Relaciones. Y él lo acompañó donde iba. Unos minutos después, Muñoz Ledo hablaba con unos reporteros. Y luego volvió a su lugar.

Y al fin habló Kissinger.

Al hablar se adormió. Sobraba las palabras. Su discurso pareció, y así fue el comentario general tras la solemne ceremonia, un “vicio en el camino”, más que “un hacer camino”. O, lo que es lo mismo: un “volver a empezar”.

Tras el la anécdota de los arreglos en China —seguramente intervino hasta en la gira de jugadores norteamericanos de ping pong—. Canal de Panamá. E, finalmente, el Alcega Oriente.

Tras el, también, la victoria a medias de Vietnam, donde aun continúan las hostilidades.

SE MUEVE DE EL...

Abandonó también su discurso en inglés.

inmediatamente traducido al español por un estupefacto servicio, periodistas y edecanes iban de un lado a otro. Desde cualquier ángulo de la sala, prácticamente, se lee el apoteogma jaurista. Y se contemplaban, igualmente, las 25 banderas de los países representados en la Conferencia.

Y en tanto los secretarios de la Defensa Nacional, Trabajo y Previsión Social y Recursos Hidráulicos, Hermenegildo Cuenca Díaz, Porfirio Muñoz Ledo y Leandro Revuosa Wade, respectivamente, así como los líderes del Congreso, Carlos Sansores Pérez y Enrique Olivares Santana, mantenían sobre la oreja izquierda el currículo con la traducción del discurso del norteamericano, el titular del Patrimonio Nacional, Horacio Flores de la Peña, lo colocó a la derecha. Luego, discretamente, lo pasó sobre la oreja izquierda. Y allí lo mantuvo casi todo el tiempo.

Fuera del recinto, entre autobuses y automóviles —preferentemente negros—, escoltados hasta en doble y triple filas, a pesar de lo cual un informe de “tráfico asistido” que “no hubo embollamientos” y que “la circulación fue ágil y fluida”, muchas personas hablaban de Kissinger.

“Mien que en la bolsa interior izquierda del saco trae un receptor que lo comunica directamente con la Casa Blanca. Si, con Nixon”, comentaba alguien. Otro afirmaba: “En su automóvil, que es desde luego blindado, trae un potentísimo equipo radiotransmisor, también para comunicarse”.

Quinto comentario, entre ellos el señor Kissinger, habían dado la bienvenida al presidente Echeverría, en las puertas del edificio de la diplomacia mexicana. (Minutos antes, el secretario de Estado sostuvo una conversación con el líder senatorial Mike Mansfield, quien sonreía).

Allí, perdido entre la gente que asimismo lo rodeaba (y lo rodea), Henry Kissinger parecía solo un hombre de 1.70 metros de estatura, 74 kilogramos de peso, cabello castaño oscuro y siempre alborotado, gruesos espejuelos... y lo que se llama —¡bueno, es cierto!— un buen partido para las mujeres casaderas.

Algunas de ellas no casaría con el soltero secretario de Estado de la Unión Americana?

NOVEDADES

Tlatelolco, D.F.

NOVEDADES

Exposición muy Clara y Valiente la del Presidente Echeverría, Durante la Junta

De "exposición muy clara y valiente de las tesis latinoamericanas y del Tercer Mundo", calificaron ayer los cancilleres y funcionarios mexicanos el discurso del presidente Echeverría en la sesión inaugural de la Conferencia de Tlatelolco.

Por cuanto a las palabras del secretario norteamericano de Estado, doctor Henry Kissinger, en forma unánime se dijo que "abren nuevos horizontes para nosotros" y campeó además el criterio de que los hechos deben suceder a la retórica en nuestras relaciones con Estados Unidos.

El licenciado Mario Moya Palencia, secretario de Gobernación, declaró que ésta es una magnífica oportunidad para que los pueblos latinoamericanos y el norteamericano hablen francamente de sus problemas. Sería muy deseable, dijo, que en este tipo de conferencias participaran Canadá y Cuba.

A su vez, el licenciado Emilio O. Rabasa, secretario de Relaciones Exteriores, estimó "excepcionalmente bueno y realista, con conocimiento de nuestros problemas", lo dicho por Kissinger. En tanto, el jefe de la mayoría demócrata en el Senado de Estados Unidos, Mike Mansfield, afirmó que el discurso del Presidente mexicano "es realmente de primera clase", e indicó:

"Tengo un gran aprecio por la honradez y franqueza con la que se refirió a los problemas hemisféricos. Precisamente, la presencia de los congresistas norteamericanos manifiesta el interés nuestro por participar en la búsqueda de una política adecuada hacia Latinoamérica".

TESTIMONIO HISTORICO

El jefe del Departamento del Distrito Federal, licenciado Octavio Senties Gómez, señaló que las intervenciones de ayer son el prolegómeno de las conversaciones que "habrán de verificarse de un modo sustancial en la Conferencia". Añadió: "El pensamiento de los países iberoamericanos, expresado por el presidente Echeverría y por el canciller Alfredo Vázquez Carrizosa, de Colombia, reflejan el sentir de nuestros países. Particularmente, lo dicho por el Presidente de la República es testimonio de la constante histórica de México".

Por su parte, el presidente de la Comisión Permanente del Congreso de la Unión, diputado Carlos Sansores Pérez, expresó que el discurso presidencial "sintetiza toda la lucha que ha venido sosteniendo ante el mundo, para que se mejoren las fórmulas de convivencia y se establezcan relaciones económicas más justas entre los pueblos".

"Es claro y valiente —agregó Sansores— y causó un gran impacto en todas partes. Aquí mismo es tema fundamental, tanto en el discurso de Vázquez Carrizosa como en el de Kissinger, la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados. Las palabras de Kissinger nos hacen pensar que ahora se van a discutir cosas concretas y que los resultados no serán meras declaraciones de tipo general; nos dan la esperanza de que con buena fe y buena voluntad, los pueblos de Latinoamérica y Estados Unidos podemos encontrar un nuevo camino, un camino mejor en nuestras relaciones".

El canciller de Costa Rica, Gonzalo Facio, aseguró a su vez que Kissinger "habló de buena fe, con un propósito sincero de que este nuevo diálogo abra una época de más justas y efectivas relaciones".

REESTRUCTURAR EL SISTEMA

Habló de la necesidad de reestructurar el sistema ame-

ricano. E informó, como miembro de la comisión que estudia el tema, que pediría al secretario de Estado que "la delegación norteamericana sea más receptiva a las nuevas ideas, y a las necesidades del cambio".

"Como argentino y americanista —dijo en su turno el ex Presidente de ese país sudamericano, ahora embajador en México, Héctor Campora—, deseo que lo que se ha expresado en esta reunión se haga realidad".

Finalmente, el canciller del Perú, Miguel Angel de la Flor Valle, opinó que "una política de todos debe ser de responsabilidades mutuas, pero en mayor medida de Estados Unidos". Agregó que Kissinger "reconoció la existencia de las enmiendas como factores perturbadores en las relaciones con Iberoamérica", por lo cual "ahora hay una desconfianza producto de muchos años, que motiva una pregunta: ¿Se hará realidad lo prometido? El tiempo lo dirá".

TLATELOLCO, D.F.,

Demanda Iberoamérica que EU no Apoya con Medidas Coercitivas a las Transnacionales Contra Otros Países

América Latina demanda ante el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, que Estados Unidos renuncie a intervenir en forma directa en la defensa de las industrias transnacionales a través de medidas coercitivas en los casos en que se

presenten fricciones entre uno o mas países latinoamericanos y dichas empresas por violación a las leyes de los países anfitriones.

Esta demanda constituye el punto principal del documento elaborado por el grupo de trabajo número siete, de la Reunión de Cancilleres que se dedicó a elaborar el punto relativo a las empresas transnacionales. Este documento no ha sido totalmente aceptado por el doctor Kissinger. A ello

Sigue en la Pág. 14, Col. 7

Demanda Iberoamérica

VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

obedeció que ayer en la noche los integrantes del grupo de trabajo que lo elaboró, se reunieron nuevamente para analizar la proposición presentada por ellos y la que ofrece el representante de Estados Unidos en torno al tema.

El documento obtenido por este diario, contiene también los siguientes planteamientos:

Que Estados Unidos renuncie a emplear las empresas transnacionales y a sus subsidiarias como instrumento de política intervencionista o como medio de imponer a otros países disposiciones del ordenamiento jurídico norteamericano.

Que no apoye a las empresas transnacionales como deber nacional antes que la convivencia hemisférica.

Que favorezca o cuando menos no se oponga a la formulación de una legislación mundial, que coloque a las empresas transnacionales en el marco jurídico que garantice respeto o protección a todas las naciones que permiten la entrada de este tipo de asociaciones.

Que Estados Unidos comprenda y admita que no toda inversión extranjera es conveniente para el país que la recibe.

En base a esto, el grupo siete recomienda que todas las naciones en forma individual o agrupadas legislen so-

bre el tratamiento que debe darse a este tipo de empresa.

La sesión a puerta cerrada del doctor Kissinger y los Cancilleres Latinoamericanos, continuará hoy a partir de las 9 horas.

TLATELOLCO, D.F., 12 FEB 1974

Dos mil Policías Vigilaron por lo de la Junta

Alrededor de Tlatelolco, planteles educativos, embajadas y ciertos hoteles, dos mil policías uniformados y de civil establecieron vigilancia con ocasión de que ayer fue inaugurada la Junta de Cancilleres Latinoamericanos y se había anunciado una serie de mítines.

La Unidad Nonoalco Tlatelolco fue estrechamente vigilada y desde las 7 horas, los detectives y los uniformados controlaban el tránsito de automóviles, así como el paso de peatones que iban rumbo a la Cancillería.

No obstante que la entrada a la secretaría de Relaciones Exteriores estuvo restringida, las actividades normales no fueron interrumpidas y muchos ciudadanos acudieron para efectuar el trámite correspondiente a la obtención de su pasaporte.

En las salas de conferencia o al local donde el presidente Echeverría inauguró los trabajos se podía pasar mediante identificación especial.

El general Daniel Gutiérrez Santos, desde su oficina, estuvo al tanto de la vigilancia y recibiendo reportes por radio y vía telefónica.

TLATELOLCO, D.F.,

Unión Iberoamericana

Por Paulino de Ariño

Lo que el doctor don Guillermo Hidalgo Quenl, ministro de Economía de El Salvador, ha sugerido durante su visita oficial en México, para que todos los países iberoamericanos unan sus esfuerzos, a fin de obtener en el mercado internacional mejores y más justos precios por las materias primas que producen, viene a hacerse eco de la Carta de los Derechos Económicos propuesta por el presidente de México, licenciado Echeverría, la cual constituye un gran paso para el logro de esta fusión de intereses comunes a los países hermanos, para hacer realidad la integración iberoamericana en una verdadera comunidad económica, puesto que la unión es la fuerza, y que en realidad es lo que les falta, ya que los lazos esenciales, auténticos valores de aglutinación, los poseen plenamente: idioma, religión, cultura, tradición, raíces costumbristas, etc. Es por ello que, refiriéndose a una posible reunión iberoamericana de Presidentes, con la finalidad de determinar la política común a seguir en el mercado internacional, el doctor Hidalgo ha dicho: "Si esta reunión se realizara, seguramente sería efectiva y se obtendrían buenos

resultados, porque el problema que representan los bajos precios de nuestros productos en el mercado internacional nos afectan a todos; por ello, todos debemos participar en la tarea de mejorar la situación". En realidad, sólo un camino tienen nuestros pueblos para alcanzar su completo desarrollo económico, social y cultural, y poderse redimir del abandono en que han vivido, y ese camino es el de aumentar la productividad particular con el trabajo y el esfuerzo tecnificado de cada país, e ir a la vez a la integración iberoamericana. Los organismos regionales e internacionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo, la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), la OEA, como Organización de los Estados Americanos, etc. pueden presentar su ayuda a todos los países iberoamericanos, para obtener esa unión bien orientada, generadora de fuerza, que nos permitirá alcanzar el progreso anhelado, mejorando las estructuras y precios del sistema internacional, las del comercio exterior y la cooperación financiera externa.

TLATELOLCO, D.F., 22 FEBRERO

NUEVA COMUNIDAD CONTINENTAL

Las palabras que pronunció ayer el presidente Echeverría, al inaugurar la Conferencia de Tlatelolco, confirman las tesis de México en materia de política mundial y en relación, concretamente, con la comunidad hemisférica. El Primer Magistrado se refirió a la situación de desequilibrio en que viven las repúblicas del continente, una de las cuales tiene el rango de primera potencia mundial mientras las otras luchan, en diversas escalas, en contra del subdesarrollo. El desnivel proviene de deficiencias estructurales, y no simplemente de causas episódicas.

Conviene pues revisar las estructuras sobre las cuales se

asienta nuestra comunidad, a fin de operar, dentro de ésta, el cabal remozamiento que hace falta. El Jefe de nuestro Ejecutivo aludió a su iniciativa de Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados, en cuyos trazos generales está ya bosquejando un nuevo orden —que es además un orden jurídico—, el cual podría convenir al hemisferio americano como a todas las demás zonas del planeta. Se trata, pues, de una posición muy congruente: ante las críticas circunstancias actuales, urge fincar la relación internacional sobre criterios distintos a los que han estado vigentes y cuya ineptitud se ha revelado con una brusquedad dramática.

RECuento LATINOAMERICANO

El discurso del presidente Echeverría es, por otro lado, una síntesis lúcida y valiente del pensamiento latinoamericano, expuesto con "el afán común de iniciar una etapa distinta de la convivencia en el hemisferio", al tiempo que una crítica, desde serena pero firme perspectiva, para señalar lo que ha impedido: un proyecto geopolítico y económico de dominación continental, con su secuela de "despojos territoriales, las agresiones armadas, la intervención en los asuntos políticos de nuestros pueblos y en sus procesos de liberación democrática; las restricciones para el ejercicio de la soberanía sobre nuestros recursos naturales, así como las barreras opuestas a nuestra participación activa en los asuntos mundiales". Con vasta mirada, en la que encuadró certeramente la circunstancia de nuestros países ante el contexto internacional, señaló que existen posibilidades efectivas

de cambio en las relaciones hemisféricas, tanto porque la crisis económica generalizada obliga a una interdependencia más equitativa y a la revisión de modelos económicos y sus estrategias políticas, como el carácter explosivo de los problemas acumulados, que exigen la aceleración de las transformaciones internas, pues las clases dirigentes toman la iniciativa para acelerar y conducir reivindicaciones, o serán fatalmente desbordadas. Enfatizó la urgencia de replantear supuestos y métodos del sistema interamericano, advirtiendo que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante. Demandando respuestas a fondo, expresó que la Carta propuesta por México, recogerá, en esencia, las aspiraciones históricas de América Latina, hizo un recuento concreto de lo que hay que resolver, cancelando "supuestos determinismos geopolíticos, que resultan anacrónicos".

NUEVO COMPROMISO

De obvia importancia es la respuesta que dio el secretario de Estado, Henry Kissinger, en un discurso confirmativo de su talento diplomático y político, y que por su tono y por los compromisos concretos asumidos, fuera de retóricas o vaguedades, y expresivo de una sensibilidad muy distinta a la de todos sus predecesores, indica sin duda que quizás por primera vez los Estados Unidos entran a un verdadero diálogo con Latinoamérica, en una disposición que rompe moldes y que parece augurar una nueva era en las relaciones continentales. Kissinger señaló que nuestra "realidad común es el reconocimiento de nuestra diversidad; que la común determinación "será la de forjar con nuestros lazos históricos y geográficos, una unidad de propósitos y esfuerzos", en pie de igualdad, haciendo este pacto solemne: "En nombre del presidente Nixon, comprometo a Estados Unidos a emprender esta tarea con dedicación y energía", subrayando que la reunión es "para contribuir a la elaboración de una nueva actitud, para contribuir a la elaboración de una nueva política", con la tarea fundamental, la más importante, de "fijar un derrotero común", evitando el menosprecio tanto como la confrontación, para formular "un nuevo compromiso con la comunidad interamericana". Coincidiendo en que la interdependencia es un hecho, no una alternativa, insistió en que su país se adhiere a la colaboración. Hizo abierto reconocimiento a que el presidente Echeverría percibió desde 1972 la inminencia de tal interdependencia, cuando elaboró su Carta, por lo cual él, en la ONU, apoyó tal concepto, añadiendo que al principio algunos veían el documento como una serie de demandas unilaterales, pero que ahora se le aprecia como una clara concepción de las obligaciones mutuas.

PROPOSICIONES CONCRETAS

Sin eufemismos, concreto, Kissinger hizo las proposiciones de su gobierno: E.U., hará cuanto esté su alcance para solucionar las diferencias existentes; está dispuesto a colaborar para eliminar nuevas disputas o para mitigar sus efectos, y se extendió en el conflictivo asunto de las multinacionales, advirtiendo que con sentido realista, hay que reconocer que no es fácil una rápida conciliación de diferencias, pero que su gobierno

estaría dispuesto a estudiar con el Congreso "las modificaciones pertinentes a nuestra legislación". Anunció, además, que estos serán los principios que guíen a su país: no imponer sus preferencias políticas, no intervenir en los asuntos internos de nuestros países, y procurar una libre asociación. Ofreció también realizar constantes y estrechas consultas con los países latinoamericanos, y consideró que la reunión de Tlatelolco sea la primera de una serie.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1971

Esperan que en la Junta de Cancilleres se Solidaricen con Panamá y Cuba

ARGEL, Feb. 21, AP, UPI y AFP.—El presidente argelino Boumediene ha enviado al de México, licenciado Luis Echeverría, un mensaje con motivo de la celebración de la reunión de cancilleres.

Dice en él: "...Esta conferencia tiene una significación particular en vísperas de la reunión de la Asamblea General de la ONU, en sesiones extraordinarias donde juntos esperamos preparar las condiciones propicias a la instauración de relaciones económicas que tomen en cuenta las aspiraciones legítimas de nuestros pueblos al desarrollo y al progreso.

"...Estamos convencidos de que México y los otros países no alineados manifestarán una vez más su solidaridad con los gobiernos y pueblos de Panamá y Cuba en la defensa de su soberanía y su derecho legítimo a un libre desarrollo..."

LAS COSAS EN "EL MISMO TRISTE ESTADO"

Entre tanto, en Caracas, el presidente venezolano Rafael Caldera insistió en la necesidad de establecer un mecanismo mediante el cual la América Latina pueda expresar sus aspiraciones frente a Estados Unidos. De lo contrario "perderemos el tiempo" y "seguirán las cosas en el triste estado en que tradicionalmente se han encontrado".

No se siente, dijo, "ni muy optimista ni muy pesimista" acerca de los resultados de la Conferencia de Tlatelolco, e hizo ver que se debe evitar que, como otras veces, todo se reduzca a "organizar un gran show, un gran aparato publicitario, para que una personalidad extraordinaria diga hermosos discursos, anuncie una revisión total de la política estadounidense, haga promesas, por lo general vagas", y después todo continúe como antes.

También dijo Caldera que debe impedir que "se juegue

a las rivalidades o discrepancias en los puntos de vista que pueda haber entre los países latinoamericanos, para mantener una situación un tanto despreocupada frente a nuestras necesidades".

Se mostró en completo desacuerdo con que la reunión de Tlatelolco aborde el problema de los energéticos en los países hispanoamericanos, ya que el foro natural para ese tipo de discusiones es la Organización Latinoamericana de Energía.

Afirmó que este tema no se puede plantear de igual modo para Venezuela y para los demás países de Latinoamérica, y menos aún para Estados Unidos y las otras naciones desarrolladas.

Aseguró Caldera que "perderemos el tiempo" si no hablan todos los países latinoamericanos con una sola voz, unidos para dialogar con la potencia del norte.

Y señaló por último, ya en tono francamente pesimista, que "algunos cancilleres se harán el gusto de retratarse con el señor Kissinger, para que sus hijos conserven la foto para la historia, otros dirán unas palabras que sus respectivos periódicos nacionales elogiarán como un discurso muy elocuente", pero las cosas seguirán igual.

QUE VENEZUELA "SE QUEDO SOLA"

En la misma capital venezolana, el diario El Nacional, de tendencia liberal, afirma que "Venezuela se quedó sola en su sensatez, contemplando los escombros de la 'unidad latinoamericana' frente al secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

En un despacho de su enviado especial a México, Rodolfo Schmidt, hace notar el fracaso del canciller Aristides Calvani en sus esfuerzos por lograr un frente unánime latinoamericano que se hiciera oír, frente a Kissin-

ger, a través de un solo vocero.

"Venezuela cedió —señala— cuando vio que mantener esa posición produciría la ruptura abierta con los países que buscan más el éxito protocolar que los progresos auténticos de este diálogo".

Y cita una fuente que en México expresó: "Parece que la mayoría de los cancilleres quisiera luego escribir en sus memorias: Cuando yo hablé con Henry Kissinger..."

Se alude en el artículo de dicho periódico a la fórmula denominada "bilateralismo multilateral", mediante la cual cada canciller podrá hablar con Kissinger por separado, pero sobre puntos multilaterales contenidos en la agenda de ocho temas.

El empeño de Venezuela de que América Latina mantuviera la iniciativa en el diálogo, a través de un vocero como delegado unánime, chocó con la indiferencia de Brasil, Colombia, México y Centroamérica, asegura El Nacional.

En esas condiciones —concluye—, "Kissinger no tendrá dificultad en México. A estas alturas, no quedan dudas de que el secretario de Estado norteamericano vino a México a tener éxito, y lo tendrá".

SOLO SERA "EXHIBICION DE PRESTIGIOS"

Por otra parte, el presidente del Partido Acción Democrática, Gonzalo Barrios, declaró también en Caracas: "Se adivina que las cosas no andan bien en esa reunión, que puede culminar, simplemente, en una exhibición de prestigios para algunos funcionarios organizadores".

Y el secretario general del Partido Movimiento Electoral del Pueblo, Jesús Angel Paz Galarraga, señaló en relación con la Conferencia de Tlate-

Sigue en la Pág. 8, Col. 6

Esperan que en la Junta

VIENE DE LA PAGINA SEIS

lolco que "una posición coherente y enérgica de los Países de América Latina puede derivar beneficios para el conjunto que suponga un nuevo trato para las materias primas y alimentarias que se producen".

ESPERAN QUE ACABEN LAS MEDIDAS ECONOMICAS CONTRA CUBA

La Unión Soviética expresó hoy la esperanza de que la junta de cancilleres en México aborde el término de las medidas económicas contra Cuba.

La agencia Tass, en despacho fechado en la ciudad de México, señala que Gonzalo Fazio, ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, dijo que las sanciones "son injustas" y que "es esencial reconsiderarlas".

Con frecuencia Tass cita opiniones de otros para ex-

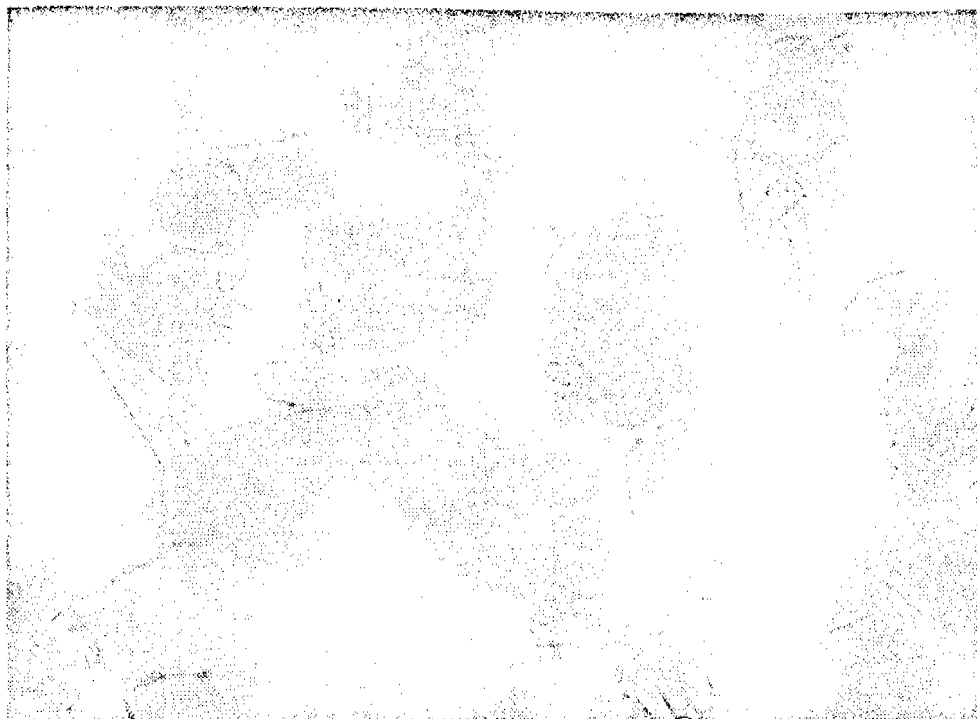
NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

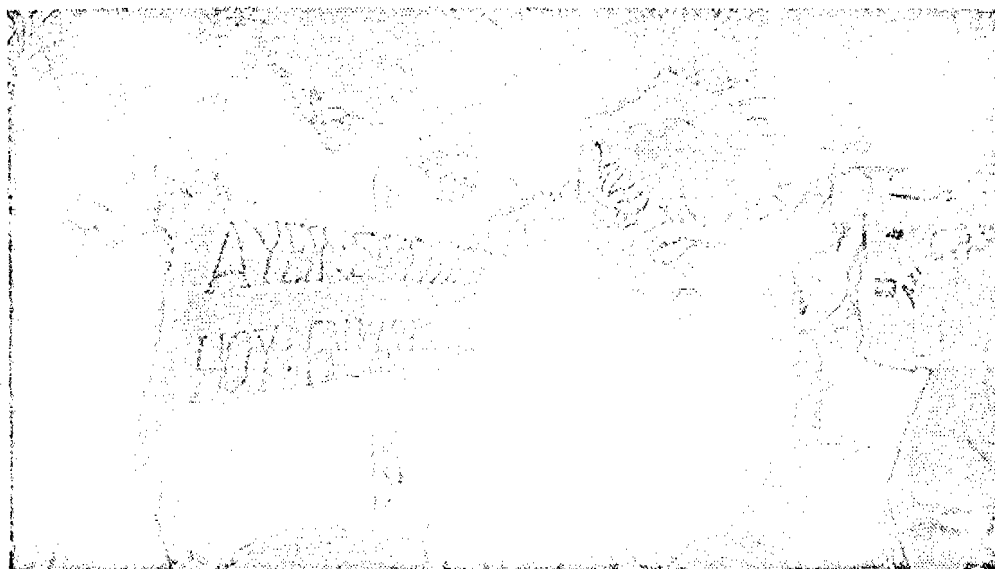


Henry Kissinger, promotor de la paz el nuevo diálogo de Estados Unidos con
en el mundo mediante el cual se inició América Latina, al inaugurarse la Cor
ferencia de Tlatelolco.

TLATELOLCO, D.F.,

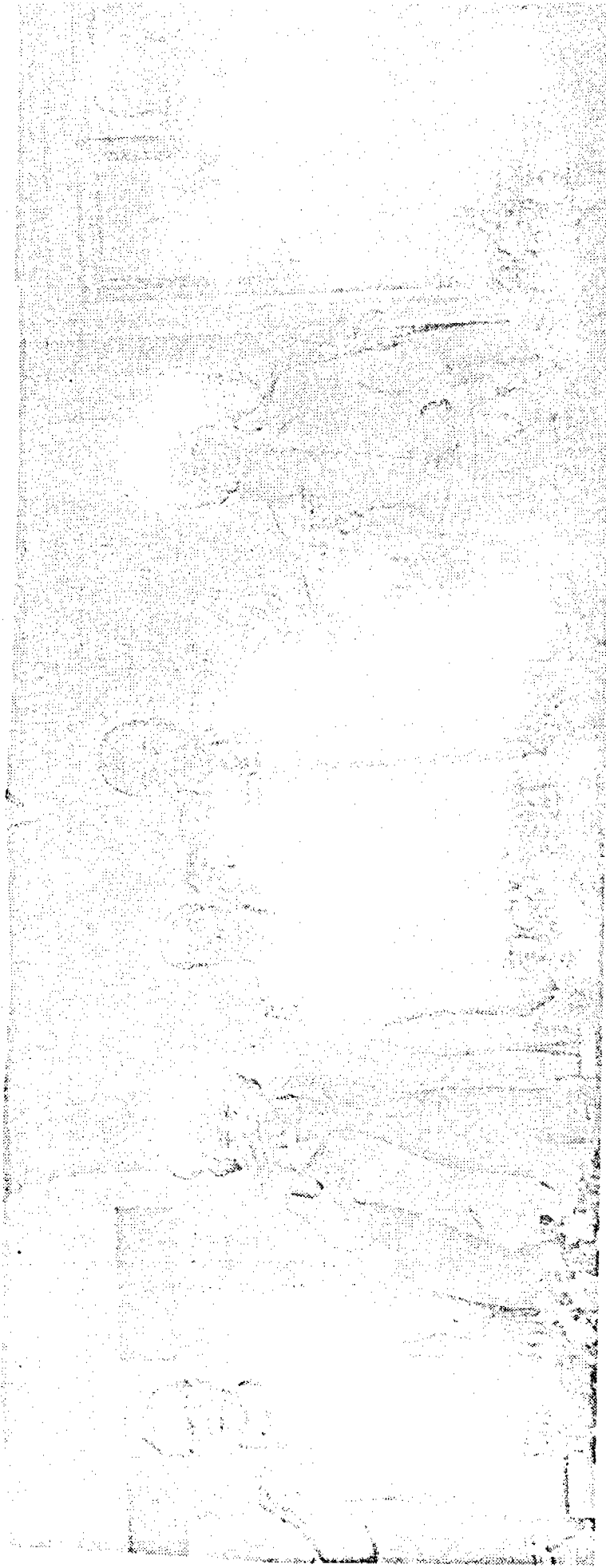


El doctor Henry Kissinger felicitó al Carrizosa por el discurso pronunciado
canciller colombiano Alfredo Vázquez durante la inauguración de la confe-
rencia de Tlatelolco.



Algunos grupos de manifestantes que
se organizaron en diversos puntos de la
ciudad, vieron impedidos sus deseos de
organizar mítines merced a la vigilan-

cia policiaca que se ordenó ayer para
evitar ese tipo de reuniones y cuidar
de la seguridad de nuestros distinguidos
huéspedes. (Foto de Javier Serrano).



Brindemos por una América unida dijo el presidente Echeverría durante la comida que ofreció a quienes

participan en la Conferencia de Tlatelolco. Aparecen: Emilio O. Rabasa, secretario de Relaciones; María Es-

ter Zuno de Echeverría; señora de Rabasa y licencia Carlos Sansores Pérez.

La TV Oficial Mexicana Servirá de Vínculo Entre los Pueblos de América

El acto inaugural de la reunión de Cancilleres de América que dio principio ayer en Tlatelolco, ha sido llevado a todos aquellos países que están en condiciones de recibir la señal del Satélite del Atlántico. No se trata esta vez de una ocupación temporal, limitada al acto que se transmite, sino que con la conferencia señalada el Canal Nuevo Mundo —Televisión Mexicana por Satélite—, entró en servicio.

Los trámites de contratación que realizó la dirección general de Telecomunicaciones y la responsabilidad del manejo programático y las transmisiones fueron encomendadas por el titular de Comunicaciones y Transportes, ingeniero Eugenio Méndez, a la subsecretaría de Radiodifusión que inició ya su operación al difundir de la Conferencia de Tlatelolco, así como la emisión de los resúmenes de las liberaciones y la ceremonia de clausura.

Aquellos países que se interesen en seguir recibiendo la programación diaria de México, podrán bajar la señal y redifundirla por sus sistemas nacionales, pues se ha adquirido tiempo de satélite para sus propias emisiones o para dar servicio a quien lo solicite, dentro de su segmento de 12 horas diarias. Esas transmisiones lo mismo podrán ser de México al exterior que del extranjero a nuestro país.

Hasta hoy, México utilizaba únicamente el repetidor 12 del Satélite 4F3 del Atlántico y ahora utiliza también y co-

administra el repetidor 5, inaugurado en esta fecha, con la circunstancia de que sus cuotas serán menores, procurando que los programas de amistad, cultura, conocimiento americanista y divertimento, no produzcan cargas onerosas, sino costo recuperable.

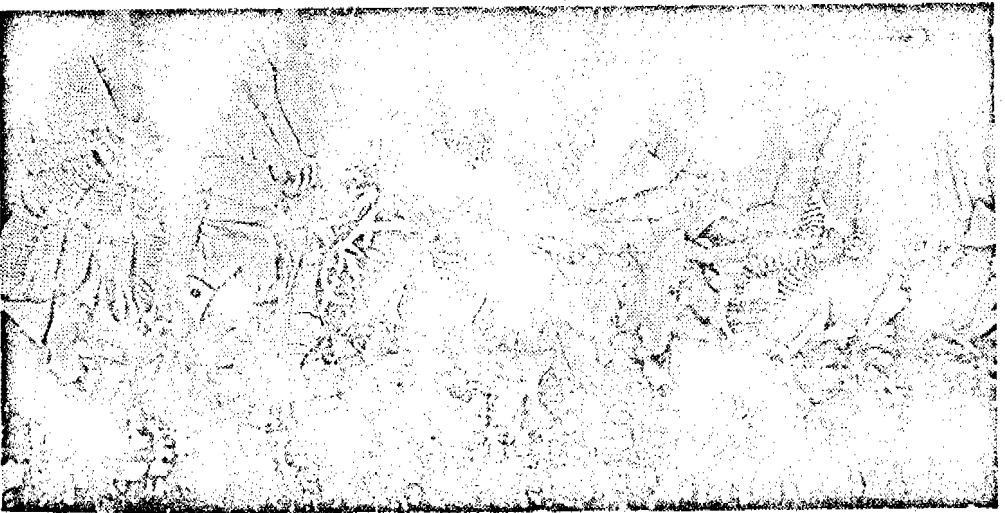
La programación oficial mexicana cubrirá al principio únicamente una hora diaria. La mayor parte de este tiempo se transmitirá en vivo; las excepciones insuperables se cubrirán con la video-filmoteca de la subsecretaría de Radiodifusión, transmitiendo cuestiones relacionadas con la historia, la ciencia, el arte, biografía y paisaje que no pierde actualidad y no se afectan al diferirse.

Los habitantes de nuestro Continente se conocen poco y teniendo grandes afinidades son hasta hoy voluntades dispersas que se estiman más por intuición que por conocimiento. Al contar con este nuevo instrumento de vinculación, el primer beneficio que recibirán serán un conocimiento más racional, más útil, emotivo y bello de las naciones que lo integran. Actualmente cuentan con estación terrena en América: Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Brasil, Venezuela, Panamá y Nicaragua. Por microondas a Estados Unidos y el Caribe, con enlace en Laredo y Ciudad Juárez, y en Tapachula para los miembros de COMTELCA (Comisión de Telecomunicaciones Centroamericanas) que incluye a Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica.

En la sala Benito Juárez de la Secretaría de Relaciones Exteriores, y teniendo como fondo las banderas de los países latinoamericanos el doctor Henry Kissinger utilizó la tribuna para exponer los lineamientos de la nueva política hemisférica.



Mil quinientas personas, entre cancilleres, miembros del cuerpo diplomático acreditado en México, secretarios de Estado, invitados especiales y periodistas presenciaron en la sala Benito Juárez de la Secretaría de Relaciones Exteriores, la inauguración de la Conferencia de Tlatelolco.



TLATELOLCO, D.F., 12 FEB 1973

NOVEDADES

22 FEB. 1974

El Presidente y Henry Kissinger Conversaron una Hora en Los Pinos

El presidente Echeverría recibió en su residencia de Los Pinos al secretario de Estado norteamericano, doctor Henry Kissinger, con quien sostuvo una charla que duró 60 minutos, y en la cual "solamente intercambiaron saludos".

Lo anterior fue informado por el vocero de prensa de la Presidencia, quien indicó que en la entrevista estuvo presente el embajador de Estados Unidos en México, Joseph John Jova.

Sigue en la Pág. 19, Col. 6

El Presidente y Henry Kissinger

VIENE DE LA PAGINA UNO

Añadió el vocero que la reunión fue sumamente cordial, y en ella el doctor Kissinger transmitió al licenciado Echeverría un saludo del mandatario norteamericano, y le expresó, además, sus respetos personales.

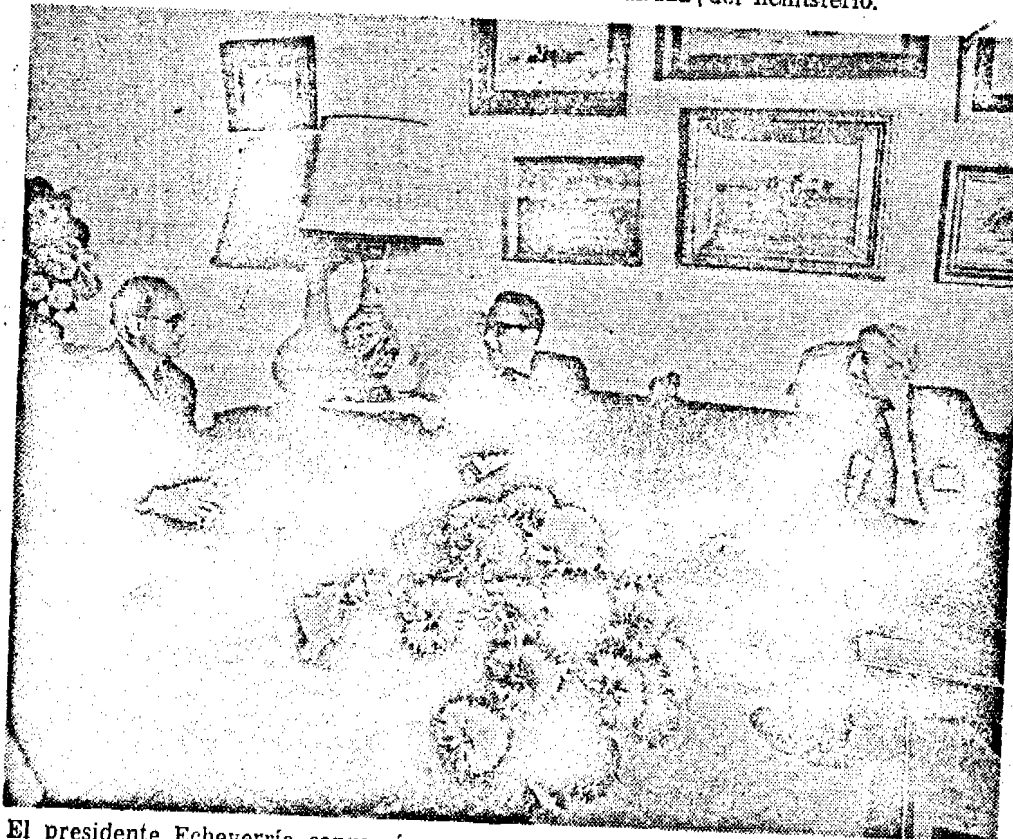
Por su parte, el Primer Magistrado agradeció la visi-

ta del funcionario norteamericano, y le deseó una feliz estancia en el país, una participación triunfal en la Conferencia de Cancilleres y, a su vez, envió un saludo al presidente Nixon.

Ambos comentaron la sesión inaugural de la junta de cancilleres y se mostraron satisfechos por la cordialidad

y la franqueza que han privado en ella.

También manifestaron sus deseos de que la Conferencia de Tlatelolco alcance todo el éxito que merece el futuro de los pueblos de América y coincidieron en que esta reunión marcará el inicio de una nueva era de relaciones entre los países del hemisferio.



El presidente Echeverría conversó ayer en Los Pinos con el doctor Henry Kissinger. 'No Objection To Declassification in Full 2011/04/29 : LOC-HAK-175-7-1-9

Unidos. Presente en la entrevista estuvo

NOVEMBER 1968
 TLATELOLCO, D.F., 12 FEB. 1969

Una Política de Realidades y Verdades Esperan los Cancilleres de Latinoamérica

El canciller de Colombia, Alfredo Vázquez Carrizosa, inició ayer el diálogo de Latinoamérica con Estados Unidos, en la ceremonia inaugural de la Conferencia de Tlatelolco, en la que dijo "que los cancilleres latinoamericanos y del Caribe esperan de esta reunión una política de realidades y de verdades, de confesión de los hechos positivos en la certeza de que será menos grave para sus respectivos países conocer lo que existe en materia de relaciones hemisféricas, que engañarse mutuamente con la manifestación de una solidaridad artificial".

Vázquez Carrizosa enfatizó que el diálogo entre Latinoamérica y Estados Unidos en este momento de cambio es indispensable, ya que "debemos conocer cuál será la posición reservada a los países pobres en el orden internacional futuro".

En un amplio análisis de los frustrados intentos que se han hecho para mejorar la relación entre ambas partes del continente, el canciller colombiano afirmó categórico que el desequilibrio de estas relaciones en el aspecto económico, "han hecho que el avance industrial de Latinoamérica sea obra del milagro".

Esta referencia que nos da el pasado, nos obliga —dijo Vázquez Carrizosa— a combatir el problema principal: "Crear una política hemisférica que no existe actualmente y superar una desigualdad crónica, económica y social, que ha resultado irremediable por los caminos hasta ahora recorridos de una colaboración internacional deficiente y de un trato egoísta de parte

de las naciones de más poder, capacidad tecnológica y riqueza".

En este sentido, agregó que es necesario superar la frustración de un decenio —1960 a 1970— que en lugar de ser "para el desarrollo", como había sido proyectado, se convirtió en el de la decepción de los países pobres.

Para establecer un nuevo orden en las relaciones hemisféricas, orden que debe fincarse en la Conferencia de Tlatelolco, Vázquez Carrizosa señaló que hay que corregir lo que anda mal, y que esas relaciones requieren de un cambio fundamental y positivo si no queremos que se agudicen situaciones de frustración y descontento.

PLURALIDAD DE IDEOLOGIAS

Vázquez Carrizosa fue muy insistente ante el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, en que "el criterio de la pluralidad de ideologías es una de las bases de la cooperación hemisférica. Los principios de esa cooperación se han delineado muchas veces".

"Lo que ha hecho falta, prosiguió, son los procedimientos para incorporarlos a la vida cotidiana de los países hemisféricos y que no permanezcan esos principios como una materia fósil, extraña a las inquietudes del desarrollo en esta época".

El canciller colombiano manifestó también que el tema de la Conferencia de Tlatelolco es el hombre de América, y al final será el hombre de todos los continentes, necesitados de paz y justicia.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F.,

Una América Unida a Base de Equidad. G. Facio

Por NEFTALI CELIS

Tras el brindis del presidente Echeverría por una América unida sobre bases de equidad, el canciller costarricense Gonzalo J. Facio manifestó que en este momento, como en el siglo pasado, la idea de establecer la justicia internacional suena a blasfemia y exhortó al doctor Henry Kissinger a utilizar todo su prestigio para la adopción de la Carta Echeverría que será piedra fundamental de una nueva estructura mundial de paz y justicia.

Bajo el marco del bello y legendario Castillo de Chapultepec, donde se reunieron 1,500 personas entre cancilleres, miembros del cuerpo diplomático acreditado en México, secretarios de Estado y periodistas, el presidente Echeverría brindó porque en nuestro continente se reproduzcan las posibilidades de paz, de pan, de trabajo y de estudio para las nuevas generaciones.

"Por un continente en que el hombre no sea el lobo del hombre, en que todo se coordine con base en la justicia".

En la terraza del Castillo, donde en 150 mesas fueron acomodados cancilleres, diplomáticos y miembros del gabinete, el doctor Kissinger ocupó la mesa donde se sentó el licenciado José Campillo Sáinz secretario de Industria y Comercio y otros personajes.

La mesa de honor fue presidida por el Primer Magistrado, su esposa; el licenciado Emilio Rabasa canciller mexicano y señora, miembros de su gabinete y otros cancilleres.

El doctor Kissinger, haciendo gala de su "ángel", que es tan reconocido como su prestigio de promotor de paz, firmó autógrafos, sonrió y platicó con jovencitas que

se le acercaron para patentizarle su admiración.

Al final del convivio, el licenciado Campillo Sáinz dijo de Kissinger: "es un hombre cordal y agradable. No hablamos de ningún tema trascendente. No hubo invitación a Estados Unidos ni cosa que se le parezca. De partimos y convivimos".

El viajero incansable que "está en todas partes" buscando fórmulas de paz mundial, alternó con los cancilleres latinoamericanos sin privilegios, como su igual.

RESPUESTA DE FACIO

El canciller costarricense, al responder al brindis del presidente Echeverría, precisó que la bienvenida que todos sus colegas tributaron al Primer Magistrado mexicano a su regreso de la gira por cuatro países europeos fue para patentizarle "la solidaridad de nuestros pueblos con su causa, porque sin un comercio equitativo complementado por una cooperación exterior auténtica, no podrá nuestros países romper el anillo de miseria que los asfixia".

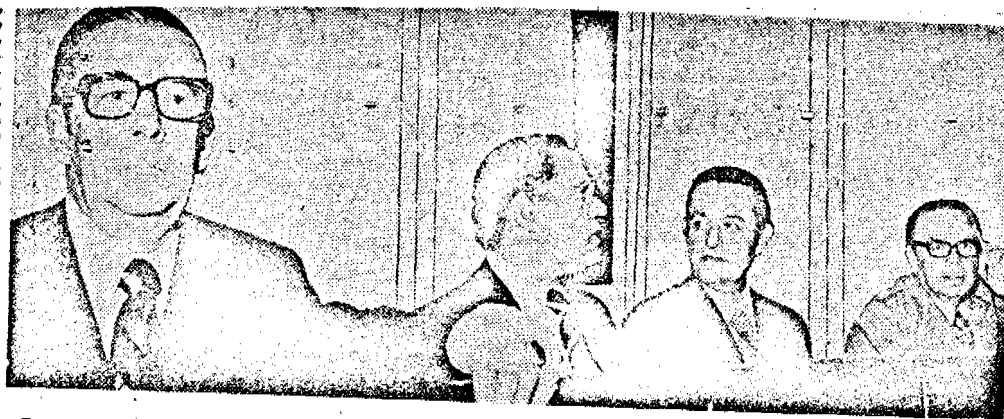
Al exhortar al secretario de Estado norteamericano a que apoye la adopción de la Carta Echeverría, expresó:

"Esperamos que él (Kissinger) que tuvo el coraje y el talento para poner fin a la intervención de su país en la guerra de Vietnam, que se ha empeñado en terminar la guerra fría, que ha sido el arquitecto del déstape con las grandes potencias socialistas, y que realizó el milagro de un primer acuerdo entre egipcios e israelitas, pondrá todo su prestigio tras la adopción de una Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados, que sería piedra fundamental de una nueva estructura mundial de paz y justicia.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F.,

12 FEB 1973



Los secretarios José Campillo Sáinz, de Industria y Comercio; Eugenio Méndez Docurro, de Comunicaciones; ingeniero Luis Enrique Bracamontes, de Obras Pú-

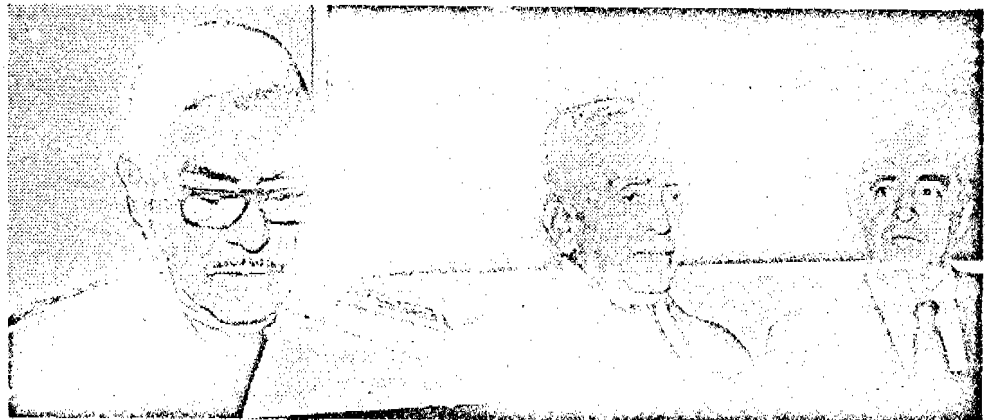
blicas, y Víctor Bravo Ahúja, de Educación, asistieron al inicio de un nuevo diálogo entre Estados Unidos y Latinoamérica.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974



Poco antes de la sesión inaugural de la Conferencia de Tlatelolco, los cancilleres latinoamericanos y el secretario de Estado norteamericano hicieron guardia y depositaron una ofrenda floral ante la Columna a la Independencia.



Los titulares de la Defensa, Hermenegildo Cuenca Díaz; de Marina, Luis M. Bravo Carrera, y de Hacienda, José Ló-

paz Portillo, en el acto de apertura de la Conferencia de Tlatelolco hecha por el presidente Echeverría.

Favorables Apreciaciones en Torno al Congreso de Parte de los Participantes

Por NEFTALI CELIS

Se abandonó el tradicional estilo diplomático, lleno de formalismos, para entrar de lleno en el terreno económico para destruir las desigualdades, las injusticias y las intervenciones, dijo el licenciado Hugo Cervantes, del Rio, secretario de la Presidencia y manifestó el positivo impacto que causó el discurso de Henry Kissinger al inaugurarse la Conferencia de Tlatelolco.

Entre los cancilleres latinoamericanos y los miembros del gabinete del presidente Echeverría causó positiva impresión la intervención del presidente de México, del canciller colombiano Alfredo Vázquez Carrizosa y del secretario de Estado norteamericano.

Las expresiones recogidas entre cancilleres y secretarios después de la inauguración hecha por el presidente Echeverría, fueron:

Cervantes del Rio: "Si prevalece este espíritu de cooperación y buena voluntad, que es el espíritu de Tlatelolco, podremos avanzar positivamente en la integración latinoamericana".

Aristides Calvani, canciller de Venezuela: "El discurso de Henry Kissinger es un balance positivo de la nueva política continental y deja un buen sabor de boca".

José López Portilla, secretario de Hacienda: "Esta es la apertura a un nuevo estilo de relación, a una nueva disposición sobre bases, como lo dijo el canciller colombiano, no como hijos sino como her-

manos. Hay un deseo general para que se sienten bases sólidas en la relación hemisférica con hechos y no palabras".

Victor Gómez Berges, canciller de Dominicana: "Después del discurso del secretario de Estado norteamericano me siento más optimista. Teníamos la esperanza de que Estados Unidos llegaria con espíritu abierto, franco, y ahora estamos convencidos de ello".

Porfirio Muñoz Ledo, secretario de Trabajo: "La intervención del presidente Echeverría fue vigorosa y realista, al tiempo que reflexiva sobre los problemas de la sociedad contemporánea. Sustentó que la base del desarrollo debe ser bajo directrices generales y no parciales".

Mario A. Borgonovo Pohl, canciller del Salvador: "En el fondo las palabras de Kissinger responden a las demandas de los países latinoamericanos, pero es necesario que los detalles se traten en las reuniones subsiguientes. No creo que éstas sean promesas como las que siempre se han hecho, porque ahora la presencia del senador norteamericano Mike Mansfield es una prueba de la mejor intención de Estados Unidos".

Jorge de la Vega Domínguez, director general de Conasupo: "Con su participación el presidente Echeverría encuadró los compromisos y legítimos derechos de los países del tercer mundo y en particular de Latinoamérica.

La precisión de conceptos y trascendentes palabras de Henry Kissinger nos hacen avizorar nuevas realidades que en consecuencia permitirán el acercamiento social, político y económico de nuestros países".

Antonio Taek, canciller panameño: "El discurso de Kissinger es bastante denso en contenido y entendemos que se derivará de él una nueva aproximación inclusive de tipo filosófico".

José Campillo Sáinz, secretario de Industria y Comercio: "El presidente Echeverría invocó la justicia y la equidad para un desarrollo de Unidad. Replanteó la necesidad de modificar los métodos y los objetivos del hemisferio".

Mario Gibson Barbosa, canciller brasileño: Las palabras de Kissinger establecen caminos para un nuevo diálogo".

Julio Faesler, director general del Instituto Mexicano de Comercio Exterior: "Escuchamos tres discursos que contienen propositos para el progreso de nuestro continente. El IMCE prestó oídos atentos a lo dicho por Kissinger, quien dio base para mejorar las condiciones arancelarias para las exportaciones latinoamericanas que cristalizan anhelos planteados hace más de 10 años".

Las Esposas de los Cancilleres Entonaron Cielito Lindo

Por Ma. LUISA ADAME-CORREA

Texto en la Página 6

• Anna Rosalina Gutiérrez de C. Silos.

Las Esposas... Viene de la Página 1

El espíritu fraternal, la alegría y el buen humor predominaron en la comida que en el restaurante San Angel Inn ofreció la señora Socorro P. Gamboa de Rabasa en honor de las esposas de los cancilleres que toman parte en la Conferencia de Tlatelolco y a la que invitó también a esposas de miembros del gabinete con quienes nuestras visitantes cambiaron impresiones.

Previamente las concurrentes tomaron asiento en los amplios jardines de este restaurante, que fue la hacienda de Goicoechea y que se ha procurado que conserve el sabor de la época. A las señoras les pareció un lugar muy bello y de remembranzas, y fue por lo que eligió la señora Rabasa, que no descuida un solo detalle como anfitriona.

El salón fue adornado con grandes rosas de papel y fueron presentados 30 trajes de la colección de Luis Márquez, representativas de distintas regiones del país, iniciándose con el de Chiapas, que es la tierra de la señora Rabasa. Los atuendos son auténticos, sin sofisticaciones, exponentes de cada lugar, y las visitantes admiraron su colorido, sus matices y sus ricos bordados a mano.

En poco tiempo las esposas de los funcionarios y las de los cancilleres se identificaron y hablaban de las actividades de ellos y de las culturas de sus países, tan afines a la nuestra.

Un trío interpretó melodías románticas y rancheras, muchas de las cuales son populares en Centro y Sudamérica. La señora Lucila de Casparius, que por cierto tiene muy buena voz, tomó el micrófono y se fue de mesa en mesa invitando a las visitantes a cantar; muchas de ellas comenzaron a entonar Cielito Lindo, la Canción Mixteca. La señora Yolanda de Uribe cuyo esposo es delegado a la conferencia y hace unos tres meses dejó de ser embajador de Colombia en México, recordó las canciones que aprendió durante su estancia aquí y también las interpretó. Realmente fue una comida amistosa, no protocolaria: ojalá así sea la Conferencia de Tlatelolco.

Las esposas de los cancilleres estaban encantadas de haber visitado previamente el Museo Nacional de Antropología y la mayoría coincidió en que tanto la construcción como su funcionalidad y la cantidad y calidad de las piezas superó a lo que ellas esperaban.

Allí fueron atendidas personalmente por el director, doctor Ignacio Bernal, quien las llevó desde luego a las salas más interesantes. Hacían preguntas que él contestaba rápidamente. Les sorprendió la cantidad de turistas y de grupos de estudiantes que visitan este museo. Muchas harán un "lugarcito" para llevar a sus esposos: sería una lástima que no lo conozcan, dijeron.

Entre las concurrentes a la comida anotamos a Carmen E. de Senties, María Luisa de Cervantes del Río, Gloria de Bravo Ahuja, Elina de Flores de la Peña, Olga de Ojeda Paullada, Rosita de Sánchez Vargas, Luz de García Sáenz, Celia de Rovirosa Wade, Belén de Olivares Santana, Manona de Carral, Sonia de Tello, Feodora de Rosenzweig, María de los Angeles de González Parrodi, Amanda de la Colina, María Luisa de Gallástegui, Patricia B. de Borgonovo, Ana Franco Calzia de Facio, Lois Winifred, Amalia S. de Guzmán, Lois Nash de Motiel, Mireya Mejía de Batres, Dora Forno de Arenales, Juana Brugada Montero de Sapena, Adelita Abbo de Calvani, María Luisa Illich de Remotti, María Celia Larrieux, así como esposas de representantes diplomáticos en México. Secundó a la señora Rabasa en atender a sus invitadas su guapa hija Betty.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F.,

Creemos en el Diálogo, Pero las Soluciones Exigen Acción Tenaz: LE

Insta Kissinger
a Cristalizar la
Carta Echeverría

Promete que EU no
Intervendrá ni
Aplicará Coerción

Por ISABEL ZAMORANO
AMOS

El secretario de Estado interamericano Henry A. Kissinger, invitó ayer a los neófitos latinoamericanos a reconocer realidad en el hemisferio occidental el concepto la Carta de derechos y deberes Económicos de los Estados propuesta por el presidente Echeverría a la Comunidad Internacional.

Y para alcanzar esa meta se significa un claro reconocimiento de las obligaciones mutuas entre naciones y naciones poderosas, como indicó a su país ante los pueblos latinoamericanos a: 1.—Ajustar su postura sobre bases de reciprocidad en las negociaciones comerciales multilaterales.

- 2.—No imponer sus preferencias políticas a las naciones de la región.
- 3.—No intervenir en los asuntos internos de los países latinoamericanos.
- 4.—Estudiar la manera de financiar el déficit de petróleo en apoyo de las naciones que más sufren por la carencia de este energético.
- 5.—Mantener los mismos niveles de ayuda económica.
- 6.—Colaborar en el establecimiento de una comisión interamericana de tecnología para propiciar el desarrollo que ya no puede depender sólo de la ayuda económica.
- 7.—Estudiar una enmienda que elimine los conflictos existentes entre Latinoamérica y Estados Unidos, motivada por las diversas formas en que unos y otros interpretan los derechos y obligaciones que las compañías privadas norteamericanas tienen en los países anfitriones.

Sigue en la Pág. 19, Col. 5

TLATELOLCO, D.F.,

Insta Kissinger a Crista lizar la Carta Echeverría

VIENE DE LA PAGINA UNO

8.—Incluir la opinión latinoamericana en la elaboración y administración de un nuevo sistema monetario internacional.

Kissinger al hablar en la inauguración de la Conferencia de Tlatelolco en la que dialogara con los 23 cancilleres de América Latina y el Caribe, dijo que no prometía lo que no puede cumplir, pero sí advirtió que hará que lo que cumpla cuenta.

UN NUEVO DIALOGO

El secretario norteamericano en los anteriores puntos sintetizó la primera respuesta de esa nación a los planteamientos hechos por Latinoamérica en la Agenda de Bogotá, respecto a los principales motivos de fricción existentes actualmente entre ambas regiones del Continente.

Al ofrecer las anteriores soluciones, base del diálogo que desde ayer sostiene con los cancilleres latinoamericanos en Tlatelolco, invitó a éstos a "buscar soluciones para los problemas del hemisferio inspirados en el espíritu de Tlatelolco".

Manifestó que en las reuniones bilaterales que ha sostenido con algunos de sus colegas latinoamericanos, éstos le han manifestado su preocupación porque este nuevo diálogo se convierta en una serie de declaraciones al-

tisonantes seguidas de largos periodos de olvido.

Estas dudas, reconoció Kissinger, no son ajenas a la experiencia histórica, sin embargo, una prueba de la buena fe de las intenciones norteamericanas lo representan los dirigentes del Congreso que lo acompañan, que serán los encargados de incorporar los acuerdos que se tomen en las leyes de esa nación.

En relación a la reunión, dijo que Estados Unidos no pretende proporcionar todas las respuestas, y tampoco se le puede exigir que asuma todas las responsabilidades, el camino de cooperación y entendimiento lo deben encontrar juntos América Latina y Estados Unidos, explicando a los pueblos que tenemos un destino común, acordando un programa para el continente, que dé sustancia a la búsqueda que se ha emprendido y convertir en realidad esa aspiración.

Estados Unidos se ha comprometido a seguir el camino de la cooperación, y considera Kissinger que todos los pueblos de América deben seguirlo, por eso Estados Unidos hará cuanto esté a su alcance para solucionar todas las disputas existentes. Resolver los problemas más mo-

lestos y emprender una auténtica colaboración.

Por eso, la tarea fundamental de la Conferencia de Tlatelolco, debe estar encaminada a fijar un derrotero común y dar una nueva determinación a los esfuerzos que se emprendan adquiriendo juntos una nueva actitud en relación a la comunidad interamericana.

Señaló que el gobierno de su país se percató de que en ciertas ocasiones los intereses globales norteamericanos le imponen una actuación que puede afectar seriamente a las repúblicas latinoamericanas. Y aunque no hay una forma satisfactoria de resolver totalmente el problema, por eso, estudiará profundamente la manera de eliminar este tipo de actuación.

Agregó Kissinger, que Estados Unidos comprende también las preocupaciones latinoamericanas en el sentido de que haya dejado a un lado el hemisferio; queden sin resolver algunos problemas, mientras surgen otros nuevos; que no busque la comunidad sino el predominio; que la acción norteamericana no contribuya al bienestar humano del continente y que esa acción sea lejana a las realidades latinoamericanas

as y represente un obstáculo para el bienestar futuro.

Por todo esto, Kissinger se comprometió a resolver estas diferencias existentes entre su país y las naciones latinoamericanas, promover además, la revisión del sistema interamericano, respetando la esencia del Tratado de Río, reforzando la estructura formal de la OEA, modernizando sus instituciones y conociendo en los principios que significa ajustes positivos a fin de satisfacer nuevas condiciones impuestas por la época contemporánea.

Kissinger comprometió a su país, a procurar la libre asociación de pueblos orgullosos entre sí.

El doctor, quien después de escuchar al presidente Echeverría y al canciller Vázquez Carrizosa en la ceremonia inaugural de la Conferencia de Tlatelolco, convino en que en materia de oratoria épica, Estados Unidos está en vías de desarrollo.

Para retorarse del Estado, expresó sus deseos porque las futuras generaciones digan que en 1974, en México, las naciones del hemisferio occidental tomaron un nuevo camino y que América y el mundo alcanzaron un destino común.

PROTOCOLO

Por FERNANDO GAITAN H.

Henry A. Kissinger Dueño de la Simpatía

El secretario de Estado de Estados Unidos había ofrecido su sincera colaboración para el éxito de la Conferencia de Tlatelolco muchos días antes de venir a México, ahora lo ha confirmado; por principio de cuentas se ha adueñado de la simpatía que el creador de una doctrina económica triunfante, Adam Smith, calificó como el móvil de las acciones humanas. El

Sigue en la Página 9

Protocolo... Viene de la Página 1.

doctor Henry A. Kissinger desde su llegada a la ciudad expresó su cordialidad aunada a una simpleza de trato que llamamos sencillez, dones que se aglutinan entre hombres de la activa personalidad de este incansable viajero que maneja la política de la Unión Americana y participa en toda la del mundo como un mediador de paz. Podemos asegurar que la amistad personal con los cancilleres ha sido una brillante conquista, y no sólo con ellos, con todos los funcionarios miembros de las representaciones, con los más conspicuos y los más modestos. Con la misma sonriente gran personalidad recibió al señor Presidente Echeverría y lo acompañó a la puerta del severo salón de Tlatelolco donde se desarrolló la apertura de la reunión, ya que él fue uno de los comisionados, que al edecán o al elevadorista de la Cancillería. El doctor Kissinger se escapaba de la legión, un asombroso contingente de agentes de seguridad de Estados Unidos y de México, sus propios ayudantes, edecanes del ejército, y saluda y charla con todos. Bajó a la sala de prensa, a la espaciosa estancia para servir el té o café; ahí todo el mundo recibió el apretón de manos del hombre que hizo la paz en Egipto e Israel.

SE APLAZA LA RECEPCION. - De acuerdo con el deseo de la mayoría de los cancilleres, la recepción que iban a ofrecer anoche el secretario de Relaciones Exteriores licenciado Emilio O. Rabasa y doña Socorro Gamboa de Rabasa ha sido aplazada para mañana sábado, ya que los delegados quieren dejar terminados los asuntos, particularmente las pláticas y los convenios con Kissinger. La fiesta que ofrecen los esposos Rabasa será en el mismo lugar, el castillo de Chapultepec, para los participantes en la conferencia.

ACTIVIDADES DE DAMAS. - La mayoría de las esposas de los ministros de Relaciones son personas que desempeñan actividades de importancia social, asistencial y cultural en sus países. Damas de gran preparación que admiraron los tesoros históricos del castillo de Chapultepec, después de la comida que brindaron el señor Presidente y su esposa en el propio alcázar.

Doña Socorro G. de Rabasa será anfitriona en la visita que las damas hagan al hermoso Xochmilco, donde las huéspedes pasearán en trajinera por los canales y pequeños lagos de ese tradicional lugar de flores y verduras. En la isla del Toro será servida una comida típicamente mexicana, amenizada por conjuntos folklóricos. Esta noche las damas se pondrán de largo para la gran recepción que en honor de los cancilleres y sus esposas ofrecerán don Emilio O. Rabasa y señora.

24 CANCELLERES EN LA COLUMNA DE LA INDEPENDENCIA. - Por primera vez en un acto una sola corona con las banderas de veinticuatro países fue depositada en el monumento de los Héroes de la Independencia por el mismo número de cancilleres. La ceremonia fue a las 10 horas: los representantes, incluyendo al doctor Kissinger, estuvieron acompañados de sus colaboradores, integrantes de las respectivas representaciones.

EL DE BAHAMAS. ACCIDENTADO.- Una pequeña fractura sufrió el canciller doctor Paul L. Adderley, al dejar su sillón en Teleloco. Ahora lleva un precioso bastón de ébano. Persona cultísima y de fino trato, nació en Nassau, estudió inicialmente en su país, en la Universidad de Santa Catarina; en Cambridge obtuvo el título de abogado; es miembro de la Barra de Abogados de Londres, ha sido líder del Senado y es un apasionado del atletismo.

RECEPCION AL MAESTRO EDGARD DONNEAUX.- Al director de la institución Escuela Belga de Violín y a sus integrantes los maestros George Octoes, Marcel Dohot, Arthur Hoogwijs y Maurice Raskin, solistas violinistas, fue ofrecida una recepción en la sede de la representación de Bélgica, en la virreinal casona de Coyoacán. El excelentísimo embajador barón Pierre de Gaiffier D'Hestroy y su esposa la baronesa Lucy Tou de Gaiffier D'Hestroy fueron los finos anfitriones. Estuvieron los maestros Luis Herrera de la Fuente, Ernesto Sanabria, Daniel Ibarra, premiados críticos musicales y funcionarios del INBAL, del Cuerpo Diplomático, los embajadores de Turquía, Suecia, Suiza, los Países Bajos, Uruguay y otros.

AL LIC. RODOLFO ECHEVERRIA Y FRANCOIS REICHENBACH.- El doctor Jean Sirol, consejero de prensa de la embajada de Francia, ofrecerá hoy viernes una comida al licenciado Rodolfo Echeverría y al señor Francois Reichenbach, con motivo de su película ¿No oyes ladrar los perros? La reunión será en el elegante pent house de Melchor Ocampo, residencia del distinguido maestro y diplomático francés.

"Por una Coincidencia de Valores Comunes, se Encuentran en Casa Propia"

Por MA. LUISA ADAMI CORREA

Texto en la Página 9

El licenciado Octavio Senties Gómez y la señora Socorro P. Gamboa de Rabasa.

Por una...

Viene de la Página 1

El regente de la ciudad licenciado Octavio Senties Gómez y su esposa Carmen E. de Senties ofrecieron una noche mexicana, el pasado miércoles, en el Salón La Troje de la Hacienda de los Morales, en honor de los cancilleres que toman parte en la Conferencia de Tlatelolco, quienes acudieron acompañados por sus esposas. Concurrieron también funcionarios del gobierno federal y del Departamento del D.F.

El salón lució un decorado mexicano, discreto y de buen gusto: la idea de las autoridades del DDF era que los visitantes se llevaran un grato recuerdo de nuestra música, de nuestro folclore. Las mesas tenían un adorno con flores que sostenía un candelabro con velas color de rosa y al centro un cirio con adornos de filigrana tan famosos en el estado de México, y palomitas de barro de Tonaliá.

En los muros del salón arreglos a base de flores daban un ambiente muy nuestro. A la hora de la cena fue presentada una magnífica variedad que se inició con las tradicionales Mañanitas, luego siguieron Cielito Lindo, Camino de Guanajuato y otras melodías de José Alfredo Jiménez, interpretadas por conocidos cantantes. Los platos

fueron de la cocina típica, servidos con vinos de elaboración nacional.

El licenciado Senties Gómez al ofrecer la cena a sus invitados expresó: "Los habitantes y las autoridades de la capital de la República dan ahora a ustedes la más sincera bienvenida. Se encuentran, sin duda alguna, por una firme confluencia de valores comunes de ori-

gen y por una histórica coincidencia de propósitos, en casa propia".

Agregó: "Nuestras grandes ciudades son reflejo de nuestros países, y acusan, en la complejidad de sus problemas, la hondura de las crisis de la sociedad contemporánea y el firme anhelo de reintegrarle a la vida su escala humana, en una devolución cualitativa. Gran número de las urbes latinoamericanas padece excesos de población, con la cauda de conflictos que tal fenómeno genera, el más trascendente, acaso, el de abatir los otrora fuertes lazos de la simpatía humana, como fundamento del ejercicio de la solidaridad social: luces y sombras de una civilización espectacular que reclama una severa revisión, para hacer operantes las ciudades, en una madura conciliación de lo bello con lo justo.

"De los más importantes núcleos urbanos --continuó el anfitrión-- surgen los mensajes de las inteligencias

nacionales, como fruto y síntesis de los problemas de cada región. En esos núcleos se encuentran radicados, por lo general, los poderes políticos y culturales de cada pueblo y la potestad de crear su propio perfil".

Ya para finalizar su salutación el jefe del DDF dijo que "la ciudad de México se siente orgullosa de haber sido señalada como lugar de este encuentro, de cuyas consecuencias están pendientes millones de seres. A través de esta sencilla reunión hemos querido significarles el alto aprecio en que tenemos vuestra presencia entre nosotros".

TLATEL

A NOMBRE DE LOS CANCELLERES HABLO EL DR. PAREDES, DE ECUADOR

Fue el ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador quien agradeció este convivio a nombre de sus compañeros. Manifestó: "En gesto generoso y fraterno habéis abierto las puertas de la ilustre ciudad de México para recibirnos y ofrecernos en esta magnífica cena el abrazo del pueblo mexicano a los hermanos de América Latina. A nombre de los señores cancilleres aquí reunidos, es altamente honroso para mí agradecer las palabras de bienvenida que habéis pronunciado. A ninguno de nosotros ha podido llamar la atención vuestros generosos con-

ceptos, ya que bien conocemos la hidalguía y el noble espíritu del pueblo mexicano".

Dijo además que cuando se eligió a esta ciudad como sede para el diálogo entre los cancilleres latinoamericanos y el secretario de Estado norteamericano todos sabían que estaban escogiendo la casa propia, pues aquí encuentran la más acertada síntesis de "las cualidades de nuestros países y pueblos, y porque bien sabemos que en México comienza la gran familia latinoamericana que desciende hacia el sur, para pasar por el Caribe y América Central --crisol de valores y vértice en donde confluyen todos los caminos--, para extenderse por las orgullosas cumbres andinas y las amplias llanuras de América del Sur. Gracias, señor regente, por esta muestra de afecto mexicano para los hermanos países de América Latina".

Junto con el licenciado Senties y su esposa ocuparon la mesa de honor el licenciado Emilio O. Rabasa, secretario de Relaciones Exteriores, Socorro P. Gamboa de Rabasa, ingeniero Mauricio A. Borgonovo Pohl, canciller de la República de El Salvador; licenciado Eduardo Tonella, delegado del DDF en Miguel Hidalgo, su hija Elena, doctor Víctor Gómez Berges, canciller de la República Domini-

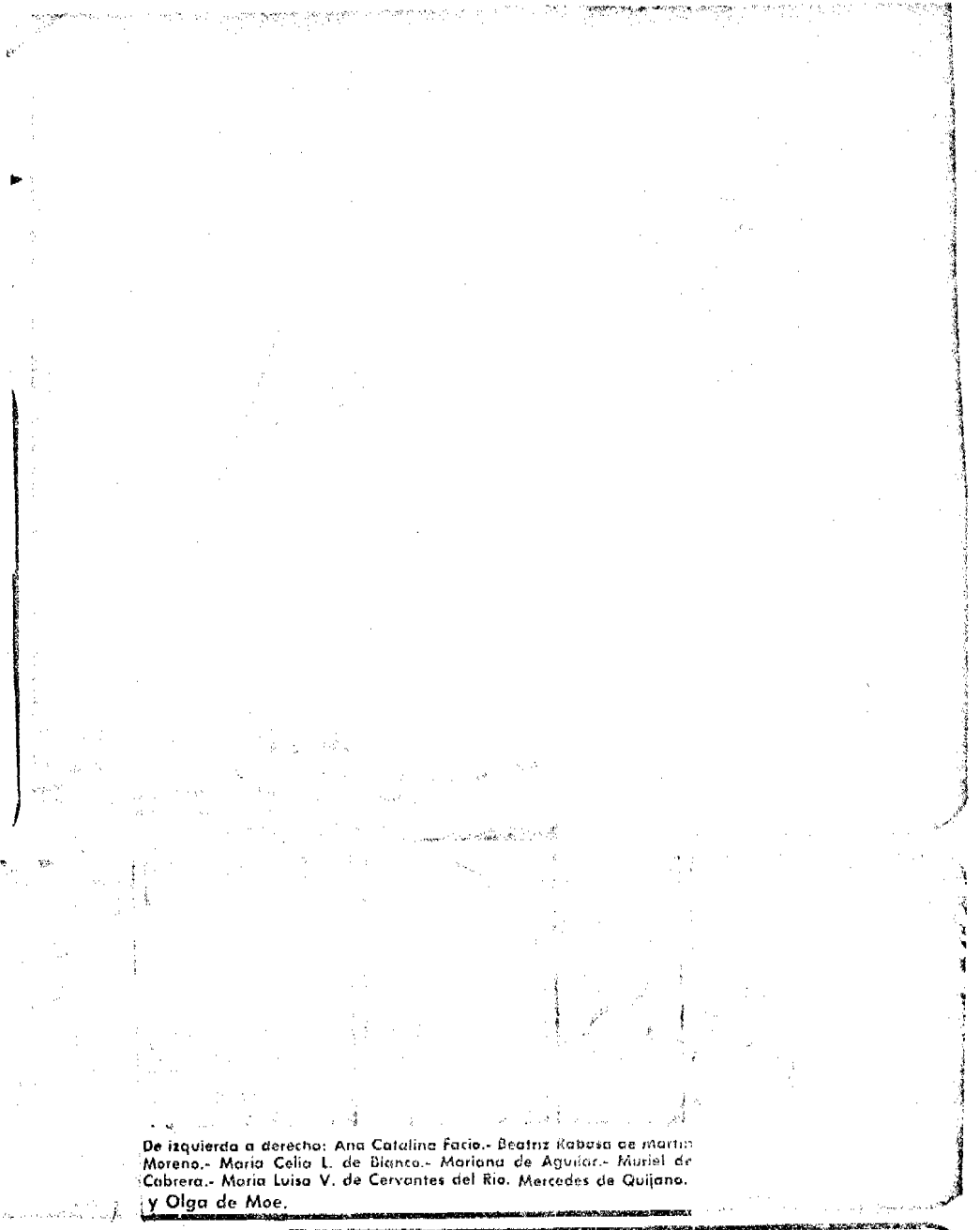
cana; doctor Raúl Sapeno Pastor, de Paraguay; licenciado Carlos Sansores Pérez, presidente de la Gran Comisión de la Cámara de Diputados y señora; senador Enrique Olivares Santana y señora; señor Hon Dudley Thompson, canciller de Jamaica y señora.

Estuvieron presentes el ingeniero Luis E. Bracamontes, secretario de Obras Públicas y su esposa Beatriz Manero de Bracamontes; los subsecretarios de R. E. señores José S. Gallástegui y licenciado Rubén González Sosa; licenciada María Emilia Téllez Benoit, oficial mayor; licenciado Octavio A. Hernández, licenciado Roberto Ríos Elizondo, ingeniero Renato Vega Alvarado, licenciado Amado Treviño, don Rómulo O'Farrill senior y doña Carmelita V. de O'Farrill, embajador Rafael de la Colina, licenciado Pedro Ojeda Paullada, Jesús Pérez Ríos, Armando Fisher, Joaquín Bernal, director general del Ceremonial; licenciado Horacio Castellanos Coutiño, señor Joseph John Jova, embajador de Estados Unidos en México; licenciado José Juan de Olloqui, embajador de México ante la Casa Blanca; Manuel Tello Macías, doctor Carlos Ballesteros Vendrell y su esposa licenciada Yolanda Senties de Ballesteros, hija

del anfitrión; arquitecto Joaquín Álvarez Ordóñez, arquitecto Leonides Guadarrama, licenciado Del-

fin Sánchez Juárez y todos los delegados del DDF; concurrieron también la mayoría de los

embajadores acreditados en nuestro país y algunos que lo están en Washington.



De izquierda a derecho: Ana Catalina Facio.- Beatriz Rabasa de Martin
Moreno.- Maria Celia L. de Blanco.- Mariana de Aguilar.- Muriel de
Cabrera.- Maria Luisa V. de Cervantes del Rio. Mercedes de Quijano.
y Olga de Moe.

NOVEDADES

TLATELOLCO, D.F., 12 DE FEBRERO DE 1960

JUNTA DE CANDIDATOS

◆ Dante Farsell, licenciado Emilio O. Rabasa y el senador Mt Gee.

◆ Patricia de Borganava. Elena Tonella de Muriel. ◆

Licenciada Yolanda Sentias de Ballesteros y doctor Carlos Balles-
teros Vendrell. ◆

◆ Don Rómulo O'Farrell senior,
señora Delicia F. de Gill,
Carmelita V. de O'Farrell y el
doctor Manuel Gill Morris,
embajador de Paraguay.

◆ Senia de Tello.

Miriam de Araujo Castro,
Juan Araujo Castro, emba-
jador de Brasil en Washing-
ton, y Guadalupe R. de
Daphnis. ◆

Pide Replantear Todo el Sistema Interamericano

Inauguró la Reunión de Cancilleres con el Srio. de Estado

Por ISABEL ZAMORANO
RAMOS

Al advertir que las naciones del continente no deben confundir la historia con la anécdota, ni los buenos deseos, el presidente Echeverría afirmó ayer que sería irracional de parte de los dirigentes latinoamericanos seguir confinando a sus pueblos el papel de puntuales productores de materias primas para industria de las naciones desarrolladas.

El Primer Magistrado inauguró con la anterior indicación la Conferencia de Tlatelolco, entre el secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger y los cancilleres de 24 naciones de América Latina y el Caribe.

Sigue en la Pág. 14, Col. 1.

VIRNE DE LA PAGINA UNO

En una intervención enérgica y plena de señalamientos sobre la actual realidad de nuestro continente, Echeverría recordó que América Latina está en la antesala de un proceso inminente de mutaciones internas que plantea una sola alternativa: o las clases dirigentes toman la iniciativa, o serán fatalmente desbordadas por la acción directa de sus crecientes núcleos sociales marginados.

Agregó al respecto:

"La búsqueda de factores que promuevan su modernización. Latinoamérica no debe restringirse a la inercia de sus relaciones continentales, que prolongan a menudo añejas servidumbres y que disminuyen las múltiples opciones que ofrece el intercambio abierto con el mundo.

El Presidente de México expresó que "la Conferencia de Tlatelolco atestigüa el afán de iniciar una etapa distinta de convivencia en el hemisferio, a pesar de que los objetivos del encuentro y los problemas que habrán de plantearse no son nuevos y han sido tema de incontables estudios, debates y acuerdos desde los comienzos de este siglo.

EFICACIA DEL DIALOGO

El presidente Echeverría inauguró la Conferencia de Tlatelolco en el salón Juárez de la Cancillería Mexicana; asistieron a ella los miembros del gabinete presidencial, del cuerpo diplomático, organismos internacionales y representantes de organismos públicos, y grupos privados.

A las 10.00 horas, 60 minutos después de que el doctor Henry Kissinger llegó al área de conferencias de la secretaría, visitó las instalaciones de prensa, tomó café con reporteros y embajadores y se fotografió con cancilleres y admiradores; a petición del presidente de la Conferencia, licenciado Emilio O. Rabasa, Kissinger y los cancilleres de Guyana, Uruguay y Guatemala, salieron al pórtico de la cancillería a recibir al presidente Echeverría.

El encuentro de los dos personajes se efectuó entre el tumulto característico de estos casos: los flashes fotográficos, las cámaras de televisión y noticieros y la mirada vigilante de los guardias encargados de garantizar la seguridad de ambos.

A la entrada del salón Juárez el presidente Echeverría recibió el saludo de los asistentes, e inmediatamente el secretario de Relaciones Exteriores de México y presidente de la Conferencia invitó al Jefe del Ejecutivo a hacer uso de la palabra.

Ante los asistentes, Echeverría también afirmó:

"Creemos en la eficacia del diálogo, pero sabemos que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante. Estamos conscientes de que los problemas que plantean las relaciones continentales son de estructura y como tales deben de afrontarse".

Recordó también que en el pasado los despojos territoriales, las agresiones armadas, la intervención en asuntos políticos y en los procesos de liberación de los pueblos y las barreras opuestas a la participación latinoamericana correspondieron a un proyecto geopolítico y económico de dominación continental.

Pero hoy, según expresó el Presidente mexicano, existen posibilidades efectivas de cambio en las relaciones hemisféricas propiciadas por la crisis de economía mundial que obliga a una interdependencia equitativa y también por el carácter explosivo de los problemas acumulados en vastas áreas latinoamericanas.

Todo esto significa que los índices críticos que vive actualmente la humanidad revelan que es necesario transformar el sistema de convivencia internacional y no las contradicciones particulares que ésta tenga.

El presidente Echeverría invitó a todos los cancilleres reunidos en Tlatelolco a iniciar una era de auténtica co-

operación sin subordinación consolidando vínculos fundados en la autonomía, la igualdad y la justicia.

EL DISCURSO

Por considerarlo de interés general, adjuntamos el texto íntegro del discurso pronunciado por el presidente Echeverría en esta ocasión:

Excelentísimos Señores Ministros de Relaciones Exteriores,

Excelentísimos Señores Embajadores,

Señoras,

Señores:

Doy a ustedes la más cordial bienvenida en nombre del pueblo y del gobierno de México. Es motivo de particular beneplácito poder ofrecerles nuestra hospitalidad y representa un alto honor que esta Conferencia, significativa por tantas razones, se celebre en nuestra capital.

congrega atestigüa el afán de convivencia en el hemisferio. Sin embargo, ni los objetivos de este encuentro ni los problemas que habrán de plantearse, son nuevos. Algunos se presentaron desde la época misma en que nuestros países nacieron a la independencia. La mayor parte, ha sido tema de incontables estudios, debates y acuerdos durante los decenios de vida que tiene ya nuestra organización regional.

La accidentada trayectoria de las relaciones continentales consigna numerosos ensayos de renovado entendimiento y anuncios de eras promisorias que jamás llegaron a cristalizar. En rigor, los mecanismos de comunicación entre nuestros países no han estado casi nunca cerrados.

Lo que ocurre es que han sido inoperantes y que los hechos han desmentido, con demasiada frecuencia, nuestros propósitos y compromisos.

La naturaleza de esta Conferencia y el interés unánime que ha suscitado revelan, no obstante, la urgencia de replantear los supuestos y los métodos del sistema interamericano. Por ello, los gobernantes de las naciones aquí representadas estuvimos auentes en que nuestros Ministros de Asuntos Exteriores participaran en este procedimiento excepcional de consulta.

EFICACIA DEL DIALOGO

"Creemos, pese a todo, en la eficacia del diálogo, pero sabemos también que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante. Los estilos de la diplomacia son pasajeros y sólo perduran los impulsos que, seguidos por decisiones articuladas, alcanzan a modificar la realidad. No confundamos la historia con la anécdota ni con los buenos deseos. Los problemas que plantean las relaciones continentales, son de estructura y, como tales, debemos afrontarlos.

Los despojos territoriales, las agresiones armadas, la intervención en los asuntos políticos de nuestros pueblos y en sus procesos de liberación democrática; las restricciones para el ejercicio de la soberanía sobre nuestros recursos naturales, así como las barreras opuestas a nuestra participación activa en los asuntos mundiales correspondieron con diversos matices, a un proyecto geopolítico y económico de dominación continental.

VIVENCIA CONTINENTAL

Los términos de la convivencia en el continente sólo pueden reformularse dentro del marco más amplio de la política mundial. Los problemas que enfrentamos no son privativos de la región. Tienen características propias, pero restringir a ellas nuestros planteamientos, es incurrir en un estrecho particularismo, que nos ocultaría las auténticas soluciones. Necesitamos aplicar a nuestro caso el análisis sobre las verdaderas causas y las alternativas reales al problema mundial del subdesarrollo.

Latinoamérica forma parte del Tercer Mundo. Sus luchas son coincidentes y paralelas a las que libran otras naciones contra el colonialismo, las modernas tentativas de sojuzgamiento, la injusticia en las transacciones internacionales y la concentración del poder político de la riqueza y de sus medios de multiplicación.

El ciclo histórico que se abrió al término de la Segunda Guerra Mundial está llegando a su fin, y debemos erradicar, para siempre, sus secuelas económicas, políticas e ideológicas. Los esquemas hegemónicos que llevaron a la división provincial del mundo, las zonas cerradas de influencia, la intolerancia y las guerras neocoloniales, los sistemas tradicionales de explotación y la economía al servicio del dispendio están siendo rebasados por una problemática que anticipa el advenimiento del siglo XXI.

DESAJUSTE INTERNACIONAL

La actual crisis de los energéticos no es, junto con otros fenómenos igualmente agudos, sino el síntoma de los desajustes profundos de la economía internacional. La escasez de alimentos, las perspectivas dramáticas del desempleo, el desorden monetario, la sobrepoblación, la contaminación y el agotamiento relativo de las reservas naturales, constituyen motivos de grave preocupación para todas las conciencias lúcidas de nuestra época.

Tomados aisladamente, ninguno de esos fenómenos es controlable. Sólo adquieren sentido dentro de una perspectiva global que al mismo tiempo los abarca y condiciona. Es el sistema mismo de la convivencia internacional, y no las contradicciones particulares que genera, lo que debemos transformar. Es una estratificación secular de relaciones fundadas en la dominación, lo que sostiene el mundo de la abundancia y dilata el ámbito de la marginación.

Se trata, en consecuencia, de encontrar respuestas de fondo, capaces de supeditar las fuerzas irracionales de la historia a las exigencias que plantea la seguridad, el bienestar y la supervivencia del género humano.

La tesis que hasta hace poco definían actitudes de vanguardia, hoy se reconocen como evidencias científicamente comprobadas. Frente a la magnitud de los problemas de nuestra época, la inacción, el escepticismo o la rutina del sometimiento serían imperdonables. Los tiempos de crisis suelen ser, en cambio, terreno fértil para las negociaciones y las reformas de largo plazo.

En los días que corren, desde muy diversos ángulos se ha venido insistiendo, con énfasis revelador, en la necesidad de replantear los objetivos y los métodos de la economía mundial. Un grupo de representantes de cuarenta países estudia ahora mismo, por mandato de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la creación de un instrumento que, mediante normas obligatorias de comportamiento económico, propicie un marco de cooperación para el desarrollo equitativo.

TRANSFORMACION DE LA VIDA INTERNACIONAL

El proyecto que actualmente se elabora, representa un serio esfuerzo por concretar, merced al consenso de los Estados Soberanos, las posibilidades reales de transformación de la vida internacional. Eleva a la categoría de derechos, reivindicaciones muchas veces denegadas. Señala caminos para la complementación, de intereses, y establece, por tanto, el marco general indispensable para abordar cada problema, a través de reglas específicas y mecanismos operativos que sean, a la vez, prácticos y justos.

La Carta recogerá, en lo esencial, las aspiraciones históricas de América Latina. Redefinirá los atributos de la soberanía en el mundo contemporáneo y precisará, en la esfera económica, los principios de autodeterminación y de no intervención. Consagrará el derecho que cada Estado tiene para elegir el sistema económico y social congruente con sus anhelos y peculiaridades, libre de todo tipo de coerción externa.

Reconocerá que la potestad del Estado se extiende a la libre disposición de sus recursos naturales, y supuesto que las expropiaciones o nacionalizaciones son expresión de esa potestad, toda controversia que se suscite al respecto, habrá de considerarse de la exclusiva competencia de los Tribunales del Estado en cuestión.

REGlamentar LA INVERSION EXTRANJERA

Todas las naciones reconocerían a las demás la facultad de reglamentar la inversión extranjera, a fin de ajustarla a las necesidades de su propio desenvolvimiento, de participar equitativamente en el comercio internacional; de recibir un precio justo por sus productos; de disfrutar de preferencias no recíprocas de acuerdo con su grado de desarrollo y de beneficiarse de una amplia y adecuada transmisión de recursos financieros, científicos y tecnológicos.

La actividad de las corporaciones transnacionales será, además, objeto de una regulación específica que proscriba, a un tiempo, el ejercicio de presiones económicas y la intromisión en las cuestiones políticas de nuestros pueblos.

La canalización de los recursos destinados al armamentismo hacia tareas propias del progreso económico, la preservación del medio ambiente a través de un esfuerzo cuya responsabilidad recaiga primordialmente en los países que más han contribuido a su deterioro; la explotación de los fondos marítimos y oceánicos en beneficio de toda la humanidad, y el reconocimiento de la soberanía sobre el mar patrimonial, problemas todos que afectan vitalmente el porvenir de América Latina, serán asimismo objeto de disposiciones normativas.

ABASTECIMIENTO DE PRODUCTOS INDISPENSABLES

La adecuada aplicación de esos principios propiciará las condiciones internas y externas para que nuestros países satisfagan sus propias necesidades y aseguren, sobre bases equitativas, el abastecimiento de los productos indispensables para mantener el crecimiento económico en las propias sociedades industriales. Conducirá, finalmente, a modificar la estructura de la división internacional del trabajo y a desplazar los avances de la vida económica hacia las áreas que cuentan con mayores recursos naturales y oferta de mano de obra.

Es irracional seguir confiando a nuestros pueblos el papel de puntuales productores de materias primas. Tampoco haría posible el auténtico desarrollo, porque favorecería la concentración interna de la riqueza y distorsionaría el aparato económico, al convertirlos en receptores pasivos de modelos de producción y consumo ajenos a sus necesidades e intereses.

América Latina se encuentra en la antesala de un proceso inminente de mutaciones internas: o sus clases dirigentes toman la iniciativa para acelerar y conducir este proceso de reivindicaciones o serán fatalmente desbordadas por la acción directa de sus crecientes núcleos sociales marginados.

COMPRESION DEL EXTERIOR

Las actitudes responsables de cambio en el área del subdesarrollo, merecen, por ende, el apoyo resuelto de la comunidad de naciones. En una época presidida por la paz, los esfuerzos internos encaminados a salvaguardar la dignidad esencial del hombre y a realizarla en la vida económica y social,

sígnen la mayor comprensión no deben ser jamás obstruidos desde el exterior. Suponen un tenso y progresivo equilibrio entre las fuerzas de la estabilidad y las de la renovación. Implican, casi siempre, el fortalecimiento de una conciencia ciudadana capaz de sobreponerse a las tentencias regresivas y la participación efectiva del pueblo como fuerza creadora de la historia.

Requieren la acción coordinada, dentro de un marco constitucional, de todas las energías individuales y colectivas: de los trabajadores y de los modernos empresarios, de los campesinos y de las clases medias, de los intelectuales y de las jóvenes generaciones. Significan, en definitiva, la superación de ese ciclo recurrente entre la dictadura y la anarquía que obstruyó durante más de una centuria la viabilidad del Estado nacional en América Latina.

INTERCAMBIO ABIERTO CON EL MUNDO

En la búsqueda de factores que promuevan su modernización, Latinoamérica no debe restringirse a la inercia

de sus relaciones continentales, que prolongan a menudo añejas servidumbres y que disminuyen las múltiples opciones que ofrece el intercambio abierto con el mundo.

Cancelemos supuestos de terminismos geopolíticos, que resultan anacrónicos en la complejidad de la economía contemporánea. Consolidemos, en el continente, vínculos fundados en la autonomía, en la igualdad y en la justicia. Establezcamos las bases

de una sincera cooperación y ejercitemos, en nuestro propio hogar hemisférico, la solidaridad militante de los pueblos del Tercer Mundo.

En el comienzo del último tercio del siglo pasado, los mexicanos sabíamos, con Benito Juárez, que la garantía de la paz reside en el respeto al derecho ajeno. Ahora, al lado de todas las naciones en vía de desarrollo, demandamos ese mismo respeto como fórmula básica de convivencia.

Que en el curso de estas deliberaciones cobre vida el pensamiento de nuestros próceres y seamos capaces de actuar, siempre, con la misma energía original con que se forjaron nuestras patrias.

Que los frutos que finalmente alcancemos, nos hagan dignos de la representación y la esperanza de nuestros pueblos. He ahí los votos que formulo, señores, al declarar solemnemente inaugurada esta Conferencia de Tlatelolco.

LA PRENSA

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974

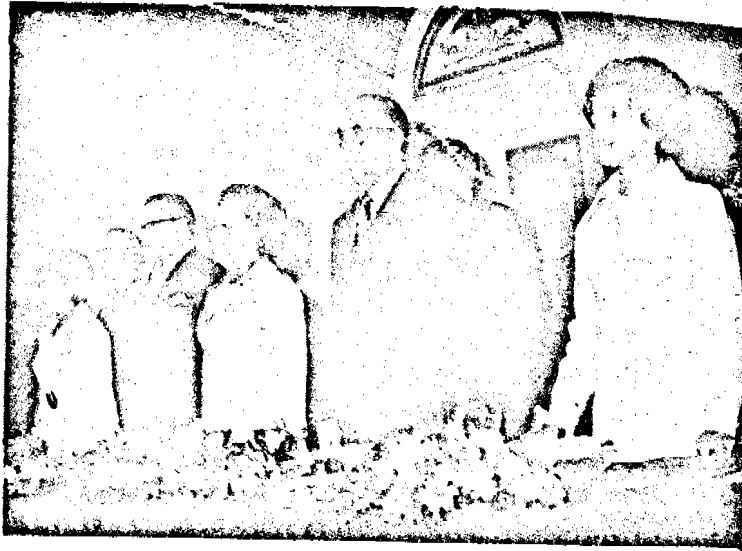


Durante la asamblea de inauguración de la Conferencia de Cancilleres fue muy aplaudida la esposa del señor Presidente de la República, señora María Esther Zuno de Echeverría. En la foto, el momento en que agradece los aplausos.

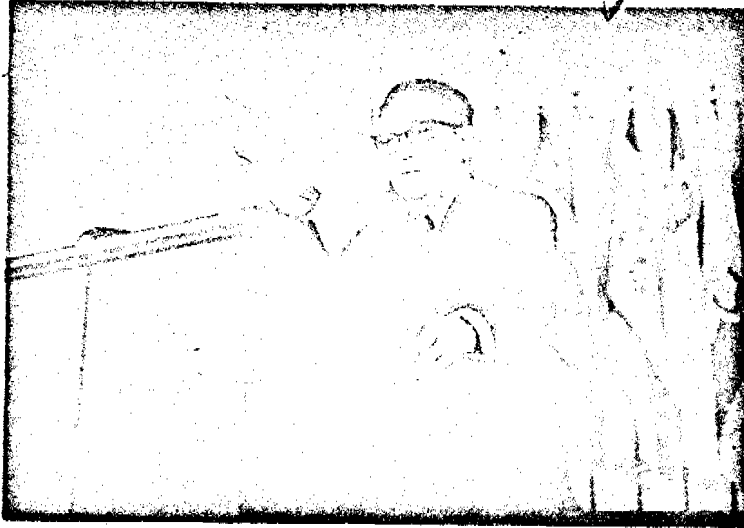
LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,



En el Castillo de Chapultepec, ayer a mediodía, el Presidente de la República, y su señora esposa ofrecieron una comida a los ministros de América Latina y a sus esposas. También asistieron funcionarios mexicanos. (Ver página 3).



Los Estados Unidos solamente prometerán aquello que pueda ser cumplido, declaró ayer a los cancilleres de América Latina el doctor Henry A. Kissinger, durante el discurso que pronunció en la conferencia. (Ver página 3).

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,



El Secretario de Gobernación, licenciado Mario Moya Palencia, fue uno de los asistentes a la comida y cambió impresiones con varios de los cancilleres en el alcázar de Chapultepec. (Ver página 3).

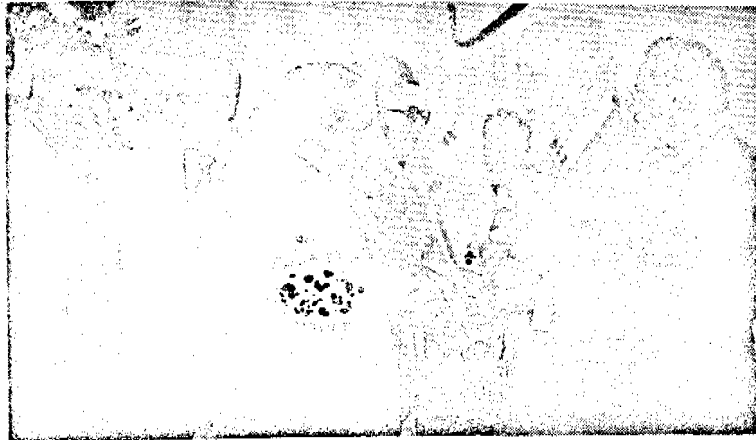


La esposa del señor Presidente, señora María Esther Zuno de Echeverría, asistió ayer en la mañana a la ceremonia inaugural de la Conferencia de Cancilleres, junto con las esposas de todos los ministros latinoamericanos. (Ver página 3).

LA PRENSA

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974



A la comida ofrecida a los cancilleres de América Latina asistieron los colaboradores cercanos del Presidente de la República, como (en la foto, izquierda) el licenciado Carlos Gálvez Betancourt y (al centro) el licenciado Octavio Senties Gómez.

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,



Los 121 presidentes municipales del Estado de México dieron una comida al gobernador, profesor Carlos Hank González, con motivo de su cuarto informe de gobierno. En la foto, el gobernador saluda al presidente municipal de Tlalnepantla, licenciado Joaquín Rodríguez Lugo.

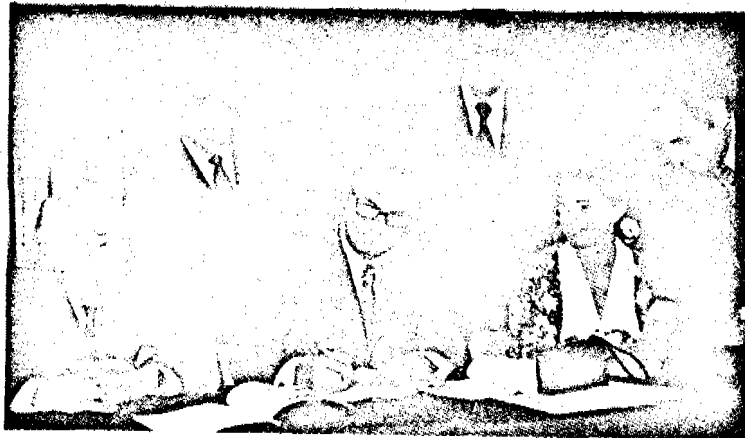


En el próximo ciclo escolar, la UNAM no aumentará las cuotas y seguirá cobrando 250 pesos anuales por alumno, según lo informó ayer el rector, doctor Guillermo Soberón Acevedo, en una entrevista de prensa. Considera que la educación es la mejor inversión en el país. (Ver página 2).

LA PRENSA

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974



En el préstamo que le otorgó la banca norteamericana a la Cooperativa Cementera Cruz Azul, la beneficiada no necesitó aval alguno para recibir diez millones de dólares. Le bastó su solvencia. En la foto, el director general de la empresa, ingeniero Guillermo Alvarez, firma el convenio. (Ver página 3).

Latinoamérica no aceptará colonialismos

Por
SERGIO CALVO NAVARIJO

A nombre de los países de América Latina, el doctor Alfredo Vázquez Carrizosa advirtió en forma tajante al Secretario de Estado norteamericano, que no aceptarán ninguna forma de colonialismo y ni siquiera de menguado paternalismo.

El propio Ministro de Relaciones Exteriores colombiano agregó: "Entre los derechos fundamentales del Estado s

(SIGUE EN LA PAGINA TREINTA Y SEIS)

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

encuentra, sin duda, el de la escogencia del régimen político y social".

Vázquez Carrizosa habló ayer momentos antes de que el Presidente de la República, licenciado Luis Echeverría, declarara inaugurada la Junta de Tlatelolco, en el Salón Juárez, de la cancillería mexicana.

Después de prolongado planteamiento acerca de los motivos de la reunión, el canciller de Colombia aseguró con tono firme: "El problema principal de la política económica hemisférica es que no existe. Lo decimos con exaltación, pero con amistosa franqueza hacia los Estados Unidos".

Agregó inmediatamente que el sistema regional se halla en crisis y sólo en un plano simplemente teórico han estudiado fórmulas de aceleración recíproca de los intercambios con leves implicaciones en la realidad.

Luego, en tono alegórico de absoluto reproche manifestó:

"Hemos tenido programas de cooperación que no estuvieron destinados en su tiempo a atender las necesidades del desarrollo de América Latina o programas de cooperación rodeados de solemnes declaraciones que eludían en sus aplicaciones concretas las soluciones adecuadas a los problemas originados por la desigualdad de los términos de intercambio".

AMERICA LATINA SIN POLITICA

También refirió el hecho de que al comenzar la década de los 70 América Latina no cuenta con una política continental de amplio, progresivo y generoso sentido económico y social.

En forma pausada pero con energía Vázquez Carrizosa dijo: "Anda mal el conjunto de relaciones económicas hemisféricas, que requieren un cambio fundamental y positivo si no se quieren agudizar las situaciones de descontento y frustración".

Luego dirigiéndose en forma especial al doctor Henry Kissinger agregó:

"Para los años venideros, las relaciones con los Estados Uni-

dos deben corresponder a la política de participación de los países de este hemisferio en toda decisión que afecte sus intereses vitales o su situación política o económica en el mundo.

"Los países en desarrollo de este hemisferio no podemos ser simples espectadores lejanos de lo que puede discutirse sobre el equilibrio de la paz y la seguridad en sus diversos aspectos políticos y económicos.

"Vivimos en una era de estrecha interdependencia de tal manera que toda situación de anormalidad en el orden de la paz y de toda la economía afecta a todos los países".

Por otra parte, manifestó que estas nuevas relaciones entre América Latina y los Estados Unidos requieren que el concepto de la seguridad regional no se entienda o se limite a los simples hechos que se han incluido en los tratados vigentes, sino que se tenga en cuenta el factor de la inseguridad económica cuando los actos provenientes de un Estado pueden afectar vitalmente las economías de otros países en desarrollo.

DIPLOMACIA DE REALIDADES

El propio representante de los cancilleres de América indicó que en este nuevo diálogo se trata de poner de lado las fórmulas artificiales del protocolo diplomático, las frases hechas de las declaraciones que se repiten con diferentes nombres de ciudades, en fin la reiteración de la inútil.

"Queremos intentar con Henry Kissinger —dijo Vázquez Carrizosa— una diplomacia de realidades y de verdades, de confesión de los hechos positivos en la certeza de que sea menos grave para nuestros países conocer lo que exista en materia de relaciones hemisféricas, que engañarnos mutuamente con la manifestación de una solidaridad artificial.

"En esta nueva forma de diálogo utilizamos las simples formas del diálogo político y eliminamos los procedimientos anticuados de un burocratismo internacional".

Finalmente dijo que están

decididos a colocar sobre la mesa de las discusiones el tema central de la América Latina, la redención de su pobreza y la aplicación de la justicia económica para ella.

MENSAJE DE PAULO VI AL CANCELLER PERUANO

Por
**JORGE ADALBERTO LUNA Y
SERGIO CALVO NAVARIJO**

Pendiente de todo lo que acontece en la Reunión de Tlatelolco, Su Santidad Paulo VI envió un mensaje de aliento al general De la Flor Valle, canciller del Perú y en él le manifiesta su total y absoluta simpatía por la proposición que conduce a la congelación de la compra de armamento en América Latina.

El Papa Paulo VI le indica en este cable, que no trascendió a la prensa mexicana, que "desea fervientemente que la proposición de un desarme en este Continente, no sólo esté enfocado a obtener la paz y el buen entendimiento entre los pueblos, sino que todas esas cantidades sean canalizadas en beneficio del desarrollo de los pueblos".

Empero, la mayoría de los cancilleres latinoamericanos han hecho un "elocuente silencio" a la propuesta peruana.

El representante de El Salvador la considera buena, pero utópica.

Los chilenos, por parte de su Secretario de Relaciones Exteriores, vicealmirante Huerta Díaz, la calificaron de casi imposible de realizar.

Por otra parte, otros representantes de los gobiernos latinoamericanos se inclinaron porque el tema se aborde en otra reunión y no ahora.

Dijeron algunos de ellos: "Es un buen asunto, pero lamentablemente tenemos otros otros más graves por el momento. Por eso, estamos replanteando nuestra postura", se afirmó.

REPLANTEAMIENTOS PARA EL NUEVO DIALOGO

Por
**JORGE ADALBERTO LUNA Y
SERGIO CALVO NAVARIJO**

Ante la postura de Henry

LA PRENSA

TELELOCO, D.F.,

22 FEB 1974

EDITORIALES

Kissinger Ante América Latina

Rotundo no al sometimiento

El enfrentamiento —que en términos diplomáticos puede llamarse diálogo— entre dos formas de pensar y actuar, como es el de los latinoamericanos y los norteamericanos, conlleva a pensar que efectivamente, como se había previsto, se ha abierto un nuevo diálogo entre la América Latina y los Estados Unidos. Ayer mismo, frente al Secretario de Estado, Henry Kissinger, el Presidente Echeverría advirtió a los cancilleres latinoamericanos que en esta época, la inacción o el sometimiento serían imperdonables, al tiempo en el que señalaba que es irracional seguir confinando a nuestros pueblos al papel de puntuales productores de materia prima. En realidad se ha creado una situación sui generis en esta materia de plática entre el país más poderoso del Continente y las naciones que, de una forma u otra, se encuentran dentro de su esfera. Por años enteros se ha creado una situación de sujeción que pocos países podrán negar, porque se ha hecho bajo la sutil pero al mismo tiempo firme supervisión norteamericana. No es que se adopte ahora una actitud izquierdista, de la que nuestro país está muy lejos de sentir, sino de auténtica defensa de sus potencialidades muchas veces si no usurpadas, merced a los beneficios que disfrutaban las transnacionales, si pocas veces aprovechadas por los connacionales incapaces de competir con las programáticas y dineros de las grandes empresas. En pocas palabras, se trata de un no al sometimiento surgido entre muchas naciones del Continente.

Replantear estructuras

Coincidimos con el jefe del Estado mexicano en su planteamiento de que es necesario modificar en toda la América las estructuras tanto económicas como sociales para las relaciones continentales, porque como él hemos observado la accidentada trayectoria de las relaciones que en estos últimos lustros se han desarrollado y que han constituido presiones de muchos tipos sobre las voluntades de los pueblos y su acción por salir de ellas. Bien es cierto que poco se puede hacer por remediar la situación, pero también es que una inacción resultaría una conducta criminal contra todas las verdaderas aspiraciones de los pueblos. De ahí que el planteamiento franco que el Presidente Echeverría ha hecho ante Kissinger, constituye una protesta cuerda y planteada que puede tener repercusiones no sólo para México, sino para la América Latina, porque fue hecha sobre la base de la franqueza, exenta del manido lenguaje diplomático que enreda las cosas, disfraza las intenciones y al final de cuentas no lleva a nada que no sea el intercambio de saludos y buenas intenciones, pocas veces sinceras. Es así como se plantea un problema, sin ambages, sin fórmulas de "sin embargo" y sin aquello que de una manera u otra representa la oportunidad de una concesión gratuita, sino el verdadero reclamo de un derecho inalienable, que nadie ni nada, ni aun la nación más poderosa del mundo puede arrebatar sin por ello crear la conciencia de que se ha actuado con arbitrariedad y fuera de toda razón.

Esperanza en el futuro

Cabe sólo una esperanza para el futuro. Que todas estas actitudes que han tenido una claridad pristina en lo que se refiere a la conducta nacional de cada país, puedan ser valoradas en toda su extensión por los Estados Unidos y que de ahí se desordene una nueva relación bilateral con cada una de ellas, pero bajo el predominio de la justicia. Quizás, a nuestro juicio, es demasiado sueño, pero ya hay muchas posibilidades de que esto ocurra principalmente por la nueva línea seguida hasta ahora.

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TIEMPOLOCO, D.F.,



Después de despedirse de Kissinger y demás cancilleres que lo acompañaron hasta la calle, el Presidente de la República, licenciado Luis Echeverría, se dispone a abordar su coche. (Ver página 3).

LA PRENSA

TELELOCO, D.F., 22 FEB. 1974

Relaciones Diplomáticas México-Chipre

France-Presse

NICOSIA, febrero 21.—La República Chipriota y México establecieron hoy relaciones diplomáticas a nivel de embajadores, se comunicó de fuente oficial aquí.

LA PRENSA

TEL-TELOLCO, D.F.,

22 FEB 1974

2

Kissinger, en la que tácitamente manifestó que sólo en algunos puntos de la Agenda de Bogotá está de acuerdo y en otros definitivamente la política norteamericana continuará en forma similar, los cancilleres latinoamericanos duraron toda la noche estuvieron bajando para hacer replanteamientos a la que se ha denominado "nuevo diálogo".

El canciller mexicano Emilio O. Rabasa, con el rostro manifestando su agotamiento producto de las sesiones de trabajo que han venido sosteniendo desde hace algunos días, dijo:

"Será hasta mañana (hoy) cuando todos nos reunamos con Kissinger, quien durante la sesión inaugural y en la que estuvo el Presidente Echeverría dio sus puntos de vista a la agenda de 8 temas aprobada en la pasada reunión de ministros de Relaciones Exteriores, celebrada el año pasado en Bogotá".

"Sobre este punto, nosotros pensamos esto. Sobre el otro, consideramos que lo que se debe hacer es lo siguiente", dijo a guisa de ejemplo, el jefe de la diplomacia mexicana cuando fue abordado por los reporteros en uno de los pasillos de la Secretaría de Relaciones Exteriores: "definitivamente debe haber replanteamientos".

Estos replanteamientos —según trascendió en fuentes diplomáticas— obedecen a la inquietud que desató el discurso de Kissinger, que fue calificado de "abierto" en unos puntos y totalmente "abstracto" en otros.

Se subrayó también, según se dijo en la delegación peruana por boca de su canciller, general De la Flor Valle, que América Latina ya no quiere postulados. "Quiere cosas más concretas. Deseamos hechos. Deseamos efectivamente un diálogo", afirmó el canciller peruano, representante del gobierno revolucionario, presidido por el general Velasco Alvarado.

De igual manera y por comentarios captados por LA PRENSA entre delegados de las naciones latinoamericanas, se supo que en el consenso ge-

neral la opinión es que la política norteamericana no va a variar.

"Será casi similar. Hay cambios muy relativos según lo manifestado por Kissinger", dijeron los ecuatorianos.

"Claro que es imposible pedir un giro radical aunque lo que escuchamos esta mañana no es lo que se esperaba", afirmó el representante de Ecuador ante la Organización para la Proscripción de Armas Nucleares en América Latina.

—¿Considera ambiguo el discurso de Kissinger?— se le preguntó.

La respuesta del delegado ecuatoriano fue reiterativa:

"Simplemente, no es lo que esperábamos".

Anoche a las 20 horas, todos los cancilleres latinoamericanos, divididos en grupos de trabajo se volvieron a reunir.

Trabajaron toda la noche hasta entrada la madrugada y hoy a las 9.30 horas volverán a platicar con el Secretario de Estado de los Estados Unidos.

En el ambiente general hay confusión. No hay optimismo. Afirman que la postura de Kissinger o sea, la del gobierno norteamericano no es satisfactoria.

"Está llena de condiciones y no pueden ser aceptables".

LA PRENSA

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974

No Hubo Manifestación por la Extremada Vigilancia

La anunciada manifestación que un grupo de agitadores había programado para las 10.00 horas de ayer, no se llevó a cabo por la extremada vigilancia desplegada por la policía.

Cientos de detectives, policías y granaderos fueron destacados para evitar que se alterara la tranquilidad en las inmediaciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Muchos individuos greñudos llegaron hasta la Glorieta de Cuicláhuac (Prolongación Paseo de la Reforma y Avenida Nonoalco), a las diez de la mañana, pero al percatarse de la presencia de patrulleros, disimuladamente se retiraban en diferentes direcciones.

El general Daniel Gutiérrez Santos ordenó que minuto a minuto —durante la mañana— se le transmitieran por radio las "novedades" y realmente no hubo ninguna.

A lo largo de la Avenida Santa María la Redonda, Calzada de la Ronda, Manuel González, Peralvillo, Nonoalco y otras calles, abundaban los pa-

(SIGUE EN LA PAGINA TREINTA Y SIETE)

No Hubo Manifestación por la Extremada Vigilancia

(VIENE DE LA PAGINA VEINTE)

trulleros y los vehículos policíacos.

En azoteas fueron establecidas constantes vigilancias para evitar la posible actuación de algún francotirador.

Detectives de la División de Investigaciones, Policía Judicial del Distrito, Policía Judicial Federal, Dirección Federal de Seguridad y otras organizaciones revisaron cuidadosamente los edificios de la Unidad Nonoalco Tlatelolco, cercanos a la torre de Relaciones Exteriores, sin encontrar sospechosos.

Comercio Justo y Cooperación Para Romper Miserias

Por JUAN NIETO MARTINEZ

"Sin un comercio equitativo complementado por una cooperación exterior auténtica, no podrán nuestros países romper el anillo de la miseria que los asfixia", expresó ayer el canciller de Costa Rica, licenciado Gonzalo J. Facio, al agradecer a nombre de sus colegas la comida que les ofreció el Presidente Luis Echeverría en el Castillo de Chapultepec.

El canciller Facio dijo que la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, propuesta por el Presidente de México, es la piedra angular fundamental para romper el anillo de miseria que padecen los países latinoamericanos.

"Cada día se hace más fuerte la convicción en América

(SIGUE EN LA PAGINA TREINTA Y SIETE)

Comercio Justo y Cooperación Para Romper Miserias

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

Latina —señaló— y en general en todos los países en vías de desarrollo de la necesidad de trato equitativo, complementado a las relaciones económicas".

Expr es ó que desgraciadamente en las naciones ricas el clamor de la política interna, que reclama más y más ventas para el propio país, ensordece la conciencia internacional de sus pueblos.

Internamente en cada país —indicó—, el producto nacional ha sido más equitativamente distribuido por la fuerza política en las potencias socialistas. Pero en la arena internacional —dijo—, los países pobres no tienen todavía suficiente fuerza política, ni económica, ni revolucionaria, para hacer que se escuchen sus demandas por el mejor reparto del producto mundial.

bres ante la explotación de los económicamente fuertes.

APOYO A LA CARTA ECHEVERRIA

Formuló la petición de apoyar en todas sus partes la Carta conocida ya como Carta Echeverría, propuesta en la III UNCTAD y que contiene la piedra angular fundamental de una nueva estructura mundial de paz y justicia.

Facio manifestó que la Carta Echeverría contiene los postulados básicos sobre una equitativa relación económica entre las naciones y que, de aprobarse, habrá de consolidar la paz mundial y aliviar las crecientes tensiones entre países desarrolados y pobres.

El canciller señaló que "la presencia del Secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger entre nosotros, augu-

equidad, por un continente en cuyos hogares se reproduzcan las posibilidades de paz, pan, de trabajo y de estudio para las nuevas generaciones para las que tenemos que construir un mundo mejor; por un continente en que el hombre no sea el lobo del hambre, que todo se coordine con la justicia".

Los cancelles americanos secretario de Estado, diplomáticos e invitados, puestos a pie acompañaron en el brin y en sus buenos deseos al presidente de México.

OLCO, D.F.,

22 FEB. 1974

Sería Imperdonable Someterse: LE

Señaló el fin de una época de inactividad

Por SERGIO CALVO NAVARRO

Frente al Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, el Presidente Echeverría advirtió ayer a los cancilleres latinoamericanos que en esta época, la inacción o el somnoliento serían imperdonables.

Al mismo tiempo con tono enérgico, como el que usó para hacerse oír en el mundo, dijo: "Es irracional seguir confinados a nuestros pueblos al papel de puntuales productores de materia prima."

El Presidente de la República habló ayer al inaugurar la Conferencia de Tlatelolco, a la que asisten todos los ministros de Relaciones Exteriores de América Latina y el Secretario de Estado norteamericano.

Casi al inicio de su discurso, el Jefe de la Nación indicó que la accidentada trayectoria de las relaciones continentales consigna numerosos ensayos de renovado entendimiento y a

los que se eras promisorias. Luego señaló la urgencia de replantear los supuestos y métodos del sistema internacional.

Detrás de Echeverría, mano izquierda, ondeaban banderas de América Latina. Otro lado, como un recordatorio para los presentes, el apoteagma juarista "El peto al derecho ajenopaz".

El Salón Juárez de la

(SIGUE EN LA PAGINA CUARENTA)

2
22 FEB 1974

Señaló el fin de una Época de Inactividad

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

llería de Relaciones Exteriores estaba lleno a reventar. Por un lado los secretarios de Estado. Por otro los representantes de las cámaras de senadores y diputados, al centro, los participantes en esta reunión. Todos escuchaban atentos a aquél que con sus votos de paz y libertad ha hecho que su voz sea escuchada en todos los confines del mundo.

El propio Echeverría, con voz pausada, pero enérgica, subrayó:

"Los estilos de la diplomacia son pasajeros y sólo perduran los impulsos que, seguidos por decisiones articuladas, alcanzan a modificar la realidad.

"No confundamos la historia con la anécdota ni con los buenos deseos. Los problemas que plantean las relaciones continentales, son de estructura y, como tales, debemos afrontar los".

Después puso especial énfasis en su voz y añadió que existen hoy posibilidades efectivas de cambio en las relaciones hemisféricas. La crisis económica generalizada obliga a una interdependencia más equitativa e implica la revisión de los modelos económicos prevalecientes e como las estrategias políticas que se sustentan.

También hizo referencia a los problemas que enfrentamos y explicó que no son privativos de la región. Tienen características propias, pero restringir a ellas nuestros planteamientos es incurrir en un estrecho particularismo que nos ocultaría las auténticas soluciones.

AMERICA LATINA CONTRA EL COLONIALISMO

Posteriormente recordó que América Latina forma parte del Tercer Mundo. Sus luchas son coincidentes y paralelas a las que libran otras naciones contra el colonialismo, los nuevos métodos de sojuzgamiento, la injusticia en las transacciones internacionales y la concentración del poder político.

Más adelante el Primer Magistrado de la Nación hizo la advertencia de que está llegando a su fin el ciclo histórico abierto después de la Segunda Guerra Mundial.

"Debemos erradicar para siempre —a b u n d ó Echeverría— sus secuelas económicas, políticas e ideológicas".

Explicó que la actual crisis de energéticos junto con otros fenómen

de desajustes profundos de la economía internacional.

De pronto levantó su frente, y puso fija su mirada en los cancilleres y con potencia en su tono recalcó:

"Frente a la magnitud de los problemas de nuestra época, la inacción, el escepticismo o la rutina de sometimiento serían imperdonables. Los tiempos de crisis suelen ser, en cambio, terreno fértil para las negociaciones y las reformas de largo plazo".

ERRADICAR SERVIDUMBRES

El Presidente mexicano señaló:

"Los esfuerzos internos encaminados a salvaguardar la dignidad esencial del hombre y a realizar en la vida económica y social, exigen la mayor comprensión y no deben ser jamás obstruidos desde el exterior".

Momentos después, con tono firme y claro dijo que Latinoamérica no debe restringirse a

la inercia de sus relaciones continentales, que prolongan a menudo añejas servidumbres y que disminuyen las múltiples opciones que ofrece el intercambio abierto con el mundo.

"Cancelemos supuestos determinismos geopolíticos, que resultan anacrónicos en la complejidad de la economía contemporánea.

"Consolidemos, en el continente, vínculos fundados en la autonomía, en la igualdad y en la justicia. Establezcamos las bases de una sincera cooperación y ejercitemos, en nuestro propio hogar hemisférico, la solidaridad militante de los pueblos del Tercer Mundo".

Finalmente hizo votos para que en las deliberaciones que ayer comenzaron cobrara vida el pensamiento de los próceres de América Latina y nuestros representantes sean capaces de actuar con la misma energía original con que se forjaron nuestras patrias.

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

Cordial Junta de Echeverría con Kissinger

Por
CARLOS CATALAN FUENTES

El Presidente Echeverría y el doctor Kissinger manifestaron ayer sus deseos —en una reunión privada celebrada en Los Pinos— por que la junta de cancilleres de Tlatelolco alcance todo el éxito que merece el futuro de los pueblos de Latinoamérica, y coincidieron en que esta reunión marcará el inicio de una nueva era de

(SIGUE EN LA PAGINA TREINTA Y SIETE)

relaciones entre los países de este hemisferio.

Durante sesenta minutos, nuestro Primer Mandatario y el Secretario de Estado norteamericano, departieron cordialmente y hablaron sobre varios tópicos, en el Salón Colima de la residencia oficial de Los Pinos. Estuvo presente el embajador de los Estados Unidos en México, señor Joseph J. Jova.

La entrevista entre el licenciado Echeverría Álvarez y el doctor Kissinger se significó por su cordialidad, y en el curso de la misma, el Secretario de Estado norteamericano dio al Presidente de México un saludo del Presidente Nixon y le presentó sus respetos personales.

El Jefe del Ejecutivo mexicano, a su vez, agradeció la presencia de tan distinguido visitante y le deseó una feliz estancia en nuestro país, así como una participación exitosa en la reunión de cancilleres. Asimismo, envió un saludo cordial y respetuoso al Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.

Ambos comentaron ampliamente la sesión de ayer en la mañana de la reunión de cancilleres y se mostraron muy satisfechos por este inicio de la junta, y la cordialidad y la franqueza que ha privado en ella.

REGRESA A ACAPULCO

La entrevista entre el licenciado Echeverría y el doctor Kissinger se efectuó de las 18 a las 19 horas y tuvo carácter privado.

Ya para despedirse, el Secretario de Estado norteamericano y hombre "noticia" en todo el orbe, reiteró al Jefe del gobierno mexicano su deseo de regresar a Acapulco en el próximo mes de marzo, y el Presidente le dijo que siempre será bienvenido a México.

Con un fuerte apretón de manos se despidieron y el Presidente Echeverría acompañó a su distinguido visitante hasta la puerta de su automóvil. 1

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

Hechos, no Palabras: Moya Palencia

Que se cumpla lo hablado en Tlatelolco, sentenció

Por JUAN NIETO MARTINEZ

El licenciado Mario Moya Palencia, Secretario de Gobernación, declaró ayer que "el éxito de la Conferencia de Cancilleres de Tlatelolco consiste en que se cumpla lo que se hable. Es decir, que se llegue a hechos concretos y no se quede todo en palabras".

Moya Palencia fue entrevistado durante la comida ofrecida por el Presidente Luis Echeverría a los veinticuatro cancilleres que asisten a la Conferencia de Tlatelolco.

El funcionario afirmó que el éxito de la reunión depende en gran parte de que Estados Unidos cumpla sus propuestas de cambio. Es de desearse que en futuras reuniones estén presentes Canadá y Cuba, para lograr una verdadera unificación del hemisferio.

Explicó que vivimos una etapa de diálogo franco entre los países del mundo para exponer los conflictos que afronta la Humanidad en esta época.

El licenciado Mario Moya Palencia asistió a la comida acompañado por su esposa. Ocupó una mesa cerca a la del Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

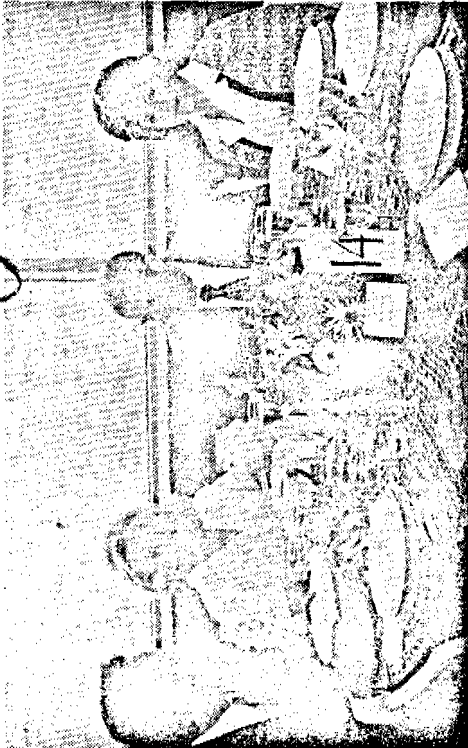
Por cierto, Kissinger, apuró gustoso el huachinango a la veracruzana que le fue servido. Sin embargo, rechazó el helado de guayaba. Ya no pudo tomar café, debido a que se vio materialmente asediado por diplomáticos, periodistas y corresponsales extranjeros.

A los postres, Kissinger se dedicó a dar su

(SIGUE EN LA PAGINA TREINTA Y SIETE)

viernes 22 de Febrero de 1974

HECHOS, NO PALABRAS:
MOYA PALENCIA



A la izquierda se ve al licenciado Jesús Silva Herzog, director del Infonavit, y, al centro de esta mesa 14, el director de la Lotería Nacional, señor Carlos Argüelles.

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

autógrafo a cuanto invitado se lo solicitaba. Con gran simpatía saludaba a los invitados que se acercaban a su mesa. En varias ocasiones se puso de pie para saludar sonriente a varias damas.

Mientras esto ocurría, cinco o seis agentes encargados de su seguridad personal, se movían nerviosos de un lado para otro evitando que los invitados se acercaran a saludar al funcionario norteamericano.

Todo esto acabó cuando el Presidente de la República decidió retirarse y se le rindieron los honores a su alta investidura. Kissinger se puso de pie y escondió su sonrisa. Respectuosamente escuchó el Himno Nacional Mexicano dirigiendo su mirada hacia el Presidente de México.

Antes de abandonar el Castillo de Chapultepec, el doctor Henry Kissinger fue abordado por los periodistas, quienes le preguntaron sobre adopción de la Carta Echeverría.

Kissinger, sonriente como siempre expresó: "Ya he dicho que apoyo el concepto de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados".

LA PRENSA

22 FEB. 1974

TLATLOLCO, D.F.,

Concurrido Banquete de Cancilleres

Por CARLOS AVECILLA

Mil doscientas cincuenta personas asistieron ayer a la comida que el Presidente de la República ofreció en las terrazas del Castillo de Chapultepec, en honor de los cancilleres que participan en la reunión de Tlatelolco.

Los cancilleres prescindieron de la visita al museo, que tenían programada dentro de sus actividades de ayer, y sólo el grupo de damas, esposas de los delegados, realizó un recorrido de una hora por las distintas salas.

Ocuparon la mesa principal, al lado del Presidente de la República y su señora esposa, los señores Emilio

(SIGUE EN LA PAG. TREINTA Y TRES)

Concurrido Banquete de Cancilleres

(VIENE DE LA PAGINA DOS)

O. Rabasa, Secretario de Relaciones Exteriores, y señora; el senador Snrique Olivares Santana, presidente de la Gran Comisión del Senado; el licenciado Eugenio Guerrero, presidente de la Suprema Corte de Justicia, y su esposa, además del canciller Gonzalo J. Facio, canciller de Costa Rica, quien agradeció la comida en nombre de los cancilleres.

El doctor Henry Kissinger, Secretario de Estado de Estados Unidos, compartió su mesa con el Secretario de Industria y Comercio, licenciado José Campillo Sáinz, y su esposa, Luz García de la Torre de Campillo.

La banda de música del Estado Mayor Presidencial amenizó la reunión e interpretó sonos de todos los países latinoamericanos, así como el Himno Nacional al rendirse los honores al señor Presidente.

El banquete fue atendido por la señora Margarita Robles Gil de Orvañanos, de Juanacatlán 57, y se hicieron cargo del servicio 120 meseros y 20 capitanes.

22 FEB. 1974

3

"NO SERA LA ULTIMA"

Y le tocó su turno al representante de Estados Unidos.

Su fama es grande. Ha intervenido en todos los problemas mundiales y era la primera ocasión que estaba presente en una junta de representantes latinoamericanos.

"Pero no será la última", dijo al finalizar la ceremonia inaugural el propio Kissinger.

Henry, vestía de azul marino. Un traje de alpaca estupidamente cortado. Camisa blanca y corbata azul con "bolitas" blancas.

Para comenzar Kissinger se autocalificó de subdesarrollado en oratoria. Luego, cuando habló sobre la apertura de los mercados norteamericanos al petróleo latinoamericano, los venezolanos sonrieron y no pudieron quedarse callados. Obviamente estaban en desacuerdo, pues todo lo condicionaba.

"Si hay esta cooperación franca de todos, nosotros alentaremos que el Banco Interamericano de Desarrollo agilice y amplíe los créditos", afirmó Kissinger.

2.—No intervendremos en los asuntos internos de los países.

3.—Procuraremos una libre asociación de pueblos orgullosos.

De inmediato el alto funcionario de la Unión Americana nacido en Nuremberg, Alemania, afirmó:

"Con fórmulas como las anteriores, la comunidad del hemisferio occidental puede hacer oír su voz y lograr que sus intereses pesen en el concierto mundial".

Kissinger también asentó que esta junta de cancilleres no debería tener un tenor de reunión de hijos, sino de hermanos. De igual manera afirmó que "Estados Unidos se compromete a realizar constantes y estrechas consultas con sus socios del hemisferio sobre aquellas cuestiones de carácter político y económico que sean de interés común.

"Sobre todo —explicó— cuando tales cuestiones afectan vitalmente los intereses de nuestros socios del Hemisferio Occidental".

SOMOS LOS MAS RICOS

El más afamado de todos los funcionarios estadounidenses, quien siempre busca un parén-

LA PRENSA**TELELOLOCO**

fectivamente cuando surgió la propuesta de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, formulada por el Presidente mexicano Luis Echeverría, "hubo quienes se mostraron preocupados, pues veían la carta como una serie de demandas unilaterales; sin embargo —añadió Kissinger—, ahora se le aprecia como prueba de una clara concepción de las obligaciones mutuas.

"En el naciente mundo de las interdependencias, los débiles al igual que los poderosos, tienen responsabilidades", subrayó categóricamente Kissinger, guía de una nueva estrategia en la política exterior de los Estados Unidos.

HABLA ARISTIDES CALVANI

El canciller de Venezuela, al ser entrevistado en la escalinata mayor del área de convenciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores, dijo:

"Sería ligero emitir un juicio sobre lo que dijo Kissinger. Es un mensaje con mucho fondo que es necesario estudiar. Por supuesto que no estoy de acuerdo con todo. Advierte de inmediato la protección de los intereses norteamericanos", dijo.

**LOPEZ PORTILLO DIJO:
"FUE BUENO"**

Con un lacónico "fue bueno", el Secretario de Hacienda y Crédito Público de México, José López Portillo, calificó el discurso de Henry Kissinger.

"Creo que hay verdad en sus palabras y que es posible que se cambien las reglas del juego. Sin embargo, será necesario esperar para ver si efectivamente Estados Unidos cambia su política para con la América Latina", afirmó el funcionario mexicano a LA PRENSA.

**JUAN ANTONIO TACK
ADVIRTIO ESCEPTICISMO**

"Fue un discurso muy denso", afirmó el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, José Antonio Tack.

¿Denso por lento y soso?

"No, de ninguna manera. Es denso por su contenido tan raro. Hay que leer detenidamente el mensaje, pero creo que Kissinger, no obstante haber sido claro, de inmediato ha dejado ver que su postura no es la que todos deseamos. Vamos a discutir", añadió.

su doctrina absoluta y totalmente capitalista, especialmente cuando señaló que la "iniciativa privada es el mejor vector de la tecnología a través de las fronteras", dijo:

"Estados Unidos recomienda el establecimiento de una Comisión Interamericana de Tecnología, que deberá estar formada por notables científicos y peritos de toda América, e informar a los gobiernos después de reuniones celebradas con regularidad".

**INFLUENCIA ABSOLUTA
DE EUA EN EL BID**

Asimismo, el hombre de confianza de Nixon, quien al hablar en la tribuna continuamente volteaba a ver al Presidente mexicano Echeverría, habló sobre la crisis de energéticos.

Dividió a América entre "consumidores y productores de petróleo" y los instó a una cooperación absoluta.

En caso de que así sea, Kissinger prometió que alentarán al Banco Interamericano de Desarrollo para que adapte sus actividades crediticias y de obtención de capitales, a fin de amortiguar las actuales tensiones.

22 FEB. 1974

**JULIO FAESLER TAMBIEN
OPINA**

El director del Instituto Mexicano de Comercio Exterior, Julio Faesler, dijo:

"Cuando Kissinger habló de que se acabarán las barreras comerciales, de que habrá una revisión sobre los sistemas arancelarios generalizados, está manifestando algo muy positivo", dijo el funcionario del IMCE.

Y añadió: "Esto favorece enormemente a México en el terreno comercial".

"Vamos a ver si efectivamente todo esto se cumple", agregó Faesler, quien a pregunta especial de un reportero externó:

"Bueno —subrayó— es factible que analizando cuidadosamente el discurso y viendo las soluciones que surgirán de la junta, efectivamente Estados Unidos trate de equilibrar sus relaciones con América Latina de manera muy especial. Sin embargo —añadió— si creo en el nuevo diálogo y en los resultados positivos".

**TRES VECES SALIO
A LA PUERTA**

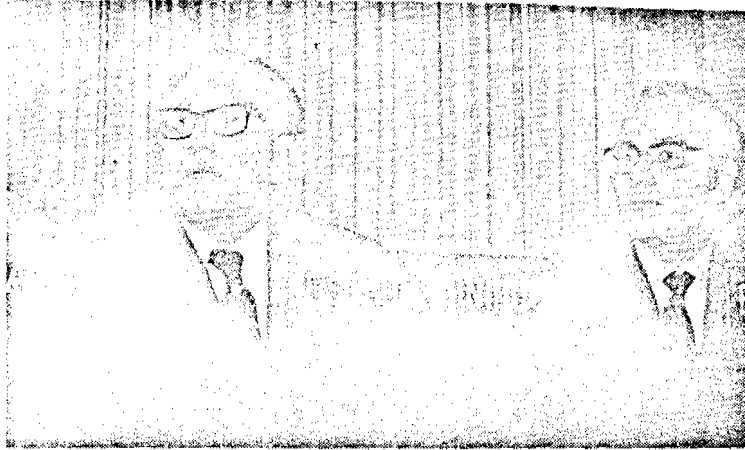
Henry Kissinger se pasó la tarde y noche trabajando en su habitación del Hotel Camino Real a cuya puerta se asomó hasta en tres ocasiones.

En mangas de camisa con el cuello desabotonado y la corbata floja Kissinger, quien mantiene alerta permanentemente a la guardia mexicana y norteamericana después de un largo y ajetreado día como el de ayer, mostraba un rostro sonriente y sereno.

En la primera de las veces en que asomó a la puerta salió a despedir a uno de los miembros de su delegación a la Conferencia de Tlatelolco.

La segunda ocasión el norteamericano asomó a la puerta para recibir a un matrimonio norteamericano de avanzada edad con quienes conversó durante 45 minutos. Cuando salió la pareja se negó rotundamente a hacer declaraciones: No dijeron ni su nombre.

La tercera ocasión en que Kissinger asomó a su puerta se mantuvo en ella más tiempo que con las anteriores, pues atrajo la mirada el rostro de una hermosa mujer que estaba sentada con los periodistas que mantenemos vigilia en espera de un suceso importante. Kissinger sonrió y volvió a su habitación.

LA PRENSA**TLATTELOLCO, D.F.,**

El doctor Kissinger, en el lugar correspondiente a su país, y entre los cancilleres de Guatemala y de El Salvador, a la derecha, hace una indicación a uno de sus ayudantes.

tesis para hablar de sus "inolvidables días" que ha pasado en México, apuntó:

"Estados Unidos, como el país más rico y poderoso del hemisferio reconoce que le cabe una especial obligación en lo que al desarrollo de éste se refiere".

Y por ello, al esbozar sus opiniones sobre el contenido de la Agenda de Bogotá y apuntalando en todo momento la imagen del Presidente Nixon manifestó:

"En cuanto a comercio, es esencial que las naciones cooperen entre sí y que, se abstengan de tomar medidas protectoras o restrictivas.

"Yo les aseguro que Estados Unidos hará cuanto esté en su poder (recalcó este concepto) para impedir que se impongan nuevas limitaciones a la entrada de Latinoamérica en su mercado interno".

Sobre las preferencias arancelarias, Kissinger hizo notar que de "acuerdo con el espíritu de cooperación, renovamos nuestro compromiso con el sistema arancelario preferente y generalizado que busca la obtención de mayores beneficios para vuestros países" afirmó el Secretario de Estado.

**COMISION INTERAMERICANA
DE TECNOLOGIA**

Kissinger, con voz grave, pausada y contundente en sus conceptos, después de sustentar

Esto, que se interpretó como una objetiva propuesta a entregar "un todo" a cambio de "créditos libres", se evidenció aún más en el momento en que Kissinger subrayó:

"También estamos dispuestos a estudiar la manera de financiar los déficits de petróleo, incluyendo la eliminación de barreras institucionales que impiden su acceso al mercado de los Estados Unidos".

Los delegados venezolanos, que estaban cerca de este reportero, afirmaron:

"Claro, ahora sí quieren abrir el mercado. Cuando tenían petróleo árabe, pusieron mil y una barreras para que nuestro crudo entrara. Sobre todo, cuando elevamos el gravamen del mismo", dijo uno de los asesores del canciller Calvini.

Finalmente y sobre el tema de energéticos, Kissinger también propuso la creación de otro organismo panamericano.

"Se puede contribuir más efectivamente a resolver las necesidades del hemisferio en materia de energéticos, mediante la creación de un organismo interamericano que realice específicamente estas tareas".

**TEMOR, PRIMERO; DESPUES
APOYO A LA CARTA DE LEA**

El Secretario de Estado norteamericano hizo notar a la asamblea de cancilleres que

22 FEB. 1974

LA PRENSA

TlATeLOlCO, D.F.,

7

Ayuda de EU a cambio de petróleo: Kissinger

Por JORGE ADALBERTO LUNA, Reportero de LA PRENSA

Con citas de Machado: "Caminante no hay camino se hace camino al andar" y advirtiendo con la obra de García Márquez, "Los 100 Años de Soledad". Henry Kissinger les afirmó a los cancilleres latinoamericanos que Estados Unidos podrá proporcionarles todo el apoyo que requieran a cambio de petróleo.

Y por ello el Secretario de Estado de los Estados Unidos hizo hincapié en la importancia de la interdependencia, de la cooperación continental, de la no restricción a los recursos naturales —petróleo, entre otros— a cambio de un fortalecimiento en los créditos del Banco Interamericano de Desarrollo y sistemas arancelarios así como comerciales que favorezcan a los productos latinoamericanos en los centros de consumo de la Unión Americana.

En Tlatelolco, ayer a las 10 horas todo era expectación. El excatedrático de Harvard apareció acompañado del canciller mexicano Emilio O. Rabasa, en las puertas de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Quince ayudantes (los contamos) se pusieron en torno al Secretario de Estado y nadie pudo acercarse.

Llegó el Presidente Echeverría a la hora prevista.

En el interior del Salón Benito Juárez estaban ubicados en sus respectivos lugares los

(SIGUE EN LA PAGINA CUARENTA)

CORRECCION DE RUMBOS

Con absoluta claridad, sin evasiones de ninguna índole y consciente de la importancia que reviste la "corrección de rumbos" en las relaciones entre Estados Unidos y América Latina, Henry Kissinger, Secretario de Estado del gobierno norteamericano dijo:

"Sólo prometeremos lo que podamos cumplir, pero haremos que lo que cumplamos cuente".

Ante más de tres mil personas reunidas en el Salón Benito Juárez de la cancillería mexicana, estando presente el Primer Mandatario mexicano Luis Echeverría el jefe de diplomacia estadounidense puntualizó la importancia que tiene para el gobierno del Presidente Nixon la renovación de la dedicación política a un

"Sólo podremos cooperar si nuestros pueblos creen genuinamente que nos unen propósitos comunes y el sentido de un destino común".

Sobre esa base para el "nuevo diálogo", Kissinger no tuvo empacho en pronunciar los principios que lo guiarán en la presente Reunión de Tlatelolco en la que los cancilleres latinoamericanos han formulado sus posturas para que Estados Unidos vuelva los ojos a este Continente y brinde el apoyo requerido en el marco del mutuo respeto y la autodeterminación de los pueblos.

"Estados Unidos afirmó el negociador norteamericano, obrará sobre las siguientes bases:

1.—No impondremos nuestras preferencias políticas.

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

Secretarios de Estado del gobierno mexicano, así como los representantes del Poder Legislativo y Judicial.

Los cancilleres también se encontraban en sus sitios: al fondo del salón donde estaba el presidium.

De inmediato el Presidente de México hizo uso de la palabra. Fue contundente en sus conceptos. Habló durante 17 minutos.

Carrizosa expuso la

22 Feb. 1974

LA PRENSA

TLATELOLCO, D.F.,

(VIENE DE LA PAGINA TRES)

Reflexiones Políticas**Diálogo Franco,
Amistoso... y Constructivo**

Por SEMBRADOR

Al abrir el nuevo diálogo entre América Latina y los Estados Unidos, en la Conferencia de Cancilleres de Tlatelolco, el Presidente Echeverría precisó en su discurso las bases para una cooperación interamericana equitativa.

En una mirada de conjunto sobre los problemas mundiales, con particular énfasis en nuestro hemisferio, el Jefe del

(SIGUE EN LA PAGINA CUARENTA Y DOS)

Estado mexicano precisó que junto a la crisis de energéticos, la escasez de alimentos, el drama del desempleo, el desorden monetario, la sobrepoblación, la contaminación y el relativo agotamiento de las reservas naturales, son el síntoma de los desajustes profundos de la economía internacional, y constituyen "motivos de grave preocupación para todas las conciencias lúcidas de nuestra época". El representante estadounidense, Henry A. Kissinger —en un enfoque paralelo— reconoció que esos problemas no pueden ser resueltos sobre una base nacional, y agregó que es tarea de todas las naciones, ricas y pobres, consumidoras y productoras, libres y oprimidas, débiles y poderosas, sortear la manera de los acontecimientos mundiales.

Al señalar una fórmula de equilibrio entre los intereses de las grandes potencias y los países que luchan por su desarrollo, el Presidente de México se refirió a su propuesta formulada en Santiago de Chile en 1972, y la situación que guarda la misma actualmente. Como es sabido, un grupo de representantes de 40 países estudia por mandato de la ONU "la creación de un instrumento que, mediante formas obligatorias de comportamiento económico, propicie un marco de cooperación para el desarrollo equitativo". El doctor Kissinger destacó, por su parte, el respaldo del gobierno norteamericano a la Carta Echeverría de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados.

El Jefe del Estado mexicano se pronunció por que —de acuerdo con la carta la actividad de las corporaciones transnacionales sea objeto de una regulación específica que proscriba el ejercicio de presiones económicas y la intromisión en las cuestiones políticas de nuestros pueblos. Kissinger destacó que los Estados Unidos están dispuestos a estudiar los medios de eliminar las disputas que se suscitan en relación con los derechos y obligaciones de las empresas privadas norteamericanas que funcionan en países extranjeros.

El Presidente Echeverría insistió en el derecho de los países de Latinoamérica a partici-

par equitativamente en el comercio internacional, así como a disfrutar de preferencias no recíprocas de acuerdo con su grado de desarrollo y el beneficio de una amplia y adecuada transmisión de recursos financieros, científicos y tecnológicos. En sus palabras, Kissinger se comprometió a que Estados Unidos facilitará la entrada de Latinoamérica a su mercado interno; con un espíritu de cooperación —afirmó— "renovamos nuestro compromiso con el sistema de preferencias arancelarias generalizadas" y agregó que en el ámbito interno de los Estados Unidos se harán esfuerzos privados y gubernamentales para poner a disposición de los países interesados la necesaria tecnología, adecuada a las diferentes etapas de desarrollo, en compras tan vitales como la educación, la vivienda y la agricultura. Recomendó a este respecto el establecimiento de una comisión interamericana de tecnología. Asimismo, ofreció que los Estados Unidos compartirán los resultados de sus investigaciones acerca del desarrollo de fuentes de energía.

Y en franca y abierta coincidencia, y aún empleando términos casi iguales, el estadista mexicano y el estadounidense han demandado el establecimiento de las bases de una sincera cooperación. Echeverría pidió: "Ejercitemos, en nuestro propio hogar hemisférico la solidaridad y militancia del Tercer Mundo". Kissinger, a su vez, expresó: "En el naciente mundo de la interdependencia, los débiles al igual que los poderosos, tienen responsabilidades. Podemos empezar por hacer realidad en el Hemisferio occidental el concepto de la Carta Echeverría".

Parece que, por fin, en Tlatelolco ha surgido un nuevo espíritu. Nuestros pueblos esperan que allí se trabaje, ciertamente, no para redactar un comunicado sino para trazar un camino. Esta junta de cancilleres tiene el deber de lograr frutos concretos para los pueblos marginados del hemisferio. Pasó ya la época de imponer preferencias políticas, de intervenir en los asuntos internos de los demás países; es la oportunidad de que aflore una constructiva colaboración entre pueblos autónomos, pero solidarios.

EL NACIONAL

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

1/2

Por Ricardo GONZALEZ
MACHADO, reportero de
EL NACIONAL

En un ambiente pleno de expectación y de esperanza, el Presidente Echeverría inauguró ayer a las 10 horas, el diálogo Iberoamérica-Estados Unidos dentro del marco de la Conferencia de Tlatelolco, en la cual se pretende lograr acuerdos que modifiquen sustancialmente las relaciones, especialmente económicas, entre estas dos áreas del mundo.

Tanto el Presidente Echeverría como el canciller Alfredo Vázquez Carrizosa, de Colombia, quien habló de la situación cruda y real por la que atraviesa nuestro Continente, expusieron los problemas y los peligros que encierran su falta de solución.

La actividad en la Secretaría de Relaciones Exteriores, precisamente en su área de conferencias, principio desde las primeras horas de la mañana.

A las 9:30 horas hizo su arribo el doctor Kissinger, lo cual hizo movilizar a reporteros y fotógrafos que trataron de imprimir cuantas placas les fuera posible así como datos del alto funcionario.

La vigilancia en esta ocasión fue bastante menguada en relación a la desplegada en el aeropuerto.

En la cancelería, el secretario de Estado llegó acompañado por varios miembros de su delegación y, sin necesidad de empujones, pudo llegar a él quien así lo deseaba.

Manifestaba en su rostro su buen humor; hizo bromas con algunos periodistas, pero, al ser interrogado sobre el rumor de que renunciaría en caso de que el presidente Nixon fuera sometido a juicio, tomó una actitud seria y respondió: "me parece una pregunta sin sentido".

Sin embargo, se profundizó al respecto, señalándose que en Washington algunos periódicos han hablado sobre este particular, pero reiteró: "tales informaciones carecen en absoluto de sentido".

Por cierto, los datos en cuestión fueron transmitidos desde aquí por reporteros del Star-News, en donde indican que Kissinger confió a algunos miembros de su delegación, que sentía que no podría conducir efectivamente las rela-

En la puerta de entrada, el secretario de Estado era acompañado por el canciller de Haití, doctor Adrien Raymond, como por el de Uruguay, doctor Juan Carlos Blanco.

Algunas de las personas que rodaban al funcionario norteamericano se aproximaban a él lo más posible para ver si en suerte algún flashazo los imprimía junto con tan destacado personaje.

Al filo de las 10 de la mañana, la atención cambió repentinamente de giro y las miradas se dirigieron al pasillo exterior que conduce al área de conferencias.

Era la llegada del Presidente Echeverría, por lo cual, tanto el doctor Kissinger como los cancilleres de Haití, Guatemala y Uruguay, salieron del edificio para recibirlo y conducirlo al Salón Juárez, en donde ya se encontraban todos los secretarios de Estado, el resto de ministros de Relaciones Exteriores que partici-

pan en la Conferencia de Tlatelolco, incluso su presidente, el licenciado Rabasa, periodistas de todas las nacionalidades, cámaras de televisión, traductores y demás personal interesado en tomar parte en el importante evento.

El Presidente fue recibido con un cerrado aplauso que fue contestado por el mandatario con la diestra en alto.

Tras de ocupar su sitio a un lado del licenciado Rabasa, el canciller expresó: "se reanuda la sesión y pido al Presidente de la República nos haga el favor de hacer uso de la palabra".

El mensaje estaba integrado de once cuartillas en las cuales dejó plasmado el pensamiento de México con relación a la problemática latinoamericana en su marcha hacia la superación. De este discurso damos nota por separado.

Posteriormente, el licenciado Rabasa pidió al ministro de Colombia, doctor Alfredo Vázquez Carrizosa, pasara al estrado a dirigir sus palabras en nombre de los cancilleres latinoamericanos.

Al igual que el anterior, el discurso aparece íntegro en esta misma edición.

Cabe señalar que tanto el mensaje de Echeverría como el de Carrizosa fueron

EL NACIONAL

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

2/2

El Primer Mandatario de-
tuvo sus palabras tras de
señalar que "en una época
presidida por la imagina-
ción, los esfuerzos internos
encaminados a salvaguardar
la dignidad esencial del
hombre y a realizarla en
la vida económica y social,
exige la mayor comprensión
y no deben ser jamás obs-
truidas desde el exterior".

Asimismo, el doctor Váz-
quez Carrizosa fue nutrida-
mente aplaudido al expre-
sar:

"Queremos intentar con
el excelentísimo señor Hen-
ry Kissinger, secretario de
Estado de los Estados Uni-
dos, sobre cuya capacidad
y visión universal de los
problemas internacionales,
ilustración y tacto, no nos
cabe la menor duda, una
diplomacia de realidades y
de verdades, dé contesión
de los hechos positivos, en
la certeza de que será me-
nos grave para nuestros
países conocer lo que exis-
ta en materia de relaciones
hemisféricas, que engañar-
nos mutuamente con la ma-
nifestación de una solidari-
dad artificial".

Al concluir su discurso,
el presidente de la Confe-
rencia se refirió al funcio-
nario norteamericano a
quien lo invitó a hacer uso
de la palabra, haciendo hin-
capié en que se tiene la
certeza de que ha venido
ampliamente preparado pa-
ra el importante diálogo.

De inmediato se empezó
a hacer el reparto de apa-
ratos para escuchar la tra-
ducción del discurso escri-
to en inglés.

Algunos periodistas lati-
noamericanos querían escu-
char la voz de Kissinger,
aunque no le entendieran,
pero finalmente se conven-
cieron de la necesidad de co-
nocer el contenido de sus
palabras que eran traduci-
das por Italia Morayta, cu-
yo trabajo —digase de pa-
so y en justicia—, siempre
ha sido notablemente efi-
caz.

Al concluir la ceremonia
con las palabras del Presi-
dente Echeverría inaugu-
rando el diálogo, del cual
hizo votos porque se llega-
ra a un benéfico entendi-
miento, renació la actividad
periodística antes atenta a
los discursos, para lanzar-
se en pos de comentarios
y opiniones con respecto de
los tres mensajes.

Algunos funcionarios de-
clinaron la invitación seña-
lando que era mejor espe-
rar al término de los tra-
bajos, el próximo sábado,
pero muchos de ellos exter-
naron sus puntos de vista,
muy importantes por cier-
to, para el cumplimiento de
la misión informativa en
favor de nuestros lectores.

El Presidente Echeverría,
acompañado por los mis-
mos cancilleres que lo in-
trodujeron al Salón Juárez,
fue conducido hasta la sa-
lida del edificio, a petición
del presidente de la Confe-
rencia, quedando en el am-
biente una serie de mur-
mullos producto de los di-
versos comentarios que se
hacían los asistentes.

El licenciado Rabasa di-
jo: "La inauguración ha te-
nido la brillantez propia de
la importancia de la Con-
ferencia".

EL NACIONAL

TLATELOLCO, D.F. 22 FEB. 1974

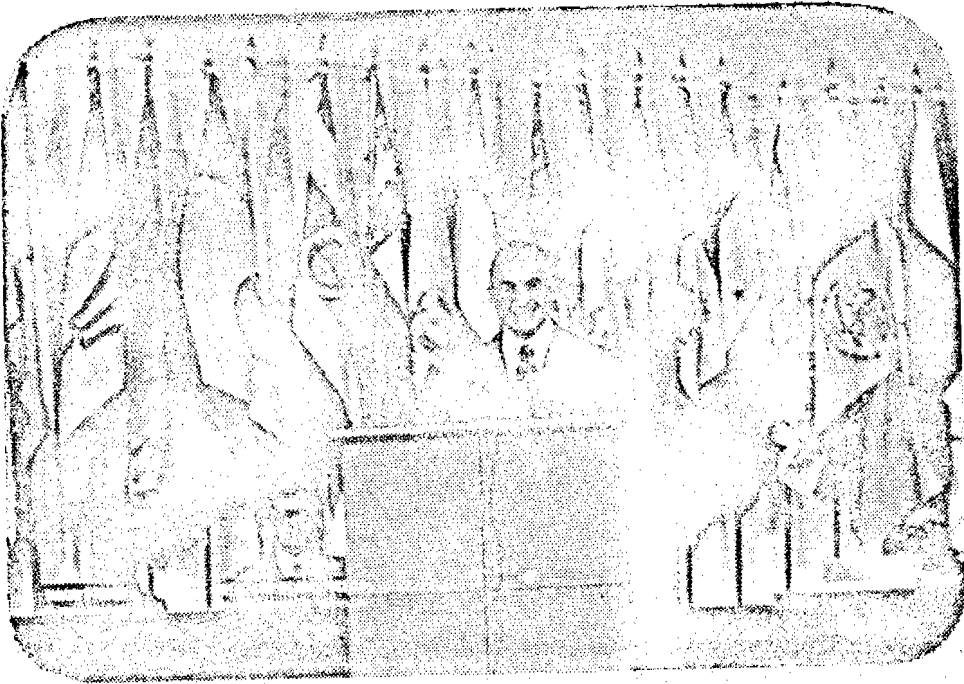
Urge Replantar los Supuestos y los Métodos del Sistema Interamericano, Dijo LE a los Cancilleres

Al Inaugurar los Trabajos de la Conferencia de Tlatelolco, Echeverría Destacó que América Latina Forma Parte del Tercer Mundo y que la Convivencia Continental Tiene que Formularse en el Marco de la Política Mundial. — Vigoroso Discurso del Canciller de Colombia. — "Empecemos por Hacer Realidad la Carta Económica en Nuestro Hemisferio", Propuso el Secretario de Estado, Henry Kissinger. *On*

1/2

EL NACIONAL

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974



EL PRIMER MANDATARIO, Luis Echeverría, desde el auditorio de la cancillería mexicana expuso, ante los cancilleres que participan en la Conferencia de Tlatelolco, la posición de México en el nuevo diálogo que se inició. El Jefe del Ejecutivo mexicano inauguró posteriormente esta importante reunión. (Foto de Alfonso Carrillo).

En el discurso que pronunció al inaugurar la tercera etapa de la Conferencia de Tlatelolco, en el salón Juárez de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el Presidente Echeverría manifestó que "es urgente replantear las respuestas y los métodos del sistema interamericano" advirtiendo que "los términos de la convivencia en el Continente sólo pueden formularse en el marco más amplio de la política mundial, ya que los problemas que enfrentamos

no son privativos de la región" y subrayó que "América Latina forma parte del Tercer Mundo; sus luchas son coincidentes y paralelas a las que libran otras naciones contra el colonialismo, las modernas tentativas de sojuzgamiento, la injusticia en las transacciones internacionales y la concentración del poder político y de sus medios de multiplicación".

"Creemos, afirmó en el curso de su intervención que fue calurosamente aplaudi-

da por los cancilleres del Continente pese a todo, en la eficacia del diálogo, pero sabemos también que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante: no confundamos la historia con la anécdota ni los buenos deseos".

Calificó de irracional el seguir confinando a los pueblos del Continente al papel de puntuales productores de materias primas y sentenció que América Latina, o sus clases dirigentes toman la iniciativa para

acelerar y conducir el proceso de reivindicaciones o serán los crecientes núcleos sociales marginados los que desborden su acción".

En nombre de los cancilleres latinoamericanos habló el de Colombia, doctor Alfredo Vázquez Carrizosa, quien en términos enérgicos y vibrantes señaló que "lo que anda mal en América Latina es el conjunto de relaciones económicas hemisféricas, que requieren un cambio fundamental y positivo si no queremos que se agudicen situaciones de frustración y descontento".

La conferencia siguió con gran interés el discurso del señor Henry Kissinger, secretario de Estado de Estados Unidos, quien se comprometió, en nombre de su país, a no imponer sus preferencias políticas; a no intervenir en los asuntos internos de las naciones y a procurar una libre "asociación de pueblos orgullosos". "Mi país, dijo Kissinger, no pretende proporcionar todas las respuestas y tampoco se le puede exigir que asuma todas las responsabilidades".

El secretario de Estado examinó algunos de los asuntos que figuran en el temario del diálogo con sus colegas latinoamericanos, e invitó a éstos, recordando que los débiles tienen, a igual que los poderosos, responsabilidades, "empezando por hacer realidad en el hemisferio occidental el contexto de la Carta de Deberes y Derechos Económicos" propuesta por el Presidente Echeverría. (Amplia información en las páginas cuatro y seis).

3/2

Haga - (1)

EL NACIONAL

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

Podemos Empezar Haciendo Realidad en América la Carta de Deberes y Derechos Econó- micos: Kissinger

En la ceremonia de inauguración de la Conferencia de Tlatelolco entre cancilleres de América Latina y el secretario de Estado de Estados Unidos de América, el doctor Henry A. Kissinger pronunció un discurso en el cual expuso la posición de su país en esta reunión.

El texto íntegro del discurso pronunciado por el doctor Kissinger, es el siguiente:

Señor Presidente, distinguidos colegas y amigos:

Grande es la deuda de gratitud que le debemos a nuestro anfitrión, México y sus gobernantes, por patrocinar esta reunión. Yo, en lo personal, he disfrutado de muchos días felices en este gran país.

También he tenido el privilegio de contar con el consejo, la sabiduría y, en ocasiones, la tenaz oposición de su Presidente y su secretario de Relaciones Exteriores. Confluye en que durante esta conferencia se entablará un diálogo igualmente franco, amistoso, intenso... y constructivo.

En una placa en el imponente Museo de Antropología de esta ciudad, están grabadas algunas frases que encierran especial significado para esta ocasión:

Valor y confianza ante el porvenir hallan los pueblos en la grandeza de su pasado.
Mexicano, contéplate en el espejo de esa grandeza.
Comprueba aquí, extranjero, la unidad del destino humano.
Pasan las civilizaciones:
Pero en los hombres quedará siempre la gloria de que otros hombres hayan luchado para erigirlas.

Nos reunimos a la sombra espléndida de estos monumentos de la historia, que nos recuerdan lo que la inspiración puede lograr y lo que se puede perder cuando los pueblos dejan pasar la oportunidad. Aquí, en América, tenemos ahora una excelente oportunidad para reivindicar nuestro viejo sueño: construir un nuevo mundo, un mundo de justicia y de paz; asegurar el bienestar de nuestros pueblos... y dejar nuestros logros como un monumento a nuestro esfuerzo.

El impulso común que nos mueve al reunirnos aquí es el de cumplir la promesa de América como el Continente que llamó a los hombres a realizar sus mejores cualidades. Nuestra realidad común es el reconocimiento de nuestra diversidad. Nuestra común determinación es la de sacar fuerzas de esa diversidad. Nuestra labor común será la de forjar con nuestros lazos históricos y geográficos, una unidad de propósitos y de esfuerzos.

Con este espíritu, el pasado octubre Estados Unidos ofreció iniciar un nuevo diálogo.

Y fue con este mismo espíritu que los representantes de nuestros respectivos modos de vida, pero unidos por una aspiración: crear una nueva comunidad.

Tenemos una base histórica que servirá de cimiento, y vivimos en un mundo que da a nuestra empresa un carácter especialmente significativo y urgente:

En nombre del Presidente Nixon, comprometo a Estados Unidos a emprender esta tarea con dedicación y energía.

EL COMPROMISO QUE CONTRAEN LOS E. U. A.

En las reuniones privadas que he sostenido con algunos de los colegas aquí presentes, he podido observar una preocupación dominante: ¿Es genuino el interés de Estados Unidos? ¿Se trata acaso de una nueva serie de altisonantes declaraciones seguidas por largos periodos de olvido? ¿Qué hay de nuevo en este diálogo?

Estas dudas —no del todo ajenas a la experiencia histórica— definen nuestra tarea. En nombre de mis colegas, y en el mío propio, quisiera hacer subrayar que estamos aquí para hacer efectiva una nueva actitud, para contribuir a la elaboración de una nueva política. La presencia de tantos y tan distinguidos dirigentes del Congreso de los Estados Unidos da fe del profundo interés de este país por sus vecinos, y de la determinación de nuestro gobierno de poner por obra nuestros acuerdos mediante la acción conjunta de sus ramas Ejecutiva y Legislativa.

Ha llegado el momento de infundir un nuevo espíritu en las relaciones del Hemisferio Occidental. En el siglo XIX y en los comienzos del XX, Estados Unidos declaró que quienes no pertenecen a este Hemisferio debían abstenerse de hacer en él. En el decenio de 1930, estipulamos lo que Estados Unidos se abstendría de hacer. Más adelante, mostramos cierta propensión a fijar normas para la estructura política, económica y social de nuestras repúblicas hermanas.

Hoy nos reunimos de conformidad con el programa preparado por ustedes y con base en nuestras comunes necesidades. Estamos de acuerdo con uno de los distinguidos colegas, quien, a su llegada, dijo que era el momento de reunirnos como hermanos, y no como hijos. Ahora —juntos— podemos empezar a expresar nuestras comunes aspiraciones y a labrar nuestro futuro común.

A mi modo de ver, nuestra tarea fundamental en esta reunión —más importante incluso que los temas del programa— debe ser la de fijar un derrotero común e infundir en nuestros esfuerzos una nueva determinación. Así pues, evitemos el menosprecio tanto como la confrontación. Si Estados Unidos no pretende proporcionar todas

las respuestas, tampoco se le puede exigir que asuma todas las responsabilidades. Juntos, entonces, formulemos un nuevo compromiso con la comunidad interamericana. Utilicemos los temas que vamos a tratar aquí como un mapa que nos permita llegar al futuro.

No debemos contentarnos con lanzar proclamas, sino que debemos trazar un programa de trabajo digno del reto que nos confronta.

Propongámonos crear en nuestras relaciones un nuevo espíritu: el espíritu de Tlatelolco.

UN MUNDO INTERDEPENDIENTE

Hace un siglo, un presidente norteamericano expuso ante el Congreso las dificultades que enfrentaba el país: "Nos hallamos ante una situación... no ante una teoría".

La situación que hoy nos confronta es un mundo en el que la interdependencia es un hecho, no una alternativa.

Los frutos del genio inventivo del hombre —armas de un poder incalculable, un sistema económico mundial, comunicaciones instantáneas, una tecnología que consume recursos irrenovables a un ritmo siempre mayor— han comprimido a este planeta, multiplicando nuestra mutua dependencia. Los problemas de la paz, la justicia, la dignidad humana, el hambre y la inflación, la contaminación, la escasez de recursos materiales y la sobra de desesperación espiritual, no pueden ser resueltos sobre una base nacional. Todas las naciones consumidoras y productoras, ricas y pobres, libres y oprimidas, débiles y poderosas se hallan en la marea de los acontecimientos mundiales.

El mundo, y este Hemisferio, pueden optar por una de estas dos reacciones:

Existe el camino de la autarquía; cada nación puede tratar de explotar las especiales ventajas que le dan sus recursos y conocimientos, y recurrir a tratos bilaterales para adquirir lo que necesita. Cada nación puede tratar de cuidar de sí misma y mirar con indiferencia los apuros de las menos afortunadas.

La historia, sin embargo, nos enseña que esto da pie a rivalidades venenosas, al desperdicio de recursos; que impide el adelanto tecnológico y —lo que es más fundamental— provoca crecientes tensiones políticas que rasgan la tela de la estabilidad global. Si tomamos este camino, nosotros, y nuestros hijos, pasaremos un precio terrible.

O bien podemos seguir el camino de la colaboración. Las naciones pueden reconocer que sólo colaborando con otras pueden actuar con mejores resultados para sí mismas. Una cooperación mundial representa los imperativos de las necesidades técnicas y económicas pero, por encima de todo, representa la fuerza de las humanas aspiraciones.

Estados Unidos se ha comprometido a seguir este último camino. Creemos que nosotros, los pueblos de América, deberíamos seguirlo juntos. Este Hemisferio es un espejo de la humanidad. Su diversidad es imagen de la diversidad que hay en el mundo. Sabe de las aflicciones y de las frustraciones de los empobrecidos. Al mismo tiempo, muchos de sus miembros destacan entre quienes propugnan la modernización de las sociedades. Mucho se ha hecho para acabar con la alta tasa de mortalidad, el extendido analfabetismo y la pobreza estrujante. Se singulariza este Hemisferio porque en él encontramos el sentir de las sociedades postindustriales, de aquellas que empiezan apenas a gustar de los beneficios de la modernización, y de las que se hallan a la mitad del camino.

Pero América pone sus ojos también en otras constelaciones. Las naciones de la América Latina y el Caribe comparten muchas de las inquietudes del Tercer Mundo. Estados Unidos está empeñado en mantener la paz en el orbe. Si nos empeñamos, con estrechez de miras, en perseguir nuestros respectivos caminos, podríamos gravitar hacia distintos polos. En cambio, trabajando juntos, podemos reforzar nuestro bienestar y mejorar las perspectivas de una cooperación universal.

Empecemos pues, aquí en este Hemisferio. Si los que estamos en este recinto no logramos captar las consecuencias de la interdependencia, si no podemos hacer de la multiplicidad de los lazos que nos ligan una fuente de unidad y fortaleza, entonces pocas son las probabilidades de éxito en el resto del mundo. La comunidad mundial que tratamos de construir debería contar a la comunidad del Hemisferio Occidental como uno de sus firmes apoyos.

El Presidente Echeverría percibió en 1972 la inminencia de esta interdependencia, cuando elaboró su Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados, para servir como guía en la conducta de las relaciones entre países en distintas etapas de desarrollo económico. En septiembre de 1973, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, apoyó este concepto. Al principio, hubo quienes se mostraron preocupados, pues veían a la carta como una serie de demandas unilaterales. Pero en el paciente mundo de la interdependencia mutua, En el paciente mundo de la interdependencia mutua, En el paciente mundo de la interdependencia mutua,

NACIONAL

22 FEB. 1974

ATELOLOCO, D.F.,

dencia, los débiles, al igual que los poderosos, tienen responsabilidades.

Podemos empezar por hacer realidad en el Hemisferio Occidental el concepto de la Carta.

COMO VE ESTADOS UNIDOS A LA COMUNIDAD AMERICANA

Estados Unidos hará cuanto esté en su alcance para lograr el éxito de nuestra empresa. Podemos hacer una importante aportación, pero a nadie beneficiaría el que

despertásemos esperanzas irrealizables, provocando la consiguiente frustración en nuestros pueblos y dejando a nuestra comunidad vacía.

Sólo prometeremos lo que podamos cumplir. Pero haremos que lo que cumplamos cuente.

Estudié cuidadosamente el programa para esta reunión, preparado por ustedes en Bogotá, y en nuestras sesiones privadas responderé detalladamente a sus distintos puntos. Pero quisiera decir aquí que he logrado una mejor comprensión de los motivos, hondamente sentidos, que hay tras cada frase.

A ustedes les preocupa:

—que Estados Unidos haya dejado a un lado su compromiso especial al Hemisferio;

—que dejaremos sin resolver antiguos problemas, en tanto que surgen otros nuevos;

—que no buscamos la comunidad, sino el predominio;

—que nuestra relación no contribuye adecuadamente al bienestar humano en el Hemisferio; que esa relación es con frecuencia ajena a nuestras necesidades y constituye un obstáculo su satisfacción.

En contestación, permitanme esbozar el curso que Estados Unidos propone a sus amigos al consagrarse a una nueva era en las relaciones en el Hemisferio Occidental. Tendré mucho gusto en conocer los puntos de vista de mis colegas, a fin de que juntos convirtamos en realidad la Comunidad del Hemisferio Occidental.

Estados Unidos hará cuanto esté en su alcance para solucionar las diferencias existentes. En el curso del año pasado, Estados Unidos y México resolvieron la ya antigua disputa acerca de la salinidad del río Colorado. Hace dos semanas, Panamá y Estados Unidos —tomando en consideración los consejos recibidos de sus socios, en Bogotá— firmaron un documento que permite esperar una nueva relación entre los dos países. Y hace apenas 48 horas, Perú y Estados Unidos resolvieron una disputa acerca de la compensación que correspondía al ejercicio, por Perú, de su derecho soberano de nacionalizar propiedades privadas para fines públicos.

ESTADOS UNIDOS ESTA DISPUESTO A COLABORAR CON LAS OTRAS NACIONES DE ESTE HEMISFERIO EN LA ELABORACION DE METODOS PARA ELIMINAR NUEVAS DISPUTAS O PARA MITIGAR SUS EFECTOS

Algunos de nuestros problemas más molestos se han suscitado en relación con diferencias acerca de los respectivos derechos y obligaciones de las empresas privadas norteamericanas que funcionan en países extranjeros, y de los países anfitriones. Estas diferencias se fundan, mayormente, en conceptos distintos de la soberanía y responsabilidades de los Estados.

Por una parte, y de conformidad con la Doctrina Calvo, la mayoría de las naciones de este Hemisferio afirma que el inversionista extranjero no tiene derecho a invocar la protección de su gobierno. Por la otra, Estados Unidos ha sostenido que las naciones tienen el derecho de defender la causa de sus inversionistas, si consideran que han sido objeto de trato injusto. Esta convicción se refleja en las estipulaciones legislativas de las enmiendas Gonzalez y Hickenlooper.

Con sentido realista, debemos reconocer que no es fácil lograr la rápida reconciliación de estos dos elementos. Sin embargo, Estados Unidos está dispuesto a iniciar los procedimientos necesarios para tal fin, y a mitigar sus efectos. Incluso antes de que se logre la solución definitiva de los aspectos filosóficos y legales, estamos en la mejor disposición para estudiar los medios de eliminar tales disputas como factores preponderantes en nuestras relaciones intergubernamentales.

Hija (3)

EL NACIONAL

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

En nuestras reuniones privadas me permitiré hacer propuestas concretas para el establecimiento de un mecanismo aceptable para todos que permita reducir el alcance de tales disputas. Por ejemplo, podríamos pensar en el establecimiento de un grupo de trabajo que se ocupara de examinar diversos procedimientos para la investigación de datos, la conciliación o la solución de las disputas. Pero existe la posibilidad de otros enfoques, y escucharé gustoso las opiniones de mis colegas. Deseo afirmar desde ahora que un procedimiento aceptable para todas las partes eliminaría tales disputas como factores de influencia en las decisiones del gobierno norteamericano en lo que toca a las relaciones de asistencia con los países anfitriones. Nosotros estaríamos dispuestos a estudiar con el Congreso las modificaciones pertinentes a nuestra legislación.

* * *

Sin embargo, no podremos alcanzar nuestras metas sólo satisfaciendo determinados reclamos, ni siquiera creando mecanismos que eliminen las causas de disputas. La especial comunidad que propugnamos sólo podrá surgir si le infundimos vida y sustancia.

Debemos renovar nuestra dedicación política a un sistema hemisférico. Thomas Macaulay observó alguna vez que "no es la maquinaria que empleamos, sino el espíritu que somos, que une a los hombres". Estamos aquí porque reconocemos la necesidad de cooperar. Empero, sólo podremos cooperar si nuestros pueblos creen genuinamente que nos unen propósitos comunes y el sentido de un destino común.

Estados Unidos obrará guiado por los siguientes principios:

- no impondremos nuestras preferencias políticas;
- no intervendremos en los asuntos internos de los países;
- procuraremos una libre asociación de pueblos orgullosos.

En esta forma, la comunidad del Hemisferio Occidental puede hacer oír su voz y lograr que sus intereses pesen en el concierto mundial.

Nos percatamos de que, en ciertas ocasiones, los intereses globales de Estados Unidos le impone una actuación que puede afectar seriamente a nuestras hermanas repúblicas. Comprendemos, asimismo, que no hay manera de resolver en forma totalmente satisfactoria este problema.

No obstante, para contribuir a ese sentimiento de solidaridad que todos deseamos, Estados Unidos se compromete a realizar constantes y estrechas consultas con sus socios del hemisferio sobre aquellas cuestiones de carácter político y económico que sean de interés común, sobre todo cuando tales cuestiones afecten vitalmente los intereses de nuestros socios en el Hemisferio Occidental.

A mi modo de ver, la mejor forma de coordinar nuestras respectivas políticas es realizar un esfuerzo sistemático para forjar nuestro futuro. Por lo tanto, recomiendo que esta reunión sea la primera de la serie. Los cancilleres aquí presentes deberían reunirse periódicamente para examinar, extraoficialmente, la situación internacional y los problemas comunes al Hemisferio. En el intervalo entre cada reunión, los jefes de nuestros departamentos de planeación, u otros altos funcionarios con iguales responsabilidades, deberían reunirse regularmente para evaluar el progreso logrado en un programa común. El principio de celebrar consultas en relación sobre cuestiones que afecten intereses mutuos debería aplicarse hasta el máximo grado posible.

Concretamente:

—Estados Unidos está dispuesto a consultar y ajustar su postura, sobre bases de reciprocidad, en las negociaciones comerciales multilaterales;

—Estados Unidos reconoce, además, la fundamental congruencia de intereses entre los países del Hemisferio en lo que toca a cuestiones monetarias globales. Estamos a favor de que se tome muy en cuenta la opinión de Latinoamérica en la administración de un nuevo sistema monetario, así como estamos a favor de su participación efectiva en la reforma de este sistema;

—Estados Unidos está listo para efectuar consultas previas en el caso de otras negociaciones internacionales, como, por ejemplo, la Conferencia sobre Derecho Marítimo, la Conferencia Mundial sobre Alimentos y la Conferencia Mundial de Población.

La comunidad del Hemisferio Occidental debería promover un nivel de vida decoroso para todos sus ciudadanos.

Ninguna comunidad es digna de tal nombre si no lucha activamente por la dignidad y prosperidad de sus pueblos. Estados Unidos, como el país más rico y poderoso del Hemisferio, reconoce que le cabe una especial obligación en lo que a esto se refiere.

Me permitiré esbozar aquí el programa autorizado por el Presidente Nixon, y que esta tarde estudiaré más detalladamente con mis colegas.

—**Primero, en el comercio.** Durante el período de grave incertidumbre económica derivado de la situación en el campo de los energéticos, es esencial que las naciones cooperen entre sí, que se abstengan de tomar medidas protectoras o restrictivas. Yo les aseguro que Estados Unidos hará cuando esté en su poder para impedir que se impongan nuevas limitaciones a la entrada de Latinoamérica a su mercado interno.

De acuerdo con este espíritu de cooperación, renovamos nuestro compromiso con el sistema de Preferencias Arancelarias Generalizadas. Daremos nuestro decidido apoyo a dicha legislación. Una vez promulgada, consultaremos con ustedes acerca de la manera de obtener para vuestros países los mayores beneficios.

—**Segundo, en la ciencia y la tecnología.** Deseamos mejorar nuestros esfuerzos, tanto privados como gubernamentales, para poner a disposición de los países interesados la necesaria tecnología, adecuada a las diferentes etapas de desarrollo en campos tan vitales como la educación, la vivienda y la agricultura. La empresa privada es el mejor vector de tecnología a través de las fronteras, pero aunque el gobierno no puede sustituirla, sí puede evaluar las necesidades generales e impulsar el progreso. Por lo tanto, Estados Unidos recomienda el establecimiento de una Comisión Interamericana de Tecnología, que debería estar formada por notables científicos y peritos de toda América, e informar a los gobiernos después de reuniones celebradas con regularidad.

—**Tercero, en la energía.** Este Hemisferio, del que forman parte países productores y consumidores de petróleo, está singularmente constituido para resolver este problema por medio de la cooperación. Estados Unidos está dispuesto a compartir los resultados de sus investigaciones acerca del rollo de fuentes de energía. Alentaremos al Banco Interamericano de Desarrollo para que adapte sus actividades crediticias y de obtención de capitales, a fin de amortiguar las actuales tensiones. También estamos dispuestos a estudiar la manera de financiar los déficits de petróleo, incluyendo la eliminación de barreras institucionales que impiden su acceso al mercado de capitales de los Estados Unidos.

Sigue en la página trece

EL NACIONAL

TLATELOLCO, D.F.,

22 Feb. 1974

Segue de la página doce

Cuarto, en la ayuda para el desarrollo. El gobierno de Estados Unidos, por conducto de su Poder Ejecutivo, se ha comprometido a mantener los niveles de nuestra ayuda, a pesar del costo creciente de los energéticos. Por otra parte, el problema del desarrollo ya no puede ser resuelto mediante la simple aceptación de la ayuda oficial. Necesitamos una amplia revisión, así como recomendaciones acerca de la forma en que todas las corrientes de capital y tecnología —ya proveen de la ayuda recomendaciones— vuelven contribuyentes de capitales o de créditos de capital. Recomendamos al Hemisferio que efectivamente a re-solver las necesidades del Hemisferio. Yo sugiero que se reconecte a un organismo interamericano la realización de estas tareas.

—Quinto, en la reforma del sistema Interamericano. Debemos identificar y conservar aquellos aspectos del Tratado de Río y de la Organización de los Estados Americanos que han protegido al Hemisferio de conflictos externos y lo han ayudado a mantener la paz regional.

Obviamente, es necesaria una estructura institucional para la paz y la cooperación. Sin embargo conviene reforzar la estructura formal de la OEA, modernizando para ello sus instituciones y conviniendo en los principios que regirán las relaciones interamericanas. Estados Unidos está dispuesto a cooperar en la realización de ajustes positivos, a fin de satisfacer nuevas condiciones.

LOS PROXIMOS PASOS

Cierto poeta español escribió lo siguiente: "Viajero, no existe un camino; los caminos se hacen andando". Tal es nuestra necesidad más inmediata. No estamos aquí para redactar un comunicado, sino para trazar un camino. Nuestro éxito será medido por el hecho de haber efectivamente emprendido el camino. Yo sugiero que seamos adelante en tres sentidos:

—primero, expliquemos claramente a nuestros pueblos que, efectivamente, tenemos un destino común y una estructura moderna para cooperar de manera efectiva;

—segundo, acordemos un programa para América, un curso de acción que dé sustancia a nuestro consenso e inspiración a nuestros pueblos;

—tercero, definamos un programa que dé vida a nuestro programa.

Señor Presidente, distinguidos colegas, hace cuatro siglos se encontraron aquí, por vez primera, culturas total-mente extrañas. Ahora avanzamos hacia un mundo cuyas exigencias nos son casi tan ajenas como ajenos se eran aztecas y españoles.

Si deseamos aceptar ahora el reto sin precedente que representa un mundo interdependiente, también tendremos que armarnos de valor, de fe, de aplicación. Estados Unidos de lo mejor de nosotros si actuamos en concierto con nuestros amigos y vecinos. Queremos que las futuras generaciones digan que en 1974, en México, las naciones del Hemisferio Occidental tomaron un nuevo camino y que en América y en el mundo tienen un destino común.

TLATELOLCO, D.F.,

Vázquez Carrizosa, Canciller de Colombia

Participación de Todos los Países del Hemisferio en Decisiones que Afecten sus Intereses Vitales

A continuación, y por su importancia, ofrecemos el texto íntegro del discurso pronunciado por el doctor Alfredo Vázquez Carrizosa, canciller colombiano, al inaugurarse ayer el diálogo entre cancilleres latinoamericanos y el secretario de Estado norteamericano, doctor Henry A. Kissinger:

América está presente en esta sala donde se hallan los cancilleres de veintinueve países del Hemisferio. Formamos uno de los grupos humanos que han tenido una más larga y antigua experiencia política. Nos hemos propuesto crear en esta parte del mundo un orden del derecho fundado en una serie de valores propios entre los cuales se destacan como bases fundamentales la integridad de la soberanía y la igualdad jerárquica de los Estados. Pero nos hallamos en el portico de una nueva era en que predominan las inquietudes económicas de los pueblos. La pobreza tiene sitio principal en las asambleas internacionales y no podemos escapar a este signo de los nuevos tiempos.

Las deliberaciones que ahora se inician y el diálogo que comienza entre América Latina y Estados Unidos podrán significar un vuelco fundamental en la política hemisférica, como punto de partida de una nueva orientación de las relaciones entre esa nación y los países restantes del Hemisferio. Es una tarea, nos damos cuenta de ello, de históricas proporciones a la cual prometemos dedicar el esfuerzo de nuestros pueblos, América Latina y Estados Unidos no pueden escapar a la necesidad de revisar todo el conjunto de sus relaciones para colocarlas en un plano multilateral igualitario y más claro, fundado en la justicia económica y la eliminación de todo vestigio de colonialistas.

MEXICO SIMBOLO DE LIBERTAD Y PAZ

En el inicio de este nuevo capítulo de historia, me han confiado los cancilleres de América Latina, en primer lugar, la misión muy alta y honrosa de agradecer al Excelentísimo señor Presidente de México, licenciado Luis Echeverría, sus elocuentes palabras y su asistencia a este acto inaugural. Para fortuna de todos esta conferencia continental se realiza en México, nación que simboliza hoy como lo ha hecho a lo largo de una historia monumental, el más grande empeño humano de un pueblo y de una raza por su libertad y el sacrificio perenne por el espíritu nacional de los mexicanos.

El grito Viva México resuena en los más variados rincones americanos como una exaltación permanente de Hidalgo y Morelos, los héroes auténticos en la aurora de la libertad de América, de Juárez, Madero y Zapata, los conductores inmortales en las épocas aciagas de una nación que supo llevar a cuevas los tules al lado de los instrumentos del trabajo campesino y el moral con la cartilla de derechos, para afrontar los peligros que comprometían su destino histórico. Esta vida grande de México, esta hecha de leyenda, de música y de heroísmo y la representamos dignamente. Excelentísimo señor, cuando hacéis como jefe de Estado de esta nación el peregrinaje de la amistad a otros países para defender las urgencias de los países en desarrollo y cuando cumplís una política de presencia en el trato directo con otras naciones y de afirmación de elevados principios en las conferencias internacionales.

Hoja (2)

Como lo persigue la Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados, destinada a ser el código de conducta moral en la economía contemporánea de una comunidad internacional formada por Estados de niveles distintos de desarrollo y organizados conforme a ideologías y sistemas sociales, económicos y políticos diferentes. "El signo de nuestra época, habéis dicho Excelentísimo señor, es el de la batalla mundial por el desarrollo" y esta frase resume las expectativas que se concentran en torno de esta conferencia.

Los problemas que aquí nos reúnen son los derivados de un desequilibrio fundamental entre las naciones de más poder y las que padecen secularmente la pobreza. Desde la terminación de la segunda guerra mundial, en 1945, una paz inestable y frágil se halla comprometida por los estragos de la miseria que permanece latente en las tres cuartas partes de la Humanidad, sin que se vislumbre todavía ese nuevo orden internacional económico y social tantas veces proclamado y prometido. A las rivalidades de poder y a los desajustes de fronteras, que son la secuela de toda guerra, se han añadido —cuán grandes por cierto— los afanes de las poblaciones del mundo subdesarrollado.

No hay sector de la tierra donde no exista una conciencia de la llamada brecha del desarrollo que separa las sociedades opulentas de rápida industrialización y las sociedades donde el ingreso medio por habitante es todavía insuficiente. La emancipación de los pueblos colonizados de Africa y Asia no ha hecho sino confirmar la presencia de las sociedades de masas que exigen la vigencia de la justicia económica y social en el interior de sus países y en el campo internacional como uno de los fenómenos históricos y políticos más patentes de nuestra época. Es una situación que recuerda las luchas sindicales internas para modificar una injusta distribución del ingreso, acabar las desigualdades y combatir los monopolios.

SE COMPROMETE LA PAZ

La coexistencia de dos zonas de riqueza y de pobreza comprometen, ciertamente, la paz del mundo. El nuevo incentivo de la solidaridad proletaria entre naciones se llama el subdesarrollo y lo que importa es la modificación del sistema de intercambios que ha dado origen a esta situación proveniente de antiguos y bien arraigados privilegios en la Comunidad Internacional. Es una desigualdad crónica, económica y social, que ha resultado irremediable por los caminos hasta ahora recorridos de una colaboración internacional deficiente y de un trato egoísta de parte de las naciones de más poder, capacidad tecnológica y riqueza. Sin que hayan bastado para remediarla algunos enunciados de la teoría. La del primer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, por ejemplo, con la fijación de una tasa modesta de crecimiento del cinco por ciento en el ingreso de los países pobres.

Aquella experiencia se convirtió en el primer decenio de la decepción de los países pobres. El saldo en mucha parte negativo de ese periodo demostraba que era indispensable prever la apertura de los mercados de los grandes países, y en ese caso, que la tasa de aumento del cinco por ciento para el crecimiento de los países pobres fuera correspondida con las medidas de los países ricos para admitir un aumento proporcional de las exportacio-

nes de los primeros y una nueva división internacional del trabajo en la cual no se prolongara un sistema económico heredado de la centuria anterior en el cual los países ricos son cada vez más ricos, mientras los pobres lo son cada vez más.

NO INTERVENCION, LIBRE DETERMINACION

América Latina ha coincidido con estos planteamientos de los países del Tercer Mundo y nuestros problemas, además de sus aspectos políticos pueden también examinarse dentro de un contexto económico y social. Transcurrieron varias épocas de enfrentamiento hasta que América Latina obtuvo de Estados Unidos la aceptación del principio de no intervención en los asuntos propios de la soberanía de todo Estado independiente. Fue una lucha larga y difícil, porque nunca admitieron las naciones ubicadas en el sur del río Grande que pudieran imponerse el modelo de los gobiernos aceptables desde la sede de otro Estado o indicarse de esta manera los del desarrollo económico y social. Esa intervención ha significado siempre para nosotros el ejercicio de una extraña tutela sobre el destino de naciones libres. La no intervención y la libre determinación son en verdad las piedras sillares en el conjunto de nuestras relaciones continentales.

En el campo de la política continental, hemos admitido principios generales que son comunes a otras áreas. No es ya una novedad hablar de los derechos de los Estados y de las obligaciones de abstenerse de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o contra la independencia política de cualquier Estado, sino que debemos mirar si existen en el campo económico y social condiciones de justicia y de cooperación que satisfagan a nuestros pueblos y es en este aspecto donde necesitamos confesar la carencia de una política de cooperación interamericana, económica y social.

¿POLITICA ECONOMICA?

El problema principal de la política económica hemisférica es que no existe. Lo decimos sin exaltación, pero con amistosa franqueza hacia Estados Unidos. El sistema regional se halla igualmente en crisis y solo en un plano simplemente de los intercambios con leves implicaciones en la realidad. Hemos tenido programas de cooperación que no estuvieron destinados en su tiempo a atender las necesidades del desarrollo de América Latina o programas de cooperación rodeados de solemnes declaraciones que eludían en sus aplicaciones concretas las soluciones adecuadas a los problemas originados por la desigualdad de los términos de intercambio.

El resultado palmario y abismoso de esa situación de nuestro continente es que al comenzar la década de los años 70 América Latina no cuenta con una política continental de amplio, progresivo y generoso sentido económico y social. Hemos esquivado, para decirlo de una vez, la solución de los problemas esenciales. Así ocurrió con la buena vecindad de Franklin Delano Roosevelt en 1934, que fue el inicio de una nueva época de colaboración política en América pero a la cual le hizo falta un concepto económico. Se necesitó que aparecieran hondas grietas en el sistema regional para que, doce años más tarde se hablara de cooperación para el progreso, pero la alianza proclamada en 1961 por otro presidente de Estados Uni-

Hija - (3)

EL NACIONAL

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

dos, John F. Kennedy, comenzó a palidecer y declinar después de una inmensa tragedia que acabo para siempre las promesas para la Humanidad de una juventud iluminada por la inteligencia.

La Alianza para el Progreso significó un indudable avance, pero bien pronto perdió su sentido original y no se destinó a darle completa vigencia al título cuarto de la Carta de Punta del Este que trata de la posición de los productos básicos. La misma guerra de Vietnam embargó la atención de Estados Unidos en un periodo de diez años y fue imposible examinar a fondo las medidas previstas para evitar obstáculos a la expansión del comercio de los países en desarrollo de América Latina o reclamar a los países industrializados, en especial a Estados Unidos que se cumplieran los compromisos asumidos en las conferencias de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

"RELACION ESPECIAL"

América Latina ha podido preguntarse durante los últimos años en qué consiste la llamada "relación especial" con Estados Unidos, aunque comprendemos que una potencia mundial tenga compromisos con todos los continentes y no solamente con uno de ellos. Pero lo que anda mal en América no es tal o cual aspecto, ni siquiera el final de la Alianza para el Progreso que es un factor conocido o el declive de la política de ayuda, cuya crisis fue presentada en 1967 en el Informe Pearson destinado al Banco Mundial. Lo que anda mal, de consiguiente, es el conjunto de las relaciones económicas hemisféricas que requieren un cambio fundamental y positivo, si no queremos que se agudicen situaciones de frustración y descontento.

América Latina no podría sentirse satisfecha con la reiteración de principios conocidos. Para los años venideros, las relaciones con los Estados Unidos deben corresponder a una política de participación de los países de este hemisferio en toda decisión que afecte sus intereses vitales o su situación política o económica en el mundo. Los países en desarrollo de este hemisferio no podemos ser simples espectadores lejanos de lo que puede discutirse sobre el equilibrio de la paz y la seguridad en sus diversos aspectos políticos y económicos. Vivimos en una era de estrecha interdependencia de tal manera que toda situación de anomalía en el orden de la paz y de la economía afecta a todos los países.

Estas relaciones nuevas entre América Latina y los Estados Unidos requieren, además, que el concepto de la seguridad regional no se entienda o limite a los simples hechos que hemos incluido en los tratados vigentes, sino que se tenga en cuenta el factor de la inseguridad económica cuando los actos provenientes de un estado puedan afectar vitalmente las economías de otros países en desarrollo. Del propio modo que esas relaciones implican un desligamiento de los intereses privados del capital extranjero de una política multilateral interamericana, cuyas dimensiones sobrepasan a las grandes corporaciones multinacionales y cuya dirección corresponde en puridad a los gobiernos de los estados soberanos que integran nuestro continente.

Sigue en la página doce

Sigue de la página once

DEFICIT COMERCIAL

El hecho claro y rotundo denunciado por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina en su informe del último año, es la existencia de un gran déficit comercial en este hemisferio en contra de los países pobres de más de 1,200 millones de dólares a causa de que las exportaciones de los Estados Unidos hacia la América Latina son mayores que las importaciones hechas en aquella nación y desde estos países. El avance industrial de la América Latina ha sido obra del milagro. Se ha requerido sortear las dificultades de la estrechez de los mercados internos y las trabas arancelarias de los mercados externos. Ello dentro de un proceso de urbanización acelerado que no permite contar con una mayor disponibilidad de recursos internos para atender las necesidades de las áreas deprimidas, las zonas del hambre y los cinturones de miseria.

DECEPCIONES

¿Cuál será en los años venideros, para la década de los años 70, la política de los Estados Unidos hacia la América Latina? En los últimos años hemos asistido a innumerables conferencias regionales y mundiales. Hemos frecuentado todas las UNCTAD y sufrido las mismas decepciones de otros países del Tercer Mundo. ¿Qué se puede hacer para aliviar la vida del campesino y del trabajador latinoamericano? ¿Cómo podemos lograr una verdadera transferencia de tecnología hacia la América Latina, compensar la creciente urbanización con una producción más intensiva? Nos hemos olvidado de las metas fijadas por los presidentes de los Estados de América en la Conferencia de Punta del Este de 1967 sobre la integración económica y desarrollo industrial de América Latina; quedó apenas escrita sobre el papel la consigna de ese mismo foro, sobre una integración multinacional para mejorar las condiciones del comercio internacional de América Latina.

El presidente de los Estados Unidos, en 1967, declaró su firme apoyo a esas promesas. Pero ha cambiado, ciertamente, el enfoque de los problemas internacionales. Se han creado mecanismos de negociación de tipo planetario en que participan mas de ciento treinta naciones y el regionalismo ha perdido, en el campo económico y en el político, mucha de su razón de ser por la misma inclinación de los países latinoamericanos a ubicarse dentro de los foros mundiales para resolver sus problemas más urgentes que tienen una estrecha relación con lo que ocurre en otros hemisferios. Seguimos convencidos de que es necesario preservar nuestros organismos regionales con una profunda reforma de sus estructuras y procedimientos, lo que no obsta para decir, que vivimos en un mundo de estrechas relaciones planetarias.

NUEVO DIALOGO

Hemos buscado, por ello, este nuevo diálogo a fin de poner de lado las fórmulas artificiales del protocolo

TELATELOCO, D.F.,

diplomático, las frases hechas de las declaraciones que se repiten con diferentes nombres de ciudades, en fin, la reiteración de lo inútil. Queremos intentar con el Excelentísimo señor Henry Kissinger, secretario de Estado de Estados Unidos, sobre cuya capacidad y visión universal de los problemas internacionales, ilustración y tacto, no nos cabe la menor duda, una diplomacia de realidades y de verdades, de confesión de los hechos positivos en la certeza de que será menos grave para nuestros países conocer lo que exista en materia de relaciones hemisféricas, que engañarnos mutuamente con la manifestación de una solidaridad artificial.

Está históricamente agotada para la América Latina la época de la retórica de conferencias y, más aún, superada la etapa más precisa del enunciado de los planteamientos generales sobre el desarrollo económico y social, que ocupó los afanes de los economistas en la década de los años sesentas. Desde el Acta de Bogotá de 1960 hasta la Declaración de Viña del Mar en 1969 se acumuló la mayor suma posible de textos fundamentales, cada uno de los cuales representó un paso hacia la cristalización del pensamiento colectivo recogido en la última de aquellas oportunidades. En Viña del Mar se clausuró el Decenio con un amplio texto que define todos los aspectos de la cooperación interamericana e internacional.

PLURALIDAD DE IDEOLOGIAS

En todas esas declaraciones resalta la firme e inequívoca afirmación de la personalidad latinoamericana, con criterios y valores propios, como bien se dijo en Viña del Mar, que concluyen hacia un crecimiento y justificado nacionalismo continental. Ello se complementa con el rechazo que América Latina ha hecho siempre de todo género de intervenciones o de presiones, así en el campo político como en el económico. América Latina no acepta ninguna forma de colonialismo y ni siquiera de meneguando paternalismo, porque entre los derechos fundamentales del Estado se encuentra sin duda, el de la esgencia del régimen político y social.

El criterio de la pluralidad de ideologías es una de las bases de la cooperación hemisférica. El marco de los principios de cooperación interamericana se ha delineado muchas veces. Lo que ha hecho falta son los procedimientos para incorporarlos a la vida cotidiana de los países hemisféricos y que no permanezcan esos principios como una materia fósil, extraña a las inquietudes del desarrollo. A la declaración de Viña del Mar, como a las anteriores, no se les prolongó la vida con el proceso del diálogo que ahora hemos previsto, con el resultado de que al poco tiempo reingresaban al archivo de las buenas intenciones, que según el dicho popular, se encuentran en las antenas del infierno.

PERTURBACION MONETARIA

Nos encontramos, por lo demás, en un tiempo de diálogo y de negociaciones entre grandes potencias, entre con-

tinentes y aun entre grupos económicos. La confrontación fue la estrategia de la Guerra Fría, de la misma manera que el diálogo es una modalidad propia de la "Detente", que ha encontrado en el Excelentísimo señor Henry Kissinger a un hombre de Estado, poseído de fe y de inigualable constancia para obtener resultados en la realidad. El diálogo es, además, lo que corresponde a una época de cambio y de incertidumbre sobre la evolución de la coyuntura económica internacional, cuando ignoramos cuál será la posición reservada a los países pobres, ni a los países ricos.

Una profunda perturbación monetaria viene afectando a las naciones de alta industrialización hasta el extremo de haber quedado cortas y estrechas las pautas fijadas en 1944 en el Acuerdo de Bretton Woods cuando se tenía en mente la factibilidad de las paridades fijas. Y lo que hemos pedido insistentemente es que, por lo menos, los efectos de las devaluaciones de los países ricos no repercutan en las economías débiles de los países pobres. Así es como hemos creído que el problema monetario se halla ligado estrechamente a otros aspectos de la economía internacional, como los del comercio y los de la transferencia de recursos reales.

LA CRISIS ENERGETICA

Sin contar la crisis energética que brotó repentinamente como una cuestión más, en un terreno erosionado por la crisis de las monedas fuertes, nos hallamos ante el momento de mayor incertidumbre para la economía internacional en lo que va corrido desde el comienzo del período de Post-Guerra. No podemos, entonces, consignar en textos rígidos e inmodificables para ninguna de las dos partes del diálogo, cuáles son los Estados Unidos y la América Latina, ni dejarnos llevar por el hábito jurídico de nuestra cultura que busca en los tratados multilaterales solemnes de carácter evangélico, las soluciones para un conjunto de problemas que requerirán el esfuerzo continuado y paciente de nuestros países, de América Latina y los Estados Unidos, en unión de otros países del mundo.

Ninguna región aisladamente puede resolver hoy todos sus problemas. Pero hemos querido ser precisos y este diálogo que comenzó en el otoño de 1973, con la improvisación de las cosas fáciles y espontáneas, pero con la necesidad de las urgencias apremiantes, fue concretado en la Conferencia de Cancilleres de la América Latina convocada por mi país, la República de Colombia, dentro del mejor deseo de servir de instrumento de una acción conjugada, solidaria y libre de la América Latina, pensando como continente y actuando con la seguridad y el apio de las sociedades maduras, sin estridencias inútiles, ni retóricas de disparos verbales en nuevas fórmulas para acrecentar el progreso y la justicia económica.

COLOMBIA PROMOTOR DEL DIALOGO

Los ocho puntos consignados en el Documento de Bogotá son un marco general casi un índice de preocupaciones que sometimos al Excelentísimo señor Henry Kissin-

ger para efectuar esta Conferencia de nuevo estilo en la cual utilizamos las simples formas del diálogo político y eliminamos los procedimientos anticuados de un burocratismo internacional. A su vez el señor secretario de Estado de Estados Unidos nos ha propuesto otros puntos y con todos ellos estamos decididos a colocar sobre la mesa de las discusiones el tema central de la América Latina, la redención de su pobreza y la aplicación de la justicia económica para esta área del mundo.

Colombia se enorgullece de haber sido promotora de este diálogo, al lado de las demás naciones de este hemisferio. Nuestro deseo es que la unidad latinoamericana no tuviera excepciones, que en el futuro comprendiera a todas las naciones soberanas de este continente, cada una dueña de su modo de ser interior y de su régimen económico o político, pero todas vinculadas por esa gran causa de la redención del hombre latinoamericano de la pobreza, la enfermedad y la ignorancia. El objetivo final de esta política que América Latina auspicia con fervor, con entusiasmo y con ilusión, es el hombre de una América donde persisten las desigualdades económicas.

Nuestro tema, entre todos el mas grande, es el ser humano que padece los rigores del frío en las montañas y la intensidad de los calores en la llanura y que forja cotidianamente con sus brazos el porvenir de su patria, hundiendo los utensilios en la tierra o golpeando los metales en el yunque, como lo hacían los hombres de La Hólade, cuando el servicio a la ciudad se cumplía en todas las horas. Ese hombre ha recibido en su cuerpo los estigmas de preteritas formas de la esclavitud y del sojuzgamiento y su espíritu se nutre de los rayos del sol, de la luz y del arreo de la lluvia y del paso rumoroso de los ríos. Es la imagen viva de las patrias hacia las cuales es preciso conducir este diálogo.

América Latina y los Estados Unidos pudieran no estar identificados en todos sus conceptos políticos y económicos internacionales. Tienen, cada uno, una situación especial, porque hacemos parte del mundo subdesarrollado y aquella nación es la más próspera del universo. No cultivamos una cándida visión del orden internacional que nos haga confundir la igualdad jurídica con la igualdad económica. Pensamos, si, que podemos convivir dentro del mutuo respeto de nuestras soberanías y de la libre determinación de nuestros pueblos. Ni siquiera los países más ricos pueden olvidar los deberes de la solidaridad con los países pobres.

Anhelamos una plena justicia económica y social para las naciones de este hemisferio, para nuestros pueblos y para el hombre de América Latina. Pero detrás de las palabras miramos la realidad. El desafío a la pobreza se ha tornado en una solidaridad de la pobreza. Y no habrá paz, sin un nuevo orden económico y social en el mundo que implique una mejor distribución de la riqueza entre las naciones.

Nuestro tema es la paz por medio de la justicia para los pueblos hambreados de todos los continentes.

(*) Subtítulos de la Redacción.

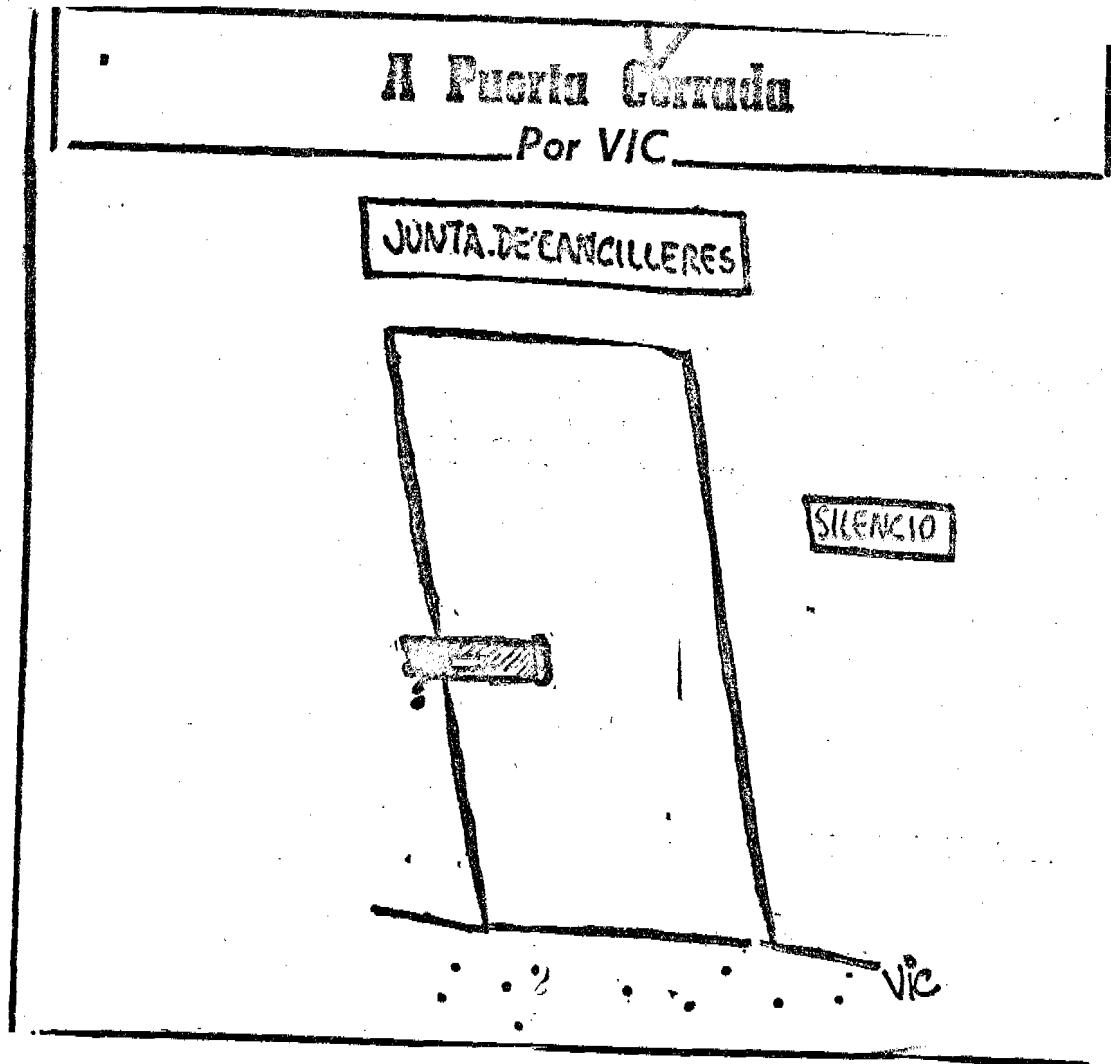
TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

EDITORIALES

Necesidad de una Nueva Política Hemisférica

La inacción, el escepticismo y las rutinas del sometimiento resultarían imperdonables, en nuestra época, en América Latina. Así lo expresó ayer el Presidente Echeverría, al inaugurar solemnemente los trabajos de la Conferencia de Tlatelolco, en la que los cancilleres de veinticinco repúblicas de nuestra región plantearan los problemas que nos aquejan ante el secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger. Estas palabras de nuestro Primer Mandatario constituyen una exhortación a una nueva política hemisférica. Hasta ahora —dijo el Presidente de México— el sistema continental no ha funcionado en forma realmente eficaz. Nuestras repúblicas han padecido agresiones de toda índole, y lejos de encontrar abierto el camino que conduce al desarrollo, se han visto limitadas a un papel doloroso: el de meras surtidoras de materias primas. Y no se trata, aclaró el Jefe de nuestra nación, de una nueva circunstancia eventual. No hay en estos fenómenos una simple serie de anécdotas, así como tampoco podrán resolverse a base de buenos deseos. Lo que existe en el fondo —y aquí se manifestó la agudeza y la decisión del estadista— es una radical ineptia de las estructuras conforme a las cuales pretenden regirse la comunidad del hemisferio. Estas estructuras son las que propician el desequilibrio y dan pábulo a situaciones neocolonialistas, incompatibles ya con las ideas de nuestro tiempo. Es preciso pues, modificar este esquema: hace falta re-mozarlo profundamente, con el ob-

jeto de que tienda a la justicia en lugar de desembocar en los perpetuos desajustes y desequilibrios que hasta ahora hemos padecido. Un instrumento útil para esta lucha podría ser la Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados, que el licenciado Echeverría ha propuesto en el plano mundial y cuyo proyecto responde a las necesidades más apremiantes de nuestros países, así como a las de los otros del mundo, ya sean grandes o pequeños. La Carta establecería normas concretas que consagrarían en forma objetiva nuestros derechos a la libre disposición de los recursos naturales que nos son propios; a la regulación de la inversión extranjera en nuestros territorios; a la equidad en las relaciones económicas con otros pueblos; y a la expropiación o nacionalización, cuando ello fuere conveniente, de los bienes de organismos o compañías de origen extranjero que funcionasen dentro de nuestras repúblicas, aparte de otras garantías y seguridades que no significarían otra cosa que la plena actualización de nuestro rango de países soberanos, insertos en un mundo en que la colaboración sería la ley fundamental. El Presidente Echeverría reiteró así, con singular elocuencia, y ante el cónclave de los representantes de casi todo el conjunto de pueblos de América, su doctrina internacional, que es el resultado de una interpretación filosófica, realista e idealista al mismo tiempo, de la historia pasada y de lo que el presente alberga como germen del futuro.



TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

Gran Interés del Congreso de EU en la Conferencia de Tlatelolco, Afirma el Senador Mansfield

Por Ricardo GONZALEZ
MACHADO, reportero de
EL NACIONAL

La voz de Kissinger será
la voz de Nixon, dio ayer el

líder de la mayoría senatorial estadounidense, Mike Mansfield, al ser interrogado sobre el discurso pronunciado por el secretario de Estado norteamericano en la ceremonia que abrió oficialmente el diálogo entre América Latina y el vecino país del norte, en la Conferencia de Tlatelolco.

Agregó que Estados Unidos no busca sólo un diálogo, sino la integración hemisférica "que en estos tiempos es tan necesaria".

Dijo, asimismo, que la presencia de los senadores de su país en este importante evento manifiesta el interés del Congreso por participar en la búsqueda de mejores caminos y de una mejor política entre Estados Unidos y América Latina.

Acerca del discurso pronunciado por el Presidente Echeverría expresó que constituyó una clara visión de la urgencia con la que los países latinoamericanos demandan solución a una serie de problemas.

"Kissinger tiene instrucciones precisas del presidente Nixon para establecer el diálogo en igualdad de condiciones y franqueza, con sus colegas para tratar de resolver los problemas que les son comunes, especialmente en los renglones relativos a empresas norteamericanas y al económico", indicó Mansfield.

Para finalizar, elogió la "honradez y franqueza" con que el Presidente Echeverría había expuesto los problemas del Continente.

TLATELCLCO, D.F., 22 FEB. 1974

La Vigorosa Política Internacional de México

Por Mario COLIN

Entre las complicadas tareas de gobierno de los estadistas de nuestros días, figura en primer término, la ejecución de una atinada y realista política internacional. El ejercicio eficaz de esa disciplina permite, entre otros objetivos, consolidar la amistad entre los gobiernos y suscitar la comprensión de las metas que persiguen todos los pueblos de la Tierra en su legítima demanda de recibir un trato justo en sus relaciones comerciales y políticas, de parte de las grandes potencias con las que tradicionalmente han venido operando.

El Presidente Luis Echeverría ofreció desde los inicios de su campaña por conquistar el voto ciudadano, que continuaría vigorizando la política internacional de México "basada en sus tradicionales principios de dignidad, independencia, justicia y paz". En la misma ocasión expresó: "México es respetado en todos los foros internacionales por su limpia e invariable política exterior. Estamos conscientes de que en esta hora del mundo nuestras relaciones diplo-

máticas, económicas y culturales con las demás naciones son, y deben seguir siendo, la expresión cabal de los inmutables principios filosóficos y jurídicos que sustentan nuestra soberanía y nutren nuestra conducta externa: el respeto a la autodeterminación de los pueblos; el sometimiento al universal principio de la no intervención de un país en los asuntos internos de otro; la igualdad jurídica de las naciones; la resolución pacífica de las controversias internacionales; la cooperación de todos los países para el desarrollo económico y social de los más atrasados; y como consecuencia de todo ello, la lucha por la paz".

"La evolución del Derecho Internacional a la luz de los cambios que se producen en el mundo ha hecho nacer distintas exigencias de política exterior. La desnuclearización de América Latina preconizada por México, por ejemplo, señala una esperanza en el camino hacia el desarme atómico universal. La fascinante exploración del espacio externo, la proliferación de sorprendentes enlaces comunicativos entre los pueblos del orbe, prestan nueva materia y diverso contenido a las relaciones internacionales de nuestros días. La integridad de los Estados y su respeto mutuo siguen siendo —sin embargo— problema esencial de la convivencia a ese nivel. La doctrina de México señala que sólo los pueblos libres pueden alcanzar la prosperidad y contribuir a la de los demás. Por eso rechaza toda hegemonía exterior y se pronuncia por la total eliminación del colonialismo, condenando las guerras y las agresiones, cualquiera que sea la forma que asuman".

La ejecución de la política internacional de México que constitucionalmente corresponde al Presidente, tal como él lo ofreció, se ha continuado vigorizando con una actividad similar a la usada en los asuntos internos. Sus frecuentes viajes por todos los continentes en un afán de consolidar vínculos amistosos, culturales y comerciales, así como proponiendo el instrumento denominado Carta de Deberes y Derechos Económicos de los Estados, que pugna por un orden internacional más justo para los pueblos débiles

en sus tratos con las naciones poderosas; han permitido que la comparecencia de México en la escena internacional, sea vista con la respetabilidad que merece quien defiende la justicia y la equidad, como principios sin los cuales no es posible aspirar a la paz universal.

Con expresiones francas y reiteradas el Presidente de México ha abogado por los derechos de todos los pueblos, que como el suyo, reclaman la posibilidad de brindar a sus connacionales mayores oportunidades para un desarrollo compartido, para una prosperidad armónica, para hacer factible en verdad una mayor justicia social antes de que sea demasiado tarde. ¿Acaso los países pobres deberán permanecer en silencio, resignados a su suerte y a su condición presente de explotados?

La reciente gira que realizó el Presidente Echeverría por varios países europeos es un paso más en la prosecución de servir a los intereses de México. Ninguna gestión diplomática por hábil que sea, alcanza las ventajas de la labor personal del Jefe del Estado, sobre todo, en el caso del Presidente Echeverría que conoce a fondo las condiciones económicas que prevalecen en todo su país, lo que le permite establecer las vinculaciones más adecuadas para continuar nuestra política en materia de comercio exterior.

Proyectar la personalidad de México más allá de nuestras fronteras siempre será una medida atinada de nuestra política exterior, y si la presencia del país en el extranjero, obedece a asuntos de interés común para pueblos que como México buscan mejores horizontes de redención a sus tradicionales carencias, entonces podemos juzgar, con razón, que el jefe de la política exterior está cumpliendo con los intereses que corresponden a esa responsabilidad. Creo que es generalizada la opinión de que el Presidente Echeverría se esfuerza cotidianamente por servir con eficacia al país, y en materia internacional están a la vista sus propositos realizados. Ha sabido hacer honor a la tradición sostenida por largos años y ha vigorizado con acierto nuestra política internacional.

TLATELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974

LE Recibió a H. Kissinger Quien le Transmitió un Saludo de Nixon

El Presidente Echeverría recibió esta tarde, en Los Pinos, al doctor Henry A. Kissinger, secretario de Estado de los Estados Unidos, con quien sostuvo una conversación que duró aproximadamente 60 minutos. En la entrevista estuvo presente el embajador de los Estados Unidos en México, señor Joseph J. Jova.

do el éxito que merece el futuro de los pueblos de América y coincidieron en que esta reunión marcará el inicio de una nueva era de relaciones entre los países de este Hemisferio.

La entrevista entre el Primer Mandatario y el doctor Kissinger fue sumamente cordial y en ella el secretario de Estado transmitió al Presidente Echeverría un saludo del Presidente Nixon y le presentó sus respetos personales. El Primer Magistrado, a su vez, agradeció la visita del doctor Kissinger y le deseó una feliz estancia en este país, una participación exitosa en la reunión de cancilleres y envió un saludo al Presidente Nixon del cual es portador el secretario de Estado.

Ambos comentaron ampliamente la sesión de esta mañana de la reunión de cancilleres y se mostraron muy satisfechos por este inicio de la junta y la cordialidad y la franqueza que ha prevalecido en ella.

Tanto el Presidente como el doctor Kissinger, manifestaron sus deseos para que la reunión de cancilleres de Tlatelolco alcance to-

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

del desarrollo
interamericano

Hoy, Discusión con el Secretario de Estado de Estados Unidos

Después de hora y media de deliberaciones (de las 20:30 a las 22 horas), los cancilleres latinoamericanos y del Caribe, llegaron a un consenso respecto a siete de los ocho puntos de la agenda de trabajos de la Conferencia de Tlatelolco. Ahora se tratará de lograr ese consenso con Estados Unidos.

Así lo informó el licenciado Emilio Rabasa, secretario de Relaciones Exteriores y presidente de la Conferencia de Tlatelolco, al término de la reunión convocada para efectuar un replanteamiento de la postura de Latinoamérica con respecto al temario, lo que hubo de hacerse a consecuencia del discurso pronunciado por el doctor Kissinger en la ceremonia inaugural y en su participación en la sesión plenaria matutina.

Agregó el licenciado Rabasa que si se comparan con los resultados que se obtienen en otros foros, en donde se pronuncian largos discursos, sin llegarse finalmente a nada, causa satisfacción que aquí, después de estas horas de trabajo, se haya llegado a un acuerdo generalizado sobre siete de los ocho puntos.

Indicó que los mensajes de Kissinger habían satisfecho a algunas delegaciones; a otras, a medias, y a otras más, en menor

grado, por lo cual hubo de llevar a cabo la sesión de replanteamiento.

Más adelante informó que hoy se empezará a exponer el temario ante el secretario de Estado norteamericano, en una jornada de trabajo que dará principio a las 9:30 horas en punto, en la sala de plenarios del área de conferencias de Tlatelolco.

El licenciado Rabasa, uno de los últimos en salir de la sesión, se mostró cansado pero satisfecho del resultado obtenido en las pláticas con sus colegas, porque lo consideró fructífero en temas tan delicados como los que están tratando.

Enfatizó que ha quedado estructurada una política regional en todos los puntos, especialmente en el relativo al renglón económico.

Ninguno de los demás delegados quiso hacer declaración alguna a la prensa, por estar conscientes de que el único indicado para hacerlo es precisamente el presidente de la conferencia o bien la persona que él designe para tal objeto.

Para finalizar el licenciado Rabasa dijo que aunque se hicieron modificaciones a los planteamientos, éstas no fueron de consideración.

22 FEB 1974

EL NACIONAL

Por voz de Kissinger, EU Prometió no Imponer sus Preferencias Políticas

Por Octavio RAZIEL
GARCIA A., reportero de
EL NACIONAL

Henry A. Kissinger, secretario de Estado de Estados Unidos, a nombre de su país, se comprometió ante los cancilleres latinoamericanos, a no imponer sus preferencias políticas; a no intervenir en los asuntos internos de las naciones, y procurar una libre "asociación de pueblos orgullosos".

Agregó el funcionario estadounidense que su país no pretende proporcionar todas las respuestas, y tampoco se le puede exigir que asuma todas las responsabilidades.

Al iniciarse en esta ciudad la Conferencia de Tlatelolco entre cancilleres de América Latina y el secretario de Estado de Estados Unidos de América, el funcionario estadounidense, expresó que los países de este hemisferio tienen una sola aspiración: crear una nueva unidad.

En la reunión, donde se ha abierto un nuevo diálogo y donde debe reinar, según Kissinger, "el espíritu de Tlatelolco", afirmó que existen el camino de la autarquía y el de la colaboración, y Estados Unidos se ha comprometido a este último camino.

Kissinger, en el discurso que pronunció en el área de conferencias de la cancillería mexicana, expresó que tenemos una base histórica que servirá de cimiento, y vivimos en un mundo que da a nuestra empresa un carácter especialmente significativo y urgente: "en nombre del Presidente Nixon, comprometo a Estados Unidos a emprender esta tarea con dedicación y energía".

Agregó que en nombre de sus colegas y suyo propio, subrayaba que están aquí para hacer efectiva una nueva actitud, para contribuir a la elaboración de una nueva política. La presencia de tantos y tan distinguidos dirigentes del

Congreso de Estados Unidos da fe del profundo interés de este país por sus vecinos, y de la determinación de nuestro gobierno de poner por obra nuestros acuerdos mediante la acción conjunta de sus ramas Ejecutiva y Legislativa, agregó.

Recordó, que estaba de acuerdo con uno de los cancilleres que dijo que era el momento de reunirnos como hermanos, y no como hijos. Ahora, juntos, dijo, podemos expresar nuestras comunes aspiraciones y a labrar nuestro futuro común.

Expresó que la tarea fundamental de la reunión, debe ser la de fijar un derrotero común e infundir a sus esfuerzos una nueva determinación.

Agregó sobre la reunión que no debían contentarse con lanzar proclamas, sino que debían trazar un programa de trabajo digno del reto que les confronta.

Los problemas de la paz, la justicia, la dignidad humana, el hambre, y la inflación, la contaminación, la escasez de recursos materiales y la sobra de desesperación espiritual, no pueden ser resueltos sobre una base nacional. Todas las naciones consumidoras y productoras, ricas y pobres, libres y oprimidas, débiles y poderosas, se hallan en la marea de los acontecimientos mundiales, expresó el funcionario norteamericano.

LA CARTA DE DEBERES

Recordó Kissinger que el Presidente Echeverría percibió en 1972 la inminencia de la interdependencia, cuando elaboró su Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados, para servir como guía en la conducta de las relaciones entre los países en distintas etapas de desarrollo económico.

Al expresar que en 1973, en la Asamblea General de las Naciones Unidas dio su apoyo a la Carta, indicó que hubo quienes se mostraron preocupados, pues veían en ella una serie de demandas unilaterales; aho-

ra, dijo, se le aprecia como prueba de una clara concepción de las obligaciones mutuas. "En el naciente mundo de la interdependencia, los débiles al igual que los poderosos, tienen responsabilidades".

"Podemos empezar por hacer realidad en el hemisferio occidental el concepto de la Carta. El interés del mundo es el interés de cada nación", afirmó Kissinger.

El doctor Kissinger, agregó que Estados Unidos hará cuanto esté a su alcance para solucionar las diferencias existentes y recordó que su país y México resolvieron ya la antigua disputa acerca de la salinidad del río Colorado; hace dos semanas, Panamá y EEUU firmaron un documento que permite esperar una nueva relación entre los dos países; y esta misma semana, resolvieron una disputa con Perú acerca de la compensación que correspondía al ejercicio, por Perú, de su derecho soberano de nacionalizar propiedades privadas para fines públicos.

También habló de las enmiendas González y Hickenlooper, sobre las cuales dijo que existía la mejor disposición para estudiar los medios de eliminar tales disputas como factores preponderantes en las relaciones intergubernamentales.

El funcionario, agregó que Estados Unidos reconoce la necesidad de cooperar. Empero, dijo, sólo podremos cooperar si nuestros pueblos creen genuinamente que nos unen propósitos comunes y el sentido de un destino común.

Dijo que el Presidente Nixon ha autorizado un programa de ayuda, que incluye: comercio, ciencia y tecnología, energía, desarrollo, reforma del sistema interamericano, en este último renglón dijo que conviene reforzar la estructura formal de la OFA, modernizando para ello sus instituciones y conviniendo en los principios que regirán las relaciones interamericanas. (Texto del discurso de Kissinger en la página doce).

EL NACIONAL

22 FEB. 1974

TLATELOLCO, D.F.,

El Canciller de Panamá Visitará los Estudios Churubusco Azteca

El ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, señor José Antonio Tack, hará una visita, este día, a los Estudios Churubusco, invitado por el realizador mexicano Angel Bilbatúa, quien ha colaborado con el gobierno de esa nación en la elaboración de documentales cinematográficos.

El canciller panameño se encuentra en México representando a su país en la Conferencia de Tlatelolco y aprovechará su estancia para estrechar, aún más, las relaciones filmicas entre México y Panamá, quienes han suscrito convenios mutuos para establecer coproducciones.

El señor Tack estará acompañado de la embajadora de Panamá en México, señora Emilia Arozmena y de algunos miembros de esa misión diplomática, los cuales serán atendidos por el licenciado Enrique F. Torres de la Peña, gerente general de los Estudios Churubusco, quien los acompañará en su recorrido por los diferentes departamentos de esos talleres cinematográficos para mostrarles el sistema de producción y procesado que se utiliza en nuestra industria, así como los adelantos y el nuevo equipo técnico que se ha instalado en los Churubusco.

Después del recorrido, los visitantes asistirán a la proyección de "Y el pueblo lo llamó Omar", reportaje filmico que dirigió Bilbatúa sobre la reciente gira oficial del general Omar To-

rrijos, jefe de la Guardia Nacional de Panamá, a Argentina y Perú.

El realizador del mencionado documental, informó que al concluir la exhibi-

ción, se invitará al canciller panameño y a sus acompañantes a conocer mejor el proceso técnico que se utilizó para hacer el cortometraje.

CONFERENCIA DE TLATELOLCO***En Busca del Tiempo Perdido***

Por Vicente LASCURAIN

La presencia del embajador licenciado Manuel Tello en la secretaría general de la Conferencia de Tlatelolco trae a nuestra memoria el recuerdo de otra conferencia —la de Chapultepec— en la que su señor padre, don Manuel Tello, ocupó el mismo cargo, y demostró tales dotes de habilidad política, sentido de la organización y firmeza en sus principios, que desde entonces fue lógico candidato a las cumbres que mercedamente alcanzó al frente de nuestro servicio exterior.

Febrero de 1945. También entonces se trataba —como uno de los propósitos inmediatos más importantes— de un diálogo entre Latinoamérica y Estados Unidos sobre la forma en que debía prepararse el mundo de la postguerra. Nuestros vecinos aportaron el hecho cuasi consumado de un acuerdo entre los grandes, logrado en Dumbarton Oaks; Latinoamérica puso objeciones de consideración. Proféticas advertencias acerca del peligro de establecer las Naciones Unidas bajo la tutela exclusiva de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad; reclamo de que la personalidad de Latinoamérica fuera diferenciada de la de su vecino mediante la concesión de un puesto permanente en dicho Consejo; necesidad de que la asamblea general fuera algo más que el notario que contrasignara los acuerdos de los grandes. En la elaboración de estas sugerencias participó un diplomático fuera de serie, don Alfonso García Robles.

Como ha sido nefasta tradición en el sistema interamericano, la Conferencia también tenía entonces su banquillo de acusados, que correspondió ocupar, simbólicamente —puesto que no acudió a Chapultepec—, a Argentina. El juicio político de su gobierno a la luz del estado de guerra dominó todos los demás temas, aunque no, naturalmente, en público. La tarea paciente de don Manuel Tello y el verbo encendido de don Alfonso Reyes tuvieron mucho que ver para que Latinoamérica se uniera en un voto decidido al propósito de dejar fuera de la comunidad hemisférica a un país hermano. Don Manuel se inventó la fórmula del "acta abierta", dando tiempo para que llegase a firmarla un representante del gobierno de Buenos Aires.

Dispuesta la conferencia a toda discusión, prácticamente no quedó asunto importante sobre el que no se adoptaran resoluciones de interés. Un aire nuevo, movido por la certidumbre de que el próximo final de la guerra convocaba a todos los hombres a la construcción de un mundo más justo, vivificaba la reunión. De los archivos de la Unión Panamericana se desempolvaban, para actualizarlos, peticiones y proyectos, formando el primer código de conducta interamericana en todos sus aspectos: políticos, sociales, económicos y culturales.

El recuerdo de una tarea reporteril cumplida en los años mozos nos ha llevado a repasar el texto del Acta de Chapultepec, en las amarillentas páginas del "Diario de Sesiones de la Conferencia". La identidad entre esos acuerdos y los temas ahora a discusión es por muchos motivos aleccionadora.

En el Acta encontramos, por ejemplo, una resolución sobre la reorganización, consolidación y fortalecimiento del sistema interamericano, zos que culminaron en la punto de partida de esfuer-

No menos importante fue el acuerdo sobre venta y distribución de productos primarios, en el que se dice que "como política general se tome en cuenta la necesidad de compensar la disparidad acentuada que se aprecia frecuentemente entre los precios de los productos primarios y los de las manufacturas, estableciendo la necesaria equidad entre ellos". La Conferencia de Chapultepec levantó la bandera del Tercer Mundo antes de que éste naciera.

Rompiendo con la rutina del panamericanismo de opereta, la Conferencia de Chapultepec fue el primer intento serio para resolver el verdadero problema de Latinoamérica, aquel que con agudeza y exactitud definió López Mateos en el Club de Prensa de Washington: "Nuestro principal problema es Estados Unidos". Por eso el Temario de Tlatelolco puede decirse que fue planteado hace veintinueve años. Los delegados a la Con-

ferencia en curso tendrán, así, que llegar a la conclusión de que ahora se han reunido, como personajes de Proust "en busca del tiempo perdido". Tiempo que se mide por decenios de frustraciones.

Cierto, algo ha cambiado. Antes, Estados Unidos planteaba problemas específicos y urgía soluciones a corto plazo, mientras Latinoamérica se perdía en las galaxias del idealismo intemporal. El diálogo de Tlatelolco pone a los dos interlocutores en el mismo terreno de lo concreto y urgente. Es de esperar que esta circunstancia constituya la mejor garantía de que, dentro de treinta años, no habrá que repasar la suma de sus acuerdos con la misma nostalgia con que se lee el Acta Final de la Conferencia de Chapultepec.

Conferencia de Bogotá, sin poder evitar que ahora se clame por lo mismo. Está también una "Declaración" a la que por su importancia se le puso el nombre de México, en la que se lee que "los Estados americanos reiteran su ferviente adhesión a los principios democráticos que consideran esenciales para la paz de América" y que "la miseria de cualquiera de sus pueblos, ya sea como pobreza, desnutrición o insalubridad, afecta a cada uno de ellos y por tanto a todos en conjunto".

En la "Carta Económica de las Américas" se habla de un "tratamiento igual a los capitales nacionales y extranjeros, salvo cuando la inversión de estos últimos contraría los principios fundamentales de interés público", lo que implica conformidad con su control por parte del Estado; y se recomienda "una pronta acción, por convenio entre los gobiernos, para impedir los carteles u otros arreglos comerciales particulares que obstruyen el comercio internacional y se oponen a la máxima eficiencia de la producción, así como al logro de precios de competencia leal para todos los consumidores", resolución que pudiera aprobarse por aclamación y referida a las compañías tradicionales.

22 FEB 1967

TLATELOLCO, D.F.,

No Confundamos la Historia con la Anécdota y Buenos Deseos: Echeverría

Por Ricardo GONZALEZ MACHADO, reportero de EL NACIONAL

El Presidente Echeverría catalogó ayer de irracional el seguir confinando a los pueblos del continente al papel de puntuales productores de materias primas y sentenció que en América Latina, o sus clases dirigentes toman la iniciativa para acelerar y conducir el proceso de reivindicaciones o serán los crecientes núcleos sociales marginados los que desborden su acción.

Al pronunciar un vibrante discurso inaugural de la tercera etapa de la Conferencia de Tlatelolco en el Salón Juárez de la cancillería mexicana, el Jefe de la Nación expresó que aunque los mecanismos de comunicación entre los países del área no han estado casi nunca cerrados, éstos han sido inoperantes, ya que los hechos han desmentido con demasiada frecuencia los propósitos y compromisos.

En un amplio auditorio que congregó a cientos de personas entre los que figuraron todas las delegaciones que representan a los países latinoamericanos y del Caribe, además de la norteamericana encabezada por el doctor Kissinger, Echeverría dijo que esta conferencia revela la urgencia de replantear los métodos del sistema interamericano.

"Creemos, pese a todo, en la eficacia del diálogo —dijo—, pero sabemos también que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante; no confundamos la historia con la anécdota ni con los buenos deseos".

Hizo hincapié en que los problemas que se afronten no son privativos de la región. "Tienen características propias, pero restringir a ellas nuestros planteamientos es incurrir en un estrecho particularismo que nos ocultaría las auténticas soluciones", dijo el Presidente, señalando asimismo la necesidad de aplicar a esta situación, el análisis sobre las verdaderas causas y las alternativas reales al problema mundial del desarrollo.

Enfatizó que el ciclo histórico que se abrió al término de la Segunda Guerra Mundial está llegando a su fin por lo que deben erradicarse para siempre sus secuelas económicas, políticas e ideológicas, puntualizando enseguida que los esquemas hegemónicos que llevaron a la división provincial del mundo, las zonas cerradas de influencia, la intolerancia y las guerras neocoloniales, los sistemas tradicionales de explotación y la economía al

de sometimiento serían imperdonables", señalando asimismo que, en cambio, los tiempos de crisis suelen ser terreno fértil para las negociaciones y las reformas de largo plazo.

Más adelante se refirió al estudio que hace un grupo de 40 países sobre la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, que representa un serio esfuerzo por concretar las posibilidades reales de transformación de la vida internacional.

Finalmente, el Presidente Echeverría afirmó que en la búsqueda de factores que promuevan su modernización, Latinoamérica no debe restringirse a la inercia de sus relaciones continen-

tales que prolongan a menudo añejas servidumbres y disminuyen las múltiples opciones que ofrece el intercambio abierto con el mundo.

Demandó la cancelación de supuestos determinismos geopolíticos que resultan anacrónicos en la complejidad de la economía contemporánea; la consolidación de vínculos fundados en la autonomía, en la igualdad y en la justicia; el establecimiento de bases para una sincera cooperación y el ejercicio de la solidaridad militante de los pueblos del Tercer Mundo, con base en el apogeo de Benito Juárez. (Texto íntegro del discurso en la página once).

servicio del dispendio, están siendo rebasados por una problemática que anticipa el advenimiento del siglo XXI.

En mensaje que fue difundido por televisión a varios países del continente y a Estados Unidos, el Primer Mandatario dijo que el sistema mismo de la convivencia internacional y no las contradicciones particulares que genera, debe ser transformado. "Es una estratificación secular de relaciones fundadas en la dominación lo que sostiene el mundo de la abundancia y dilata el ámbito de la marginación", afirmó.

"Frente a la magnitud de los problemas de nuestra época —dijo— la inacción, el escepticismo o la rutina

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

Vibrante Discurso del Canciller de Colombia en Nombre de Latinoamérica

Por Leopoldo
REGALADO A.

El problema principal de la política económica del Hemisferio es que ésta no existe, ya que los programas de cooperación que ha tenido América Latina o no estuvieron destinados en su tiempo a atender las necesidades de desarrollo, o simplemente estuvieron rodeados de solemnes declaraciones que eludían en sus aspiraciones concretas las soluciones adecuadas a los problemas originados por la desigualdad de los términos de intercambio.

Es por eso que al comenzar la década de los '70 Hispanoamérica "no cuenta con una política continental de amplio, progresivo y generoso sentido económico y social", como resultado de haber "esquivado la solución de los problemas esenciales".

En nombre de los cancilleres latinoamericanos que participan en la Conferencia de Tlatelolco, aseguró lo anterior ayer el doctor Alfredo Vázquez Carrizosa, ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, al intervenir en la sesión inaugural de la importante reunión.

En su intervención, ante el Presidente Echeverría, el secretario de Estado norteamericano, doctor Henry A. Kissinger, los integrantes del cuerpo diplomático acreditado en nuestro país, los miembros del gabinete mexicano y representantes de las Cámaras de Diputados y Senadores, así como de diversos sectores, el canciller colombiano consideró:

"Lo que anda mal en América Latina es el conjunto de las relaciones económicas hemisféricas, que requieren un cambio funda-

mental y positivo, si no queremos que se agudicen situaciones de frustración y descontento".

El doctor Vázquez Carrizosa advirtió que Latinoamérica no se siente satisfecha con la reiteración de los principios ya conocidos, por lo que, considero necesario las relaciones con Estados Unidos deberán corresponder a una política de participación de los países de este Hemisferio en toda decisión que afecte sus intereses vitales o su situación política o económica en el mundo.

"No podemos —enfaticó— ser simples espectadores lejanos de lo que puede discutirse sobre el equilibrio de la paz y la seguridad en sus diversos aspectos políticos y económicos".

Agregó que las nuevas relaciones entre la poderosa nación del Norte con los países que están al sur del río Bravo requieren, además, que el concepto de la seguridad regional no se entienda o limite a los simples hechos incluidos en los tratados vigentes, sino que se tenga en cuenta el factor de la inseguridad económica cuando los actos provenientes de un Estado puedan afectar vitalmente las economías de otros países en desarrollo.

En otra parte de su intervención recordó que en el Hemisferio hay un déficit comercial de más de 1,200 millones de dólares, a causa de que las exportaciones de Estados Unidos a América Latina son mayores que las importaciones.

Acto seguido, el canciller colombiano no dudó para manifestar que "el avance industrial de América Latina ha sido obra del milagro", ya que se ha tenido

que sortear las dificultades de la estrechez de los mercados internos y las trabas arancelarias de los externos.

En otra parte de su alocución, se preguntó sobre el futuro de Latinoamérica en esta década, señalando que en los últimos años ha participado en numerosas conferencias regionales y mundiales, después de las cuales "hemos sufrido las mismas decepciones de otros países del Tercer Mundo".

Sin embargo, expresó que los países iberoamericanos están convencidos de la necesidad de preservar los organismos regionales, desde luego realizando en éstos profundas reformas.

Al principio de su discurso, Vázquez Carrizosa había señalado que las nuevas relaciones con Estados Unidos deberían fundarse en la justicia económica y en la eliminación de todo vestigio de colonialismo.

Asimismo, había considerado que la coexistencia de dos zonas, de riqueza y de pobreza, compromete la paz del mundo.

Respecto a la Conferencia de Tlatelolco dijo que es un nuevo diálogo, en el que se harán a un lado las formas artificiales del protocolo diplomático, para establecer una diplomacia de realidades y de verdades, "de confesión de los hechos positivos en la certeza de que será menos grave para nuestros países conocer lo que exista en materia de relaciones hemisféricas, que engañarnos mutuamente con la manifestación de una solidaridad artificial". (Texto del discurso del doctor Vázquez Carrizosa en la página once).

TIATELOLCO, D.F.,

CONFERENCIA DE TIATELOLCO

Dos Reuniones de Trabajo: Consenso

(INFORMACION EN LA QUIN

de los Ministros Latinoamericanos

ITA COLUMNA)

Discurso del Presidente de México

**Irracional, Seguir Confinando
Nuestros Pueblos al
Papel de Puntuales
Productores de
Materias Primas**

TLATELOLCO, D.F., 22 FEB. 1974

Ag- (2)

El Presidente Echeverría expresó amplia- mente el sentir de México con respecto a la situación regional como mundial, en el importante discurso pronunciado al inaugurar el diálogo Iberoamérica-Estados Unidos, cuyo texto es el siguiente:

Excelentísimos Señores Ministros de Relaciones Exteriores,
Excelentísimos Señores Embajadores,
Señoras,
Señores:

Doy a ustedes la más cordial bienvenida en nombre del pueblo y del gobierno de México. Es motivo de particular beneplácito poder ofrecerles nuestra hospitalidad y representa un alto honor que esta conferencia, significativa por tantas razones, se celebre en nuestra capital.

La reunión que hoy los congrega atestigua el afán común de iniciar una etapa distinta de la convivencia en el hemisferio. Sin embargo, ni los objetivos de este encuentro ni los problemas que habrán de plantearse, son nuevos. Algunos se presentaron desde la época misma en que nuestros países nacieron a la independencia. La mayor parte, ha sido tema de incontables estudios, debates y acuerdos durante los decenios de vida que tiene ya nuestra organización regional.

La accidentada trayectoria de las relaciones continentales consigna numerosos ensayos de renovado entendimiento y anuncios de eras promisorias que jamás llegaron a cristalizar. En rigor, los mecanismos de comunicación entre nuestros países no han estado casi nunca cerrados. Lo que ocurre es que han sido inoperantes y que los hechos han desmentido, con demasiada frecuencia, nuestros propósitos y compromisos.

La naturaleza de esta conferencia y el interés unánime que ha suscitado revelan, no obstante, la urgencia de replantear los supuestos y los métodos del sistema interamericano. Por ello, los gobernantes de las naciones aquí representadas estuvimos anuentes en que nuestros Ministros de Asuntos Exteriores participaran en este procedimiento excepcional de consulta.

Creemos, pese a todo, en la eficacia del diálogo, pero sabemos también que las verdaderas soluciones exigen acción perseverante. Los estilos de la diplomacia son pasajeros y sólo perduran los impulsos que, seguidos por decisiones articuladas, alcanzan a modificar la realidad. No confundamos la historia con la anécdota ni con los buenos deseos. Los problemas que plantean las relaciones continentales, son de estructura, y como tales, debemos afrontarlos.

EL IDEAL BOLIVARIANO *

Incluso las mejores doctrinas y programas del panamericanismo: aquellos que se inspiraron en el ideal bolivariano, fueron frustrados por efecto de la correlación de fuerzas reales en el hemisferio. Los despojos territoriales, las agresiones armadas, la intervención en los asuntos políticos de nuestros pueblos y en sus procesos de liberación democrática; las restricciones para el ejercicio de la soberanía sobre nuestros recursos naturales, así como las barreras opuestas a nuestra participación activa en los asuntos mundiales correspondieron, con diversos matices, a un proyecto geopolítico y económico de dominación continental.

Existen hoy posibilidades efectivas de cambio en las relaciones hemisféricas. De una parte, en razón de que la crisis económica generalizada obliga a una interdependencia más equitativa e implica la revisión tanto de los modelos económicos prevaletentes como de las estrategias

políticas en que se sustentan. De otra, por el carácter explosivo de los problemas acumulados en vastas áreas de Latinoamérica, que exige la aceleración de las transformaciones internas y la acción solidaria para reordenar nuestros intercambios con los países industrializados.

Los términos de la convivencia en el continente sólo pueden reformularse dentro del marco más amplio de la política mundial. Los problemas que enfrentamos no son privativos de la región. Tienen características propias, pero restringir a ellas nuestros planteamientos es incurrir en un estrecho particularismo, que nos ocultaría las auténticas soluciones. Necesitamos aplicar a nuestro caso el análisis sobre las verdaderas causas y las alternativas reales al problema mundial del subdesarrollo.

EL TERCER MUNDO

América Latina forma parte del Tercer Mundo. Sus luchas son coincidentes y paralelas a las que libran otras naciones contra el colonialismo, las modernas tentativas de sojuzgamiento, la injusticia en las transacciones internacionales y la concentración del poder político, de la riqueza y de sus medios de multiplicación.

El ciclo histórico que se abrió al término de la Segunda Guerra Mundial está llegando a su fin y debemos erradicar, para siempre, sus secuelas económicas, políticas e ideológicas. Los esquemas hegemónicos que llevaron a la división provincial del mundo, las zonas cerradas de influencia, la intolerancia y las guerras neocoloniales, los sistemas tradicionales de explotación y la economía al servicio del dispendio están siendo rebasados por una problemática que anticipa el advenimiento del siglo XXI.

La actual crisis de los energéticos no es, junto con otros fenómenos igualmente agudos, sino el síntoma de los desajustes profundos de la economía internacional. La escasez de alimentos, las perspectivas dramáticas del desempleo, el desorden monetario, la sobrepoblación, la contaminación y el agotamiento relativo de las reservas naturales, constituyen motivos de grave preocupación para todas las conciencias lúcidas de nuestra época.

Tomados aisladamente, ninguno de esos fenómenos es controlable. Sólo adquieren sentido dentro de una perspectiva global que al mismo tiempo los abarca y condiciona. Es el sistema mismo de la convivencia internacional y no las contradicciones particulares que genera, lo que debemos transformar. Es una estratificación secular de relaciones fundadas en la dominación, lo que sostiene el mundo de la abundancia y dilata el ámbito de la marginación.

RESPUESTAS DE FONDO

Se trata, en consecuencia, de encontrar respuestas de fondo capaces de supeditar las fuerzas irracionales de la historia a las exigencias que plantea la seguridad, el bienestar y la supervivencia del género humano.

Las tesis que hasta hace poco definían actitudes de vanguardia hoy se reconocen como evidencias científicamente comprobadas. Frente a la magnitud de los problemas de nuestra época, la inacción, el escepticismo o la rutina del sometimiento serían imperdonables. Los tiempos de crisis suelen ser, en cambio, terreno fértil para las negociaciones y las reformas de largo plazo.

En los días que corren, desde muy diversos ángulos se ha venido insistiendo, con énfasis revelador, en la necesidad de replantear los objetivos y los métodos de la economía mundial. Un grupo de representantes de cuarenta países estudia ahora mismo, por mandato de la

Asamblea General de las Naciones Unidas, la creación de un instrumento que, mediante normas obligatorias de comportamiento económico, propicie un marco de cooperación para el desarrollo equitativo.

TRANSFORMAR LA VIDA INTERNACIONAL

El proyecto que actualmente se elabora representa un serio esfuerzo por concretar, merced al consenso de los Estados Soberanos, las posibilidades reales de transformación de la vida internacional. Eleva a la categoría de derechos, reivindicaciones muchas veces denegadas. Señala caminos para la complementación de intereses y establece, por tanto, el marco general indispensable para abordar cada problema, a través de reglas específicas y mecanismos operativos que sean, a la vez, prácticos y justos.

La Carta recogerá, en lo esencial, las aspiraciones históricas de América Latina. Redefinirá los atributos de la soberanía en el mundo contemporáneo y precisará, en la esfera económica, los principios de autodeterminación y de no intervención. Consagrará el derecho que cada Estado tiene para elegir el sistema económico y social congruente con sus anhelos y peculiaridades, libre de todo tipo de coerción externa.

Reconocerá que la potestad del Estado se extiende a la libre disposición de sus recursos naturales, y supuesto que las expropiaciones o nacionalizaciones son expresión de esa potestad, toda controversia que se suscite al respecto, habrá de considerarse de la exclusiva competencia de los Tribunales del Estado en cuestión.

SOBRE LA INVERSION EXTRANJERA

Todas las naciones reconocerían a las demás la facultad de reglamentar la inversión extranjera, a fin de ajustarla a las necesidades de su propio desenvolvimiento; de participar equitativamente en el comercio internacional; de recibir un precio justo por sus productos; de disfrutar de preferencias no recíprocas de acuerdo con su grado de desarrollo y de beneficiarse de una amplia y adecuada transmisión de recursos financieros, científicos y tecnológicos.

La actividad de las corporaciones transnacionales será, además, objeto de una regulación específica que proscriba, a un tiempo, el ejercicio de presiones económicas y la intromisión en las cuestiones políticas de nuestros pueblos.

La canalización de los recursos destinados al armamentismo hacia tareas propias del progreso económico, la preservación del medio ambiente a través de un esfuerzo cuya responsabilidad recaiga primordialmente en los países que más han contribuido a su deterioro; la explotación de los fondos marítimos y oceánicos en beneficio de toda la humanidad, y el reconocimiento de la soberanía sobre el mar patrimonial, problemas todos que afectan vitalmente el porvenir de América Latina, serán asimismo objeto de disposiciones normativas.

DE LOS PRODUCTOS INDISPENSABLES

La adecuada aplicación de esos principios propiciará las condiciones internas y externas para que nuestros países satisfagan sus propias necesidades y aseguren, sobre bases equitativas, el abastecimiento de los productos indispensables para mantener el crecimiento económico en las propias sociedades industriales. Conducirá, finalmente, a modificar la estructura de la división internacional del trabajo y a desplazar los avances de la vida económica

hacia las áreas que cuentan con mayores recursos naturales y oferta de mano de obra.

Es irracional seguir confinando a nuestros pueblos al papel de puntuales productores de materias primas. Tampoco haría posible el auténtico desarrollo, porque favorecería la concentración interna de la riqueza y distorsionaría el aparato económico, al convertirlos en receptores pasivos de modelos de producción y consumo ajenos a sus necesidades e intereses.

América Latina se encuentra en la antesala de un proceso inminente de mutaciones internas: o sus clases dirigentes toman la iniciativa para acelerar y conducir este proceso de reivindicaciones o serán fatalmente desbordados por la acción directa de sus crecientes núcleos sociales marginados.

ACCION COORDINADA

Las actitudes responsables de cambio en el área del subdesarrollo, merecen, por ende, el apoyo resuelto de la comunidad de naciones. En una época presidida por la imaginación, los esfuerzos internos encaminados a salvaguardar la dignidad esencial del hombre y a realizarla en la vida económica y social, exigen la mayor comprensión y no deben ser jamás obstruidos desde el exterior. Suponen un tenso y progresivo equilibrio entre las fuerzas de la estabilidad y las de la renovación. Implican, casi siempre, el fortalecimiento de una conciencia ciudadana capaz de sobreponerse a las tendencias regresivas y la participación efectiva del pueblo como fuerza creadora de la historia.

Requieren la acción coordinada, dentro de un marco constitucional, de todas las energías individuales y colectivas: de los trabajadores y de los modernos empresarios, de los campesinos y de las clases medias, de los intelectuales y de las jóvenes generaciones. Significan, en definitiva, la superación de ese ciclo recurrente entre la dictadura y la anarquía que obstruyó durante más de una centuria la viabilidad del Estado nacional en América Latina.

En la búsqueda de factores que promuevan su modernización, Latinoamérica no debe restringirse a la inercia de sus relaciones continentales, que prolongan a menudo añejas servidumbres y que disminuyen las múltiples opciones que ofrece el intercambio abierto con el mundo.

Cancelemos supuestos determinismos geopolíticos, que resultan anacrónicos en la complejidad de la economía contemporánea. Consolidemos, en el continente, vínculos fundados en la autonomía, en la igualdad y en la justicia. Establezcamos las bases de una sincera cooperación y ejercitemos, en nuestro propio hogar hemisférico, la solidaridad militante de los pueblos del Tercer Mundo.

En el comienzo del último tercio del siglo pasado, los mexicanos sabíamos, con Benito Juárez, que la garantía de la paz reside en el respeto al derecho ajeno. Ahora, al lado de todas las naciones en vía de desarrollo, demandamos ese mismo respeto como fórmula básica de convivencia.

Que en el curso de estas deliberaciones cobre vida el pensamiento de nuestros próceres y seamos capaces de actuar, siempre, con la misma energía original con que se forjaron nuestras patrias. Que los frutos que finalmente alcancemos, nos hagan dignos de la representación y la esperanza de nuestros pueblos. He ahí los votos que formulo, señores, al declarar solemnemente inaugurada esta Conferencia de Tlatelolco.

* Subtítulos de la Redacción.

TELELOLCO, D.F.,

Echeverría se Pronunció en Favor del Desarrollo Independiente de América Latina;

**por un Nuevo Planteamiento
de las Bases y los Métodos
del Sistema Interamericano;**



**por la Militancia de América Latina en
las Filas del Tercer Mundo, Contra el
Sistema de la Dominación Colonial;**

**por una Participación Plena de la América Latina en la Política
y en la Economía Mundiales; por el Respeto a la Soberanía
Nacional y el Derecho de Cada País a Nacionalizar sus Propios
Recursos y a Reglamentar las Inversiones Extranjeras;
por la Reforma Social Profunda y de Gran Alcance**

ED DEL

TELELOLCO, D.F.,

22 FEB. 1974

"América Latina se encuentra en la antesala de un proceso inminente de mutaciones internas: o sus clases dirigentes toman la iniciativa para acelerar y conducir este proceso de reivindicación o serán fatalmente desbordadas por la acción directa de sus crecientes núcleos marginados."

Latinoamérica debe llevar adelante un intercambio abierto con el mundo. Demandamos respeto como fórmula básica de convivencia.

TLATELOLCO, D.F.

Wilebaldo LARA CAMPOS**La Situación Nacional****Conferencia de Tlatelolco**

— XV —

La gran cuestión que está presente en las deliberaciones de la Conferencia de Tlatelolco, lo mismo en su parte inicial, durante las consultas e intercambios de opiniones entre países latinoamericanos, que en su parte culminante que lo es sin duda el llamado "nuevo diálogo" con los Estados Unidos de Norteamérica, está constituida por los problemas candentes que atañen al desarrollo de las revoluciones nacionales en cada uno de nuestros países de América Latina y la postura que frente a esta misma cuestión adopte la potencia del norte.

Sin que se le mencione por su nombre ni figure expresamente como uno de los diez puntos de la agenda que norma los trabajos de la importante reunión interamericana, se trata, sin embargo, en efecto de la gran cuestión que figura hoy, como ha ocurrido también en el pasado y desde hace muchos años, en el centro de las relaciones entre los Estados Unidos y Latinoamérica. Tanto es así, que bastaría echar una ojeada a cada uno de los puntos de la agenda propuesta en la reunión que ahora se realiza, para advertir en el trasfondo de todos y cada uno de ellos las distintas aspiraciones de nuestros pueblos en su lucha secular y al mismo tiempo actual y militante en defensa de su soberanía e independencia, su autodeterminación y libre aprovechamiento de sus recursos naturales; al igual que el derecho que les asiste para elegir sus propios caminos de transformación económica, política y cultural. Son las mismas, antiguas demandas populares latinoamericanas, levantadas una y otra vez por los países al sur de la frontera con Estados Unidos y aquellas que, muchas veces también, han dado lugar a incontables enfrentamientos y episodios y luchas dramáticas en la historia de las relaciones entre Norteamérica y América Latina.

En esta ocasión los problemas se plantean, claro está, en las condiciones presentes de la vida internacional y de nuestro continente. Y en ello estriba, quizá, la novedad que se proclama en el diálogo con los Estados Unidos. La reunión de Tlatelolco se realiza —y este es un hecho que condiciona inexorable, férreamente a dicha reunión y que habrá que tomarlo muy en cuenta— en el marco internacional que inicia ahora mismo una etapa estable (por lo menos más estable que en el pasado reciente) de la coexistencia pacífica entre los dos grandes sistemas políticos y sociales contemporáneos más determinantes: el socialismo y el capitalismo. Y en este marco aparecen también, hay que decirlo, múltiples aspectos de las relaciones mundiales, entre otros el que está dado por el ascenso de las revoluciones nacionales, sobre todo en el conjunto de los países en vías de desarrollo, lo que se ha dado en llamar, tal vez con poco rigor en

la caracterización filosófica y política que para ello se emplea, el Tercer Mundo, aludiendo frecuentemente con esto a una especie de término medio o tercera posición entre dos concepciones diametralmente opuestas del desarrollo histórico contemporáneo.

Pero no es el momento ni el lugar para entrar en disquisiciones de este tipo. Lo determinante, en todo caso, es que se plantea el problema, en la reunión de Tlatelolco, no solamente de un nuevo diálogo latinoamericano-norteamericano; sino, más allá de esto todavía, el problema de estructurar las bases de una nueva política de Estados Unidos y América Latina; y que esto ocurre en el cuadro de una etapa inicial de coexistencia pacífica, por primera vez en muchos años de la historia reciente, sin las presiones deformantes que impuso en el pasado a esa misma relación la guerra fría y cuando, en esas circunstancias, se buscaban casi exclusivamente definiciones y alineamientos en pro o en contra de las dos grandes fuerzas mundiales en pugna.

Y de aquí que sea posible resaltar en esta vez, como nunca antes pudo hacerse cabalmente, no únicamente las formas de un nuevo diálogo, más franco y más abierto, sino el contenido esencial de una nueva política de relaciones internacionales en esta parte del mundo. Las "Bases para el Diálogo", núcleo inicial de la agenda de la reunión de Cancilleres en Tlatelolco, ilustran bien apenas se enuncian, las afirmaciones anteriores. Porque, efectivamente, se trata de abordar allí los temas siguientes: La cooperación para el desarrollo y sus términos actuales; el establecimiento de un mecanismo eficaz de protección contra el uso de medidas coercitivas de carácter económico; la reestructuración del sistema interamericano, para adecuarlo a las nuevas condiciones políticas, económicas, tecnológicas, sociales y culturales de los Estados Americanos y a las circunstancias hemisféricas y mundiales, así

como la participación de Estados Unidos en los esfuerzos latinoamericanos para realizar cambios profundos en dicho sistema; los avances hacia la solución del problema del Canal de Panamá; reformas a la estructura del comercio internacional y el sistema monetario, con una participación mayor de los países latinoamericanos y la necesidad de que Estados Unidos ponga en práctica su esquema general de preferencias en las negociaciones comerciales favorable a los países del área latinoamericana; la actitud y la acción distorsionante de las empresas multinacionales; una transferencia de tecnología desde diferentes fuentes mundiales hacia los países latinoamericanos y, finalmente, un examen general de las relaciones entre América Latina y los Estados Unidos.

Aparte estos temas, el secretario de Estado norteamericano, doctor Henry Kissinger, expresaría, de conformidad con el método aprobado, su opinión sobre los siete primeros puntos y, en seguida, el grupo latinoamericano habría de reunirse para emitir sobre ello una declaración conjunta. Y, en cuanto al panorama de las relaciones Estados Unidos-América Latina, sólo habría pronunciamientos de cada país, según cada uno de ellos lo estime conveniente. El mismo doctor Kissinger propuso con antelación a la junta la adición de dos temas en la agenda: la situación internacional y los resultados de la reunión sobre energéticos celebrada recientemente en Washington. Pero sobre esto, se dice, habrá sólo pronunciamientos por separado de los asistentes que deseen hacerlo. Presencia inevitable, sin embargo, repetimos, estará en el ambiente de la reunión y en su contenido, el tema crucial de la coexistencia pacífica de nuestras revoluciones nacionales y sus posibilidades de avance y desarrollo en el marco de las relaciones interamericanas y mundiales de este instante.

EL DIA

TELELOLCO, D.F.,

Discurso del Canciller Colombiano

Latinoamérica no Aceptará, Ninguna Forma de Colonialismo o Paternalismo: Vázquez Carrizosa

América está presente en esta sala donde se hallan los Cancilleres de veinticinco países del hemisferio. Formamos uno de los grupos humanos que han tenido una más larga y antigua experiencia política. Nos hemos propuesto crear en esta parte del Mundo un orden del derecho fundado en una serie de valores propios entre los cuales se destacan como bases fundamentales la integridad de la soberanía y la igualdad jerárquica de los Estados. Pero nos hallamos en el pórtico de una nueva era en que predominan las inquietudes económicas de los pueblos. La pobreza tiene sitio principal en los asambleas internacionales y no podemos escapar a este signo de los nuevos tiempos.

Las deliberaciones que ahora se inician y el diálogo que comienza entre la América Latina y los Estados Unidos podrán significar un vuelco fundamental en la política hemisférica, como punto de partida de una nueva orientación de las relaciones entre esa nación y los países restantes del hemisferio. Es una tarea, nos damos cuenta de ello, de históricas proporciones a la cual prometemos dedicar el esfuerzo de nuestros pueblos. América Latina y los Estados Unidos no pueden escapar a la necesidad de revisar todo el conjunto de sus relaciones para colocarlas en un plano multilateral igualitario y más claro, fundado en la justicia económica y la eliminación de todo vestigio de colonialismo.

En el inicio de este nuevo capítulo de historia, me han confiado los Cancilleres de América Latina, en primer lugar, la misión muy alta y honrosa de agradecer al Excelentísimo señor Presidente de México, licenciado Luis Echeverría, sus elocuentes palabras y su asistencia a este acto inaugural. Para fortuna de todos esta Conferencia continental se realiza en México, nación que simboliza hoy como lo ha hecho a lo largo de una historia monumental, el más grande empeño humano de un pueblo y de una raza por su libertad y el sacrificio perenne por el espíritu nacional de los mexicanos.

El grito Viva México resuena en los más variados rincones americanos como una evocación permanente de Hidalgo y Morelos, los héroes auténticos en la aurora de la libertad de América, de Juárez, Madero y Zapata, los conductores inmortales en las épocas aciagas de una nación que supo llevar a cuestras los fusiles al lado de los instrumentos del trabajo campesino y el morral con la cartilla de derechos, para afrontar los peligros que comprometían su destino histórico. Esta vida grande de México, está hecha de leyende, de música y de heroísmo y la representáis dignamente excelentísimo señor, cuando hacéis como Jefe de Estado de esta nación el peregrinaje de la amistad a otros países para defender las urgencias de los países en desarrollo y cuando cumplís una política de presencia en el trato directo con otras naciones y de afirmación de elevados principios en las conferencias internacionales.

Como lo persigue la Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados, destinada a ser el código de conducta moral en la economía contemporánea de una comunidad internacional formada por estados de niveles distintos de desarrollo y organizados conforme a ideologías y sistemas sociales, económicos y políticos diferentes. "El signo de nuestra época, habéis dicho excelentísimo señor, es el de la batalla mundial por el desarrollo" y esta frase resume las expectativas que se concentran en torno de esta Conferencia.

Los problemas que aquí nos reúnen son los derivados de un desequilibrio fundamental entre las naciones de más poder y las que padecen secularmente la pobreza. Desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial, en 1945, una paz inestable y frágil se halla comprometida por los estragos de la miseria que permanece latente en las tres cuartas partes de la humanidad, sin que se vislumbre todavía ese nuevo orden internacional económico y social tantas veces proclamado y prometido. A las rivalidades de poder y a los desajustes de fronteras, que son la secuela de toda guerra, se han añadido —cuán grandes por cierto— los afanes de las poblaciones del mundo subdesarrollado.

(2)

TELLOLOCO, D.F.,

No hay sector de la tierra donde no exista una conciencia de la llamada brecha del desarrollo que separa las sociedades donde el ingreso medio por habitante es todavía insuficiente. La emancipación de los pueblos colonizados de África y Asia no ha hecho sino confirmar la presencia de las sociedades de masas que exigen la vigencia de la justicia económica y social en el interior de sus países y en el campo internacional como uno de los fenómenos históricos y políticos más patentes de nuestra época. Es una situación que recuerda las luchas sindicales internas para modificar una injusta distribución del ingreso, acabar las desigualdades y combatir los monopolios.

La coexistencia de dos zonas de riqueza y de pobreza comprometen, ciertamente, la paz del mundo. El nuevo incentivo de la solidaridad proletaria entre naciones se llama el subdesarrollo y lo que importa es la modificación del sistema de intercambios que ha dado origen a esta situación proveniente de antiguos y bien arraigados privilegios en la Comunidad Internacional. Es una desigualdad crónica, económica y social, que ha resultado irremediable por los caminos hasta ahora recorridos de una colaboración internacional deficiente y de un trato egoísta de parte de las naciones de más poder, capacidad tecnológica y riqueza. Sin que hayan bastado para remediarla algunos enunciados de la teoría. La del primer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, por ejemplo, con la fijación de una tasa modesta de crecimiento del cinco por ciento en el ingreso de los países pobres.

Aquella experiencia se convirtió en el primer Decenio de la Decepción de los países pobres. El saldo en mucha

parte negativo de ese periodo demostraba que era indispensable prever la apertura de los mercados de los grandes países, y en ese caso, que la tasa de aumento del cinco por ciento para el crecimiento de los países pobres fuera correspondida con las medidas de los países ricos para admitir un aumento proporcional de las exportaciones de los primeros y una nueva división internacional del trabajo en la cual no se prolongara un sistema económico heredado de la centuria anterior en el cual los países ricos son cada vez más ricos, mientras los pobres lo son cada vez más.

América Latina ha coincidido con estos planteamientos de los países del Tercer Mundo y nuestros problemas, además de sus aspectos políticos pueden también examinarse dentro de un contexto económico y social. Transcurrieron varias épocas de enfrentamiento hasta que América Latina obtuvo de los Estados Unidos la aceptación del principio de no intervención en los asuntos propios de la soberanía de todo estado independiente. Fue una lucha larga y difícil, porque nunca admitieron las naciones unidas al Sur del Río Grande que pudieran imponerse el modelo de los gobiernos aceptables desde la sede de otro estado o indicarse de esta manera los del desarrollo económico y social. Esa intervención ha significado siempre para nosotros el ejercicio de una extraña tutela sobre el destino de naciones libres. La no intervención y la libre determinación son en verdad las piedras sillares en el conjunto de nuestras relaciones continentales.

En el campo de la política continental, hemos admitido principios generales que son comunes a otras áreas. No es ya una novedad hablar de los derechos de los Estados y de las obligaciones de abstenerse de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o contra la independencia política de cualquier Estado, sino que debemos mirar si existen en el campo económico y social condiciones de justicia y de cooperación que satisfagan a nuestros pueblos y es en este aspecto donde necesitamos confesar la carencia de una política de cooperación interamericana económica y social.

El problema principal de la política económica hemisférica es que no existe. Lo decimos sin exaltación, pero con amistosa franqueza hacia los Estados Unidos. El Sistema Regional se halla igualmente en crisis y sólo en un plano simplemente teórico he

caciones en la realidad. Hemos tenido programas de cooperación que no estuvieron destinados en su tiempo a atender las necesidades del desarrollo de América Latina o programas de cooperación rodeados de solemnes declaraciones que eludían en sus aplicaciones concretas las soluciones adecuadas a los problemas originados por la desigualdad de los términos de intercambio.

El resultado palmario y abismoso de esa situación de nuestro continente es que al comenzar la década de los años 70 América Latina no cuenta con una política continental de amplio, progresivo y generoso sentido económico y social. Hemos esquivado, para decirlo de una vez, la solución de los problemas esenciales. Así ocurrió con la Buena Vecindad de Franklin Delano Roosevelt en 1934, que fue el inicio de una nueva época de colaboración política en América pero a la cual le hizo falta un concepto económico. Se necesitó que aparecieran hondas grietas en el Sistema Regional para que, doce años más tarde se hablara de cooperación para el progreso, pero la Alianza proclamada en 1961 por otro presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, comenzó a palidecer y declinar después de una inmensa tragedia que acabó para siempre las promesas para la humanidad de una juventud iluminada por la inteligencia.

La Alianza para el Progreso significó un indudable avance, pero bien pronto perdió su sentido original y no se destinó a darle completa vigencia al título cuarto de la Carta de Punta del Este que trata de la posición de los productos básicos. La misma guerra del Vietnam embargó la atención de los Estados Unidos en un periodo de diez años y fue imposible examinar a fondo las medidas previstas para evitar obstáculos a la expansión del comercio de los países en desarrollo de América Latina o reclamar a los países industrializados, en especial a los Estados Unidos que se cumplieran los compromisos asumidos en las Conferencias de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

América Latina ha podido preguntarse durante los últimos años en qué consiste la llamada "relación especial" con los Estados Unidos, aunque comprendemos que una potencia mundial tenga compromisos con todos los continentes y no solamente con uno de ellos. Pero lo que anda mal en América no es tal o cual aspecto, ni siquiera el final de la Alianza para el Progreso que es un factor conocido o el declive de la política de ayuda, cuya crisis fue presentada en 1967 en el Informe Pearson, destinado al Banco Mundial. Lo que, anda mal, de consiguiente, es el conjunto de las relaciones económicas hemisféricas que requieren un cambio fundamental y positivo, si no queremos que se agudicen situaciones de frustración y descontento.

América Latina no podría sentirse satisfecha con la reiteración de principios conocidos. Para los años venideros, las relaciones con los Estados Unidos deben corresponder a una política de participación de los países de este hemisferio en toda decisión que afecte sus intereses vitales o su situación política o económica en el mundo. Los países en desarrollo de este hemisferio no podemos ser simples espectadores lejanos de lo que puede discutirse sobre el equilibrio de la paz y la seguridad en sus diversos aspectos políticos y económicos. Vivimos en una era de estrecha interdependencia de tal manera que toda situación de anormalidad en el orden de la paz y de la economía afecta a todos los países.

Estas relaciones nuevas entre América Latina y los Estados Unidos requieren, además, que el concepto de la seguridad regional no se entienda o limite a los simples hechos que hemos incluido en los tratados vigentes, sino que se tenga en cuenta el factor de la inseguridad económica cuando los actos provenientes de un Estado puedan afectar vitalmente las economías de otros países en desarrollo. Del propio modo que esas relaciones implican un deshielo de los intereses privados del capital extranjero, de una política multilateral interamericana, cuyas dimensiones sobrepasan a las grandes corporaciones multinacionales y cuya dirección corresponde en puridad a los gobiernos de

EL DIA

22 FEB. 1974

TELELOCO, D.F.

El hecho claro y rotundo denunciado por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina en su informe del último año, es la existencia de un gran déficit comercial en este hemisferio en contra de los países pobres de más de mil 200 millones de dólares a causa de que las exportaciones de los Estados Unidos hacia la América Latina son mayores que las importaciones hechas en aquella nación y desde estos países. El avance industrial de la América Latina ha sido obra del milagro. Se ha requerido sortear las dificultades de la estrechez de los mercados internos y las trabas arancelarias de los mercados externos. Ello dentro de un proceso de urbanización acelerado que no permite contar con una mayor disponibilidad de recursos internos para atender las necesidades de las áreas deprimidas, las zonas del hambre y los cinturones de miseria.

Cuál será en los años venideros, para la década de los años 70, la política de los Estados Unidos hacia la América Latina? En los últimos años hemos asistido a innumerables conferencias regionales y mundiales. Hemos frecuentado todas las ONCTAD y sufrido las mismas decepciones de otros países del Tercer Mundo. Qué se puede hacer para aliviar la vida del campesino y del trabajador latinoamericano? Cómo podemos lograr una verdadera transferencia de tecnología hacia la América Latina, compensar la creciente urbanización con una producción más intensiva? Nos hemos olvidado de las metas fijadas por los presidentes de los Estados de América en la Conferencia de Punta del

Este de 1967 sobre la integración económica y desarrollo industrial de América Latina; quedó apenas escrito sobre el papel la consigna de ese mismo foro, sobre una integración multinacional para mejorar las condiciones del comercio internacional de América Latina.

El presidente de los Estados Unidos, en 1967, declaró su firme apoyo a esas promesas. Pero ha cambiado, ciertamente, el enfoque de los problemas internacionales. Se han creado mecanismos de negociación de tipo planetario en que participan más de ciento treinta naciones y el regionalismo ha perdido, en el campo económico y en el político, mucha de su razón de ser por la misma inclinación de los países latinoamericanos a ubicarse dentro de los foros mundiales para resolver sus problemas más urgentes que tienen una estrecha relación con lo que ocurre en otros hemisferios. Seguimos convencidos de que es necesario preservar nuestros organismos regionales con una profunda reforma de sus estructuras y procedimientos, lo que no obsta para decir, que vivimos en un mundo de estrechas relaciones planetarias.

Hemos buscado, por ello, este nuevo diálogo a fin de poner de lado las fórmulas artificiales del protocolo diplomático, las frases hechas de las declaraciones que se repiten con diferentes nombres de ciudades, en fin, la reiteración de lo inútil. Queremos intentar con el Excelentísimo señor Henry Kissinger, secretario de Estado de los Estados Unidos, sobre cuya capacidad y visión universal de los problemas internacionales, ilustración y tacto, no nos cabe la menor duda, una diplomacia de realidades y de verdades, de confesión de los hechos positivos en la certeza de que será menos grave para nuestros países conocer lo que exista en materia de relaciones hemisféricas, que engañarnos mutuamente con la manifestación de una solidaridad artificial.

Está históricamente agotada para la América Latina la época de la retórica de conferencias y, más aún, superada la etapa más precisa del enunciado de los planteamientos generales sobre el desarrollo económico y social, que ocupó los afanes de los economistas en la década de los años sesentas. Desde el Acta de Bogotá de 1960 hasta la Declaración de Viña del Mar en 1969 se acumuló la mayor suma posible de textos fundamentales, cada uno de los cuales representó un paso hacia la cristalización del pensamiento colectivo recogido en la última de aquellas oportunidades. En Viña del Mar se clausuró el Decenio con un amplio texto que define todos los aspectos de la cooperación interamericana e internacional.

En todas esas Declaraciones resalta la firme e inequívoca afirmación de la personalidad latinoamericana, con criterios y valores propios, como bien se dijo en Viña del Mar, que confluyen hacia un creciente y justificado nacionalismo continental. Ello se complementa con el rechazo que América Latina ha hecho siempre de todo género de intervenciones o de presiones, así en el campo político como en el económico. América Latina no acepta ninguna forma de colonialismo y ni siquiera de menguado paternalismo, porque entre los derechos fundamentales del estado se encuentra sin duda, el de la escogencia del régimen político y social.

El criterio de la pluralidad de ideologías es una de las bases de la cooperación hemisférica. El marco de los principios de cooperación interamericana se ha delineado muchas veces. Lo que ha hecho falta son los procedimientos para incorporarlos a la vida cotidiana de los países hemisféricos y que no permanezcan esos principios como una materia fósil, extraña a las inquietudes del desarrollo. A la Declaración de Viña del Mar, como a las anteriores, no se les prolongó la vida con el proceso del diálogo que ahora hemos previsto, con el resultado de que al poco tiempo reingresaban al archivo de las buenas intenciones, que según el dicho popular, se encuentran en las antecámaras del infierno.

Nos encontramos, por lo demás, en un tiempo de diálogo y de negociaciones entre grandes potencias, entre continentes y aun entre grupos económicos. La confrontación fue la estrategia de la Guerra Fria, de la misma manera que el diálogo es una modalidad propia de la "Detente", que ha encontrado en el excelentísimo señor Henry Kissinger a un hombre de Estado, poseído de fe y de inigualable constancia para obtener resultados en la realidad. El diálogo es, además, lo que corresponde a una época de cambio y de incertidumbre sobre la evolución de la coyuntura económica internacional, cuando ignoramos cuál será la posición reservada a los países pobres, ni a los países ricos.

Una profunda perturbación monetaria viene afectando a las naciones de alta industrialización hasta el extremo de haber quedado cortas y estrechas las pautas fijadas en 1944 en el Acuerdo de Bretton Woods cuando se tenía en mente la factibilidad de las partidas fijas. Y lo que hemos pedido insistentemente es que, por lo menos, los efectos de las devaluaciones de los países ricos no repercutan en las economías débiles de los países pobres. Así es como

hemos creído que el problema monetario se halla ligado estrechamente a otros aspectos de la economía internacional, como los del comercio y los de la transferencia de recursos reales.

Sin contar la crisis energética que brotó repentinamente como una cuestión más, en un terreno erosionado por la crisis de las monedas fuertes, nos hallamos ante el momento de mayor incertidumbre para la economía internacional en lo que va corrido desde el comienzo del periodo de post-guerra. No podemos, entonces, consignar en textos rígidos e inmodificables para ninguna de las dos partes del diálogo, cuáles son los Estados Unidos y la América Latina, ni dejarnos llevar por el hábito jurídico de nuestra cultura que busca en los tratados multilaterales solemnes de carácter evangélico, las soluciones para un conjunto de problemas que requerirán el esfuerzo continuado y paciente de nuestros países, de América Latina y los Estados Unidos, en unión de otros países del mundo.

Ninguna región aisladamente puede resolver hoy todos sus problemas. Pero hemos querido ser precisos y este diálogo que comenzó en el otoño de 1973, con la improvisación de las cosas fáciles y espontáneas, pero con la necesidad de las urgencias apremiantes, fue concretado en la Conferencia de Cancilleres de la América Latina convocada por mi país, la República de Colombia, dentro del mejor deseo de servir de instrumento de una acción conjugada, solidaria y libre de la América Latina, pensando como continente y actuando con la seguridad y el optimismo de disparos verdaderos en nuevas fórmulas para acre-

(4)

EE DII

TL-TELOLCO, D.F.,

Los ocho puntos consignados en el Documento de Bogotá son un marco general casi un índice de preocupaciones que sometimos al excelentísimo señor Henry Kissinger para efectuar esta conferencia de nuevo estilo en la cual utilizamos las simples formas del diálogo político y eliminamos los procedimientos anticuados de un burocratismo internacional. A su vez el señor secretario de Estado de los Estados Unidos nos ha propuesto otros puntos y con todos ellos estamos decididos a colocar sobre la mesa de las discusiones el tema central de la América Latina, la redención de su pobreza y la aplicación de la justicia económica para esta área del mundo.

Colombia se onorgullece de haber sido promotora de este diálogo, al lado de las demás naciones de este hemisferio. Nuestro deseo es que la unidad latinoamericana no tuviera excepciones, que en el futuro comprendiera a todas las naciones soberanas de este continente, cada una dueña de su modo de ser interior y de su régimen económico o político, pero todas vinculadas por esa gran causa de la redención del hombre latinoamericano en la pobreza, la enfermedad y la ignorancia. El objetivo final de esta política que América Latina auspicia con fervor, con entusiasmo y con ilusión, es el hombre de una América donde persisten las desigualdades económicas.

Nuestro tema, entre todos el más grande, es el ser humano que padece los rigores del frío en las montañas y la intensidad de los calores en la llanura y que forja cotidianamente con sus brazos el porvenir de su patria, hundiendo los utensilios en la tierra o golpeando los metales en el yunque, como lo hacían los hombres de la Hélade, cuando el servicio a la ciudad se cumplía en todas las horas. Ese hombre ha recibido en su cuerpo los estigmas de pretéritas formas de la esclavitud y del sojuzgamiento y su espíritu se nutre de los rayos del sol, de la luz y del aire, de la lluvia y del paso rumoroso de los ríos. Es la imagen viva de las patrias hacia las cuales es preciso conducir este diálogo.

América Latina y los Estados Unidos pudieran no estar identificados en todos sus conceptos políticos y económicos internacionales. Tienen, cada uno, una situación especial, porque hacemos parte del mundo subdesarrollado y aquella nación es la más próspera del universo. No cultivamos una cándida visión del orden internacional que nos haga confundir la igualdad jurídica con la igualdad económica. Pensamos, sí, que podemos convivir dentro del mutuo respeto de nuestras soberanías y de la libre determinación de nuestros pueblos. Ni siquiera los países más ricos pueden olvidar los deberes de la solidaridad con los países pobres.

Anhelamos una era de plena justicia económica y social para las naciones de este hemisferio, para nuestros pueblos y para el hombre de América Latina. Pero detrás de las palabras miramos la realidad. El desafío a la pobreza se ha tornado en una solidaridad de la pobreza. Y no habrá paz, sin un nuevo orden económico y social en el mundo que implique una mejor distribución de la riqueza entre las naciones.

Nuestro tema es la paz por medio de la justicia para los pueblos hambreados de todos los continentes.

EL DIA

22 FEB. 1974

TELELOCO, D.F.,

Estados Unidos y América Latina: sus Interacciones Económicas

Tal vez nunca había estado tan lleno de incertidumbres el futuro de las relaciones económicas entre Estados Unidos y América Latina. En 1973, es evidente que la interacción de las dos partes del hemisferio occidental resultará profundamente afectada por el cambio que se está produciendo en los acuerdos mundiales políticos y económicos. Además, ciertas modificaciones que se están efectuando tanto en Estados Unidos como en América Latina, han comenzado a ejercer cierta influencia en el futuro de esta relación.

Entre las diversas corrientes de cambio que se observan en el mundo hoy en día, quizás ninguna tenga consecuencias de tanto alcance como la eliminación de la premisa fundamental que servía de base al concepto bipolar de la Guerra Fría. En su reemplazo está surgiendo un sistema más pluralista, en el cual un creciente número de países comparte el poder y la responsabilidad tanto en el campo económico como en el político.

Los Estados Unidos han tomado iniciativas que pasarán a la historia en algunos campos cruciales de las relaciones bruto de la región, mientras que la agricultura representaba alrededor del 16 por ciento. Me atrevo a decir que los Estados Unidos, así como en otros países del mundo desarrollado, hay muchos que aún no reconocen la importancia de estas estadísticas.

LA CAPACIDAD INDUSTRIAL DE LATINOAMERICA

A medida que la producción manufacturera de la región avanza a estas altas tasas, comenzamos a ver pruebas de que la industria latinoamericana está llegando a una nueva etapa. En las últimas décadas, el crecimiento de la capacidad industrial de América Latina se ha basado principalmente en la explotación de los mercados internos y las oportunidades de sustitución de las importaciones. En la década de 1970, a medida que se satisface la demanda de los mercados internos, estamos empezando a ver una nueva actividad, de búsqueda activa y enérgica de mercados externos para los productos de la industria.

Este es el signi

región, y uniéndolos en torno a los principios fundamentales del nuevo nacionalismo económico. En la medida en que la integración logre este objetivo, dará mayor voz e influencia a la América Latina en las negociaciones de los foros comerciales internacionales, y en la aplicación de nuevos enfoques en materia de inversiones extranjeras y asuntos conexos; en ese sentido, los países desarrollados encontrarán que para lograr una relación económica satisfactoria, habrá que negociar la solución de los asuntos que actualmente los dividen.

PROBABILIDADES DE MEJORAR LAS RELACIONES

Frente a dos procesos de cambio en marcha simultáneamente —uno relativo a la organización del sistema monetario y el comercio mundiales, y el otro dentro de la propia América Latina— siente uno la tentación de preguntarse: ¿Están estos dos procesos destinados a terminar en un enfrentamiento que imposibilite cualquier solución? Estoy convencido de que esto no es inevitable; en realidad,

es de señalar que una proporción muy alta de las exportaciones de bienes manufacturados de la América Latina se origina en subsidiarias de propiedad de compañías extranjeras. No se reconoce con frecuencia que el aumento del valor agregado y, a su vez, de la capacidad de exportación, fue objeto de una larga negociación privada entre compañías y gobiernos. Las compañías industriales, que originalmente se habían instalado en estos países para atender al limitado mercado nacional, resguardadas por altas barreras protectoras, finalmente se encontraron envueltas en lo que ha llamado la "Lucha por las Recompensas" ("Struggle over Rewards"). Durante todo este periodo, las compañías estuvieron bajo presión para importar menos y comprar más en fuentes nacionales, y cuando se logró un progreso sustancial en este campo, la atención se desvió hacia la exportación de sus productos manufacturados. Como en la mayoría de los casos de compañías extranjeras en el sistema mundial de comercio, las subsidiarias de propiedad extranjera pro-

EL DIA

22 FEB. 1974

TELELOCO, D.F.,

internacionales. Por otra parte, al convocar a la histórica reunión que culminó con el Acuerdo del Smithsonian, los Estados Unidos iniciaron un intenso esfuerzo internacional para reorganizar el sistema mundial monetario y comercial, que hasta entonces había estado sujeto a las reglas del Acuerdo de Bretton Woods, y en menor grado, al Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT). Por otro lado, el esfuerzo de los Estados Unidos por establecer contacto con la República Popular de China y la admisión de esta última en el sistema de las Naciones Unidas; el mejoramiento de las relaciones políticas y económicas con el bloque soviético y los acuerdos de paz del Vietnam de principios de 1973, introducen nuevas dimensiones y perspectivas en las relaciones internacionales, las cuales, a su vez, tienen profundas repercusiones en el campo económico, y en lo que respecta a las relaciones dentro del hemisferio.

Las consecuencias de estos acontecimientos para América Latina no podrían ser más profundas y significativas, pues en vez de una relación de dependencia unilateral, reforzada por las tensiones entre dos campos incansablemente hostiles —Oriente y Occidente—, se presenta una oportunidad de diversificar las relaciones entre los países de América Latina y los centros económicos y políticos del mundo. Por la misma razón, Estados Unidos se está transformando en un factor menos predominante en la vida económica y política de los países latinoamericanos, a medida que la hegemonía de los años de la Guerra Fría es reemplazada por una relación que se basa más sólidamente en el interés mutuo.

Estas tendencias, a su vez, han ayudado a reforzar la opinión que existe en la región, en el sentido de que América Latina no tiene más alternativa que asumir plena responsabilidad e iniciativa en la solución de sus problemas, y que cualquier reconocimiento o soluciones que sea necesario obtener de los Estados Unidos o del resto del mundo deben ser resultado de la eficacia con que la propia región logre aumentar su poder de negociación. La América Latina ya no se contenta con hacer frente a acuerdos y políticas determinados por otros y está tratando, con gran empuje, de desempeñar un papel en su adopción. En el campo monetario, la creación del Comité de los Veinte, con una participación de cierta importancia de los representantes de la región, ha sido alentadora para los países latinoamericanos. Los Bancos Centrales y Ministerios de Hacienda han estado en activo y estrecho contacto, a fin de presentar un frente unido en las negociaciones. Es de especial interés que los Estados Unidos hayan indicado oficialmente que la formación del Comité de los Veinte facilitará el que los problemas de los países en desarrollo se reflejen plenamente en las discusiones sobre la reforma del sistema monetario mundial.

con paciencia en las negociaciones y una visión a plazo razonablemente largo respecto a la creciente interdependencia económica mundial, creo que hay buenas probabilidades de mejorar las relaciones económicas entre los Estados Unidos y América Latina.

En el fondo de todas las futuras fuentes de conflicto entre los Estados Unidos y la América Latina hay, en realidad, dos o tres cuestiones claves, que eclipsan a todas las demás. Desde el punto de vista de América Latina, estimo que estas serían: primero, oportunidades más amplias de vender los productos de su industria manufacturera y su mano de obra en los mercados de Estados Unidos y de los demás países desarrollados; segundo, mayor control sobre los términos y condiciones que se aplican a las inversiones extranjeras y las compañías multinacionales en los países de la región; y tercero, un flujo de recursos financieros para el desarrollo sobre una base más estable que la actual.

Lógicamente, estos no son, en absoluto, tres asuntos aislados; están muy entrelazados, y lo que ocurre con respecto a uno tiene impacto en los otros dos. Conviene recordar que el comercio entre América Latina y los Estados Unidos se encuentra a un nivel de 12 mil millones de dólares; aunque esto representa sólo una fracción del comercio total norteamericano, el saldo de ese comercio es favorable a los Estados Unidos, en un promedio de alrededor de 600 millones de dólares anuales. Se estima que las inversiones de compañías y empresarios particulares de los Estados Unidos en la América Latina han llegado a 16 mil millones de dólares; y es interesante observar que la expropiación de ciertos recursos naturales en algunos países no ha impedido que aumente la cantidad total de inversiones norteamericanas en la región.

En el pasado, podría haberse dicho que estas cifras eran indicativas de la dependencia de América Latina de los Estados Unidos, más bien que de la interdependencia. Aunque es posible que eso haya sido cierto antes, especialmente hasta los primeros años de la década de 1960, tal afirmación resulta ahora anticuada y desprovista de significado, debido a los cambios que han ocurrido, tanto en la economía de la América Latina como en la de los Estados Unidos. Durante los últimos 30 años, la economía de los Estados Unidos se ha abierto cada vez más a las influencias externas. Los años 1971 y 1972 fueron periodos en que Estados Unidos registró fuertes déficit en la cuenta comercial, por primera vez en este siglo.

EL D.L.

22 FEB. 1974

TELELOCO, D.F.,

mientos económicos ocurridos recientemente en la región. Se observa en la intensa búsqueda de medios para ampliar los limitados mercados nacionales a través de acuerdos de integración económica, tales como el Grupo Andino y el Mercado Común Centroamericano, y se refleja en los rápidos aumentos que han registrado las exportaciones de bienes manufacturados de la región durante la última década. Entre 1960 y 1970, las exportaciones de manufacturas de la América Latina aumentaron a una tasa anual media de más del 15 por ciento, la cual elevó al doble la proporción de estos productos en las exportaciones totales de la región, es decir, de un nivel del 9 por ciento en 1960 a un nivel de alrededor del 18 por ciento en 1970. Este incremento de las exportaciones de manufacturas de la región sigue acelerándose. Recientemente, varias compañías estadounidenses y japonesas han anunciado nuevas inversiones en plantas que producirán para la exportación. La Ford Motor Company trasladará al Brasil la producción de motores para uno de sus productos. La RCA y Sony han anunciado que tienen intenciones similares con respecto a su producción de televisores en colores.

El significado de estas estadísticas no podría ser más profundo para América Latina. Fundamentalmente, esta tendencia significa un aumento progresivo del valor agregado dentro de la región; esto significa, a su vez, no sólo una línea de crecimiento y desarrollo muy promisorio para estas economías, sino también, lo que es más importante, nuevas oportunidades de ocupación para las grandes reservas de mano de obra subempleada o desempleada de América Latina que residen en las ciudades. Como estas ciudades crecen anualmente a una tasa de casi el seis por ciento, la cual equivale al doble del crecimiento total de la población de estos países, el problema adquiere mayor urgencia cada año. Es evidente que la América Latina no puede dar empleo a estas masas si exporta sus materias primas a otros centros para que allí sean elaboradas. La única esperanza de satisfacer esta necesidad reside en realizar decididos esfuerzos por aumentar las operaciones de elaboración dentro de la región, y comercializar los productos resultantes en los mercados del mundo desarrollado.

Así, a medida que la América Latina haga frente a un mundo de relaciones económicas cambiantes, tendrá un interés primordial en asegurar el acceso a los mercados para los productos de sus industrias que vayan

ducen alrededor del 40 por ciento de las manufacturas latinoamericanas de exportación. Quizás desde este punto de vista sea comprensible que estas subsidiarias no se vean amenazadas en modo alguno, en una región en que la propiedad extranjera es un asunto candente. En realidad, nuevas subsidiarias de estas grandes compañías multinacionales están estableciéndose en la América Latina, a un ritmo más rápido que nunca.

LAS EXIGENCIAS DE LA CAMBIANTE VIDA NACIONAL

La forma de interacción de esas compañías, que se identifican genuinamente con los objetivos del país en que se instalan y continúan adaptándose, mediante modificaciones bien planificadas, a los cambios de estas aspiraciones y objetivos, apoya la conclusión de que la ideología se convierte en algo secundario frente a consideraciones tales como la productividad, el valor agregado, los empleos y las exportaciones. Por el contrario, las compañías que vuelven la espalda a los cambios que ocurren a su alrededor y se resisten a tomar las medidas necesarias para ajustarse a estos cambios, en última instancia corren el riesgo de convertirse en víctimas de la ideología, especialmente cuando la tecnología que poseen pasa a ser algo corriente, y más o menos reemplazable en fuentes nacionales. Creo que ninguna compañía podrá jamás estar libre de presión para que se acomode, de alguna manera, a las exigencias de la cambiante vida nacional.

Después de hacer estas generalizaciones, debo apresurarme a explicarlas. Aunque creo que son valederas como tales, es cierto, sin embargo, que cada país es diferente y aplicará distintas definiciones de lo que satisface las necesidades nacionales. Cada caso será objeto de negociación. Pero, aunque he hablado de la América Latina como si las necesidades de todos los países de la región fueran iguales, lógicamente, no es éste el caso. Indudablemente, los promedios tienden a oscurecer las diferencias entre los países, en lo que respecta al grado de industrialización y la capacidad para competir en los mercados mundiales de bienes manufacturados. En realidad, el 90 por ciento de la producción industrial de la región proviene de sólo siete de los 24 países que la componen. A muchos de estos países les queda todavía un largo camino por recorrer, en lo que respecta al desarrollo de una capacidad industrial que esté a la altura de las fuerzas competitivas mundiales. Estos países tendrán que realizar un esfuerzo sostenido, no sólo encaminado a construir una infraestructura para la industria, sino también para mejorar la agricultura, que en la mayoría de los casos todavía emplea a la más alta proporción de la población económicamente activa. Además, subsiste la necesidad incuestionable de realizar proyectos de desarrollo social, tales como los de mejoramiento y ampliación de los servicios de educación y salud. Lo que esto significa es que las necesidades de recursos financieros externos siguen siendo tan grandes como siempre.

TELELOCO, D.F.,

Tomado de la Revista PERSPECTIVAS ECONOMICAS, No. 3, Washington, 1973

LA APLICACION DE NUEVAS POLITICAS

El Banco Interamericano está plenamente conciente de estas disparidades, que se ocultan en los promedios estadísticos que se refieren a la región como si fuera una sola unidad. Por esta razón, ha comenzado a aplicar nuevas políticas, en las cuales se diferencia a nuestros países miembros de acuerdo con su grado de desarrollo y sus necesidades. Así, los países relativamente menos desarrollados de la región tienen prioridad en la asignación de recursos a bajo interés; los países relativamente avanzados reciben financiamiento proveniente de recursos que el Banco obtiene en los mercados mundiales de capital, a las tasas de interés vigentes. Esta técnica hace más claro el enfoque de los problemas de los países relativamente menos desarrollados, y los diferencia de aquellos que deben enfrentar los países de ingreso más alto, que están entrando en la etapa de rápido desarrollo industrial.

Es algo irónico que, a medida que aumenta nuestra capacidad para pronosticar en forma más precisa las necesidades de recursos financieros para el desarrollo, las fuentes de estos recursos se estén mostrando menos dispuestas a proporcionarlos. En años recientes el Congreso de los Estados Unidos ha estado menos resuelto a continuar asignando fondos públicos, ya sea para financiar programas bilaterales de desarrollo o para hacer aportes a organismos multilaterales, como el Banco Interamericano de Desarrollo.

Por lo tanto, deben buscar nuevos métodos de proporcionar recursos financieros para el desarrollo, que dependan menos de la incertidumbre en cuanto a las medidas tomadas individualmente por los cuerpos legislativos nacionales. Una de dichas propuestas actualmente en estudio es la llamada "VINCULO DEG". Expresada en forma sencilla, esta propuesta busca establecer un medio por el cual se destinaría una proporción de los nuevos derechos especiales de giro que se vayan creando, para financiar proyectos en los países en desarrollo. Se han presentado varias propuestas detalladas y complejas para lograr este "vínculo": en una de ellas, se dispone que los DEG destinados al desarrollo se encaucen hacia los bancos de desarrollo internacionales o regionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo. A mi modo de ver, un sistema semejante tendría mucho sentido, tanto desde el punto de vista de los países avanzados como de los que están en desarrollo. Ambos tendrían la seguridad de que los recursos proporcionados de esta manera se asignarían a proyectos de desarrollo de alta prioridad.

Hay en marcha muchos planes y existe gran incertidumbre, pero, a mi juicio, los problemas que he enumerado y sus soluciones habrán de determinar el futuro de las relaciones entre los Estados Unidos y la América Latina.

LA RELACION ESPECIFICA EU-AL*

Pasando específicamente a la relación entre Estados Unidos y la América Latina, debemos recordar que durante la década de 1950 los países latinoamericanos estaban apenas comenzando a aplicar la política del desarrollo en su sentido moderno, y en la forma expuesta principalmente por la CEPAL (Comisión Económica para la América Latina). El hecho de que en esa época Estados Unidos era todavía la potencia mundial predominante en los campos del financiamiento y el comercio, indujo a sus vecinos latinoamericanos a realizar, bilateral y multilateralmente, un esfuerzo ininterrumpido por obtener su apoyo al desarrollo de la región, especialmente por medio del financiamiento público y la extensión del comercio de productos básicos. Por su parte, Estados Unidos trató, mediante diversos esfuerzos de cooperación con varios países latinoamericanos, de crear un sistema hemisférico de relaciones económicas en el cual, además de las instituciones bilaterales, el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, y posteriormente el Banco Interamericano de Desarrollo y la Organización de los Estados Americanos desempeñaran una función significativa.

Se estimularon los esfuerzos en materia de asistencia técnica e investigaciones sobre América Latina. Un gran número de universidades de Estados Unidos y economistas independientes participaron en el diagnóstico de los problemas del desarrollo, en la formulación de políticas económicas, en la creación de instituciones económicas y financieras, y en la preparación y ejecución de programas y proyectos de desarrollo. Un gran número de latinoamericanos se adiestraron como economistas en universidades de Estados Unidos al mismo tiempo que varios centros superiores de enseñanza de Estados Unidos prestaron asistencia a universidades latinoamericanas en la modernización de sus programas de estudio. Pero mientras todo esto ocurría, América Latina, como el resto del mundo, estaba modificándose.

Muchos cambios fundamentales registrados en las economías de varios países han dado lugar a nuevas actitudes por parte de sus dirigentes, y han modificado radicalmente las perspectivas con respecto al mundo. Todo esto ha dado por resultado un nuevo nacionalismo económico, mucho más claro en cuanto a la expresión de las necesidades y aspiraciones de estos países y, al mismo tiempo, mucho más enérgico en cuanto a la persecución de estas aspiraciones. La principal expresión de este vigor es el hecho de que reclame para sí el derecho a tomar las decisiones que determinarán su propio destino económico. Esta fuerza existe, en mayor o menor grado, en todos los países. Quizás no se reconozca de igual modo el grado en que existe también en los procesos de integración económica que están vinculando más estrechamente a los países de la

* Subtítulos de la Redacción.

(5)

EL DIA

22 FEB. 1977

TELELOCO, D.F.,

Aunque se están tomando medidas correctivas para restablecer el equilibrio en las cuentas comerciales de los Estados Unidos, es inevitable la conclusión de que este país, junto con todas las economías avanzadas, gradualmente está dependiendo más —y no menos— de las importaciones provenientes de otros países y, a la vez, de las exportaciones para pagarlas.

LOS NUEVOS FACTORES

Nuevos factores que están surgiendo acelerarán esta tendencia. La presión de las grandes economías industrializadas del mundo sobre la oferta disponible de energía y de productos minerales ha alcanzado tales proporciones, que ahora se oye hablar de su dependencia de los países en desarrollo para asegurar su aprovisionamiento de combustible, minerales y materias primas. Las llamadas crisis energéticas marcan el comienzo de una reciente dependencia de Estados Unidos de las importaciones de petróleo y otras formas de energía. Aunque las importaciones de combustibles, de Estados Unidos, ascendieron solamente a 8 mil millones de dólares en 1970, algunos analistas prevén que hacia 1985 este país tendrá que importar hasta 30 mil millones de dólares, solamente en este rubro. Además de todo esto, se estima que los Estados Unidos tendrán que depender de fuentes extranjeras para abastecer más de la mitad de sus necesidades de ciertos productos minerales básicos.

No quiero sugerir que la América Latina sea capaz de satisfacer todas las necesidades de Estados Unidos de estos productos. Sin embargo, con sus grandes reservas de petróleo y yacimientos de minerales que todavía están por explotar, puede preverse con confianza que la América Latina seguirá siendo importante y lo será cada vez más, como fuente de estos productos básicos para este país. Naturalmente, esto dependerá de la capacidad de los países para movilizar un volumen adecuado de inversiones con el fin de desarrollar estos recursos. Como en otras partes, la vieja pauta de las relaciones entre los países menos desarrollados que exportan materias primas a los países industrializados, los cuales, a su vez, ofrecen bienes manufacturados, se está volviendo anticuada en América Latina.

La forma en que la América Latina ve sus futuras relaciones económicas con los Estados Unidos refleja, a la vez, ciertos cambios básicos que han ocurrido en la estructura de la economía latinoamericana. El progreso sostenido e inexorable del sector industrial de la región, fenómeno de los últimos 40 años, ha llegado finalmente, en la década de 1970, a un punto de la mayor significación. Durante la década de 1960 la industria manufacturera de América Latina creció a un ritmo considerablemente superior al de su producto bruto global, lo que dio por resultado que este sector se convirtiera en el más grande de la economía regional. Hacia 1970, la industria manufacturera generaba un 25 por ciento del producto

desarrollándose plenamente. El fuerte sentimiento proteccionista que existe actualmente en los Estados Unidos representa una potencial amenaza para la América Latina; si sigue prevalenciando, no es difícil prever un conflicto entre los Estados Unidos y la América Latina. Por otra parte, la propuesta de los Estados Unidos en el sentido de poner en vigor un sistema de preferencias generalizadas, constituye una tendencia más alentadora. Como resultado de las discusiones en la OCDE (Organización de Cooperación para el Desarrollo Económico), varios países desarrollados han tomado medidas para poner en vigor sus propios esquemas de preferencia generalizadas. Cada uno de ellos está entrabado por diversos tipos de restricciones; pero, evidentemente, el avance hacia un verdadero sistema mundial de preferencias comerciales para los países en desarrollo, depende de la ejecución del sistema de los Estados Unidos. Hasta ahora se ha considerado que el sentimiento proteccionista que existe en este país es demasiado fuerte para permitir la aprobación de las leyes necesarias. El resultado tendrá una fuerte influencia en las futuras relaciones económicas.

EL PAPEL DE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS

Al mismo tiempo que varios países latinoamericanos se han vuelto hacia el exterior para tratar de desempeñar una función más importante en el comercio mundial, dentro de la región han estado cambiando también las actitudes en lo referente a la aceptación del papel que correspondería desempeñar a las inversiones extranjeras. Estos cambios de actitud generalmente se manifiestan en forma de demandas de control nacional de las empresas claves, a través de la participación del Estado o de la propiedad mayoritaria de inversionistas y empresarios nacionales. El problema se complica aún más por el crecimiento de grandes compañías multinacionales, que dirigen a numerosas subsidiarias ubicadas en muchos países diferentes, y que tienen el poder de tomar decisiones que afectan la vida nacional en cualquiera de estos países, prescindiendo de las autoridades del respectivo país. Esta sensación de vulnerabilidad contribuye a dar un respaldo convincente al argumento de que algunos de estos grandes sistemas multinacionales, que no están controlados por ninguna autoridad, son, en efecto, una amenaza para la soberanía básica.

Estos temores no son nuevos; pero su resurgimiento, que coincide con varios casos sensacionales de expropiación de recursos naturales y compañías de servicios públicos, da lugar a una nueva tensión entre los Estados Unidos y la América Latina. Las emociones que estos hechos han despertado han hecho más difícil el análisis razonable y desapasionado del objetivo latinoamericano.

Sin embargo, pueden observarse algunos puntos destacados. En el contexto de la preocupación de la región por el crecimiento de su industria y sus exportaciones,

TELOLOCO, D.F., 22 FEB. 1974

Taza Pública

"Destino común" --Destino manifiesto--

● Henry A. Kissinger es mister Kissinger. Desecra sus ilusiones quienes, con honradez, se forjaron ilusiones. Despejen sus dudas quienes pudieron haber dudado. Ayer, 21 de febrero de 1974, fue un día de clarificaciones. Nada importa el origen nacional; nada el idioma materno, la pronunciación ríspida de un lenguaje aprendido, la necesidad de traducir escritos a la sintaxis adoptada. Cae el velo de "universalismo". México, América Latina, no escuchó desde ni la de herr Kissinger. Para América Latina, para México, volvió a sonar la voz que durante siglo y medio ha pretendido —y con cuánta funesta realidad!— ser la voz de mando. En labios de mister Kissinger se pronunciaron las palabras —viejas palabras— del designio imperial. Y sin retórica, mister Kissinger no es un retórico. Bastante de burlesco hay que percibir en el chiste introductorio, antes de la lectura del texto escrito. Mister Kissinger deja los discursos a los latinoamericanos; él vino a lo suyo, a repetirnos cuáles son los intereses de los Estados Unidos, y a "invitarnos" a compartílos.

● Quien lo quiera, puede leer el lenguaje directo. El "destino manifiesto" de los pioneros imperiales apenas

mo: "Los problemas comunes al Hemisferio", "un programa común", "cuestiones que afectan intereses mutuos", "la fundamental congruencia de intereses entre los países del Hemisferio", se podrá leer en la once; y en nuestros pueblos que efectivamente, tenemos un destino común. Y este será el gran final escrito: "Queremos que las futuras generaciones digan que en 1974, en México, las naciones del Hemisferio Occidental tomaron un nuevo camino y que en América y en el mundo tienen un destino común".

oculta el garrote; apenas toma nuevo enunciado formal. "Destino común" lo llama mister Kissinger, y como rito, nelo lo hubimos de escuchar, en un despliegue de variaciones, a lo largo de las 15 cuartillas de su dictat, que dictat quiso presentar, y no discurso, no participación en un diálogo.

Desde la cuartilla segunda, lo dirá así: "Reivindicar nuestro viejo sueño"; "nuestra realidad común"; "nuestra labor común"; "una unidad de propósitos y de esfuerzos"; "unidos por una aspiración"; "crear una nueva comunidad". Y en la tercera: "Nuestras comunes necesidades"; "nuestras comunes aspiraciones"; "nuestro futuro común"; "fijar un derrotero común". Y en la sexta: "Hacer de los lazos que nos ligan una fuente de unidad y fortaleza"; "la comunidad mundial que tratamos de construir debería contar a la comunidad del Hemisferio Occidental como uno de sus firmes apoyos".

La idea rectora se hará diáfana en la cuartilla diez. "Solo podremos cooperar si nuestros pueblos creen genuinamente que nos unen propósitos comunes y el sentido de un destino común". Y hasta el final seguirá lo mismo.

● ¿Podrá existir un auténtico espíritu de cooperación cuando "cooperar" se supedita a que aceptemos ese "destino común", que no podría ser otro que seguir el destino de los Estados Unidos? Las aspiraciones del gran capitalismo norteamericano han sido siempre las del dominio imperial, y las de América Latina, obviamente, no coinciden con eso. América Latina, cuando ha canalizado sus intereses por los mejores cauces, ha perseguido objetivos de independencia, de soberanía nacional; pero mister Kissinger nos advierte: "Si nos empeñamos, con estrechez de miras, en perseguir nuestros respectivos caminos, podríamos gravitar hacia

distintos polos". América Latina desea la paz, está interesada en la paz; pero la Pax Americana ha sido un móvil imperial que mister Kissinger apenas vela cuando nos dice que Estados Unidos, tal si fuera el decreto del imperio, "está empeñado en mantener la paz en el orbe", por lo cual nuestro camino es el suyo.

● Aceptamos como un hecho del mundo actual la interdependencia de los grandes problemas. Pero en nombre de la absoluta "interdependencia", que se traduce para los países débiles en dependencia, mister Kissinger nos niega la alternativa de defender nuestros derechos nacionales frente a la superpotencia que se afirma en el super-nacionalismo agresivo; y a cambio de "colaboración", nos ofrece "reciprocidad", la misma antigua trampa de igualdad entre desiguales en la que los peques chicos han sido el alimento que ha engordado al grande insaciable.

La historia no cambia; la misma historia que se repite desde la Primera Conferencia Panamericana, de 1889, mister Kissinger nos la canta sin variar la tesitura: en América Latina se cree que el inversionista no tiene derecho a invocar la protección de su gobierno, mientras Estados Unidos ha sostenido "el derecho de defender la causa de sus inversionistas". ¿No se trata de crear "una nueva comunidad"? Mister Kissinger apela al "realismo": "Debemos reconocer que no es fácil lograr la rápida conciliación de estos dos elementos".

● ¿Venía a escuchar el punto de vista latinoamericano y a dialogar en torno a él? El "realista" —y con razón busca su genealogía en el Metemich de la real Santa Alianza— vocero imperial, en nombre de Nixon, ya puso sobre la mesa su programa de cinco puntos, el plato que debemos comer, sin cambiar los ingredientes, con Tratado de Río y con OEA, en todo lo que han servido para "proteger" al Hemisferio de "conflictos externos" y para "ayudarlo a mantener "la paz regional". En todo, pues, lo que ha servido para "proteger" la política mundial de los Estados Unidos; en todo lo que ha servido para "ayudarlos" a imponer nos su "destino común". ●

DAVID ROMERO

RECEIVED USINFO WASHDC

PRIORITY

ATTN: STATE - S/PRS - ARA/PAS

INFO: USIA - IOR/M - ILA

FROM: USIS MEXICO

MEDIA REACTION REPORT
FOREIGN MINISTERS CONFERENCE

February 22, 1974

All dailies devoted banner headlines, most of page one as well as several inside pages to the Foreign Ministers Conference. There were rich displays of color and black-and-white photographs -- the majority of them showing Secretary of State Henry Kissinger delivering his address or shaking hands with President Echeverria.

Headline emphasis was on Kissinger's pledge not to impose US political preferences on Latin America as well as Kissinger's support of the Echeverria Charter of Economic Rights and Duties of States.

Headline slant and coverage tone were generally favorable to US with the exception of leftist EL DIA which made an obvious attempt to make the public opening of the conference appear to have been a confrontation between Echeverria and Kissinger. In framed headlines EL DIA said: "Kissinger Spoke Yesterday Against Latin American Nationalism." In a similarly framed headline the paper noted: "Echeverria Pronounced Himself in Favor of Latin America's Independent Development." Many subheads in the frames pursued the confrontation theme.

Editorials blast Secretary Kissinger for his support of multinational companies, praise him for his commitment to Latin America and his concrete proposals. Some editorials express cautious optimism about results of the meeting. EL DIA did not carry an editorial on this subject but devoted 80 per cent of its "opinion" pages to identifying the "common-destiny" theme played by Kissinger with "Manifest Destiny" of former times.

EXCELSIOR (nationalistic, leftist, influential) said there is a basic disagreement between Latin America which maintains that foreign companies should not ask foreign assistance and Mr. Kissinger's assertion that some countries might defend the interests of their private companies when they consider they

have been treated unjustly. EXCELSIOR editorialized: "It is not a question with a difficult solution, as Mr. Kissinger said. It is an insoluble question. Or, better said, it is a question already solved. In each country the laws that country has given itself should be obeyed. To accept the American position would be to negotiate the sovereignty of the State."

EL UNIVERSAL (leftist, business-oriented): "Dr. Kissinger promises that the demands he receives will be answered with honesty and with a sense of friendship and that in the same spirit he will abide by what is agreed on at these meetings. These are the conditions necessary to really start a 'new understanding'."

LA PRENSA (mass-circulation tabloid): "For years there has been a situation of subjugation which very few countries can deny because it has been carried out under subtle but firm American supervision. We must say no to the subjection of the many nations of the Continent... There is only one hope for the future: That all the attitudes which concern national conduct will be evaluated fully by the United States and that this will lead to new bilateral relationships with each nation under the aegis of justice."

NOVEDADES (conservative): "The answer given by Kissinger (to Echeverría's speech) was of obvious importance. It was a speech which confirmed his diplomatic and political talent. The tone of the speech and the concrete commitments he made, far from being rhetoric and vagueness, expressed a sensitivity that all his predecessors have lacked. Without doubt this speech indicates that for the first time the United States is entering into a true dialogue with Latin America with a disposition that breaks all molds and seems to announce a new era in continental relations."

EL SOL (right-of-center) says editorially that through the years the common lot of Latin American nations has been poverty, hunger and disease, adding: "Mr. Kissinger should listen with respect and answer with honesty, to use his own terms, to this panorama which the Echeverría Charter has dealt with

properly and with vision."

EL NACIONAL (semi-official) "Inaction, skepticism, the routine of subjection would be impardonable in our time in Latin America. This is what President Echeverría said yesterday at the opening of the Tlatelolco Conference in which the foreign ministers of 25 republics will present their problems to American Secretary of State Henry A. Kissinger. The words of our Chief Executive are an exhortation to a new hemispheric policy."

Editorial goes on to say that this policy should be based on the principles of the Echeverría Charter of Economic Rights and Duties of States.

ITEM/CARTER

LATIN 2-22

DAY LD

BY JUAN J. WALTE

MEXICO (UPI) -- SECRETARY OF STATE HENRY A. KISSINGER CALLED A CLOSED-DOOR MEETING WITH LATIN AMERICAN FOREIGN MINISTERS TODAY TO SET UP "A MODERN FRAMEWORK" FOR SOLVING PROBLEMS FACING THE WESTERN HEMISPHERE.

THE SECRETARY OF STATE SCHEDULED THE PRIVATE MORNING SESSION AFTER UNVEILING A "NEW AGENDA FOR THE AMERICAS" AT THE OPENING OF A THREE-DAY CONFERENCE WITH 24 LATIN AMERICAN FOREIGN MINISTERS.

"THE TIME HAS COME TO INFUSE THE WESTERN HEMISPHERE RELATIONSHIP WITH A NEW SPIRIT," THE SECRETARY SAID THURSDAY IN A 14-PAGE SPEECH, AT THE OPENING OF THE TLATELOLCO CONFERENCE, NAMED AFTER THE MEXICAN FOREIGN MINISTRY BUILDING.

KISSINGER SAID LATIN AMERICA AND THE UNITED STATES SHOULD "BRING ABOUT A NEW COMMITMENT TO THE INTER-AMERICAN COMMUNITY."

"LET US MAKE CLEAR TO OUR PEOPLE THAT WE DO HAVE A COMMON DESTINY AND A MODERN FRAMEWORK FOR EFFECTIVE COOPERATION," HE SAID IN HIS FIRST MAJOR LATIN AMERICAN POLICY SPEECH.

THE FIRST DAY OF THE CONFERENCE ENDED ON A SOUR NOTE WHEN PROCEDURAL DELAYS FORCED THE CANCELLATION OF AN EVENING PRIVATE MEETING BETWEEN KISSINGER AND THE FOREIGN MINISTERS. SOME MINISTERS COMPLAINED HIS PROMISE OF A "NEW DIALOGUE" WAS TURNING INTO A "MONOLOGUE."

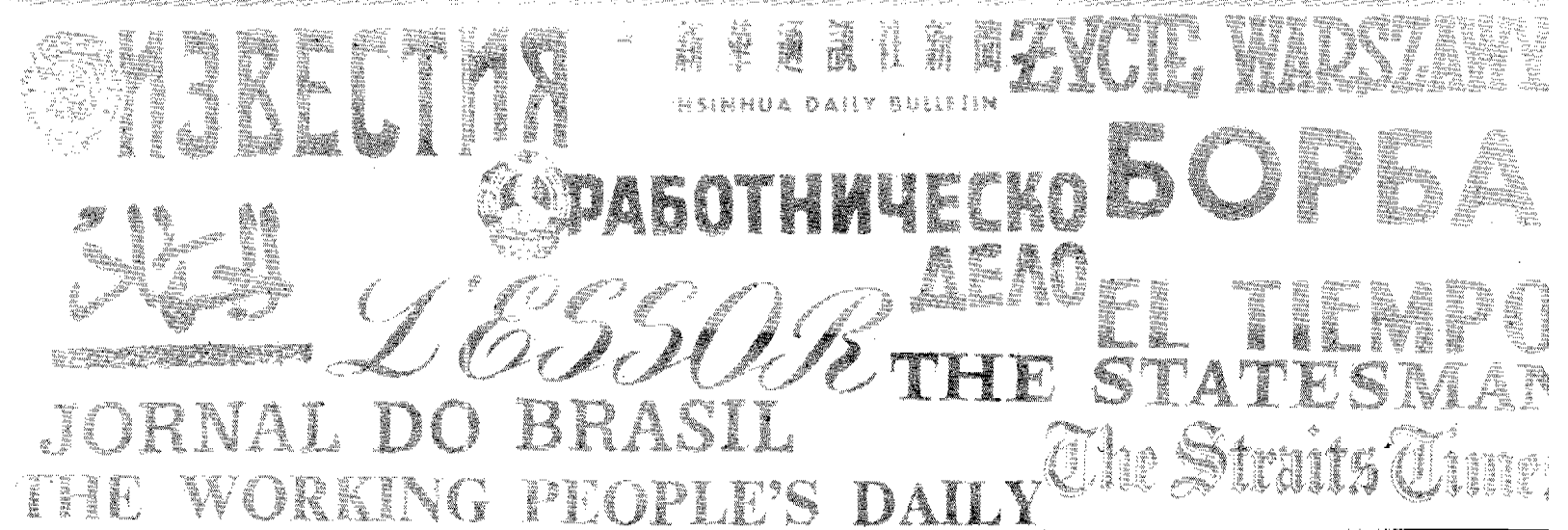
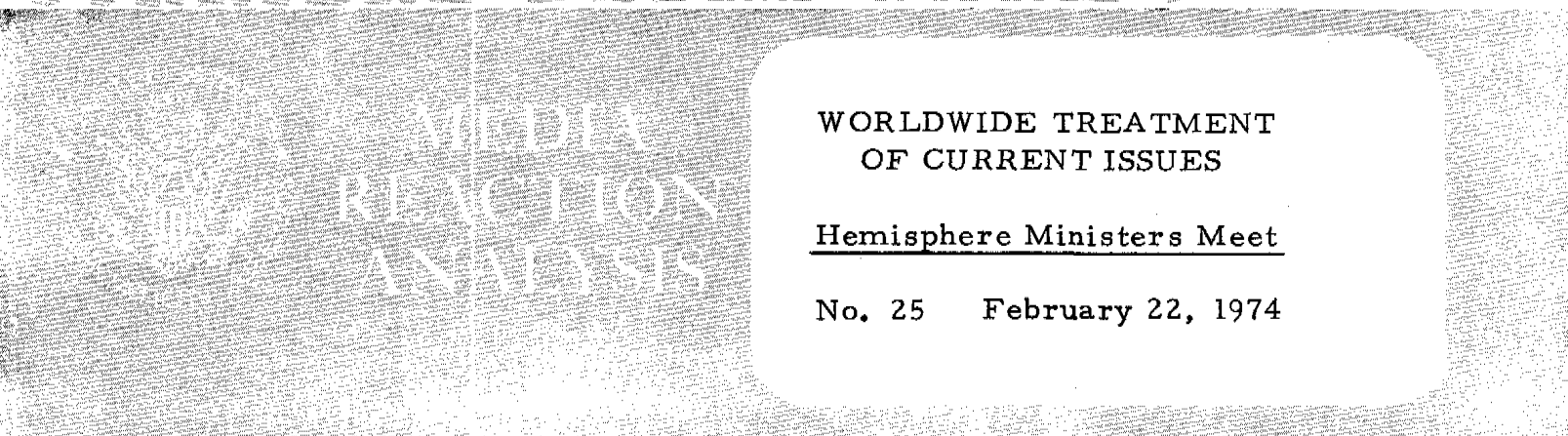
MEXICAN FOREIGN MINISTER EMILIO O. RABASA, THE CONFERENCE CHAIRMAN, SAID, HOWEVER, THE CANCELLATION OF THE PRIVATE MEETING WAS CAUSED BY LAST-MINUTE DELAYS IN ISSUING REPORTS ON WORKING GROUPS.

KISSINGER, WHO WAS EXPECTED TO RETURN TO WASHINGTON SATURDAY NIGHT TO PREPARE FOR NEXT WEEK'S MIDDLE EAST PEACE MISSION, WAS ONE OF THREE SPEAKERS DURING THE PUBLIC SESSION OPENING THE CONFERENCE.

IN HIS 90-MINUTE ADDRESS, HE OUTLINED A FIVE-POINT PROGRAM OF ECONOMIC AND POLITICAL COOPERATION BETWEEN THE UNITED STATES AND THE NATIONS OF LATIN AMERICA.

THE SPEECH DID NOT CONTAIN A RADICAL SHIFT FROM PRESIDENT NIXON'S LOW PROFILE POLICY TOWARD THE REGION, BUT PROVIDED CONCRETE PROPOSALS FOR COOPERATION ON TRADE, ENERGY, SCIENCE AND TECHNOLOGY, AID TO DEVELOPING COUNTRIES AND REFORM OF INTER-AMERICAN INSTITUTIONS.

UPI 02-22 03:23 AED



Worldwide Treatment of Current Issues
is published by the U.S. Information Agency
for official use only.

Tel.: 632-4936

Latin America, p. 2

Western Europe, p. 5

USSR, p. 11

HEMISPHERE FOREIGN MINISTERS MEET IN MEXICO CITY

Summary

Latin American media comment on the meeting of Hemisphere foreign ministers which began yesterday in Mexico City welcomed Secretary Kissinger's call for "a new dialogue" but did not expect much progress in the face of Latin American disunity.

(Mr. Kissinger's opening speech yesterday received broad newsplay but drew little or no immediate comment.)

These were representative statements of Latin American hopes and doubts:

--Mexico City's Excelsior said Mr. Kissinger would "seek understanding... But we ask ourselves, To what extent will the good will of the U.S. Secretary of State be sufficient to correct an international relationship which has been unjust until now?" A columnist in the paper complained that preparatory sessions "began badly" and thus "diluted the impact of an event" which could have been a call to solidarity.

--Brazil's Correio Braziliense expected practical suggestions from Mr. Kissinger and added, "May the faith that took us to Mexico serve to unify Latin America, bewildered by a myriad of problems and prodded by political pressures unworthy of its undeniable democratic mission."

--Santiago's conservative El Mercurio saw "Kissinger's desire to listen" as "a good starting point for the 'new dialogue'" he had proposed, but it feared that if the "initiative is allowed to pass to Kissinger, he may present topics from angles that may not be advantageous to the nations of the Hemisphere."

Some West European correspondents echoed the impression of disarray among delegations. West German television reported that they "have their hands full trying to reach understanding among themselves. They all want separate talks with Kissinger."

Moscow domestic radio reported this morning that in his opening speech, "Kissinger restricted himself to general statements and did not touch on a single concrete problem."

Mexico City: "Can Good Will Correct Injustice?"

Influential nationalist Excelsior of Mexico City remarked yesterday that Secretary Kissinger would "seek understanding" as a "technician who has had the opportunity to use power..."

"But we ask ourselves, To what extent will the good will of the U.S. Secretary of State be sufficient to correct an international relationship which has been unjust until now?..."

"A Lack of Solidarity"

A columnist for the paper complained Wednesday of the lack of unity among the foreign ministers in the preparatory sessions. He wrote:

"The meeting began badly...Disruptive ceremonies, sudden excursions and significant absences have diluted the impact of an event that could have been a call to action for the peoples represented to achieve the solidarity that has united them in important moments of their history..."

A byliner on semi-official El Nacional observed February 14 that the "conference will not solve all the problems of the Hemisphere. Only patient, imaginative, flexible and at the same time daring solutions can help us..."

Buenos Aires: "A Community Awaits"

A byliner for conservative La Nacion of Buenos Aires said yesterday in advance of Secretary Kissinger's address:

"This is not the case of an assemblage dancing to Uncle Sam's baton but of a community that has made its requirements known plainly and awaits the words of the spokesmen from the North, a vital spokesman from whom anything may be expected..."

"Funeral for the OAS"

Nationalistic Clarín commented yesterday before the session opened:

"It remains to be seen whether he is bringing an empty purse, as the Peruvian delegate has predicted. In any case, it is clear that the funeral of the OAS is taking place..."

"Kissinger May Ease Friction"

Left-intellectual Opinion declared Wednesday in a byliner's story on the front page:

"A bolder move from Kissinger, as compared with his predecessors, may be expected. Such a move may be expected to aim at easing a number of old points of friction while at the same time indicating to Latin America the role it could play in the world within the scope of a redefined relationship."

Brasilia: "Kissinger Will Find Alternatives"

Conservative Correio Braziliense of Brasilia stated yesterday:

"With his negotiating ability and his understanding of international issues, Secretary Kissinger will surely be able to suggest practical alternatives in line with the expected Declaration of Tlatelolco..."

"May the faith that took us to Mexico serve to unify Latin America, bewildered by a myriad of problems and prodded by political pressures unworthy of its undeniable democratic mission."

"We Want" vs. "We May"

Independent conservative O Estado de São Paulo remarked on Wednesday that "Latin America comes to the conference with a series of 'we want' points while Kissinger comes with a series of 'we may' points."

Moderate Jornal do Brasil of Rio de Janeiro commented last Sunday:

"Despite the uncertain outlook for conference results, the Latin American foreign ministers do not believe they will leave it empty-handed."

Caracas: "Multilateral Bilateralism"

A leading correspondent in Mexico City for independent El Nacional of Caracas remarked yesterday:

"Kissinger speaks on Thursday and Saturday, but on Friday each minister can hold a mini-colloquium. Latin America has invented a new diplomatic formula for this meeting: multilateral bilateralism..."

Noting that Venezuelan Foreign Minister Calvani had vainly tried to impress on the other ministers that they must not lose the initiative in the meeting, the correspondent cited one source as observing, "It seems that the majority of the ministers want to be able to say in their memoirs, 'When I spoke with Kissinger...'" He summed up:

"Doubtless Kissinger came here to score a success, and he will do so. But Calvani's lesson stands: 'If we are not united we shall die at the hands of the powerful, who possess more and better information about us than we ourselves have.'"

Santiago: "Keep the Initiative!"

Conservative El Mercurio of Santiago on Wednesday saw "Kissinger's desire to listen" as "a good starting point for the 'new dialogue'" he had proposed.

The paper hoped the foreign ministers would be able "to maintain the initiative in presenting the topics to be discussed....If such initiative is allowed to pass to Kissinger, he may present topics from angles that may not be advantageous to the nations of the Hemisphere."

Quito: "Nations Will Oppose Coercion"

El Comercio of Quito predicted unified opposition to "economic coercion" of nations "which defend their natural resources..."

West German TV: "Too Much Going on at Once"

West German television correspondents reported the opening of the conference and problems that Secretary Kissinger would encounter there.

In Washington, Hans Herbert Westermann said that it would be "difficult to imagine a more inconvenient time" for Secretary Kissinger to be at a conference, asserting that his absence from Washington halts progress on the Middle East and on negotiations with Moscow, but that "the dialogue with Latin America was overdue and permitted no further delay." He concluded:

"Atlantic policy only seemed to progress during the Washington energy conference, while detente with Peking may even be regressing. All this is a bit too much, even for an extraordinary diplomat. Therefore, Kissinger's Latin American colleagues would be well advised not to expect miracles of him."

"All Seek Separate Talks With Kissinger"

A Latin American correspondent reporting from Caracas noted that the "accusations of U.S. economic aggression and unfair treatment" which had been raised in last November's preparatory conference for the current Mexico City meeting "are scarcely heard now.

"The talk here is all of cooperation for development, getting technical know-how at acceptable prices...although sanctions by the U.S. in response to nationalization of U.S. property, and interference in domestic affairs by American companies and the U.S. Government will be discussed.

"Since the end of the Kennedy Alliance for Progress, U.S. policy toward Latin America--or, better, lack of a policy--has evoked much criticism. Although there are isolated instances of U.S. contact with individual countries, there has been no policy concept directed to the whole of the continent. Now Kissinger is talking about a new dialogue....

"But the Latin American foreign ministers have their hands full trying to reach understanding among themselves. They all want separate talks with Kissinger."

Initial News Treatment

Major West German papers today reported Secretary Kissinger's airport statement that he had come to Mexico City to listen "with full understanding and respect" to his Latin American colleagues, emphasizing his remark on Washington's good will toward Latin America.

They front-paged reports of his denial of the story that he would resign if President Nixon were impeached in the House of Representatives. (Papers gave prominent play to the White House denial of the report that President Nixon had postponed his planned trip this spring to Europe.)

West Berlin: "No Easy Time for Kissinger"

Independent Tagesspiegel of West Berlin declared today that despite the fact that Mr. Kissinger goes to Mexico City "with a halo of foreign policy successes in China, Moscow, Vietnam and the Middle East...he will not have an easy time at this meeting....

"Latin Americans are very suspicious of the Yankee bully, and, after all, a man of good will like Kennedy failed here.... The 'new dialogue' that Kissinger would like to open...will not proceed smoothly in a discussion of the items which President Echeverria enumerated in his opening remarks--without of course mentioning the U. S. by name.

"Politically, Washington's position has improved because the militant Communism which rumbled so menacingly in Latin America years ago hardly plays a role today. Even Fidel Castro, under the pressure of Soviet-American understanding, is seeking a better relationship with the U. S.... The overthrow of the Allende regime has on the one hand increased resentment of the U. S., but on the other, has proved again the hopelessness of any Latin American policy which seeks confrontation rather than cooperation with the U. S.

"Kissinger may want to set forth the conditions for fair cooperation, and his agreement with Panama on the Canal and the Canal Zone is an indication of good will."

London: "Not Much Joy"

The independent Times of London today ran a byliner's judgment that "Dr. Kissinger will find it difficult to get much joy from the Mexico meeting. Three countries are in the throes of election campaigns, while another three...are about to change governments..."

"The other factor...which is likely to militate against any worthwhile agreement is the degree of disunity among the Latin American foreign ministers."

The writer said Mr. Kissinger was "known to be keen to come to some sort of agreement with the Cubans, and the Cubans themselves, or at least the Cuban ambassador to Mexico, took steps last month to try to get a private chat with Dr. Kissinger while he is in Mexico City."

"A New Gloss on an Old Situation"

The liberal Guardian of Manchester and London reported from Washington on Wednesday that "Dr. Kissinger will try this week to reach a new understanding with Latin America...but few observers believe he can do more than put a new gloss on a most unsatisfactory situation."

Regarding the possibility of a shift in the U.S. position on Cuba, the paper reported that "most insiders" in Washington "agree that although Dr. Kissinger is sure to mention Cuba, any concrete action will be left well over the horizon."

Paris: "Charm Offensive"

Prestigious independent-left Le Monde of Paris today carried a report from Mexico by Andre Fontaine that Mr. Kissinger, "after the serious call-to-order he just issued to Europe and Japan, is apparently ready to talk a completely different language to the Latin American foreign ministers. He is indeed conducting a charm offensive, to judge by the various statements leading up his first contacts."

Fontaine reported that "the more realistic delegates here do not blink the fact that, weak and divided as it is, Latin America can occupy only a modest place in the thoughts of a man trained as is the American Secretary of State to consider power relations above all."

"They believe that what Mr. Kissinger wants particularly is to show his Moscow friends that he has nothing to fear from his southern neighbors. All they hope for is that the Secretary's intelligence will enable him to understand that it is in his country's interests to help the reformist governments of the Hemisphere, and not to encourage reactionary forces whose temporary victories inevitably bring on revolutionary developments."

"Favorable Signs for Kissinger"

Yesterday's financial Les Echos of Paris carried a byliner's view that the conference was opening "under apparently favorable signs for Mr. Kissinger."

The writer predicted that Venezuela, "which supplies much of U.S. oil imports, may well find the U.S. courting her in Mexico..."

"The Alliance for Progress is in a bad way, and the Inter-American Development Bank needs more capital. It is time for Caracas to help out--but that's an opinion the Venezuelans may not share."

New York correspondent Leo Sauvage wrote Wednesday in middle-of-the-road Figaro of Paris that the "basic issue" facing the conference was the question of "unity of action in Latin America." He saw "room for agreement" on some issues, and credited the "optimism that seems to be present" in Mexico City for the most part to "the personal prestige of Henry Kissinger and the 'miracles' that are beginning to be expected of him everywhere."

Rome TV: "Each Fends for Itself With U.S."

A correspondent in Mexico City for state-run Italian TV said last night:

"This conference will hardly change the situation. There will be a confrontation, and perhaps some clashes between Kissinger and 24 foreign ministers in an attempt to maintain what is unity on paper only."

"This division...presents a challenge to Washington's leadership in the Hemisphere. The U.S. cannot hope for majority approval of its proposals for approaches to world problems... Each Latin

American country is fending for itself in its confrontation with the U.S.... The only thing they have in common is a desire to define their relations with the U.S. as soon as possible. Kissinger therefore faces a difficult test..."

Brussels: "Belated U.S. Attention"

Yesterday's influential Catholic De Standaard of Brussels called the conference "the first sign of serious interest in Latin American problems since Nixon came to power in 1969," and added:

"This belated attention can be explained in different ways. Kissinger, who has little familiarity with the problems of Latin America, considers the area not a real conflict zone in the world, especially not since the liquidation of the 'Chilean experiment.' But following his diplomatic successes in the Soviet Union and China, and in the Far and Near East, Kissinger now wants to safeguard the American position against the growing competition of European communities and Japan, and against growing nationalism in several Latin American countries."

The paper maintained that the U.S. balance of payments "is one of the most important motives which made Kissinger launch his Latin America offensive." It asserted:

"To keep its last certain sphere of influence in an area harboring 18 per cent of the total volume of America's direct investments, Washington will have to make concessions..."

"Latin Americans Can Be Convinced in Time"

Influential conservative Catholic La Libre Belgique of Brussels commented yesterday that while the conference was opening "in a rather favorable climate... in fact, it is unlikely that in the immediate future the Americans will be able to restore their image in Latin America..."

"Mr. Kissinger will probably have a hard time persuading his counterparts of the purity of his intentions, and many conflicts will erupt, particularly concerning Cuba. But the Latin Americans will probably let themselves be convinced, in time, provided Washington can prove that it intends henceforth to be an ally and no longer an authoritarian tutor..."

Vienna: "Kissinger's Initiative Welcome"

Socialist Arbeiter-Zeitung of Vienna declared today that "even when Kennedy wanted to replace the U.S. policy of force by a development aid program, the Alliance for Progress, the result was negative.... Latin America continued to be the backyard of the U.S.

"Kissinger's initiative for a fundamental change is being welcomed with some hope, partly due to the magical effect of Kissinger's name, and partly to the effect of his concessions on the Panama Canal issue... But the road to genuine partnership is still a long one..."

"Two Possible Surprises"

Independent Tiroler-Zeitung of Innsbruck asked:

"Can Washington offer 'fixed' prices for raw materials? Washington, after all, is not identical with Wall Street, Anaconda, Kennecott, ITT or United Fruit. Two surprises are possible at the conference: A personal success for Henry Kissinger in his first meeting with his Latin American colleagues... A Kissinger cheered in Mexico could lift Nixon's disastrous popularity ratings. The second surprise could be the lifting of the blockade on Cuba--a weapon blunted long ago."

Madrid: "Parallels With Energy Conference"

Spain's most influential newspaper, ABC of Madrid, predicted yesterday that the inter-American dialogue getting under way in Mexico would "exhibit to a large extent many of the same features that are moving the dialogue between the U.S. and Europe." It said:

"Washington wishes to give a new and more orderly structure to its foreign relations, and Secretary Kissinger is serving that end with dedication, coherence and persistence..."

"The Tlatelolco conference proceeds... from premises that are very similar to those that inspired the Washington energy conference: The men who will have to speak to the U.S. at the Aztec capital... are, one way or another, divided into two sides, as the oil issue divided and split those attending the Washington conference."

Moscow: "Kissinger Speech Avoided Problems"

Moscow radio domestic service this morning briefly reported Mr. Kissinger's Mexico City speech:

"Having acknowledged the existence of differences between the Latin American countries and the U.S., he made every attempt to convince the participants in the conference that Washington is ready to bring a new approach to the solution of outstanding issues."

However, it said, "Kissinger restricted himself to general statements and did not touch on a single concrete problem."

"A Difficult Dialogue"

Earlier Soviet media comment on the Tlatelolco conference predicted that Mr. Kissinger's meeting with Latin American foreign ministers would be "a difficult dialogue" (TASS, on Monday) rather than a "new dialogue," and sharply challenged U.S. motives in professing readiness to establish a different relationship with the Hemisphere. For example:

--"... U.S. Secretary of State Henry Kissinger promised that Washington will enter a dialogue on maintaining positions of equality by renouncing the policy toward its southern neighbors based on force.

"It is difficult to imagine how such promises can be kept while legislation providing for economic sanctions against countries that threaten the interests of American capital is still in force in the U.S. Furthermore, George Shultz, U.S. Secretary of the Treasury, not too long ago threatened to apply this legislation to countries refusing to be submissive."

(Moscow "Radio Peace and Progress" in Spanish to Latin America, Tuesday)

--"... the State Department itself does not conceal the fact that Henry Kissinger is going to Mexico not so much to discuss problems that have no solution at all--or at least not in the immediate future--but rather to intimidate the Latin American countries with the threat of an isolation policy and thus to gain new economic concessions from them to help solve the current U.S. energy problem."

(Moscow radio in Portuguese to Brazil, Wednesday)

Mexico City

SCOWCROFT, LL

ZZ
RNR923
TALKS

MEXICO CITY, FEB. 23, REUTER -- THE CONTROVERSIAL ISSUE OF CUBA HAS ERUPTED AT TALKS HERE BETWEEN U.S. SECRETARY OF STATE HENRY KISSINGER AND LATIN AMERICAN FOREIGN MINISTERS.
CONFERENCE SOURCES SAID.

THE SOURCES SAID THE FOREIGN MINISTERS WERE DISCUSSING INTER-AMERICAN RELATIONS YESTERDAY WHEN THE COLOMBIAN FOREIGN MINISTER SUDDENLY ROSE AND DECLARED THAT CUBA SHOULD TAKE PART IN WESTERN HEMISPHERE TALKS. HE WAS IMMEDIATELY SUPPORTED BY PERUVIAN FOREIGN MINISTER MIGUEL ANGEL DE LA FLOR .

THE CHAIRMAN, MEXICAN FOREIGN MINISTER EMILIO RABASA, ADJOURNED THE SESSION FOR 15 MINUTES.

THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES (OAS) IMPOSED A DIPLOMATIC AND TRADE BOYCOTT ON CUBA IN 1964, ACCUSING CUBAN PREMIER FIDEL CASTRO OF AIDING LEFTWING GUERRILLAS IN AN ATTEMPT TO OVERTHROW THE VENEZUELAN GOVERNMENT.

RECENTLY, SOME CARIBBEAN AND LATIN AMERICAN COUNTRIES HAVE BEEN SUGGESTING A REVERSAL OF THE BOYCOTT AND A FEW HAVE TAKEN ACTION, INDEPENDENT OF THE OAS, TO RECOGNIZE THE CASTRO REGIME.

MORE 0358

ZZ
RNR924
TALKS 2 MEXICO CITY

IN A RECENT TELEVISION INTERVIEW, KISSINGER SAID HE DID NOT FORESEE ANY IMMEDIATE CHANGE IN RELATIONS BETWEEN THE UNITED STATES AND CUBA. HE SAID THE U.S. WOULD FIRST TRY TO IMPROVE ITS RELATIONS WITH THE OTHER COUNTRIES OF LATIN AMERICA BEFORE CONSIDERING THE CUBAN QUESTION.

CONFERENCE SOURCES SAID SOME OAS MEMBERS ALSO CRITICIZED THE U.S. PROPOSALS ON REFORMING THE OAS AS UNWIELDY RELICS OF THE COLD WAR.

REUTER 0402

PRESS ATTACHE'S OFFICE
EARLY MORNING REPORT

Feb. 23/74

EXCELSIOR:

- Page 1 LATIN AMERICA DEMANDS A NEW SYSTEM, WITHOUT DEPENDENCIES: Latin Ministers said the U.S. prefers the status quo. (Main headline).
- Page 1 WITHOUT CUBA AND CANADA, UNITY CAN NOT EXIST: Ministers from Guyana, Jamaica, Perú and Colombia said that yesterday.
- Page 1 THE RICH CONSUME 86% OF THE OIL: The Venezuelan group said they waste it.
- Page 1 THE MULTINATIONALS ONLY DESIGNATE 10% OF THEIR RESOURCES FOR THE THIRD WORLD: And they never pay benefits: They have 33% of all the industrial capital of the world. (Second main story).
- Page 1 CHINA WILL DECIDE THE DESTINY OF THE WORLD: CHOU:- In his first speech in public, Chou En-Lai said the U.S. and the USSR are declining.
- Page 1 POLITICAL FRONTS: Mansfield: Let us improve our relations. Echeverria was visited by U.S. Congressmen.
- Page 1 COMMOTION AROUND KISSINGER: Some people broke a table to see him better. Smiles? many; declarations? none. Twelve hours later he was still in the meeting.
- Page 2 KISSINGER'S SPEECH "RATHER EMPTY": French paper "Le Monde" says that it disappointed the Chancellors.
- Page 2 SCANT U.S. PRESS COVERAGE FOR CHANCELLORS MEETING: Story says Wall Street Journal devoted eight single lines in one large column about Kissinger's speech.
- Page 2 "ATLANTA CONSTITUTION" EDITOR FREED FOR \$700,000. He was kidnapped last Wednesday.
- Page 3 PINOCHET DEVALUATES CHILEAN CURRENCY TO PAY FOREIGN DEBT: The Military "Junta" has made three devaluations thus far.
- Page 3 37 COUNTRIES DELIBERATE IN LAHORE ABOUT THE MIDDLE EAST AND THE PROBLEM OF JERUSALEM: Islamic Conference called in Pakistan.
- EDITORIAL: UNITY, NOT HEGEMONY: The chancellors' meeting points up the need for joint and flexible action on a solid front. The chancellors must know how to talk with all the nations of the world.
- EDITORIAL: THE U.S. AND THE MULTINATIONALS: Kissinger said the U.S. will not defend the multinational corporations acting in the area and this declaration obligated some ministers to change their plans. Kissinger's declaration is being tested because Brazil already asked the U.S. not to permit Argentina to sell vehicles to Cuba.
- EDITORIAL COLUMN: Ramon de Ertze Garamendi: NEW DEALS: It was not "The Seven Against Tebas", but they are 24 against one. But Kissinger was standing his ground. Real negotiations are beginning. Only with ability and patience like his can great problems be solved, as in Vietnam and the Middle East.

- 2 -

EL HERALDO:

- Page 1 U.S. TO PREVENT INTERVENTIONISM OF MULTINATIONALS. Kissinger pledged not to defend these companies when they violate the law. Secretary of State calls for world organization to rule on these disputes.
- Page 1 NO COUNTRY WILL HAVE PREFERENCES ON U.S. FOREIGN AID. Relations based on justice, not force. Kissinger to support motion to set aside one per cent of U.S. GNP for foreign assistance.
- Page 1 U.S. CONGRESS NON-DISCRIMINATORY TOWARDS LATIN AMERICA. Mike Mansfield talks to El Herald.
- Page 2 BASES LAID AT TLATELOLCO FOR SELF-SUFFICIENT DEVELOPMENT. Results of Tlatelolco meeting basis for next interparliamentary conference says Mexican legislator Enrique Olivares Santana.
- Page 2 PROMISES, PROMISES (Column). Salvador Gonzalez Perez. Kissinger should not forget promises made at Tlatelolco.
- Page 3 FOR YEARS LATIN AMERICA HAS ACCEPTED FRAMEWORKS OF COOPERATION NOT SUITED TO ITS NEEDS. Tlatelolco Conference, a tool of integration, Argentinian chancellor says.
- EDITORIAL: KISSINGER AT TLATELOLCO. Kissinger's persuasiveness explains the success he's had in international politics. We want future generations to say that in 1974 nations of the Western Hemisphere took a new road and that in America and the world they have a common destiny.
- Page 4 LATIN AMERICANISM OR PAN AMERICANISM... This is the basic question at Tlatelolco.
- Page 5 U.S. AND MEXICAN LEGISLATORS VISIT PRESIDENT ECHEVERRIA.
- Page 5 PANAMANIAN FOREIGN MINISTER ANNOUNCES CONSTRUCTION OF NEW CANAL.
- Page 11 IS THERE REALLY A 'HAPPY' SECRETARY OF STATE KISSINGER. Instead of night clubs, work. Kissinger aide says the Secretary's reputation as a swinger is misunderstood.

NOVEDADES:

- Page 1 KISSINGER TO INTERVENE IN THE MATTER OF MULTINATIONAL COMPANIES. (Main headline). They won't interfere in the policies of other countries. Kissinger opposed to submit multinational companies to tribunals.
- Page 1 BASIC AGREEMENT: TO SOLVE SOME DIFFERENCES AND LESSEN OTHERS. Final touches to Tlatelolco Charter.
- Page 1 ECHEVERRIA WELCOMES U.S. AND MEXICAN LEGISLATORS.
- Page 3 VENEZUELA WANTS TO CHANGE ICB INTO A LATIN AMERICAN BANK, OFFERS FUNDS TOO.
- EDITORIAL: TOWARDS NEW COMMUNITY. New era in inter-American relations seems to be dawning.
- EDITORIAL: PANAMA, BEGINNING OF ARRANGEMENT? Kissinger fulfilled his promise to seek and find a solution.
- Page 8 FAME'S PRICE. KISSINGER CAN'T EVEN GO TO WASHROOM IN PEACE.
- Page 8 FOREIGN MINISTERS CONFERENCE OVERDUE.
- Page 8 DANTE FASCELL. Picture. (President Welcomes U.S. and Mexican legislators).
- Page 1 Section 2 KISSINGER SIGNED HUNDREDS OF AUTOGRAPHS AT PRESIDENT'S LUNCHEON. Ambassador Jova's photo. Mike Mansfield and Kissinger photos too.

- 3 -

El Nacional:

- Page 1 ACTIVE LATIN AMERICAN SOLIDARITY WITH PANAMA ON CANAL ISSUE. (photo of Kissinger with Guatemalan Foreign Minister Jorge Arenales Catalan.
- Page 4 TO STRUCTURE A NEW HEMISPHERIC POLICY. Vázquez Carrizoza.
- Page 4 U.S. TRYING TO DO SOMETHING MORE THAN TALK: SENATOR GALE MACGEE.
- Page 4 FROM THE TLATELOLCO TOWER. (Column) Octavio Raziell. Kissinger aides erasing newsmen's tapes.
- Page 4 OPPOSITION TO DISCUSSING OIL. At Foreign Ministers meeting.
- Page 4 VENEZUELA BIDS FOR COMMON FRONT FOR RIGHT TO PROCESS AND DEFEND PRICES OF OWN RAW MATERIALS.
- EDITORIAL: GOAL: TO RESTRUCTURE INTERAMERICAN SYSTEM. Basis for new system should be the Charter of Economic Rights and Duties of States.
- EDITORIAL: THERE IS NO HEMISPHERIC ECONOMIC POLICY.
- EDITORIAL: WHAT KISSINGER OFFERS. Let us hope U.S. is not seeking support at Tlatelolco for the policies which have led to conflict with other world areas.
- Page 5 THE CONFERENCE: SOLUTIONS AND PATCHES. (Column) Salvador Reyes Nevares. Patches should not be considered as final solutions, but should be followed by firm deeds. (Referring to Tlatelolco meeting).
- Page 6 OLIVARES SANTANA ANNOUNCES INTERPARLIAMENTARY MEETING WILL BE IN APRIL.
- Page 6 TO REGAIN SOVEREIGNTY OVER CANAL, PANAMA'S MAIN GOAL: TACK.
- Page 6 WORLD REACTION TO TLATELOLCO CONFERENCE.
- Page 6 FOREIGN MINISTERS DISCUSS CUBA'S RETURN TO OAS YESTERDAY. TASK GROUPS FINISHED WORK AT CONFERENCE. CUBA AND MULTINATIONALS AMONG ITEMS DISCUSSED. Can't talk about hemispheric community excluding some continental countries. Multinationals must keep hands off internal affairs of countries. Dr. Kissinger outlined international situation and dealt with energy problems. (Main headline).
- Page 1 COMMUNIQUE TO OUTLINE RESULTS OF DIALOGUE. Expected today at 3 p.m.
- Page 1 ECHEVERRIA WELCOMES MEXICAN AND U.S. LEGISLATORS. Group photo with Mansfield, Echeverría and Fascell.
- Page 2 MRS. NIXON TO REPRESENT U.S. AT INAUGURATION OF VENEZUELAN AND BRAZILIAN PRESIDENTS.
- Page 4 FOREIGN MINISTERS WORKMEN OF CONTINENTAL REVOLUTION. Argentinian Foreign Minister Albert J. Vignes says.

TV report - '24 Horas' News Show

Just a brief introduction to the discussion yesterday of the first five points of the agenda. Coverage of the press conference given by Argentine chancellor after the meeting. No comments.

- 4 -

EL DIA:

- Page 1 MULTINATIONALS MUST CEASE BEING U.S. FOREIGN POLICY TOOLS. Latin America Demands at Foreign Ministers Conference. (Main headline).
- Page 1 CUBA'S PRESENCE DEMANDED AT CONTINENTAL CONFERENCE. There will be no surprises in relations with Havana: Kissinger.
- Page 1 WORLD REACTION TO MEETING. Panama daily says Kissinger has not answered Latin demands. U.S. has not abandoned world policeman attitude, Hanoi daily says. For Pravda Latin America seeking solution to its problems through common effort, cooperation and economic and political unity.
- Page 1 U.S. SUPPORT FOR OIL MONOPOLIES CREATED ENERGY CRISIS. Senator Frank Church reveals secret documents.
- Page 2 U.S. NOT RECEPTIVE TO REGIONAL SECURITY SYSTEM, FACIO SAYS.
- Page 2 YOU CANNOT TALK ABOUT COMMUNITY WITHOUT CUBA AND CANADA. S.F. RAMPHAL. Guyanan Foreign Minister.
- Page 2 TEN POINTS OF AGENDA FINISHED YESTERDAY.
- Page 2 ONLY UNJUSTIFIED RESTRICTIONS WILL BE ELIMINATED: KISSINGER.
- Page 2 KISSINGER'S INTERVENTION, COLD SHOWER: LE MONDE. His speech, according to French daily, disappointed Latin Americans.
- Page 2 SAME OLD IMPERIALIST POSITION BUT NOW WITH SUGARED WORDS. El Panama America daily says.
- Page 2 U.S. AND MEXICAN LEGISLATORS WELCOMED BY ECHEVERRIA. Group photo.
- Page 2 SOMETIMES U.S. LAWS PREVENT SOLUTION TO BRACERO PROBLEM.
- Page 2 U.S. DOUBLE GAME: DIVISIVE THREATS AND DEMAGOGY. North Vietnam daily says.
- Page 2 Guarantees for Chileans asked at conference.
- Page 3 TLATELOLCO CONFERENCE. OIL EXPORTERS POLICY EXAMPLE AND NOT PROBLEM. Venezuelan document. Venezuela proposes document to defend prices of all raw materials at world level.
- Page 3 DE LA FLOR DEMANDS CREDIT WITH NO POLITICAL TIES.
- Page 3 TLATELOLCO NOTES. Before coming to Mexico Kissinger defused some time bombs like the Panama Canal but still his good will is doubtful.
- Page 3 THE CONFERENCE. (Column) Horacio Quiñones. Kissinger came with two ideas: to roll down opposition through consensus or to gain time to maintain status quo.
- Page 3 ALSO WITH KISSINGER TAPE RECORDERS PUT OUT OF ORDER. Secret Service men said to have gadget to erase recordings.
- Page 3 POLITICAL BALANCE. (Column) Miguel Covian Perez. Just by saying U.S. might defend the interests of its private companies abroad, Kissinger is intervening in the internal affairs of other countries.
- Page 4 JOSEPH JOHN JOVA, THE AMBASSADOR. Mr. Jova is not a CIA agent. Good and well but what is important for our tranquility and peace and development is that he should not aid CIA.
- Page 4 PANAMA AND CUBA AT CONTINENTAL DIALOGUE. (Column) Hernando Pacheco. To change U.S. foreign policy the Pentagon must change its foreign policy too.
- Page 5 THE INTER-AMERICAN SYSTEM. Cautious and veiled warnings at Foreign Ministers meeting about Brazilian expansionism "made in USA".

- 5 -

La Prensa:

- Page 1 MINISTERS ADOPT ECHEVERRIA'S CHARTER: Mexican chancellor says it guarantees the peace and progress of nations.
- Page 3 A PROMISING FUTURE IS OPEN TO LATIN AMERICA: Declarations of Mexican Supreme Court Chief Justice commenting on the Tlatelolco Meeting.
- Page 4 BREZHNEV COMPARED WITH CONFUCIUS: Chinese radio stations said Brezhnev is like Confucius, whose doctrines are currently considered stupidities in China.
- EDITORIAL COLUMN: Agustin Churrucá: KISSINGER: The idealistic pragmatist: We can know what Kissinger expects from the Chancellors meeting by looking at the analysis he wrote about international politics. To simplify, we can say Kissinger gives importance to only two things: (1) the unity of interests of those forming a negotiating group (Latin American in our case), and (2) knowledge of the interests and attitudes of the opposing group (the U.S. in this case). Therefore, Kissinger represents a different kind of U.S. policy, but U.S. policy just the same.
- Page 10 KISSINGER, SUPER STAR IN THE CHANCELLORS MEETING: "Puff, finally alone". (Bathroom ordeal). More following (for Kissinger) than for Liz (Taylor).
- Page 12 PROJECTED CONSTRUCTION OF SECOND CANAL IN PANAMA: Panamanian Chancellor said yesterday they are planning to obtain credits from international organizations.

E1 Sol:

- Page 1 U.S. SAYS YES TO 70% OF LATIN DEMANDS. (Main headline). U.S. rejected control of multinational companies. (Color photo of Kissinger and Guatemalan Minister).
- Page 1 THREE BANANA COUNTRIES UP PRICES.
- Page 1 NO HEMISPHERIC INTEGRATION WITHOUT CUBA AND CANADA. Problem transferred to OAS.
- Page 1 MULTINATIONAL PRIVATE GOVERNMENT IN U.S. Chicago Sun Times story.
- EDITORIAL: FREEDOM AND COOPERATION. There can be no equality among unequals. U.S. must grant unilateral tariff preferences to Latin America.
- EDITORIAL: SUPPORT FOR THE CHARTER. Echeverría Charter of Economic Rights and Duties good basis for new world order. OAS should be aware of this and integrate itself with UN.
- EDITORIAL: MANSFIELD AND A STABLE POLICY. Senator Mansfield is right; it is necessary for U.S. to follow a stable policy in the hemisphere.
- Page 1 "B" PRESIDENTIAL RECEPTION FOR FOREIGN MINISTERS OF THE AMERICAS. (Color Photos of Kissinger and Mansfield.) (Ambassador Jova on Page 2 talking with Gina de Loeza).

- 6 -

EL DIA:

- Page 5 MORE ON MULTINATIONALS. They drain developing countries of capital though they might contribute to the U.S. economy.
- Page 8 IDB SHOULD NOT DEPEND ON VOTES OF SUPERPOWERS. Venezuela to attempt latin americanization of Bank.
- Page 8 NO CHANGE IN CUBAN POLICY: WASHINGTON SAYS.
- Page 8 NEW U.S. AMBASSADOR TO PINOCHET PRESENTS CREDENTIALS. David H. Copper.
- Page 8 NON-ALIGNED COUNTRIES SHOULD JOIN SOCIALIST CAMP, RAUL CASTRO SAYS.

EL UNIVERSAL:

- Page 1 KISSINGER DOES NOT ACCEPT SUBMITTING MULTINATIONALS TO THE COURTS OF EVERY COUNTRY: Although he agrees they should observe the local rules. He proposes a world organism.
- Page 1 THE ARABS UNITE AND REFUSE TO STOP THE OIL EMBARGO: Conclusion of the Islamic Conference.
- Page 1 "THERE WON'T BE SURPRISES REGARDING CUBA": Kissinger's statement about Cuba yesterday.
- Page 1 AMONG JOURNALISTS: TOO MUCH EXPECTED (FROM CONFERENCE) AND ANYTHING SEEMS TOO LITTLE: Journalists' prediction.
- Page 1 HENRY AND THE "FLIRT": Kissinger received a young woman TV journalist who asked him "When will you give me an interview?" and he answered "Don't tempt me".
- Page 1 MANY RESTRICTIONS ON LATIN AMERICAN PRODUCTS: Headline not in accord with story. Discusses Panama Canal agreement.
- Page 1 WAITING IN THE WINGS AT TLATELOLCO: After hours-long meeting, the chancellors finished 5 points of the agenda.

EDITORIAL: "NEW ERA": After Kissinger's speech a new era for the interamerican relations should be expected. We have to trust that the new U.S. policy toward the South may become reality.

EDITORIAL COLUMN: Jose Luis Huerta Cruz: "LATIN AMERICAN UNIFICATION OR SUBORDINATION": The meeting was planned to achieve a new era in interamerican relations, but it seems that the nations are only looking to see what advantages can they obtain from the U.S.

EDITORIAL COLUMN: Artemio Rubio y Mendizabel: THE NEW SITUATION: The chancellors said there were not going to be declarations, but there were; and there were some beautiful speeches which made Kissinger admit the U.S. is an underdeveloped country. Yes, it is, but only in its rhetoric.

Page 9 LATIN AMERICA HAS SUFFERED FROM THE LACK OF A HEMISPHERIC POLICY: Argentine chancellor Alberto J. Vignes says.

Page 9 THE U.S. IS CONCERNED WITH THE RESTRUCTURING OF THE OAS: Congressman Dante B. Fascell said.

Page 9 CHILEAN PROPOSAL ACCEPTED: Ismael Huerta Diaz said his colleagues will discuss the transfer of technology.

Page 9 IMPERIALISM IS OPPOSED TO DEVELOPMENT: It was confirmed by Kissinger in his speech.

Page 9 TLATELOLCO MEETING IS PRELUDE FOR OTHER POLITICAL (MEETINGS): Gale McGee, U.S. Senator said.

Radio News (XEVIP).

CBS News reported: Mexico City Conference is to wind up this afternoon. There was agreement on a new American Community in the Western Hemisphere. Secretary Kissinger refused to be drawn into a discussion of the re-entry of Cuba into the OAS.

Excerpts From No Objection To Declassification in Full 2011/04/29 : LOC-HAK-175-7-1-9

MEXICO CITY, Feb. 24 (Reuters)—Following are excerpts from the final communiqué issued today after talks between Secretary of State Kissinger and Latin-American and Caribbean foreign ministers:

The conference took place in an atmosphere of cordiality, free from the old rigidities which have so often obstructed our dialogues in more traditional forums. The participants met as equals, conscious that the policy initiated here may be of deep historical significance. But for it to be so we must recognize that we are at a turning point, and be prepared to dedicate ourselves to new horizons of understanding and cooperation.

Inter-American relations should be based on an effective equality between states, on nonintervention, on the renunciation of the use of force and coercion and on the respect for the right of countries to choose their own political, economic and social systems. Inter-American relationships, thus redefined by an authentic political will, would create the necessary conditions for living together in harmony and working cooperatively for expanded and self-sustaining economic development.

The conference goes on record as follows:

1. The foreign ministers recognized that the success of the conference of Tlatelolco emphasizes the value of the new dialogue of the Americas. Mindful of the growing interaction between themselves and the rest of the world and that their countries have different needs and different approaches on foreign policy, the foreign ministers were nevertheless agreed that the relations between their countries, which history, Geography and sentiment have produced and continued to sustain, call for an expansion of the processes of consultation between their governments.

As an initial step in this continuing process of consultation they agreed to continue on April 17, 1974, at Atlanta, Ga., in the United States of

America, the dialogue initiated in Mexico. In the same spirit they agreed to consult with the view to seeking, as far as possible, common positions in appropriate international consultations, including multilateral trade negotiations.

Panama Accord Welcomed

2. The conference welcomes the agreement reached in Panama City on Feb. 7, 1974, by the Governments of Panama and the United States of America, by which they established the guiding principles for their current negotiations leading to a new canal treaty. The conference holds that this agreement is a significant step forward on the road to a definitive solution of that question.

3. The foreign ministers agreed that, if progress toward a new inter-American solidarity is to be made, solutions must be found not only to existing differences, but means must also be provided for the solution of problems that may arise.

4. In this spirit, the foreign ministers of Latin America have taken due note and will continue to examine the suggestion advanced by the Secretary of State of the United States of America with respect to the controversies that may arise from matters involving private foreign investment.

The Secretary of State of the United States proposed the establishment of a fact-finding or conciliation procedure that would limit the scope of such controversies by separating the issues of fact from those of law. This could provide an objective basis for the solution of disputes without detriment to sovereignty.

Working Group Proposed

He further proposed the creation of an inter-American working group to study the appropriate procedures that might be adopted.

5. With regard to the problems of transnational corporations, the foreign ministers discussed the different aspects of their operation in Latin America and have agreed to continue the examination of the matter at a

later meeting.

6. The foreign ministers agreed on the need for intensifying work on the restructuring of the inter-American system.

7. The foreign ministers agreed that one of the principal objectives is the accelerated development of the countries of the Americas and the promotion of the welfare of all their peoples. In this regard, the United States accepts a special responsibility; and the more developed countries of the Americas recognize that special attention should be paid to the needs of the lesser developed.

They further agreed that development should be integral, covering the economic, social and cultural life of their nations.

8. The United States offered to promote the integral development of the region in the following fields:

Trade

(a) Make maximum efforts to secure passage of the legislation on the system of generalized preferences during the present session of Congress, and then work with the other countries of the hemisphere to apply these references in the most beneficial manner.

(b) Avoid, as far as possible, the implementation of any new measures that would restrict access to the United States market.

Loans for Development

(a) Maintain, as a minimum, present aid levels despite growing costs.

(b) Cooperate throughout the region and in international institutions to facilitate the flow of new concessional and conventional resources toward those countries most affected by growing energy costs.

(c) Examine with others in the committee of 20 and the Inter-American Development Bank all restrictions on the entry of hemispheric countries to capital markets in the United States and other industrialized countries.

9. The foreign ministers further declare:

(a) They reaffirm the need of Latin-American and Caribbean countries for an effective participation of their countries in a international monetary reform.

It was acknowledged that the net transfer of real resources is basic, and that ways to institutionalize transfers through adequate mechanisms should be considered.

It was reaffirmed that external financial cooperation should preferably be channeled through multilateral agencies and respect the priorities established for each country, without political ties or conditions.

With respect to transfers of technology, the foreign ministers agreed to promote policies facilitating transfer of both patented and unpatented technical knowledge among the respective countries in the fields of industry as well as education, housing and agriculture, taking into account conditions prevailing in each country and in particular the needs of the Latin-American and Caribbean countries for introduction of new manufactures, for greater utilization of the human and material resources available in each country, for increased local technical development and for creation of products for export. It was further agreed that transfers of technology should be on fair and equitable terms without restraint upon the recipient country. Particular emphasis is to be placed upon sharing knowledge and technology for development of new sources of energy and possible alternative.

10. The foreign ministers agreed that it would be desirable to establish an inter-American commission of science and technology. They left over for later decision whether this commission should be adapted from existing institutions or whether new body should be formed.

le 11 septembre et ceux que le coup d'Etat militaire a permis de connaître ensuite.

Dès l'arrivée au pouvoir de l'Unité Populaire les partis révolutionnaires mirent sur pied chacun leurs propres groupes paramilitaires. Remis en selle par la libération de ses principaux leaders, le MIR développa en toute liberté son activité fondée, comme on sait, sur la lutte armée. Il en fut de même de la VOP (Avant-garde Organisée du Peuple) qui reprit d'emblée la lutte par une série de six assassinats, dont celui de l'ancien ministre de l'Intérieur et vice-président de la République, Edmundo Perez Zujovic (juin 1971), et du Mouvement Révolutionnaire, Manuel Rodriguez (MR2). Mais en dehors même de ces partis extrémistes dont la violence est le premier article du credo politique, les partis gouvernementaux avaient aussi leurs milices. Ainsi naquirent les « Brigades Ramona Parra » (communistes), du nom d'une militante morte dans un affrontement avec la police en 1946, les « Brigades Elmo Catalan » (socialistes), du nom d'un journaliste mort dans une guerrilla en Bolivie. Le Parti socialiste avait aussi d'autres formations paramilitaires, comme les « Elenos » (de ELN, Armée de Libération Nationale), dont le noyau de base était constitué par d'anciens militants ayant combattu dans les guerrillas boliviennes avec Che Guevara ou ses disciples, les frères Peredo. Telle était la passion des armes dans le Chili d'Allende (comme à Cuba castriste) que même les groupes mineurs de l'Unité Populaire avaient leurs propres équipes, dites de « sécurité ».

Salvador Allende lui-même donnait l'exemple, en organisant — ce qui ne s'était jamais vu pour un président de la République — sa propre milice : le GAP, ou « Groupe des Amis du Président », qui comptait deux cents jeunes marxistes ou socialistes, qui devaient dissimuler leur véritable identité et n'utiliser que des pseudonymes.

Salvador Allende lui-même donnait l'exemple, en organisant — ce qui ne s'était jamais vu pour un président de la République — sa propre milice : le GAP, ou « Groupe des Amis du Président », qui comptait deux cents jeunes marxistes ou socialistes, qui devaient dissimuler leur véritable identité et n'utiliser que des pseudonymes.

C'est ainsi que dès l'année 1971, il existait au Chili une douzaine de formations paramilitaires d'inégale importance. Pendant ce même temps s'organisaient en des lieux isolés de la campagne des camps d'entraînement au combat. Et ce n'est que plus tard, en 1972, avec une croissance rapide en 1973 que s'organisèrent des groupes de combats dans les quartiers (commandos de poblaciones) et sur les lieux de travail (cordones industriales).

Pour toutes ces formations paramilitaires, il fallait des armes, obtenues généralement par l'aide de l'étranger, surtout Cuba, par la contrebande ou par des vols. L'affaire la plus connue est celle des 13 colis cubains transportés par voie aérienne, soustraits au contrôle des douanes par les autorités et livrés personnellement à Allende. Le subterfuge ayant été découvert, l'Unité Populaire assure qu'il s'agissait de cadeaux personnels de Castro à Allende : liqueurs, comestibles, cigares, livres, objets d'art, etc... Il s'agissait en réalité d'armes pour l'arsenal constitué dans les résidences de Salvador Allende. Par mille et un moyens, découverts ou non, les armes affluaient au

147 fusils automatiques, 10 carabines semi-automatiques, 10 carabines Mauser, 1 Winchester, 54 mitraillettes, 13 rifles, 28 pistolets semi-automatiques, 11 revolvers, 2 lance-bombes lacrymogènes, 1 fusil de chasse, 3 mitrailleuses, 10 mortiers deux canons sans recul, 58 yatagans pour fusils, 1.600 grenades et 432

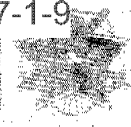
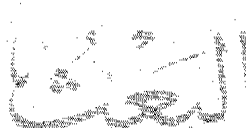
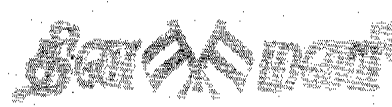
grenades lacrymogènes, 236 mines, 12 émetteurs de gaz paralysants, 25.000 détonateurs électriques, 1.500 à mèche, 22.000 mètres de mèche lente, 3.600 mètres de cordons détonant, 625 kg. de chlorate de potasse, 50 caisses de dynamite, 250 kg. de TNT, 750 « bombes Molotov », 230 litres d'éther sulfurique, plus de 80.000 cartouches de tous types, 5.000 chargeurs, bandes de cartouches pour mitrailleuses, casques, masques anti-gaz, gilets antiballes, etc... Un autre arsenal existait aussi à El Canaveral, autre résidence de Salvador Allende...

Nous n'avons donné ici le détail de l'armement de La Modena et de Tomas Moro que pour souligner à quel point le propre président de la République participait personnellement à l'armement révolutionnaire. Mais des quantités d'armes et de munitions de tous types existaient aussi en maints repaires, dans des fermes de la Corporation de la Réforme Agraire, dans des usines et entrepôts nationalisés, etc... Tous ne sont pas encore découverts.

Pour apprendre le fonctionnement des armes, la tactique de la lutte insurrectionnelle, le sabotage, le combat de rues, etc... il existait, généralement dans des fermes de la CORA (Corporation de la Réforme Agraire) des écoles de guérilla et d'entraînement. L'une des plus importantes était à Nehuenté, dans la province de Cautin. Il en existait aussi dans les résidences de Salvador Allende à Tomas Moro et El Canaveral.

Les instructeurs étaient pour la plupart des extrémistes étrangers, mais nombreux aussi, parmi les étrangers ceux qui suivaient les cours et se préparaient à l'offensive armée révolutionnaire. Plus de dix mille de ces étrangers, révolutionnaires venus d'autres pays communistes, notamment de Cuba ou exilés de leurs propres pays d'Amérique latine étaient en effet accueillis à bras ouverts par le régime d'Unité Populaire pour renforcer le potentiel révolutionnaire.

Dans l'état de tension politique où se trouvait le Chili dans les semaines qui ont précédé l'éviction d'Allende, incapable d'entamer par voie légale un processus révolutionnaire en raison de l'opposition de la majorité du pays, mais n'acceptant pas toutefois de se plier à la volonté populaire, le régime Allende préparait le coup de force qui eût installé sa dictature en éliminant les têtes de l'opposition et de l'armée. Le plan, connu sous le nom de « Plan Z », dont le détail a été trouvé dans les papiers d'Allende, et reproduit dans le Livre Blanc publié par les militaires, devait être exécuté durant les festivités consacrées à la commémoration de l'Indépendance, les 18 et 19 septembre. Par une lettre de Fidel Castro à Salvador Allende, retrouvée à La Moneda

LE FIGARO  SCIENTIA 
Voice of Ethiopia  Ceylon
GRUDE PRAVO Le Monde Daily News
The Japan Times  The Manila Times
Frankfurter Allgemeine  TANJONG
AFRIQUE ROUGE The Times of India
nouvelle LA PRENSA
DAILY EXPRESS  NEW CHINA NEWS
EXCELSIOR The Daily Mirror
DIE WELT  THE YOMIURI
CORRIERE DELLA SERA 

MEDIA
REACTION
ANALYSIS

WORLDWIDE TREATMENT
OF CURRENT ISSUES

--Kissinger Middle East Mission
--Hemisphere Ministers Meet - II

No. 26

February 25, 1974

ИЗВЕСТИЯ  ZYCE WARSZAWY
РАБОТНИЧЕСКОЕ БОРБА
ДЕЛО  EL TIEMPO
JORNAL DO BRASIL THE STATESMAN
THE WORKING PEOPLE'S DAILY The Straits Times

Worldwide Treatment of Current Issues
is published by the U.S. Information Agency
for official use only.

Tel.: 632-4936

...SYRIAN-ISRAELI DISENGAGEMENT, p. 1
...HEMISPHERE MINISTERS MEET, p. 13

KISSINGER MIDDLE EAST MISSION

Summary

West European media saw Secretary Kissinger facing serious difficulties as he returned to the Middle East to try to bring about a disengagement of forces on the Syria-Israel front.

--A London Sunday Times writer predicted on BBC radio that Mr. Kissinger would find the task "very difficult" and said the Syrians were "pretty pessimistic about the outlook." The Sunday Observer expected "meager but useful achievement" for, "unlike Sadat, President Asad has nothing to give but the wretched prisoners."

--West Germany's weekly Der Spiegel judged Mr. Kissinger's "main problem" to be the fact that he "will have to deal with two governments that are uncertain of their own capability of governing."

--Switzerland's Neue Zuercher Zeitung declared that in Israel Mr. Kissinger would find himself caught between conflicting elements of the Israeli Government, because "his visit will raise touchy territorial questions."

Arab media looked on the Secretary's efforts with satisfaction and some optimism.

Beirut's an-Nahar considered that "American pressure on Israel as of now matches the Arabs' hopes for that pressure" and that "it might still be difficult, but no longer impossible, to meet Syrian demands."

Radio Cairo stressed statements it attributed to President Sadat that disengagement on the Syrian front was now possible and that "the U.S. has now changed its position" in regard to the Middle East conflict.

A Washington correspondent of Izvestia conceded that Mr. Kissinger's talks with the Egyptian and Saudi Arabian foreign ministers in Washington last week "might lay the foundation for constructive initiatives," but a Moscow broadcast in Arabic warned that "U.S. imperialism is very much hostile to the Arabs, just as it was in the past."

London: Kissinger Trip in Context of Energy

British media considered Secretary Kissinger's current trip to the Middle East in the context of continuing developments in the international energy situation and of political factors weighing on those involved in the Arab-Israeli dispute.

"Perhaps He Can Come Up With Something"

The BBC's European service broadcast the observation of David Holden of the London Sunday Times that the Arabs "have been consistent in their belief that the U.S. is the only power that can bring any pressure to bear on Israel."

He judged that Mr. Kissinger would "find it very difficult" to achieve a disengagement on the Israel-Syria front, asserting that "the Syrians are at the moment pretty pessimistic about the outlook." He reasoned:

"The difficulty of the Syrian issue is basically that a disengagement in territorial terms like you have in Sinai is not possible..."

"But there is a feeling in Syria that they don't want to be left out on a limb, with the Egyptians perhaps going still further in negotiations and leaving them deserted."

"Possibly Dr. Kissinger can play on that and come up with something."

"Last Trip for a While?"

The conservative Daily Telegraph's correspondent Nigel Wade remarked in a Washington dispatch that "Dr. Kissinger does not want to become a fixed part in the Middle East negotiations and this trip may well be his last for a while."

Correspondent Hella Pick, in Washington for the liberal Guardian of Manchester and London, noted that "unlike previous occasions, when consultations have been limited to hurried airport meetings," Mr. Kissinger "has chosen to spend a night in London and make a more generous demonstration of friendship by meeting the Foreign Secretary" at the Foreign Office.

London Stopover and "French Suspicions"

In another piece today, she reflected on "the Atlantic relationship," which she saw "bedeviled by political sickness everywhere and by a singular lack of mutual understanding.

"America sees Europe more and more as a series of countries grouped by political and economic uncertainty. European countries view the U.S. situation merely as the reverse side of the coin...

"France persists in believing that the U.S. is seeking only to interfere with European energy policy...to divide the Europeans. These suspicions will no doubt be reinforced by the fact that Dr. Kissinger has again singled out London for consultations on his way to the Middle East."

She discerned in Washington "growing doubts whether President Nixon will be able to commit the U.S. to any kind of action requiring Congressional approval... whether, for example, the U.S. could translate Dr. Kissinger's offer for emergency oil sharing into action."

"Meager But Useful Week"

The independent Sunday Observer carried the report of its Jerusalem correspondent that "Mrs. Golda Meir is striving this weekend to avoid having to face Dr. Kissinger next Wednesday without General Moshe Dayan at her right hand..."

"Dr. Kissinger is expected to have a week of meager but useful achievement, bringing some formula on the prisoners and taking away an offer to establish specialist working parties to prepare for disengagement..."

"The Syrian negotiations cannot be a re-run of those with Egypt. Unlike Sadat, President Asad has nothing to give but the wretched prisoners."

Thoughts on Israel's Weakness

The Jerusalem correspondent of the independent Sunday Times reported, "The Israelis are behaving as though they have suffered a catastrophic defeat in the Yom Kippur war..."

"As the Israelis watch their army pull back from the Suez Canal, the feeling grows that the Arabs are going to get through political pressures what they could not win on the battlefield."

The conservative Sunday Telegraph commented that "Israel, at this moment, shares with Britain the need for a firm government to cope with a national crisis" but judged that under the present circumstances in Israel "it will be a weak minority Government that will be called on to face the tremendous questions involved in the search for a permanent Middle Eastern settlement."

West Germany: Headlines for "Good Prospects"

Several West German newspapers today front-paged Secretary Kissinger's visit to Middle East capitals. Headlines predicted "good prospects" for reaching agreement on the separation of Syrian and Israeli forces.

"Israel Waiting Glumly"

A commentator in right-center Die Welt, Hamburg, said that the mood in Israel in advance of Mr. Kissinger's arrival was "glum." He suggested that among reasons for that mood were that "nobody here knows what he has told the foe," and "Israelis see him embracing Arab leaders on television."

Other reasons, he said, were disillusion with the U.N. and with Europe as sources of support, and the conviction that "a peace with the USSR as a guarantor would be a perversion of policy." The Israeli dilemma, he said, was to obtain a "guarantee which only America can give, in exchange for submitting to pressure to yield territory...but such a guarantee would be credible only if it is supported by the presence of American troops in Israel."

"A symbolic contingent, a military base, would suffice, if accompanied by the promise that an attack on Israel would be regarded as an attack on the U.S. itself...."

"But will America be ready for such a guarantee after the the Vietnamese debacle? That is doubtful. The chances of such a guarantee can improve only if Washington can be persuaded that the Southeast Asia situation and that in the Middle East are not comparable. If that cannot be accomplished there will be no solution, and thus no peace."

Several papers, including left-center Frankfurter Rundschau, noted that Israel's lack of a strong government raised the question of "who is able to negotiate authoritatively" with Mr. Kissinger. Papers also noted the instability of the Asad regime in Syria.

"Must Deal With Two Uncertain Governments"

The weekly news magazine Der Spiegel, out today, said that while Secretary Kissinger "will be able to fulfill some Israeli wishes--receiving the Syrian list of Israeli POWs, for example--he is going to propose to his Israeli hosts that they abandon the Golan Heights without a peace treaty.

"It is being said in Israel that Kissinger has already promised the Arabs that Israel would be flexible and ready for peace. His promise was made in exchange for a relaxing of the oil embargo against the U.S. Saudi Arabian Foreign Minister Saqqaf said in Washington recently, 'We Arabs are helping the entire world. Now America must stand by the Arabs....'

"The main problem, however, is that Henry Kissinger will have to deal with two governments that are uncertain of their own capability of governing."

TV: "U.S. About to Outdo USSR"

A Cairo correspondent reported Saturday on the second television network that "a peaceful solution as sought by Egypt is possible now, first of all, on account of growing U.S. influence.

"America is about to outdo completely the Soviets in the Middle East. This development is not being bruited about too loudly by Washington in view of superpower collaboration in other matters. In Cairo, attention is directed toward the U.S. almost exclusively, while in Syria, Soviet influence is dwindling...

"No matter how belligerently the Syrians are behaving at the moment, the atmosphere for compromise has been created."

Rome Radio: "An Important Week"

Secretary Kissinger's Middle East mission was given prominent play in Italian media over the weekend and today.

State-run radio declared this morning:

"This is a very important week for the Middle East, with Kissinger again in the spotlight in a decisive attempt to unblock the military impasse between Syria and Israel. Washington circles say this mission would not take place if Kissinger did not have good possibilities of success in Syria. Washington also said that Kissinger will not negotiate any disengagement, but only preliminary conditions."

"Trip a Condition Set by Arabs"

A front-page editorial in Saturday's prestigious Corriere della Sera of Milan, headed "Why Kissinger Is Forced to Carry Out His Fourth M. E. Mission," speculated that his trip and a disengagement on the Syrian front were "apparently required by the Arabs as conditions for lifting the U. S. oil embargo," which it said "would be seen by the Americans as a symbolic gesture on which Nixon relies for obvious domestic reasons." The paper added:

"In fact, he announced the ending of the embargo perhaps a bit prematurely. When Kissinger asked the Saudi Arabian Minister to lift the embargo a few days ago, he was given a 'discouraging and humiliating' refusal."

"Egypt Hails Kissinger, Awaits Gromyko"

A Beirut-dated story in yesterday's right-center Il Tempo of Rome reported that "Kissinger's fourth Middle East mission" had been "hailed with enthusiasm by all Egyptian papers." It said:

"Although Sadat's pro-U. S. attitude is shown in every editorial comment, these same papers cannot avoid also

noting the arrival of Gromyko, who is expected late next week. It can readily be guessed that Gromyko will do his best to revive the Egypt-USSR alliance, which has become rather rusty, given Sadat's enthusiasm in carrying out his new pro-U.S. policy."

Paris: "Kissinger, Gromyko Need No Go-Between"

Middle-of-the-road Figaro of Paris today carried the assertion of a byliner that certain "outrageous remarks" by Foreign Minister Jobert in Washington caused the other Europeans to "fall in behind Mr. Kissinger" and that now "further exchanges of views could take place in Washington.

"Our minister proudly declared that he would not take part in those discussions. But could it be that the American diplomatic establishment told him not to bother?...

"And a curious and contradictory fact: Mr. Jobert discovers on returning from Washington that we must make peace with Israel. A strange coincidence! Could it be that Mr. Kissinger waved the big stick? Or perhaps, after having made much of the Arabs we now want to make much of Israel so that we will be given a little stool at the Geneva conference.

"But everyone knows that Mr. Kissinger and Mr. Gromyko do not need a go-between.

"I wish I understood this..."

Zurich: "Trip Raises Touchy Questions for Israel"

Switzerland's independent Neue Zuercher Zeitung yesterday ran a correspondent report from Jerusalem saying that "Golda Meir's domestic problems are bad enough but even more threatening is Kissinger's fourth round. His visit will raise touchy territorial questions....

"Kissinger finds himself in the company of such Israelis as Deputy Prime Minister Allon and Foreign Minister Eban who see the Middle East conflict as an equation that can be solved by precise weighing of all factors and precise timing.

"But opposing that wing are Israelis, including Finance Minister Sapir, who see the problem as a complex of competing forces within which demographic, economic and diplomatic factors keep fluctuating...and accordingly, cannot be made to fit into Kissinger's formula."

Vienna: Speculation on Trip to Syria

Independent Die Presse, of Vienna, noting Arab press reports that Mr. Kissinger was in possession of the Syrian list of Israeli POWs and had a plan for troop disengagement as well, concluded:

"If this is true, then his Syrian mission will perhaps achieve success even more quickly than did his Egyptian mission. The Secretary will have won another victory, and then will be off on another trip--a non-stop program, and the only way things can be done nowadays."

People's Party Suedost Tagespost, Graz, held Saturday that the new Middle East visit "will be the hour of truth for the chances of permanent peace in the area."

Beirut: "Oil Weapon Still Profitable"

Independent influential an-Nahar of Beirut declared Saturday that "agreement with Syria, which looks impossible at present, is in fact no more difficult to achieve than the agreement reached with Egypt.

"Therefore one can take it for granted that American pressure on Israel as of now matches the Arabs' hopes for that pressure. Syria is in a strong bargaining position because of the oil weapon. Dr. Kissinger comes to the area while the oil embargo is still in force. Thus it might still be difficult, but no longer impossible, to meet Syrian demands....

"It is in the interests of the Arab side to continue the game of peaceful settlement, even if Israel plays the game of government weakness in order to resist American pressure. As far as the Arabs are concerned, the peaceful battle with oil as the basic weapon is still profitable, even though the process is long and slow."

Syrian-Israeli Issues Settled?

Conservative al-Hayat said of the visit to Washington last week of the Egyptian and Saudi Arabian foreign ministers, "While the details of their talks have not been disclosed, optimism prevailed in all quarters close to the talks because many of the obstacles had been overcome on the separation of the Syrian and Israeli forces....All the issues which have proven stumbling blocks to Kissinger's previous efforts in Damascus have now been settled."

Pro-commando al-Muharrir noted a reported statement by Premier Meir before the World Zionist Congress that Israel would never relinquish the Golan Heights, and declared:

"When Mrs. Meir utters this drivel only a few hours after Nixon's decision to send Kissinger to the area to work out disengagement, it becomes a duty to ask whether there is any sense or significance in his visit....Rescue of Jerusalem and other occupied Arab territories will not take place by adopting resolutions or relying on the U.S., but by recourse by the Arab and Islamic peoples to their own strength."

Cairo Cites Sadat on U.S. "Changed" Position

Radio Cairo domestic service last night reported that Egyptian President Sadat told a press conference in Lahore that separation of forces on the Syrian front was possible.

It said that he declared that when the U.S. changes its position from support of Israel and "gets on the side of justice, not changing to our position, the Arabs will change their position." The report noted:

"The President added that he believes that the U.S. has changed its position. He said that he had held over five meetings with Mr. Kissinger and that he now believes that there has been a change following the dark regime of U.S. President Johnson."

The report also noted that with respect to the Arab oil embargo, President Sadat had said, "The Arab states will take a practical step toward this subject as soon as the U.S. takes practical steps toward the Middle East crisis."

Tel Aviv: "Expect Near-Complete Kissinger Proposal"

Semi-official Davar, Tel Aviv, predicted today that "according to past experience, Kissinger again will arrive with an almost complete proposal which would be the basis for an Israel-Syria disengagement agreement."

Influential independent Haaretz concluded that if there is no accord on troop disengagement during the current Kissinger visit, "the negotiations will be transferred to Geneva."

"Must We Say No to Kissinger?"

A correspondent in New York for the paper declared, "It is intolerable for the Soviets that Syria, their principal client in the Middle East, emerge from this war without some profit...while Sadat, whom Moscow eyes with suspicion...emerges as the main profiteer-beneficiary..."

"For Washington, disengagement means lifting of the oil embargo...and reconfirmation of its status as the leading power in the Middle East...."

"All of this points to the difficult decisions that Israel will have to make...One may not exclude the possibility that one Israeli decision will be to say no to Dr. Kissinger..."

"Israel must realize that a lot has changed since Kissinger embarked on his mission in October....The U.S. public is now bitter about the oil embargo...and realizes that the October war is being used as an excuse for Arab blackmail.... The policy of detente is becoming a symbol for naivete and is encountering increasing opposition here....Israel needs leadership capable of rising above factional problems and of understanding these international changes..."

Moscow Notes "Possible" Kissinger Initiatives...

Washington correspondent Artamonov reported in last Thursday's Izvestia:

"According to a U.S. press report quoting informed sources, U.S. Secretary of State Kissinger is to visit Middle East countries again at the beginning of next week for further talks on troop disengagement on the Syrian-Israeli border. The agenda for the talks is believed to cover three problems: the POW issue, the withdrawal of Israeli forces from occupied territory in the Golan Heights and preconditions for the lifting of the embargo on Arab oil supplies to the U.S."

Artamonov wrote that "it has become known" that the U.S. had raised the problem of prior lifting of the oil embargo "as a condition for activating further talks on troop disengagement in this explosive area and is thereby impeding both the process of easing current tension in the Middle East and peaceful settlement of the complex situation arising from the Israeli aggression."

"Nevertheless, commentators well versed in Middle East affairs do not rule out the possibility" that Mr. Kissinger's talks in Washington last week with the Egyptian and Saudi Arabian Foreign Ministers "might lay the foundation for constructive initiatives to restore calm in the Middle East that take into consideration the Arab countries' just demands."

...But Warns Arabs of "Hostile U.S. Imperialism"...

Soviet media output to the Arab world, however, cast doubt on the motives and aims of continued U.S. diplomatic activity in the Middle East. A Moscow "Radio Peace and Progress" Arabic broadcast last Tuesday, for example, noted the announcement that "Kissinger is prepared to play a new role as mediator, this time between Syria and Israel," but said that "the degree to which the U.S. will participate in the Geneva Middle East peace conference" was uncertain. It warned:

"It must be pointed out that the fact that Israeli rulers are not abandoning their aggressive course gives rise to the belief that U.S. imperialist circles do not willingly make concessions.... It must be pointed out... that U.S. imperialism is very much hostile to the Arabs, just as it was in the past.... Maneuvers are being carried out in the Arab countries. Psychological warfare, blackmail, deception and lies have been used in propaganda."

The broadcast charged that "the U.S. is manipulating its agents in the Arab world--the local reactionaries--who have been given the task of trying to isolate the Arabs from the Soviet Union so that the Arab peoples will be alone in facing imperialism and Zionism."

...And Downplays Disengagement Agreements

On Friday, a Moscow radio broadcast in English to Africa noted the completion of the last phase of the Israeli troop withdrawal from the west bank of the Suez Canal, failed to mention the imminent Kissinger mission that will presumably address the Israeli-Syrian issue, and downplayed the significance of disengagement agreements:

"Although the separation of forces is a positive development, it is only a partial measure of a purely military nature. So far, only one of the Arab countries that took part in the hostilities has been affected. Troop disengagement cannot be regarded as an independent and isolated issue.... The Soviet Union favors a direct link between troop separation and over-all political efforts to achieve a Middle East settlement....

"The Geneva conference must achieve its main goal: to secure a far-reaching political settlement in the Middle East and a just peace in that region. This goal can only be achieved if Israeli troops are withdrawn from all the Arab territory occupied in 1967.... The Soviet Union, as is known, will continue making an active contribution toward this important goal."

FOREIGN MINISTERS MEET AT MEXICO CITY - II

Summary

Latin American newspapers over the weekend generally front-paged the Mexico City conference of foreign ministers.

Comment on Secretary Kissinger's speech was sketchy. Conservative El Heraldo of Mexico City said he had "won the sympathy" of the ministers "although he said that his country does not claim to have all the answers and that it should not be expected to assume all the responsibilities..." Left-intellectual La Opinion of Buenos Aires headlined, "U.S. Asks Latin America to Quit Third World."

Comment was not yet available on the Declaration of Tlatelolco issued Saturday.

Italian television said "divergencies" between the Americas would not end "as long as the policies remain the same." The London Observer declared that "the limitation of this highly-publicized good will is that it ignores or covers up most of the sensitive questions."

Moscow TASS reported "an atmosphere of controversy" and "acute divisions" between the U.S. and the countries of the Hemisphere. Peking NCNA first mentioned the conference in a Friday dispatch saying the agenda reflected "the strong aspirations of the Latin American countries to get rid of U.S. imperialism..."

*

*

*

Mexico City: "Hopes to Reconcile Views on Multinationals"

Nationalistic Excelsior of Mexico City on Saturday stressed Secretary Kissinger's hope to reconcile U.S. and Latin American views on multinational companies. The paper said his "declaration caused some ministers to revise their points of view..."

"Kissinger's statement will now be tested by Brazil's request of the U.S. not to allow Argentina to sell U.S.-patented vehicles, made in Argentina, to Cuba."

Semi-official El Nacional commented that Mr. Kissinger's statement that the U.S. would promise only what it could deliver "restricts the quality and quantity of the American offer and leads us to think that Washington participates in the dialogue with ideas hard to reconcile with the urgency for structural changes."

"Won Sympathy"

Conservative El Heraldo observed that "Henry Kissinger soon won the sympathy of of the Latin American foreign ministers with his first speech although he said that his country does not claim to have all the answers and that it should not be expected to assume all the responsibilities..."

"Showed Sensitivity"

Conservative Novedades said on Friday that Mr. Kissinger's reply to President Echeverria's speech "confirmed his diplomatic and political talent...and the concrete commitments he made, far from being rhetoric and vagueness, expressed a sensitivity that all his predecessors have lacked..."

Buenos Aires: "L.A. Cannot Speak With One Voice"

Conservative La Prensa of Buenos Aires on Friday headlined "U.S. Proposes Effective Cooperation With Latin America."

A veteran correspondent covering the conference drew two conclusions: "First, it will be difficult for Tlatelolco to produce any real agreement about collaboration between the North and the South....Second, Latin America is not in a position to speak with a single voice about the grave problems troubling this area and the world."

"Seeks U.S.-Oriented Alignment"

Left-intellectual La Opinion headlined, "U.S. Asks Latin America to Quit Third World." A byliner wrote:

"What Kissinger offers is a program for solving the conflicts between his country and Latin America in exchange for a Washington-oriented regional alignment separating us from the liberation struggles of the third world."

Sao Paulo: Paper Quotes Ministers on Speech

A correspondent for Brazil's independent conservative O Estado de Sao Paulo reported on Friday that several foreign ministers in Mexico City had publicly characterized Mr. Kissinger's speech--"constructive" (Brazil), "extraordinary" (Costa Rica), and "somewhat obscure but positive" (Venezuela). An unspecified minister was quoted as saying, "We've listened to this hocus-pocus before." Another reportedly asked, "Does he think Latin America is another Puerto Rico?"

Caracas: Criticism for Kissinger Proposals

Independent El Nacional of Caracas on Saturday carried a report by a leading correspondent in Mexico City deprecating some of Mr. Kissinger's proposals. Saying that "a channel for the flow of technology already exists in the OAS," he maintained that "many countries are not interested in tariff preference," that the offer to have Latin America participate in monetary reform came at a time when the system was collapsing, "and reform has been filed away in Rome by the finance ministers."

The correspondent added that appearances and attitudes at the conference were reminiscent of the "old" system of "every man for himself."

Bogota: "What Are the Results?"

Liberal El Espectador of Bogota declared on Saturday:

"Henry Kissinger, superstar, has appeared in Latin American skies. And what are the results? We cannot as yet say that Mr. Nixon's Government has a policy, good or bad, for this Hemisphere...."

"A New Consciousness May Develop"

Conservative La Republica of Bogota on Saturday quoted Foreign Minister Vazquez Carrizosa as saying: "We live in an era of increasing interdependence... The significance of the Mexico City meeting could be that we will develop a new consciousness about who we are and what we can offer in terms of better international relations among all the nations of the world."

Lima: "A Latin American Triumph"

Independent Correo of Lima headlined yesterday, "Latin American Triumph in Mexico--More Realistic Dialogue With U.S. in the Future." Yesterday's conservative La Prensa of Lima said a visit by Secretary Kissinger to Peru would offer a "singular opportunity to reaffirm the solidity of the new direction that U.S.-Peruvian relations have taken... It will also be a continuation of the Tlatelolco dialogue..."

Rome TV: "Kissinger Satisfied, Modest Results"

A correspondent of state-run Italian television reported from Mexico City last night:

"Kissinger expressed satisfaction on his return to Washington. The closing ceremony, however, was rather subdued, thus reflecting the modest results achieved. There are still deep contrasts between the two Americas and the divergencies will not end as long as the policies remain the same. The U.S. has made some suggestions for changes that may not, however, take place until the distant future."

Second-network television said results of the meeting "did not match expectations."

"No Important Results"

Independent-conservative Il Messaggero of Rome today carried a correspondent's report from Rio de Janeiro saying that "the Mexico City conference showed no important positive results in the economic or political field. The Latin Americans had been led to expect a 'new dialogue' as a result of Kissinger's work. The U.S. Secretary of State was unable to overcome the differences, although he imposed his view on almost all the problems faced."

New York correspondent Ugo Stille asserted Saturday in independent conservative Corriere della Sera of Milan:

"Kissinger does not aim to present a program of specific measures, but at creating a 'new climate' between the U.S. and Latin American countries. According to diplomatic observers, this opening of a dialogue is similar to earlier attempts made by Roosevelt and Kennedy."

West German TV: "Latin Americans Want Action Now"

West German television networks yesterday summarized the results of the Mexico City meeting.

Washington correspondent Guenter Mueggenburg of the first TV network reviewed Secretary Kissinger's Thursday speech in generally approving terms, but added that "many of his listeners want to see action now after decades of promises. They know that the U.S. has invested the equivalent of nearly DM 30 million (sic) in Latin America and this yields an annual interest of 12 per cent. And Cuba and Chile are still on their minds."

Mueggenburg attested to the seriousness of Mr. Kissinger's efforts with regard to Latin America and observed, "He needs a success for himself and for his President. And he needs oil."

Today's papers ran reports on inside pages. Right-center Die Welt of Hamburg headlined, "Kissinger Considers Reconciliation With Cuba Premature." Independent General-Anzeiger of Bonn stressed his remarks on a "new spirit" in Hemisphere relations.

"Kissinger Did Not Contradict Echeverria"

Left-center Frankfurter Rundschau observed in an editorial that "master diplomat Henry Kissinger wisely did not offer any contradictions when Mexican President Echeverria took the opening of the inter-American conference of foreign ministers as an occasion to portray the U.S. and big business as Latin America's enemies and exploiters.

"Thunderous applause from the foreign ministers in attendance greeted the Mexican President as he accused Washington of land-grabbing, armed intervention, the 'suppression of our attempts at liberation and taking possession of our mineral resources.' The Mexican, who is anything but a left-radical revolutionary, vowed that the continent would not much longer endure Washington's political and economic imperialism.

"As recently as a year ago, a U.S. Secretary of State would not have permitted such exaggerations. But things have changed: For the first time, Washington finds itself in the weaker position vis-a-vis its 'poor relations' in Central and South America."

The paper suggested that "the Arab example of taking possession of an area's natural resources for itself, of setting prices as the area sees fit and, what is more, standing firm against counter-pressures, has been most interesting to Latin America. Why not copy the Arab example?...

"Latin America has been supplying the U.S. and other industrial nations relatively cheaply with raw materials: copper, iron, tin, aluminum ore, rare earths. An American economy deprived of Venezuela's petroleum would be in trouble. Significantly, Echeverria said, 'We and the Arabs both belong to the third world.'"

London: "Ignored Sensitive Questions"

The respected Sunday Observer of London carried a report from Anthony Sampson yesterday headed "Kissinger Magic Down Mexico Way." It said that the Secretary's brief visit "augured well enough for Kissinger's future relations with Latin America, but the limitations of this highly-publicized good will is that it ignores or covers up most of the sensitive questions." The report added:

"As the Kissinger caravan moves on to Damascus, it is not clear exactly how much solid achievement has been left behind. For the very mobility and global diplomacy which has spirited Kissinger in and out of the continent may itself be making the continent a less credible entity."

Paris: "Kissinger Avoided Concrete Answers"

Agence France-Presse reported in its Spanish service Friday from Mexico City that Secretary Kissinger had "avoided giving a concrete answer to Latin American questions regarding economic coercion," and stated that "one source goes so far as to say that Kissinger intimated that he himself has been the victim of coercion."

Moscow: "Controversy, Acute Divisions"

Moscow TASS dispatches from Mexico City depicted the Tlatelolco conference as "going on in an atmosphere of controversy" between the U.S. and the countries of the Hemisphere and quoted Latin American delegates selectively to emphasize "acute divisions" over such issues as "revision of the inter-American mutual assistance treaty--a longstanding survival of the 'cold war'--and the workings of cross-national monopolies."

On Saturday, TASS reported that the representative of Guyana had told newsmen that the U.S. "must not be the spokesman for the political and economic interests of Latin American countries. Guyana, he declared, will support any proposal for setting up an inter-American organization without the U.S., but with Cuba taking part."

Peking: "Aspiration to Get Rid of U.S. Oppression"

A Peking NCNA dispatch on Friday from Mexico City--first mention of the conference in Communist Chinese media--said that the agenda reflected "the strong aspirations of the Latin American countries to get rid of U.S. imperialist oppression, control and plunder and to defend state sovereignty, national resources and economic interests."

NCNA said further:

"Mexican President Luis Echeverria attended and addressed the opening session. He said that 'Latin America is a part of the third world.' He pointed out that the Latin American struggle coincides with and is parallel to the struggle of other countries against colonialism, attempts to subjugate other countries, injustice in international trade and concentration of political power and wealth.' He said: 'Only by forging our fighting unity and solidarity with the whole third world can we consolidate our continent and attain full independence and justice.'

"...The U.S., he said, has made many promises but none of them has ever been fulfilled...."

Havana Treatment

The Cuban Prensa Latina news agency asserted on Saturday that Secretary Kissinger had "rejected the draft of the joint declaration of the Tlatelolco conference" because the "concept of a Hemispheric community was not mentioned in it." It said, further, "The U.S. Secretary of State said that it did not seem fair that while Latin Americans wanted to include the thesis of ideological pluralism in the declaration, they would not accept the concept of a Hemispheric community."

VI. 25 Feb 74

I N T E R - A M E R I C A N A F F A I R S

A 1

CONCLUDING SESSION OF FOREIGN MINISTERS MEETING HELD

Calvani Address

Mexico City Domestic Television Service via Panama City Television in Spanish 2146
GMT 23 Feb 74 C

[Speech by Venezuelan Foreign Minister Aristides Calvani at Tlaltelolco foreign ministers conference--live]

[Excerpts] Mr President of the conference, the foreign affairs secretary of Mexico, my brother foreign ministers, ambassadors, delegates, ladies and gentlemen:

The kindness and affection of my fellow foreign ministers has led them to want me to be their spokesman at this closing session to express their sentiments. I definitely hope to be the faithful interpreter of the many things each one of them would undoubtedly like to say, and which I can only summarize.

There has been something in recent years--to speak in today's terms, in the last 2 decades--which has been clearly perceived on our continent: the progressive emergence of conscience. The independent Latin American countries go through a long process until they feel that they have, first, their own personality, and after affirming that individual personality, they affirm the personality of the Latin American community.

Another thing has been happening on our continent during these last 2 decades--the independence of the British territories in the Caribbean and their integration into the Latin American community. And when we wish to express, within that community, that new contribution, the words escape us, because, on the one hand, they comprise--as they call themselves--"the Caribbean Community," but on the other hand, there are other territories in the Caribbean which were already independent when these countries (?aspired) to their independence. This fact shows us how the component elements enrich this Latin American community, but this enrichment complicates the formation of the community itself. Latin American wishes to dialog with Latin America. This is a third fact, which is decisive and fundamental.

We are told that Latin American is not a valid interlocutor and there are even books written which refer to the "21 Latin Americas." In reality, there have been real attempts attempts which, like all attempts, express an insecure first step, but which affirm the Latin American personality and its aspiration to be a valid interlocutor.

Attempts were made in Santiago--we met in Santiago, Chile, in 1969. We were asked to express our desires and our aspirations to the United States. In addition, with the consensus of Vina del Mar, we presented through CECLA the consensus [words indistinct].

The following year in Buenos Aires, we attempted a dialog with Europe. CECLA was again the vehicle for the coordination of our opinions. We went to Europe, but Europe did not listen to us. And it is only after many efforts that the first work commissions were established. We also attempted to hold talks with other areas, but it is mostly with the traditional Latin American group that we truly, as Latin American personalities, were able to begin talks.

In this decade, that is, early in 1970, a certain criticism of the United States was made. "They have no policy with regard to Latin America" was the statement heard in different meetings and on different occasions.

VI. 25 Feb 74

A 2

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Others said, "It is not that they have no policy, but rather that their policy is to have no Latin American policy." It is in these circumstances that President Nixon, through his secretary of state, extended an invitation to us at the October meeting of the UN Assembly. The United States invited Latin America to choose the procedure by which a dialog might be established between the north and south.

The Tlalatelolco conference is the final preparatory step. At this conference, the dialog is to become a reality. The verb will become a [word indistinct]. For the first time, the United States and Latin America--Latin America and the United States--are sitting down at a table, not in the usual way, but in a different manner. We are facing a new type of dialog, which must necessarily be analyzed and examined, because it is in the nature of this dialog that the special historic importance of this conference is revealed.

A dialog must have two interlocutors, but in this case, the interlocutors are not by nature analogous. One interlocutor is individual, unique, singular--the United States. The other interlocutor is plural. It is made up of a group of countries. For this reason, in substance, a new type of diplomacy is being presented. The traditional diplomacy with which we are familiar has two forms--bilateral diplomacy, between one country and another; and multilateral diplomacy in conferences. To continue with the same frank and sincere language which has been used at the conference in recent days, I would say that in bilateral diplomacy, obviously, the relation of the stronger to the weaker becomes much more evident. And in multilateral diplomacy, the strength of the stronger nations makes them exercise more influence, and the weakness of the weak gives them less influence.

However, this diplomacy is different. Latin America is speaking with one personality. It is making an effort to achieve the unification of its points of view. For this reason, I have allowed myself at certain moments to call this new diplomacy the diplomacy of intercorrelation, because it is being carried out in two different dialectical moments. At the first stage, the Latin American countries coordinate their points of view--the initial correlation of opinions and points of view. And, in a second stage, the U.S. interlocutor and the Latin American interlocutor establish the dialog.

What were the characteristics of this dialog? It was direct, frank, cordial and respectful. What was the content of this dialog? It was limited to the agenda which we had prepared, because the dialog was hopefully to be realistic, and both interlocutors realized that for it to be realistic it was not possible to discuss all topics, but rather some topics so that these might be analyzed in frank, correct, cordial and respectful dialog.

The dialog included aspects which in ordinary language are called economic and political, but which in reality were all political because international relations are always political, although the emphasis given to them varies according to the nature of the relations and the matter on which the relations are based.

Cooperation for development, international trade, multinational companies, foreign investments, exchange of technology, Panama, reform of the inter-American system, etc--all these subjects were discussed in the form of dialog. It was necessary to establish the procedure, because in the face of a new event, suitable new forms must be created. We reached agreement in an earlier session. The secretary of state responded to the general proposals, and the dialog on the various topics followed.

However, there is something I wish to emphasize. Latin America spoke through one spokesman. The dialog was carried out as an ideal dialog--with two interlocutors. In other words, we achieved, in Latin America, a singular expression, but a collective will. And we were able in this manner to coordinate our points of view until we achieved a Latin American personality.

VI. 25 Feb 74.

A 3

INTER-AMERICAN AFFAIRS

The dialog was characterized by profound political realism. We were aware of the need to create conditions for a new economic order as the best way to achieve a new political order. At the same time, we realized that it was necessary to create conditions for a new type of political relationship as the best way to a new economic order.

Structure and Spirit. A new spirit prevailed--a new dialog, a new spirit. The spirit of Tlaltelolco. Why? Because in this new spirit, the two interlocutors wish to affirm their mutual respect, the autonomy of each, but at the same time, the firm will to cooperate in common objectives, with mutual respect, confidence strengthened by historical events, equality and a vision of the future. There might perhaps be a person who, dominated by the trappings and the appearance which these conferences sometimes adopt externally, may have thought that this was an ordinary conference and that there would be specific conclusions. We constantly heard the question: What concrete points are necessary? Such questioners forget that the objective is a dialog and that in a dialog there are not necessarily precise and concrete conclusions. A dialog has value in itself, because it permits us to speak not only in the same language, but also in the same tongue. And this is basic to proper communication in political relations.

What then is the perspective? Hope. Hope, you say? Yes, both real and tenuous hope. There is a change in world dynamics. Just as in the past, the poor and the workers became aware and formulated criteria and then united; today the developing countries are becoming aware of their situation and are uniting, and they want to struggle against poverty by taking each others' hands to achieve a more just international order.

It is in the emergence of the great fields--socioeconomic, sociopolitical, sociocultural--that we see that the world is heading toward more integrated spaces. The Latin American personality and its emergence are not accidents; they are a response to these profound changes in world dynamics. The invention of balances, the very power of arms changes the world and dissuasion becomes necessary, and after dissuasion, reflection and prudence and equilibrium of the unbalanced. However, spirit is not enough.

For this reason, dialog must be continued; dialog must be institutionalized; and the results of dialog must be implemented. That is, as dialog produces, by its own dialectic, conclusions which are worthy of acceptance, these conclusions must be applied to the political situations so that they will be properly implemented. Hence, the necessity of continuing with dialog.

The United States and Latin America--Latin America and the United States--have the [final] word. And in this regard, ladies and gentlemen, let us see how those relations are presented to us, how the two interlocutors analyze them. The United States is part of the American Continent, and as such it is a part of the continent and its regional integration. But at the same time, it is the first power of the world and, as such, it shatters continental records as far as a world presence is concerned. Latin America, on the one hand, in its diversity of countries and situations, although it has a common base, contains differences within itself. Why should we deny this? However, within this multiplicity there is a unity and a personality which is affirmed in an obvious and clear manner.

VI. 25 Feb 74

A 4

INTER-AMERICAN AFFAIRS

And at the same time, in the measure that it affirms its personality, it understands that its destiny is not simply American, but is rather linked to the destiny of other developing countries. That is, Latin American relations have a universal dimension with the developing countries and have a universal international dimension with relation to the United States, which is a universal power.

This obviously shows us that in the dialog there will be situations which are dialectically complex and difficult because there will be [word indistinct] interests. However, this is the great challenge of the dialog which was begun. It is the great challenge of the decade which we are going through. We must reinforce what we have in common and we must create mechanisms to support us in this new dialog, to overcome whatever differences there may be.

Today, we speak of the interdependence of the countries of the world. And it is true. But we have felt this interdependence only now. Yesterday, we were also interdependent. We were so because raw material was received by developed countries from developing countries. But a series of events have occurred which have permitted the developed countries to realize that their very development may be endangered if there is not a coordination on the world and international level.

This interdependence, which pre-existed but has now been realized by the great nations, also gives a dimension to this great challenge, because our great political objective cannot be to cover up the old things with a new name. Our great political objective must be, for the great and for the small, to break down the barriers of subjection to create the new world that is knocking on our doors, to create the new dimension of history which cannot be based on relations of force, but rather on relations of justice. "A new type of relations," in the words of Secretary of State Kissinger, "through a new direct, frank dialog."

The world has shown us today that we all comprise humanity, that problems are world problems, and that they require universal solutions, as President Echeverria again so aptly pointed out. The injustice is in the system, and it is the system as such that we must reorganize and re-orient.

We are now at a moment of great decision. Latin America is facing a challenge--to overcome its differences, to go from national affairs to community affairs; that is, to go from an individual to a Latin American personality in order to occupy its proper position in the vanguard of the development of the underdeveloped peoples. And the United States, as the great do when they wish to be great, must accept the reality of the new world, the Latin American dimension; it must take up the new diplomacy and through a new dialog it must build a new dimension for the history of [Latin American] demands.

Finally, there are no changes without changed men, nor are there new politics without renovated policies. We need to renew our men; we need to carry out our own renewal in the form of a heart-rending examination of conscience, at night, alone with ourselves. We have to give faith to our peoples. We cannot put the accent on the negative; we must accent the positive. This conference is profoundly positive. We must continue having faith in our continent.

We must have hope, because man also lives on hope and it is useless to mock hope, because it could be said, as the French say of illusion: There is no worse illusion than the belief that one has no illusions. In reality, hope moves men and moves our hearts. And the days that we have gone through and the new situation which has been created by this spirit of Tlalotelolco shows us that there is hope deep down in the heart that is beating, and that we can continue to have hope, because hope in the end is based on human solidarity, on understanding among men.

VI. 25 Feb 74

A 5

INTER-AMERICAN AFFAIRS

And so far, we have not found a better remedy, for if it is utopian to speak of this solidarity, if it is utopian to refer to this solidarity, it is more utopian to believe that we can achieve results through lack of faith, negative criticism, desperation, the egotism of countries, or the reign of force and violence.

Rabasa Closes Conference

Mexico City Domestic Television Service via Panama City Television in Spanish 2222 GMT
22 Feb 74 C

[Speech by Mexican Foreign Secretary Emilio Rabasa closing the Tlaltelolco foreign ministers' conference--live]

[Text] Foreign ministers of America, ambassadors, ladies and gentlemen: We have arrived at the end of one journey and begun another. It would be incorrect for us to consider this conference an event which has given voice to all our worries and problems. I believe that it would be more realistic to consider it a starting point. The formidable task of effectively implementing the points of agreement remains. We have to begin it today.

That does not mean that our efforts of the last few days have been in vain. In my opinion, if we can speak about a spirit of Tlaltelolco, it is in the sense that here, for the first time in a long while, we have met on a plane of absolute equality, of mutual respect and friendly frankness, to critically examine what has separated us and in what way we could be united.

In this conference we have used and perhaps abused the word dialog, but it is a fact, as was said during the conference, that we have gone from a policy of speeches to one of dialog. Furthermore, I would add now that we have gone on to a policy of consultation. The United States of America has pledged its word on this, and there will be prior consultations in all areas. Naturally, it should be understood that this is at a time when it is a matter of great rights that might affect Latin America.

Our relations with the United States of America have invariably fluctuated between subordination and confrontation. In Tlaltelolco we have destroyed the dilemma, and in its place has appeared the concept of solidarity cooperation based on the following premises: That the country north of the Rio Bravo will not try to impose its political preferences, that it will not interfere in the internal affairs of the others, that it will try to find agreement where our interests are divergent and that, through consultations, it will coordinate efforts for our mutual benefit.

Throughout our deliberations we verified the existence of a new spirit by the United States of America toward the hemisphere, and we are convinced that the bases have been laid for what will constitute--if to the sincerity of purpose one adds the desire to persevere with actions--a respectful, operational and effective cooperation.

Dr Kissinger, as I have learned from the dealings we have had at high bilateral levels between our countries, you are a man who keeps his word. I am certain that when you leave the Tlaltelolco Foreign Ministry you are not closing a chapter but accepting a challenge for your imaginative character. At the same time that we recognize the necessity and appropriateness of such cooperation, we maintain that it is the responsibility of Latin America and of each one of our countries to maintain our freedom to defend our interests in any forum that we might choose.

It has been said of Latin America that we are not keeping pace with history. The eight points of Bogota which finally united us in as many common causes and the Tlaltelolco conference demonstrate the contrary.

VI. 25 Feb 74

A 6

INTER-AMERICAN AFFAIRS

We did not come here to recount past grievances and we did not intend to bury history, which should be a permanent lesson for the future. We are not going to wave our flags. We continue to believe that the juridical equality of the states--to which we will today attempt to add economic equality and self-determination of peoples--constitutes the basis of peace, freedom and human dignity.

We will know that 280 million human beings have the right to be told the truth and that they demand to be told the truth, since they are tired of listening to broken promises. With justified impatience they are requesting--demanding--bread, housing, health, education and other basic requirements which must now, today, be satisfied.

We are all equal. However, in a society full of [word indistinct] the law has to protect the weak so that he will not be the victim of the strong. That is one of the sentiments of the charter of economic rights and a duty of the states, and not only Mexico but a multitude of nations are pledged to see that this is promptly enacted.

We must be aware that one era has ended and another is beginning. The international order established at the end of World War II has deteriorated and must give way to a new regulation of international relations.

In complete justice we are demanding participation in the formulation of the new norms. The decisions that might be adopted on the monetary system, international commerce, the energy crisis, the population explosion and other serious matters which affect the daily life of hundreds of millions of beings should have our active participation, and we do not understand why the road of progress should bypass the sovereignty of any state.

Domestic democracy and foreign peace are the irreplaceable bases of the happiness of man. Democracy is not just a system which puts into practice the formal mechanisms of government acts for the people. Democracy is social justice. Democracy is economic opportunity and equal opportunity. Democracy is peace, considered not only as the absence of armed conflict but as international harmony and cooperation to make the distribution of wealth among peoples more just.

In U.S. Secretary of State Henry Kissinger we always find a very receptive interlocutor. There was no question which he did not answer, and his explanations on important contemporary international subjects were very enlightening. My thanks for the constructive attitude in which you attended this conference. I want to point out here that Dr Kissinger came accompanied by the highest and most distinguished legislative leaders of the United States with the double purpose of, first, emphasizing the importance that the United States attached to this conference of Tlaltelolco, and second, so that those in the capital could have experience with the proposals which will one day arise, so that they will empathize with and understand the Latin American spirit. Many of them, among them Senator Mansfield, have been involved, and I am certain that he will help Secretary Kissinger in this search for practical and definite solutions on a plane of absolute equality and respect.

The fate of America, as the illustrious Mexican writer Alfonso Reyes used to say, is in continuing to support efforts at human progress and continuing to serve as a theater for the adventures of goodness. That and no other is the significance of Tlaltelolco. Thank you. [applause]

Today, 23 February 1974, I declare this conference of Tlaltelolco closed. [applause]

VI. 25 Feb 74

A 7

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Tlaltelolco Declaration Issued

Paris AFP in Spanish 2120 GMT 24 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 24 Feb--The following is the complete text of the final communique--called the Tlaltelolco Declaration--issued by the conference held here by the 24 Latin American and Caribbean foreign ministers and U.S. Secretary of State Henry Kissinger on 21, 22 and 23 February 1974:

At the request of President Nixon, U.S. Secretary of State Henry A. Kissinger on 5 October 1973 issued an invitation to the foreign affairs ministers and other representatives of the Latin American and Caribbean countries who attended the 28th regular sessions of the UN General Assembly. On that occasion the secretary of state proposed the beginning of a new dialog to deal with matters of interest to the American Continent.

In view of this important initiative, the Colombian Government sent an invitation to Dr Kissinger to participate actively and personally in this dialog at an opportune time. Dr Kissinger immediately accepted the invitation. Later, the Colombian Government convened the conference of Latin American foreign ministers for continental cooperation. This meeting was held in Bogota from 14 to 16 November 1973. On that occasion the Latin American and Caribbean foreign ministers agreed that it would be beneficial to initiate a dialog on the following subjects:

- Cooperation for development.
- Coercive measures of an economic nature.
- Restructuring of the inter-American system.
- Solution of the Panama Canal issue.
- Structure of international trade and monetary system.
- Transnational corporations.
- Transfer of technology.
- General review of the relations between Latin America and the United States.

In accordance with the agreements reached at the conference of Latin American foreign ministers for continental cooperation and the U.S. Government's acceptance, the Mexican Government convened the Tlaltelolco Conference. This conference was held in Mexico City from 18 to 23 February 1974.

The agenda of the Tlaltelolco Conference comprised the eight points mentioned above, as well as two additional points which were suggested by the U.S. secretary of state, in accordance with what was agreed to in Bogota regarding the readiness of the participating countries to discuss any points the United States might propose. The topics suggested by the U.S. Government were a review of the international situation and the energy crisis.

The Tlaltelolco Conference was attended by the foreign affairs ministers of Argentina, the Bahamas, Barbados, Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, the United States of America, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Dominican Republic, Trinidad and Tobago, Uruguay and Venezuela.

The conference was held in two stages, one in which the Latin American foreign ministers participated exclusively, from 18 to 20 February, and another one from 21 to 23 February, which was attended by U.S. Secretary of State Henry Kissinger.

VI. 25 Feb. 74

A 8

INTER-AMERICAN AFFAIRS

During the first stage the Latin American and Caribbean foreign ministers agreed on the procedure to be followed to initiate the new dialog proposed by U.S. Secretary of State Kissinger to Latin America--on the basis of friendship based on equality and respect for each other's dignity--as well as to develop and define in greater detail the bases for a new dialog between Latin America and the United States of America. The U.S. secretary of state agreed with these procedures.

The conference unfolded in an atmosphere of absolute cordiality, free from the old formalities which have so frequently hindered our dialogs in more traditional forums. The participants met on an equal footing, aware that the policy which has been launched here must have broad historical significance.

However, in order to do so we must recognize that we find ourselves at a decisive moment and we must be prepared to search for new paths to understanding and cooperation.

The ministers of foreign affairs agreed that the American Continent has arrived at a historical moment, an unprecedented crossroads, in the achievement of the goals of justice, peace and human dignity which have been a hope of the world for so long.

They recognized that during this contemporary era technological demands and human aspirations inevitably rule out the search for limited goals based on purely national interests.

They also agreed that interdependence has become a material and moral obligation and that, therefore, a new and vigorous spirit of inter-American solidarity is essential.

Relations among the countries of the American Continent must be placed within the context of the current world, a world which is characterized by interdependence, the emergence of the developing countries into the world scene and the need to overcome inequalities. The existence of a modern inter-American system, the affirmation of the awareness of Latin America's unity and the similarity between the problems of the region and those of other developing countries form the groundwork for a dialog and a frank and realistic relationship with the United States.

Inter-American relations must be based on effective equality between states, non-intervention, non-use of force and coercive measures, and respect for the rights of all countries to choose their own political, economic and social systems. Inter-American relations, redefined in this way through a genuine political desire, would create the necessary conditions for peaceful coexistence and effective cooperation for a growing and self-sustained economic development.

The foreign ministers reaffirmed the principle that every state has the right to choose its political, economic and social system without outside interference, and is obliged not to interfere in the affairs of another state.

The new opportunities of cooperation for development also make it necessary to reexamine the concept of regional security, which must not and cannot be based exclusively on a political and military criterion, but must also include effective peaceful coexistence, cooperation and solidarity among the states.

To this end, inter-American cooperation must be complemented by establishing a system of collective economic security which would protect the essential requisites of integral development, that is, parallel progress in the social, economic and cultural fields.

VI. 25 Feb 74

A 9

INTER-AMERICAN AFFAIRS

By mandate of the UN General Assembly a group of countries representing diverse economic systems is engaged in the task of reexamining the real possibilities of transforming international economic relations by preparing the draft of a charter of economic rights and duties of states. This charter may establish the overall framework for approaching specific problems by methods and procedures which would be practical and just at the same time.

The Tlatelolco Conference has agreed that a just application of the charter principles could create the domestic and international conditions for the American countries to satisfy their own needs and achieve and assure their own development on equitable bases. It also recognized that peace and progress, in order to be solid and lasting, must always be based on respect for the rights of others and the recognition of reciprocal responsibilities and obligations on the part of the developed and the developing countries.

III [no previous Roman numerals received]

In the course of the permanent dialog begun successfully with the Tlatelolco Conference, a continuing effort must be made to arrive at joint solutions as soon as possible to the pending questions included in the Bogota document which served as the basis for this conference.

IV

The conference acknowledges the following:

1. The foreign ministers recognized that the success of the Tlatelolco Conference underscores the value of the new dialog in the American Continent. Aware of the growing interaction among the [the continental countries] and the rest of the world and of the fact that their countries have different needs and different ways of looking at international policy, the foreign ministers agreed that the relations among their countries which history, geography and sentiment have created and continue to maintain, demand an increase in the processes for consultation among their governments.

As an initial stage in the continued consultation process they agreed to continue the dialog begun in Mexico on 17 April 1974 in Atlanta, Georgia, United States of America. In the same spirit, they agreed to consult each other in order to achieve, as far as possible, common positions at appropriate international meetings, including multilateral trade negotiations.

2. The conference gives its approval to the agreement reached in Panama City on 7 February 1974 between the Governments of Panama and the United States of America, through which they established the principles to orient the negotiations for the drafting of a new canal treaty.

The conference believes that this agreement constitutes significant progress in the road toward a definitive solution to this question.

3. The foreign ministers agreed that if progress toward a new inter-American solidarity is to be achieved, not only must solutions be found for existing differences, but means must be provided for solving problems which may arise.

4. In this spirit the Latin American foreign ministers have taken due note and will continue examining the suggestions made by the U.S. secretary of state regarding controversies arising from foreign private investments.

VI. 25 Feb 74

A 10

INTER-AMERICAN AFFAIRS

The U.S. secretary of state has proposed the creation of a procedure for research or conciliation which would reduce the extent of such controversies by considering separately those questions of law and those of fact. This could provide an objective basis for the solution of differences without detriment to sovereignty.

He also proposed the creation of an inter-American work group to decide upon the adequate procedures to be adopted.

5. Relating to the problems of transnational enterprises, the foreign ministers discussed the various aspects of their operations in Latin America and agreed to continue the examination of this question at a later meeting.

6. The foreign ministers agreed on the need to intensify the work of restructuring the inter-American system.

7. The foreign ministers agreed that one of the principal objectives must be to speed the development of the countries of the American Continent and to promote the welfare of all the nations. In this regard the United States of America accepts a special responsibility and the more developed nations in the region acknowledge that special attention must be paid to the needs of the less developed nations. They also agreed that development must be integral and should encompass all the economic, social and cultural aspects of the life of a nation.

8. The United States promised to promote the full development of the region in the following fields:

Trade

A. To urgently work during the present session of Congress for the passage of legislation related to the generalized preferential tariff system and, once it is passed, to jointly work with other countries of the hemisphere to apply these preferences in a manner most beneficial to the nations' needs.

B. To avoid, as far as possible, the application of new restrictions upon access to the U.S. market.

Development Loans:

A. To maintain, as a minimum, the present aid levels despite increasing costs.

B. To cooperate, in the region and in international institutions, to facilitate the flow of new concessions and conventional resources to those countries which are most affected by the increasing cost of fuel.

C. To jointly examine through the Committee of 20 and the IDB, any restrictions upon the hemispheric nations' access to the capital markets, in the United States as well as in other industrialized nations.

9. The foreign ministers also affirm:

A. The need for effective participation by the Latin American and Caribbean countries in an international monetary reform. They recognize that the net transfer of real resources is fundamental and its institutionalization through appropriate measures should be considered.

They reaffirm that it is preferable for foreign financial cooperation to be channelled through multilateral organizations, respecting each country's priorities, without binding ties or political conditions.

VI. 25 Feb 74

A 11

INTER-AMERICAN AFFAIRS

B. With regard to the subject entitled "transference of technologies," the foreign ministers agreed to encourage policies intended to promote the transfer of patented and unpatented technical knowledge among countries, in the fields of industry and education, housing and agriculture, bearing in mind the conditions prevailing in each country, and particularly the needs of Latin American and Caribbean countries for new manufactured goods, in order to utilize more fully the human resources and materials available in each country to achieve greater domestic technical development and produce export items.

It was also agreed that the transfer of technology should be carried out under just and equitable terms, without restrictions upon recipient country. Emphasis was placed on the need to share knowledge and technology for the development of new sources of energy and possible substitutes.

10. The foreign ministers agreed that it would be desirable to establish an inter-American science and technology commission.

They postponed a decision on whether this committee should be part of an established institution or if it should be a new body.

V

On issuing this document the foreign ministers expressed their faith that the spirit which prevailed at the Tlaltelolco Conference will encourage a new creative effort in their relations. They admitted that they are at the beginning of a road whose importance will increase through periodical meetings and constant attention to issues under consideration.

The conference expressed satisfaction at the mutual understanding which prevailed throughout the meeting and it harbors the hope that similar conferences to be held in the future, always in an atmosphere free of rigid formality, will yield beneficial results for the American nations.

LATIN AMERICANS ASK U.S. TO STOP AIDING 'TRANSNATIONAL' COMPANIES

Paris AFP in Spanish 1911 GMT 22 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Excerpt] Mexico City, 22 Feb--It was reported here today that Latin America has asked Henry Kissinger to have the U.S. Government stop assuming the role of "spokesman and interpreter for the interests of the transnational companies." This request is among others which the Latin American foreign ministers will make today, the first day of "questions and answers" of the Tlaltelolco Conference.

KISSINGER INVITES MINISTERS TO INFORMAL MEETING

Paris AFP in Spanish 0246 GMT 24 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 23 Feb--Diplomatic sources announced today that U.S. Secretary of State Henry Kissinger has invited his Latin American and Caribbean colleagues to another informal meeting to be held on 17 April in Atlanta, Georgia.

The same sources added that the dialog which began in Mexico will continue 2 days before the opening of the OAS General Assembly.

It also was said that Kissinger's invitation provides that the ministers will meet in a building other than the one in which the OAS is going to meet, so as to make a clear differentiation between the nature of the two meetings, even if the participants are the same.

VI. 25 Feb 74

A 12

INTER-AMERICAN AFFAIRS

KISSINGER'S STATEMENTS AT TLATELOLCO OPPOSED

Havana PRELA in Spanish 2222 GMT 22 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Peru and Venezuela today strongly criticized the statements made yesterday by U.S. Secretary of State Henry Kissinger. Venezuela Foreign Minister Aristides Calvani today rejected the U.S. thesis of a "community of interests between the United States and Latin American oil producing countries." The Venezuelan delegation distributed a document containing the views of the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and the Latin American Energy Organization (OLADE).

The delegates to the Tlatelolco Conference this morning were passing around a Mexican press report of President Caldera's request that the meeting not be allowed to be "Kissinger's international show."

Peruvian Foreign Minister Gen Miguel Angel de la Flor Valle said that even if Kissinger's speech expressed the U.S. desire to improve its policy with regard to Latin America, portions of the speech were unacceptable to Peru.

"For example, Kissinger has made a defense here of the Inter-American Defense Treaty, the total reform of which has been requested by Peru. This will be discussed at a special meeting in a few days," Minister De la Flor said. He added that Peru cannot accept the vague and imprecise terms used by Kissinger in relation to maintaining the amendments providing for coercive measures (the Hickenlooper Amendment and others) and the efforts he says he will make to "lessen their effects."

De la Flor said that Kissinger's recommendations to create special committees to handle transnational conflicts, problems of technology and financing for development are "unacceptable to Peru because they are incoherent. They would only duplicate and disrupt the activities of existing organizations by providing for similar institutions."

PRELA REPORTS VICTORY OVER KISSINGER

Havana PRELA in Spanish 1918 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 23 Feb--The English-speaking countries of the Caribbean won a diplomatic victory over the United States today when the concept of "hemispheric community," which was supported by Henry Kissinger, was excluded. The foreign ministers of the English-speaking Caribbean countries joined Venezuela, Peru, and Argentina in fiercely resisting the U.S. proposal.

Secretary of State Kissinger, after a tense dialog with Guyanese Foreign Minister S.S. Ramphal, proposed--basically--that to achieve strength for Latin America, the United States should be its spokesman in world affairs. Ramphal then asked Kissinger to explain his concept of the "spirit of hemispheric community," beginning with the premise that "the strongest would always exercise hegemony."

Disrespectfully evading the issue, Kissinger answered that "he was not interested in words, or in roundabout oratory."

"What I am looking for," he said, "are basic agreements and goals. If the Latin American and Caribbean foreign ministers wish to engage in linguistic exercises, we will consider withdrawing the word community from our documents."

Early today, the U.S. delegation was forced to withdraw its thesis.

VI. 25 Feb 74

A 13

INTER-AMERICAN AFFAIRS

In any case, Kissinger made it plain in his debate yesterday with Ramphal that hegemony would be exerted whether the word community is included in a document or not. Later on, in the same dialog, Kissinger outlined U.S. criteria with regard to world problems and the energy crisis.

Kissinger stated that the "generic concept of U.S. policy is to eliminate dangerous situations wherever they occur." The U.S. secretary of state said that he "sees the energy crisis as a situation which may affect world peace or lead to its elimination."

The diplomatic source consulted said that Kissinger believes that "the crisis in the price of hydrocarbons contains within it problems of conflict."

"Nevertheless," the Secretary of State stated, "the United States will be the country which emerges from the energy crisis with the greatest success." Kissinger said, "The crisis does not affect us as dramatically as it does other countries." Kissinger stated emphatically that the energy crisis has strengthened the relative position of the U.S. economy. In Kissinger's opinion, "the increase in prices will create a demand for additional energy which the United States will be able to absorb. The current status of prices," Kissinger said, "stimulates the creation of alternative sources of energy."

According to Kissinger, "if prices go down, the incentive to create new sources of hydrocarbons would be lost, and that would really cause an economic problem for the United States."

Kissinger added: "The final objective of that process is to stabilize prices," which are completely manipulated by the U.S. transnational companies.

PERUVIAN FOREIGN MINISTER SPEAKS ON CONFERENCE

Paris AFP in Spanish 1919 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Anita de Calers Dispatch]

[Text] Mexico City, 23 Feb--Peruvian Foreign Minister Brig Gen Miguel de la Flor Valle today stated that Cuba's presence at meetings such as Tlaltelolco is still improbable.

De la Flor was speaking with a group of newsmen a few hours prior to the closing of the first new dialog between the United States and Latin America. "The topic of Cuba has been broached here, but no proposal was made," he said, thus dispelling reports released yesterday by sources in his own delegation to the effect that De la Flor had formally proposed that Cuba and Canada participate in future informal meetings of American foreign ministers. He pointed out that only three foreign ministers--himself and his Jamaican and Colombian colleagues--had broached the Cuban problem during the conference.

Kissinger reacted by remaining silent. In the opinion of the Peruvian foreign minister, the mere fact that three foreign ministers should have touched on the problem, as well as Kissinger's silence, were signs of progress. He admitted, however, that Cuba's attendance at future meetings would not be advisable because in that case several countries which do not maintain relations with Cuba would not attend.

Regarding the dialog at Tlaltelolco De la Flor stated: "This has been the first step and there is no reason to be either optimistic or pessimistic. The dialog has been fruitful and we must now see whether effective steps will be taken from now on because, as we say in our countries, it is easier said than done."

De la Flor also expressed the following points of view: Peru favors the institutionalization of this type of informal ministerial conference provided they do not weaken the OAS; the Alliance for Progress is worn out and obsolete and ought to be completely reformed;

VI. 25 Feb 74

A 14

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Kissinger has demonstrated good will and understanding regarding the Latin American proposals; and there is excessive mistrust, susceptibility and prejudice among Latin Americans about the U.S. attitude.

In the opinion of the Peruvian foreign minister, the positive aspects of the conference were the commitments Kissinger made to:

- 1--Adopt a positive stand regarding the restructuring of the OAS, which the United States has opposed to date.
- 2--Attempt to avert the application, on the part of the U.S. Congress [words indistinct].

Regarding the problem of transnational companies, De la Flor said that there had not been a full consensus between Kissinger and his Latin American counterparts. "North Americans use the term multinational companies to confuse us," he said. Peru is not opposed to multinational companies or private enterprises, but it does oppose the transnational companies whose sole objective is to exploit the countries. The Peruvian foreign minister reiterated Peru's opposition to Kissinger's proposal of creating an investigative committee to probe said companies, holding that their activities are exclusively subject to the legislation of the countries in which they operate.

VENEZUELA'S CALVANI SAYS DIALOG PRODUCTIVE

Madrid EFE in Spanish 2139 GMT 23 Feb 74 C

[Text] Mexico City, 23 Feb--A few hours before the conference closed today, Venezuelan Foreign Minister Aristides Calvani declared that "Latin America and the United States may not agree on everything, but in spite of this, the dialog has been very productive."

Calvani added: "A new political philosophy--that of dialog--has been established in Latin America." In statements to the press, Calvani said that the most positive part of the Tlaltelolco Conference had been "the frank exchange of opinions; for everyone to learn the other's point of view." He said that, in accord with the agreement, in the future any foreign minister in America could ask his colleagues to attend a Tlaltelolco-type meeting. These meetings would be informal and could bring together all of the foreign ministers or some of them. Calvani, the man the press considers the champion of the united front for raw material producers, asked newsmen to report his very clear statement that "this dialog with Dr Kissinger has been very productive for Latin Americans."

VENEZUELA PRESIDENT-ELECT COMMENTS ON TLALTLOLCO

Buenos Aires LATIN in Spanish 1640 GMT 23 Feb 74 C

[Text] Caracas, 23 Feb--President-elect Carlos Andres Perez stated last night that the foreign ministers conference in Mexico is a serious attempt by the United States to reestablish relations which are acceptable to Latin American interests. Perez, who will assume office on 12 March, added that he has representatives attending the conference who will report the true achievements of the international meeting. Perez said: "I do not expect immediate results from the foreign ministers conference. But I believe that it is the beginning of an apparently progressive effort by the United States to give us the importance that we deserve and that Latin America has a right to receive from the great U.S. nation."

VIGNES' PRESENTATION OF FIFTH TOPIC ACCLAIMED AT TLALTLOLCO

Mexico City PRELA in Spanish to PRELA Havana 0114 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Wilfredo Fernandez Mitjans Dispatch]

[Text] Mexico City, 22 Feb--Diplomatic sources have revealed that Argentine Foreign Minister Alberto J. Vignes today obtained a resounding victory at the meeting of Latin

VI. 25 Feb 74

A 15

INTER-AMERICAN AFFAIRS

American foreign ministers with U.S. Secretary of State Henry Kissinger. Vignes set forth the Latin American stand on the fifth point of the official agenda; "the state of international trade and the monetary system." It was affirmed that Vignes directly asked Kissinger: "If the United States has an excess in its balance of payments of \$2 billion in 1973, and Latin America has a deficit of \$1.8 billion, should this not be one of the main points in our dialog?" Vignes added that Latin America is skeptical about holding a new dialog before many of their proposals, which so far have not encountered a satisfactory U.S. attitude, are resolved. Vignes stressed that Latin America wants an answer from the United States to establish to what extent common interests in multilateral trade negotiations exist.

In monetary matters Vignes advocated establishing a new world economic order which would cover the subjects of currency, financing of development, and international trade. He also asked for a U.S. [word indistinct] regarding the [word indistinct] of products which are of special interest to Latin America. In his reply to Vignes, Kissinger said that Vignes "went directly to the (?heart) of the matter." Sources close to the Argentine delegation affirmed that Vignes' words were (?favorably received) by the Latin American delegates who joyously threw their arms around him at the end of the debate. After the analysis of the fifth point introduced by Vignes, the conference adjourned for the fourth time to allow the delegates to have lunch. Several eyewitnesses said that after the debate Kissinger came over to Vignes and said: "You have (?hit) us very hard."

ARGENTINE FOREIGN MINISTER GIVES PRESS CONFERENCE IN MEXICO

Buenos Aires LA NACION in Spanish 22 Feb 74 pp 1, 3 P

[Text] Mexico City, 21 February--Foreign Minister Alberto Vignes, head of the Argentine delegation to the Latin American foreign ministers meeting in Tlaltelolco, Mexico, has made important statements to the press on Argentina's relations with Cuba and with the United States, on foreign investments in the hemisphere and on other Latin American and world affairs. Following is his dialog with newsmen:

Question: Mr Minister, what were the subjects discussed with Kissinger this afternoon?

Answer: Mr reporter, I held a 55-minute meeting with Secretary of State Kissinger this afternoon and we discussed all those subjects of interest to the hemisphere and our mutual countries.

Question: What were the subjects discussed this afternoon? Specifically, did you discuss the sale of cars manufactured in Argentina by American concerns to Cuba? Have you reached any agreements?

Answer: No, we did not discuss this subject, as the Argentine Automotive Corporation, which is located in the republic, is subject to Argentine laws and must carry out its operations according to Argentine laws and there is no other problem.

Question: Do you believe that this foreign ministers meeting is the first step toward a united Latin America in pursuit of common ideals, according to President Peron's postulate?

Answer: Yes, of course, the number one priority in Argentina's foreign policy is Latin America. And as you have just mentioned in your question, General Peron has as a firm goal of his policy, the aim of reaching Latin American integration.

VI. 25 Feb 74

A 16

INTER-AMERICAN AFFAIRS

This is, undoubtedly, the only way this part of the world, so rich in natural resources and so rich in manpower, can participate in world affairs to the degree which it deserves.

Question: There are rumors that President Juan Domingo Peron will resign the Presidency. Could you give us some information in this regard?

Answer: The press has very often taken up the matter of General Peron's resignation as well as his illness and health. But I want you to know that we are not trying to have General Peron resign. The Argentine people need General Peron where he is and they will never allow General Peron to leave power.

Question: Does Justicialism have a Latin American projection or is it simply a national process?

Answer: If you take it from the point of view of a political party, Justicialism does not seek to impose itself on any Latin American country. If you view its doctrine as a basis for a greater equality in the distribution of wealth, more social justice and a greater protection for those people of lesser resources who are on the fringe of society, of course, from this point of view, Justicialism is universal.

Question: Do you intend to visit President Echeverria during your stay in Mexico?

Answer: Yes, I am going to visit President Echeverria as soon as you let me go. As it happens I have an audience right after this press conference is over.

Question: General Peron has said--and the phrase is already famous--that "the year 2,000 will find the Latin American countries united or dominated." How does this apply to 1974?

Answer: It finds us with a great faith and with a desire to see the Latin American union as a positive result and a reality. It finds us wishing that expectations will cease to be expectations, that they will be transformed into favorable facts for all of us. It is thus that I see Latin America today. And this conference, which is taking place in this beautiful Mexican city in the glorious country of Mexico, shows that the Latin American countries are already taking this path.

Question: According to AP reports, Argentina and Peru will struggle for the solution, at least in part, of the Cuban-Latin American problem. AP also reports that the Peruvian foreign minister has proposed a resolution to that purpose. Is that true? If so, when and how will that struggle be carried out?

Answer: I will give you my answer in two parts. The question regarding Peru should be asked to the Peruvian ambassador. With regard to the Argentine position on Cuba, I can tell you that the facts clearly prove what the Argentine position is in regard with Cuba. Argentina maintains diplomatic relations with Cuba.

Question: Is Argentina in favor of foreign investments in Latin America? If so, how could these investments be regulated?

Answer: The laws on foreign investments in each country are undoubtedly a matter concerning the sovereignty of each of the countries. We have recently passed laws which encourage foreign investments as long as they accept the rules established by Argentine laws. Under these conditions, foreign investors are always welcome in Argentina.

VI. 25 Feb 74

A 17

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Question: To what extent will Argentina support at this conference the Peruvian anti-armaments thesis, which has also just been supported by Pope Paul VI in a message sent to Tlatelolco?

Answer: Argentina has always been the country which most strongly supported any move toward disarmament, but we believe that disarmament must be total, beginning with nuclear disarmament. This is the position we have maintained at all conferences on disarmament.

Question: Do you think that the relations between the United States and Latin America have really deteriorated or are they just cold?

Answer: I would say that perhaps the relations between the United States and Latin America are not what they should be, as a possible result of mistakes made by both of the two parties. But I do believe that if the United States has and is determined to carry out--as Kissinger has reiterated many times--a new policy for Latin America, relations will undoubtedly improve.

Question: What do you think must be the position of the Latin American and Caribbean countries on the multinational firms?

Answer: This question directly refers to one of the subjects included on the conference's agenda and you must understand that, since the corresponding committees are working on the subject, it would be unfair to discuss it.

Question: What difficulties were caused to your country by the influx of Chilean refugees?

Answer: No problem at all. The only trouble they caused were those regarding housing and placement inside the country. Argentina has practiced and thoroughly maintained the right to asylum, and any person who for political reasons has sought asylum in the Argentine Embassy has found protection, assistance, transportation, housing, means for living and anything that could be provided from a humane point of view.

Question: We were told a few minutes ago about a telegram sent by Algerian Foreign Minister Abdelaziz Bouteflika in which he wishes this conference good luck and relates this effort toward Latin American unity with the desires of the nonaligned countries and the Third World. Can you give us your opinion on this?

Answer: I do not have any comment on it. But I think it is logical since the Third World and the nonaligned countries, to which Argentina belongs, are either underdeveloped or developing countries. The Latin American countries have the same characteristics. Therefore, it is only logical to think that there will be a common desire in the effort to improve standards in all such countries.

Question: Last June presidential candidate Juan D. Peron said that Brazil could be the only obstacle to Latin American integration. Does your government still believe this?

Answer: No, I believe that the media with its overload of work and information has not reflected accurately General Peron's ideas. Argentina does not consider Latin American integration to be possible without Brazil. Brazil is a part of Latin America and it must therefore participate in Latin American integration. With its high spirit of cooperation and understanding, Argentina wishes this to be so.

Question: There are reports that President Peron is very ill. What is his illness?

VI. 25 Feb 74

A 18

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Answer: I have already told you in one of my previous answers that many resignations have been imputed to General Peron and also many illnesses. I can assure you that he is in perfect health, that he makes us--his ministers--get up at 0600 in the morning, and that he is working by 0650. He works at a pace which belies the passage of years. He must have a special calendar in which time stopped running many years ago.

Question: Does Argentina have a particular problem that it wishes to discuss at the conference?

Answer: No, we already have the official agenda for the conference, which was made up in Bogota and which, it has been announced, the experts have approved. We do not have anything beyond the agenda itself.

Question: Why are the foreign ministers of Canada and Cuba not present at this hemispheric foreign ministers meeting?

Answer: I think the answer to this question is evident. First of all, I want to make clear that Argentina would be greatly satisfied if the Cuban foreign minister were attending this meeting of Latin American countries, but due to circumstances which you know as well as I--the mechanism of institutions--he cannot attend. With regard to Canada, this is a conference of Latin American countries.

Question: I want to know whether Argentina has taken a stand with regard to petroleum. If so, is there an intention of presenting this problem for consideration at the conference?

Answer: Argentina has practically no problems in the present oil crisis because it supplies 85 percent of its petroleum. On the other hand, because of our relations with the Arab countries, they have not at all interrupted their supply to Argentina. As to whether Argentina is willing to discuss the energy crisis at this conference, I believe this should not be discussed because there is possibly no consensus among the Latin American countries with regard to this problem. I believe that the firm purpose of all Latin American foreign ministers must be not to present any problem which might cause disruption at the conference.

GUYANA DEMANDS LIFTING OF CUBAN BLOCKADE

Havana PRELA in Spanish 0345 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--The nations of the Caribbean and Peru this afternoon submitted to Henry Kissinger Latin America's demand that the blockade and discrimination policy against Cuba be suspended.

"Kissinger should realize that several countries represented here have relations with Cuba," Guyana's Foreign Affairs and Justice Minister Shridath Ramphal said. He also asked Kissinger: "How can we talk of a hemispheric community without Cuba and Canada? What kind of community is that which begins by excluding others? Years ago the United States threw a net on Europe and now that it is withdrawing and coming back to its territory it wants to throw a net on Latin America and the Caribbean," Ramphal added. "The hemispheric community is the main issue being discussed here," he continued, "and we must make clear that a community without reciprocity is not possible; that common interests are only possible among equal nations and the United States does not act as an equal with regard to Latin America." He also noted: "Kissinger has not answered our questions or those of other countries and it hardly seems that we are going to get any answers at this meeting. However, I believe there is a general opinion at this conference that a change in the relationship with Cuba should have taken place long ago."

VI. 26 Feb 74

INTER - AMERICAN AFFAIRS

A 1

MINISTERS HAVE MIXED REACTIONS ON TLALTLOLCO CONFERENCE

Mexico City PRELA in Spanish to PRELA Havana 2351 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Amid tremendous confusion and before the deliberations had ended, the Tlaltelolco Conference closed officially at 1545 local time (2145 GMT).

The false closing took place at the Juarez Room of the Mexican Foreign Secretariat "to take advantage of the U.S. television satellite."

The foreign ministers will continue to discuss the text of the final declaration after the closing ceremony.

When the decision was made to officially close at 1500 local time (2100 GMT) with a speech by Venezuelan Foreign Minister Aristides Calvani and a brief closing speech by Mexican Foreign Secretary Emilio O. Rabasa, two committees were preparing the draft of the declaration. Kissinger and Jamaican Minister of State in the Prime Minister's Office Dudley Thompson were preparing the English text in one room and five foreign ministers were writing the Spanish text in another.

After the official closing of the Tlaltelolco Conference, the foreign ministers returned to the conference room to approve the two texts and to end their work.

Colombian Foreign Minister Alfredo Vasquez Carrizosa took the floor during the next-to-last session--prior to the false closing--to protest two points: (a) the unusual procedure and (b) the fact that the basic document (which is 18 pages long and must be reduced to 12) had not been made available to all foreign ministers. "This," Vasquez Carrizosa said, "is the most secret document in our history. Never, not even during the most difficult times of insurrection, has there been so secret a document."

Regarding the procedure, Vasquez Carrizosa stated that "I have never seen anything like this in my 20 years as a diplomat. Closing a conference before it has ended and before we know what the final declaration will say is, gentlemen, tantamount to executing someone before passing sentence."

Venezuelan Foreign Minister Aristides Calvani described the conference as a "great success for Latin America." "I do not care a whit whether or not there is a final declaration," Calvani said. The Venezuelan foreign minister added that the important thing about the meeting was that "for the first time two different parties have had a dialog--Latin America on one side and the United States on the other."

Calvani pointed out that "the United States has never before agreed to answer our demands. Five years ago at Vina del Mar, and at the request of Mr Nixon himself, we drafted a document which all of the ambassadors delivered to him in Washington. This document was never answered. Its receipt was not even acknowledged because that would have implied recognition of a dialog between two parties. Now a dialog has indeed begun, from which Latin America has emerged with one voice and one personality which are not necessarily like those of the United States."

"If the North American side feels that the conference has not been a success, that is its own viewpoint, not ours. They proposed a dialog and have had it. I ask then: Why are they afraid of the skin after killing the tiger? They have had just what we wanted them to have: a dialog in which papers and declarations are secondary to the new and momentous political fact of recognition of our unity and diversity," Calvani stated in conclusion.

VI. 26 Feb 73

A 2

INTER-AMERICAN AFFAIRS

MEXICO'S RABASA TERMS CONFERENCE A SUCCESS

Mexico City INFORMEX in Spanish 0135 GMT 24 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 23 Feb--Mexico's Foreign Secretary Emilio L. Rabasa, who presided over the Tlaltelolco Conference, today said at a news conference that the meeting was a true success because of its positive and genuine results.

He explained that his statement could be misinterpreted since he presided over the conference and Mexico was the host nation. He said that similar opinions could be obtained from comments, statements and conversations of other foreign ministers, including U.S. Secretary of State Henry A. Kissinger.

Referring to the conference, Rabasa said that the Latin American foreign ministers had reached a consensus on the first seven points of the agenda which were presented by a spokesman. Point 8, which dealt with the situation in Latin America, was discussed by 10 or 12 foreign ministers. Kissinger presented his two points on cooperation among countries of the continent and on the energy situation.

"Kissinger listened to all our problems--those concerning Latin American countries--and what we discussed here will serve as a foundation for future OAS meetings," Rabasa said. He added that the most important aspect of the meeting was, without doubt, the consensus, which had never been reached before: "a consensus of Latin American and Caribbean countries in the face of the United States."

PERU, CHILE, PARAGUAY PLEASED WITH TLALTLOLCO MEETING

Buenos Aires LATIN in Spanish 2145 GMT 25 Feb 74 C

[Text] Lima, 25 Feb--Pleased with the first steps taken during the Tlaltelolco Conference, the foreign ministers of Chile, Peru and Paraguay arrived here at Jorge Chavez airport and spoke with local newsmen. The foreign ministers of Peru, Chile and Paraguay, Gen Miguel Angel de la Flor Valle, Rear Adm Ismael Huerta and Raul Sapena Pastor, respectively, left Mexico together following the meeting between the Latin American foreign ministers and U.S. Secretary of State Henry Kissinger.

De la Flore Valle said the Tlaltelolco Conference was a very positive event and he was pleased with the steps taken by the 24 foreign ministers at Mexico City. The Peruvian foreign minister refused to make any statement on the meeting because, he said, I am first going to report to President Velasco Alvarado, then I will call a news conference to speak on the meeting in Mexico.

The Paraguayan foreign minister, who will stay in Lima 2 days, said he was very happy with the work that had been done at Tlaltelolco. This has been, he said, a very useful, constructive and positive meeting. Sapena Pastro said they could not discuss all the points on the agenda but he thought the initiative to begin a system of consultations on the development of political changes in the hemisphere was very important.

Chilean foreign minister Rear Adm Ismael Huerta said: The 25 foreign ministers held a frank and open dialog at the conference. At the moment we cannot speak of achievements. This has been a dialog between Latin America and the United States--outside the OAS--and it will continue in April when the Latin American foreign ministers meet in Atlanta. Huerta noted his country's election to the technological assistance group of which he was president and spokesman. Brazil, Guyana, Bolivia, the Dominican Republic and Mexico also form part of that group.

VI. 26 Feb 74

A 3

INTER-AMERICAN AFFAIRS

The Chilean foreign minister said he is very pleased because the groundwork has been laid for a program he considers very important--technological assistance. Huerta also spoke of the great consensus achieved on the development of physical and human resources in the technological assistance field, taking into consideration that our countries must allocate large sums to cover the cost of this assistance.

Questioned about the Cuba case, Huerta said that Cuba was not discussed because it was not on the agenda. Chile has undergone a very difficult experience resulting from Cuban intervention in Chilean domestic affairs. Because of this, he concluded, we will not support the return of Cuba until it changes its policy of intervention.

Further Reaction

Mexico City PRELA in Spanish to PRELA Havana 1619 GMT 25 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Excerpts] Mexico City, 25 Feb--Even without participating directly, Cuba was one of the central figures of the Latin American and Caribbean foreign ministers meeting with Kissinger, the Mexican press reports today.

EXCELSIOR claims: "In supporting the thesis of ideological pluralism, the foreign ministers' conference took a step that means the end of Cuba's isolation."

While the foreign ministers continued to return home--some left as early as Saturday and the foreign ministers of Peru, Chile and Paraguay left on the same plane early this morning--rejection to continued U.S. aggression against Cuba was a recurring theme in the ministers' statements at the Mexican airport.

"Latin America is acting like an ostrich in the case of Cuba," said Dudley Thompson, foreign minister of Jamaica [as received] and vice president of the conference, as he departed for Kingston.

Mario Gibson Barboza (Brazil): "As long as Cuba's present position in the OAS remains unchanged, there will be no consensus among the nations regarding its participation." The Brazilian foreign minister added that "this foreign ministers meeting is the beginning of an open program of Latin American unity."

Victor Gomez Berges (Dominican Republic): "It was not appropriate to discuss the case of Cuba at the Tlatelolco meeting, but it would be appropriate to discuss it at the OAS [in Atlanta, Georgia] where it should be taken up immediately." Regarding the final results of the conference, he said: "Now more than ever, a spirit of unity exists in Latin America as well as a willingness on the part of the United States to solve the problems that arise."

Aristides Calvani (Venezuela): "The lack of coordination between the U.S. Congress and the secretary of state of that nation is a stumbling block between the United States and Latin America."

Juan Carlos Blanco (Uruguay): "It is impossible to speak of a dialog among the nations of the Western Hemisphere without considering the existence of Cuba, a nation that should neither be ignored nor alienated."

"We cannot speak of friendship," concluded the foreign minister of Guyana, "while Cuba is the victim of economic pressure. It is Latin America's moral duty to put an end to the isolation our Antillian sister nation is enduring."

VI. 26 Feb 74

A 4

INTER-AMERICAN AFFAIRS

VENEZUELAN DOCUMENT REFUTES KISSINGER'S REMARKS

Havana PRELA in Spanish 0400 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Venezuela today refuted Henry Kissinger by proclaiming that "the policy the oil exporting countries are (?pursuing) destroys the neocolonial order and should not be viewed as a problem but as an example for underdeveloped countries." In a working paper which was distributed privately to the foreign ministers of 24 countries, Venezuela stated that the industrialized countries, which have become rich by buying cheap and selling dear to the underdeveloped nations, cannot continue to maintain this system on unjust exploitation.

The Venezuelan document states that Kissinger is now speaking of cooperation, which the underdeveloped countries have demanded for 20 years without being heeded. However, it warns that cooperation cannot be geared only to maintaining the level of economic activity of rich countries. It must insure that underdeveloped nations get fair prices.

Venezuela states that the so-called energy problem has two facets: that of supply, which came to the forefront due to the political problem; and that of prices, which bears a relationship to the demand for a more just international trade order. The document points out that because the current shortage is the result of political circumstances it can be overcome, but the producing countries also have a right to take measures to prevent rapid depletion of their oil reserves.

Venezuela notes that the problem of oil prices could have been averted had the producing countries not been forced for decades to accept ridiculously low prices which bore no relation whatsoever to the product's importance and to the exorbitant profits made by transnational companies, which amassed fabulous fortunes by paying low prices, this leaving a network of holes as its only heritage.

Venezuela pointed out that whereas the worldwide deterioration in terms of trade from 1951 to 1962 was 17 percent, in Latin America this deterioration amounted to 26 percent during the same period.

The Venezuelan document lauded the conditions for trade relations established by the socialist countries, the only one which provided a favorable balance for Latin America.

Although admitting that initially the increase in oil prices will produce imbalances in prices and [word indistinct], Venezuela notes that the significance of such imbalances and the impact which prices have been said to have on the inflationary phenomenon have been exaggerated.

"It is not valid to say that the increase in oil prices is the sole cause of world inflation," states the document which has been distributed to all countries at the request of Venezuelan Foreign Minister Aristides Calvani.

The Latin American countries, which in recent years have endured a constant reduction in the prices of their exports, are the victims and not the originators of the inflation currently suffered by the highly industrialized countries, the Venezuelan report points out.

Venezuela criticizes the U.S. policy of preferential sales of wheat and other products, emphasizing that while commercial wheat sales increased 52 percent in 1973, sales at special prices dropped from 10 to 4 percent at a time when--for the sake of cooperation, mankind and common sense--these sales are more necessary than ever.

VI. 26 Feb 74

A 5

INTER-AMERICAN AFFAIRS

The relationship of buyers and producers, exploiters and exploited in regard to oil has changed, Venezuela noted today. It said in conclusion that the underdeveloped, oil-producing countries are accumulating billions of dollars in reserves and are considering the granting of aid to other Third World countries without subjecting them to the political and economic bondage characteristic of the loans the industrialized countries grant to the Third World.

PANAMANIAN NEWSMAN ASSESSES ECHEVERRIA, KISSINGER SPEECHES

Panama City Radio Libertad in Spanish 1730 GMT 22 Feb 74 C

[Direct report from Mexico City by Radio Libertad correspondent Luis Danilo Caballero]

[Excerpts] Panamanian Foreign Minister Juan Antonio Tack told Radio Libertad this morning that he is satisfied with the opening speech delivered yesterday by Mexican President Luis Echeverria at the foreign ministers conference. Tack referred to the outstanding aspects of Echeverria's speech, among them those relating to the plundering of Latin America, the acts of armed aggression and the interventions in the Latin American people's political affairs and in their struggle for democratic liberation. Echeverria also stressed the restrictions imposed on our exercise of our sovereignty over our natural resources and the barriers set up against our participation in world affairs.

For the Panamanian people, who have suffered all these arbitrary situations first hand, undoubtedly the words of the Mexican president have echoed forcefully with a ring of truth not often heard in our times. With good reason the Mexican president was frequently interrupted by applause from the audience which listened attentively to his every word. In the opinion of the foreign ministers, newsmen and the Mexican public, Echeverria spoke clearly, detailing the historical realities of our continent.

But while Echeverria's speech has been widely accepted here, observers are still very cautious about the speech delivered by U.S. Secretary of State Henry Kissinger. To some, Kissinger went way beyond the expectations of many in his promises to satisfy Latin American demands. To others Kissinger's words were not clear enough. As on other occasions, he proposed parallel and theoretical solutions which can be interpreted in several ways. Some even said that they had detected a "Monroe" aura around Dr Kissinger's concepts.

Although even the specialists are careful about analyzing Kissinger's words, several opinions of varying tone contrary to certain Kissinger proposals have been voiced. For example, the well-worn thesis of a common destiny for the United States and Latin America, which has been rejected by many Latin American countries, is once more being viewed apprehensively by several foreign ministers. Kissinger's concept of the so-called inter-American community vis-a-vis the rest of the world has also been rejected by several foreign ministers.

TACK: PANAMA LOSING \$800 MILLION IN CANAL REVENUE YEARLY

Panama City Radio Libertad in Spanish 1100 GMT 22 Feb 74 C

[Text] Panamanian Foreign Minister Juan Antonio Tack said in Mexico City yesterday that Panama is not receiving \$800 million of the benefits obtained by the United States from the use of the canal. Tack added that he is confident of the sincere wishes of the United States to completely solve the Panama Canal problem, which is affecting the entire American Continent.

VI. 26 Feb 74

A 6

INTER-AMERICAN AFFAIRS

According to Tack his confidence is based in the interest demonstrated by U.S. Secretary of State Henry Kissinger during his visit to Panama a few days ago. The Panamanian foreign minister appeared confident that sovereignty over the canal and the Canal Zone will revert to Panama not later than the end of this century.

FOREIGN MINISTERS IN MEXICO CITY PRESENT CANAL MOTION

Mexico City PRELA in Spanish to PRELA Havana 2350 GMT 22 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Latin American foreign ministers today reaffirmed that "the solution of the Panama Canal issue is of collective and priority interest" to this continent.

The committee which drafted item No 4--a solution to the Panama Canal issue--with Jamaica and Mexico acting as spokesmen, this morning told Henry Kissinger that "the negotiations should end in a solution which satisfies the just aspirations of the Panamanian people."

The document on Latin America's position of solidarity said that "the problem still is not solved because the Panamanian people and government have a rough road ahead." Jamaica's Minister of State in the Prime Minister's Office Dudley Thompson submitted the five-point motion, which in summary says:

1. Latin American foreign ministers viewed with satisfaction the agreement on principles between Panama and the United States which was signed on 7 February for the purpose of negotiating a new canal treaty.
2. They expect a prompt solution to the dispute based on justice and not on power or force.
3. They reaffirm their solidarity with the Republic of Panama.
4. They state that Latin American countries will be following the negotiation process and will remain vigilant. "A solution to the Panama Canal issue is of collective and priority interest to Latin America."
5. They said they hope that the presence of a U.S. congressional delegation at the meeting will contribute to a rapid and just solution of the problem, which would be a significant contribution toward maintaining and strengthening peace in the hemisphere.

COSTA RICAN MINISTER DISCUSSES REFORM OF INTER-AMERICAN SYSTEM

Buenos Aires LATIN in Spanish 0112 GMT 23 Feb 74 C

[Text] Mexico City, 22 Feb--Latin America accused the United States today of opposing the innovations proposed for the OAS without offering any alternative but that of maintaining the status quo. Costa Rican Foreign Minister Gonzalo Fazio, spokesman for the 24 Latin American foreign ministers at the Tlatelolco Conference, told Secretary of State Henry Kissinger that the United States has shown an obvious lack of receptivity regarding the reform of the inter-American system. Fazio complained because the U.S. delegation is participating very little in the debates of the committee which is studying the OAS reforms, thus showing an attitude that might be interpreted as lack of interest.

According to a Latin American diplomatic source, Kissinger promised to instruct his diplomats to participate with a truly Americanist spirit and in a vigorous manner in the strengthening of the inter-American system.

VI. 26 Feb 74

A 7

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Facio told Kissinger that the Latin American delegations have noticed that North American participation in the special committee is not carried out in the spirit of reform which prompted the committee's formation.

The restructuring of the inter-American system was the third point on the Tlaltelolco Conference agenda and was discussed at the first session of the conference. The Costa Rican foreign minister stated that the American states do not want the OAS or the instruments and organizations which form the inter-American system to disappear. What the American states have asserted is their decision to reform and revitalize the system, he added.

Facio said that there is no plan to exclude the United States or any other member state from the new OAS. But, he added, it is evident that despite the common purposes, the United States and the Latin American nations cannot always be equal. The vital interests of a great super industrialized world power cannot be equal to or always identical with those of the Latin American states struggling to extricate themselves from underdevelopment, he affirmed.

Facio, who is the foreign minister in President Jose Figueres' government and has also been confirmed as foreign minister by President-elect Daniel Oduber, said that the OAS should be a forum for frank dialog and for permanent processes of negotiation. He added that Latin America is particularly interested in the restructuring of the regional security system by making necessary reforms to the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance. He pointed out that the reform of other instruments, pacts and agreements of the inter-American system whose review has not yet been initiated by the special committee, is also expected.

The Costa Rican foreign minister said in conclusion that Latin America does not want the new dialog so auspiciously begun at Tlaltelolco to be confined to this conference only, but to be carried on just as extensively at all the regional forums, including the special committee which is to study the inter-American system and propose measures to restructure it.

Further Comments

Havana PRELA in Spanish 0345 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Costa Rica is in favor of more meetings similar to this one in which countries such as Cuba and Canada may participate "with power of decision," Foreign Minister Gonzalo J. Facio said today. In brief statements to the press during a recess in the meeting, the Costa Rican foreign minister emphasized that "several references to Cuba have been made during this conference, but no official agreement on this issue has been reached. This has only been agreed (?unofficially)," he added.

"Some have said Cuba should be present at this meeting, but I cannot say that there has been a broad and official exchange on this matter," he added. In conclusion, Facio said that his country has repeatedly voiced its stand on the Panama Canal issue at various international meetings, and these comments have always been "very positive."

COLOMBIA, PERU RAISE CUBAN QUESTION AT TLALTTELOLCO

Havana PRELA in Spanish 0402 GMT 23 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Mexico City, 22 Feb--Colombia and Peru today requested Cuba's participation in Western Hemisphere foreign ministers' conferences. When Foreign Ministers Alfredo Vasquez Carrizosa from Colombia and Miguel Angel de la Flor Valle from Peru brought up the Cuban matter at the Tlaltelolco Conference, the meeting was suspended for 15 minutes.

VI. 26 Feb 74

A 8

INTER-AMERICAN AFFAIRS

A diplomatic source told LATIN that Mexican Foreign Secretary Emilio Rabasa, who is presiding over the meeting, decided to suspend it to give his colleagues an opportunity to have a cup of coffee before starting to discuss the Cuban matter.

We were analyzing the scope of inter-American relations, said the source, when the Colombian foreign minister suddenly said that Cuba should participate in these continental dialogs. The Peruvian foreign minister immediately asked for the floor and also requested that Cuba be reincorporated into the hemispheric community.

Hours before Colombia and Peru brought up the Cuban question, Henry Kissinger had said during the first meeting of the day that he was not prepared to discuss that subject. Kissinger's warning came in the midst of an exchange of opinions on extraterritoriality when a discussion on the enforcement of U.S. laws in other countries was being held at the conference. A State Department spokesman said then that the reference to Cuba had been indirect, without even mentioning the Antilles country, but Kissinger's clarification was quite direct.

Jamaican Foreign Minister [as received] Dudley Thompson told LATIN that Kissinger's appeal to build up a hemispheric community spirit makes no sense without Cuba's active participation. In this age, politics cannot have geographical limits, he added. This is the era of raw materials diplomacy, and Cuba must be present in the inter-American system.

During the 15-minute break, Kissinger had coffee with Brazilian Foreign Minister Gibson Barboza. The U.S. secretary of state was just as silent about the Cuban question as he had been at the closed-door meeting.

Dudley told LATIN that the Cuban question would be discussed thoroughly during the second part of today's afternoon meeting. If no one else there insists on the need for a clarification, I shall do it, he affirmed.

Jamaica on Cuban Question

Buenos Aires LATIN in Spanish 1447 GMT 23 Feb 74 C

[Text] Mexico City, 23 Feb--The incorporation of Cuba into the inter-American negotiations was officially proposed here for the first time during the Latin American foreign ministers conference. Referring to the matter, Jamaican Foreign Minister Dudley Thompson last night said that it was unrealistic not to solve the problem of Cuba.

In an emotional speech during the discussions on inter-American relations, Thompson accused the conference of behaving like an ostrich regarding the Cuban problem. "I do not see how Mr Kissinger can speak here of world relations and not deal with the Cuban matter," he added.

Thompson personally told LATIN that Kissinger remained silent when Thompson finished his speech.

Thompson was the only one to mention Cuba by name when at least three nations had touched on the subject which had become a type of taboo at the negotiations. The foreign minister said that "I do not want to make a defense of Castro here nor am I interested in so doing." He added: "And I do not know whether Fidel Castro and Cuba need this defense."

"Cuba is very close to Jamaica and it is impossible for me to plan Jamaica's foreign policy without keeping that country in mind and without knowing the present U.S. position toward it," he added. "The truth is, I do not like surprises," Thompson said.

VI. 26 Feb 74

A 9

INTER-AMERICAN AFFAIRS

According to diplomatic sources, the subject of Cuba came up during the discussions of Point 8 on the foreign ministers' agenda--which deals with U.S.-Latin American relations--when Colombian Foreign Minister Alfredo Vasquez Carrizosa indirectly mentioned it. Other sources said that Uruguay had also come out in favor of Cuba's presence at the forthcoming inter-American conferences. But in any case, was included among the countries which discussed the matter. [sentence as received]

It had been said initially that the incorporation of Cuba into the inter-American system would not be discussed at the conference as had been decided in Bogota in November.

Mexican Foreign Secretary Emilio Rabasa nevertheless admitted that the case of Cuba might be discussed at the next continental meeting.

Honduras on Cuban Question

Tegucigalpa La Voz de Honduras in Spanish 0200 GMT 23 Feb 74 C

[Text] Mexico City--Honduran Foreign Minister Cesar Batres said today that the Cuban case is not on the agenda of the Tlaltelolco Conference or on the agenda of the meeting which the OAS will hold soon in Atlanta, Georgia. He said that this would be the case until the Cubans show some interest. Batres said at Tlaltelolco, where the Latin American foreign ministers are meeting with U.S. Secretary of State Henry Kissinger, that as long as the Cubans do not show that they want to participate with the other American countries, no one is going to take the initiative.

The Honduran diplomat said that it is very doubtful that any country or group of countries will push the issue of the reentry of Cuba into the inter-American system and run the risk that the proposal would be accepted and that the Cubans would then say that **they are** not interested in returning.

The Honduran foreign minister said it should not be expected that the conference will put measures into effect on Monday because the conference will only adopt general guidelines for a new policy. Regarding development cooperation the diplomat said that the poor countries desire better credits, which would represent a change in present policies, and that the present meeting serves to underscore the agreement on this point.

The foreign minister was pessimistic about the prospect of institutionalizing this type of meetings--a proposal has been made to hold them annually--because, he said, the important thing here is informality and the possibility of presenting problems without the restrictions that would undoubtedly arise if an annual meeting is held.

ARGENTINA'S VIGNES COMMENTS ON SALES TO CUBA

Hamburg DPA in Spanish 1456 GMT 22 Feb 74 C--FOR OFFICIAL USE ONLY

[Text] Buenos Aires, 22 Feb--The official Argentine news agency, TELAM, today released a long dispatch from its special correspondent to the conference of foreign ministers in Mexico about a news conference held last night by Argentine Foreign Minister Alberto J. Vignes.

At the news conference Vignes clarified reports about a meeting on Thursday between U.S. Secretary of State Henry Kissinger and Brazilian Foreign Minister Mario Gibson Barboza. According to the reports, Kissinger and Barboza had only discussed sales of Argentine automotive equipment to Cuba. The rumors became so widespread that Vignes decided to hold the news conference to clarify the point.

VI. 26 Feb 74

A 10

INTER-AMERICAN AFFAIRS

Vignes was asked about statements allegedly made by Gibson Barboza which were widely circulated in Brazil to the effect that the Brazilian minister and Kissinger had voiced concern about these exports to the Caribbean country. Vignes states that he doubted his Brazilian colleague had made such a statement. "I do not believe it, because I met yesterday for almost an hour with Dr Kissinger and we touched on many subjects but did not discuss automotive equipment. I cannot believe that, since there was no discussion with the Argentine foreign minister of an exclusively Argentine matter, that the Brazilian representative could have made such a statement," Vignes stressed.

One of the news correspondents present then remarked that the newspaper JORNAL DA TARDE had, under an eight-column headline, reported the statements Gibson Barboza made in front of seven Brazilian newsmen and two special foreign correspondents. Vignes reiterated his doubts about the veracity of the report by stating that he could not believe Kissinger and Gibson Barboza could have dealt with an exclusively Argentine matter.

According to TELAM, Vignes was asked at this point whether, assuming they had discussed the sale, his government would consider this unacceptable. Vignes answered in the affirmative stating that "I believe everyone would consider as unacceptable a fact which, to a certain extent, would be an almost direct violation of a country's sovereignty."

Vignes was then reminded at the news conference that when the subject of the sale of automotive equipment to Cuba was discussed, President Peron had contended that this was a strictly national problem. Dr Kissinger yesterday stated that the United States was prepared to review the restrictive measures applying to trade with Fidel Castro's regime.

Vignes alluded to Peron's statements, saying that this is one truth which allows no quibbling or conditions: The question of the sale of automotive equipment by plants in Argentina, which are Argentine, is a purely Argentine matter. They are subject to national laws and there will be no change in that respect.

Once the news conference had ended at Tlaltelolco, newsmen approached the Brazilian foreign minister who, according to TELAM, refused to elaborate on the subject and the statements attributed to him. "I do not wish to make any statement in this regard. My dear friend and colleague Foreign Minister Vignes has clarified the point," Gibson Barboza said.

During the first stage of the trade deal with the Cuban Government, which totals \$1.2 billion over 6 years, transactions amounting to \$260 million were concluded and 54 percent of these involved automotive equipment, including sales of vehicles and spare parts by Argentine subsidiaries of European and U.S. firms.

EEC MINISTERS TO MEET LATIN AMERICAN COUNTERPARTS

Buenos Aires LA NACION in Spanish 15 Feb 74 p 2 X

[Text] Montevideo, 14 Feb--The economy and commerce ministers of Latin America and the countries belonging to the EEC will meet in the resort city of Punta del Este, 144 km from Montevideo, from 4 to 6 March to discuss some aspects of trade between the two areas.

Official sources have said that the agenda will concentrate on three points: 1) the possibility of applying to articles manufactured and partially manufactured in Latin America the general system of tariff preference for a 2-year period; 2) the position of Latin America and the EEC with respect to the GATT's multilateral negotiations and to the IMF; and 3) financial and technological cooperation.

Miami Herald

Accent Puts Credibility Into Promises

Kissinger Gains Respect of Latins

By WILLIAM J. ALBANO

Miami Herald Staff Writer

The difference between the old rhetoric that characterized inter-American relations and the vaunted "new dialogue" so ardently assembled here is that the new one speaks with a German accent.

The significance, in short, of the latest effort to better mesh the two halves of the Western Hemisphere is Henry Kissinger.

All week, 24 Latin American and Caribbean foreign ministers cleaved the air in search of unity. That is an abnormal condition in a hemisphere characterized by great diversity of ideas and needs. Chile and the Bahamas, after all, have about as much in common as Greece and Finland.

IF THERE is a measure of commonality it is in the recognition that the United States is the dominant force in the Western Hemisphere and that, whatever else Latin America may think about it, the United States will not go away. The United States is there and it must be confronted.

The essence of the agenda drawn up for presentation to Kissinger was that Latin America wants a better deal from the United States.

It wants partnership, not paternalism. It wants development assistance, but not economic intervention or domination. It wants foreign investment, but only the kind that will abide by the local rules of the game in the countries where it locates.

None of that is new. It had all been aired before last week's meeting in the Mexican Foreign Ministry at Tlatelolco, which few could spell and fewer pronounce. It is the name of the Aztec market place whose ruins lie behind the Foreign Ministry. Some of the reporters and a few of the diplomats here last week will remember Tlatelolco less as a conference site than as a place where the Mexican army massacred student protesters on the eve of the 1968 Olympics.

THE NOVELTY at Tlatelolco was less what Latin America said than that it was Henry Kissinger who listened.

Here was one of the most powerful men in the world, immersed for three days in Latin America's problems and pledging "our best effort" to help resolve them.

A widely heard Latin American complaint was of past empty promises by the United States. But that is not Kissinger's style, and the Latin Americans know it.

Above all, they respect him as a pragmatist, a doer. Indeed, Kissinger will be on his way to the Middle East again, even before most Latin American foreign ministers have had a chance to report to their governments on the results at Tlatelolco.

IN HIS address to the foreign ministers, Kissinger envisioned creation of a Western Hemisphere community as a keystone of an interdependent world. His reference was not to some juridical creature, but to a pragmatic spirit.

"We promised only what we can deliver. We will make

what we can deliver count,"

Kissinger said.

Coming from Henry Kissinger, along with a promise that "the United States will do its full part to see that our enterprise succeeds," that is powerful medicine.

Kissinger seems more interested in establishing spirit-as-principle, than in offering specific remedies in his inter-American debut.

A number of countries pointed out to him that Cuba, too, is part of the hemisphere. Kissinger simply reiterated long-standing U.S. policy and he was not

pressed. The Latin Americans believe Kissinger has no room to maneuver on Cuba whatever his personal inclinations.

Not was the issue pressed on the specific resolution of the problem of where the first obligation of overseas corporate subsidiaries properly rests.

UNDER U.S. law American



NEWS ANALYSIS

firms and their affiliates may not trade with Cuba. But Argentina is insisting that Argentine subsidiaries of U.S. automakers export vehicles to Cuba, no matter what the United States says.

On the conduct of multinational corporations, perhaps the agenda item on which the United States and Latin America are furthest apart, Kissinger sought bureaucratic

refuge. He proposed the creation of a fact-finding commission. He also suggested that hemisphere foreign ministers meet more regularly and called for a special commission to study the transfer of technology. (Leaving one Brazilian delegate to wrily recall how the camel was the result of a working group convened to build a horse).

Perhaps the most significant key to Kissinger's view of how the hemisphere's new dialogue ought to evolve is found in his citation from the Spanish poet Antonio Machado. Kissinger found the quote himself, and every

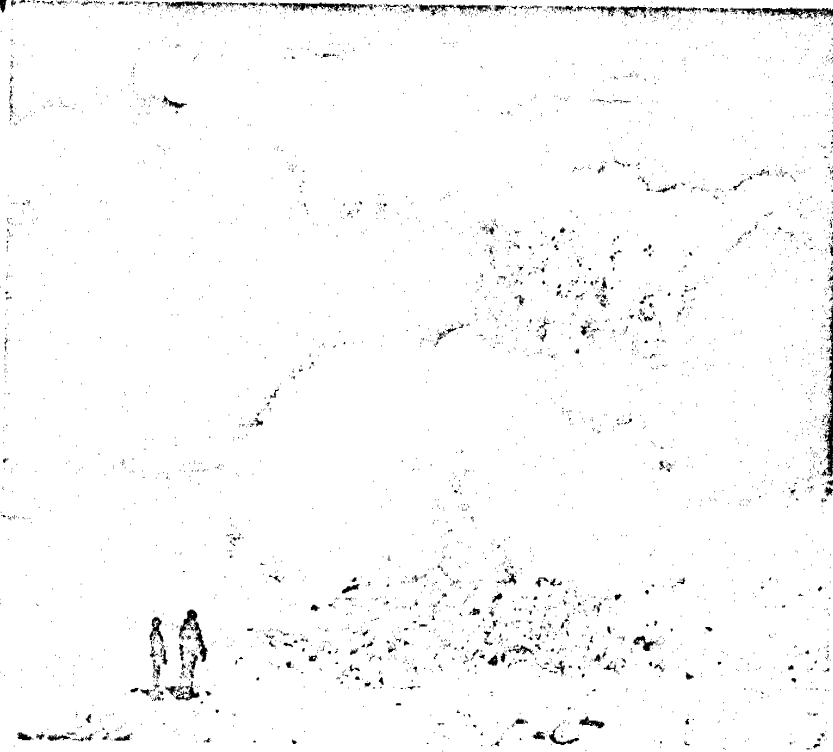
time it got dropped from a draft of his speech, he stuck it back in:

"CAMINANTE, no hay camino; se hace caminos al andar."

"Traveler, there is no path; paths are made by walking."

"That is our most immediate need," said Henry Kissinger. "We are not here to write a communique but to chart a course."

Coming as it does from a man who has something of a reputation for blazing trails where there were none, Latin America may at last have found the American partner it has sought for so long.



Perfect Wave?

In the movie "The Endless Summer," surfers travel the world in search of the perfect wave. However, this towering wall of blustery water is more likely an excerpt from "The Endless Winter," a cruel joke

by nature now playing in the Great Lakes area. Not a salty breaker on Waikiki or a surfer's dream at Malibu, this wicked winter wave crashes down on the Lake Michigan shore of Atwater Beach, Wis., dwarfing two hundred-up "surfers." A fierce, windy winter storm has whipped up waves on the lake as well as doing damage in the Chicago area.

—Associated Press

2-Cent-a-Gallon Price Increase OK'd For Independent Gas Station Owners



IN WASHINGTON

The action followed a series of meetings during the day with representatives of state dealer organizations, many of whom have threatened a shutdown.

Simon said the increase applies only to independent stations, not to stations owned by oil companies.

REPRESENTATIVES of the various gasoline dealers

associations which met with FEO officials generally said they approved of the new ac-

tion. The 2-cents increase, Simon said, "supercedes the 1-cent increase granted Feb. 16 for service station owners with less than an 85 per cent allocation" of their 1972 supply.

Simon said the increase would have been effective March 1.

Simon also announced a directive requiring suppliers of retail dealers to not all

schedule March price increases into effect by March 1.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Simon said states are being asked to develop such plans according to their own needs.

Thieu Fires 10 Officers, Shifts Five

SAIGON — (UPI) — President Nguyen Van Thieu fired 10 generals Saturday, transferred five others and switched nine province chiefs in a major shakeup of South Vietnam's military leadership, military sources said.

The drive apparently was aimed at streamlining bureaucracy and attacking corruption.

The sources said the order involved 15 of the country's 94 generals, including Thieu's personal chief of staff, Maj. Gen. Nguyen Van Kiem. The province chiefs are also high-ranking army officers.

Three of the generals dismissed Saturday have been under investigation for corruption, the sources said.

ONE OF THEM, Lt. Gen. Nguyen Van Vy, was placed under house arrest last year after he took leave of absence from his job as defense minister. A soldiers' fund administered by Vy went an estimated \$10 million in the red.

South Vietnam's ambassadors to Thailand and Tunisia, both generals, also were among those ordered out of uniform.

Thieu gave no reason for the changes, but since his first administration, from 1967 to 1971, the South Vietnamese leader has pledged to streamline government machinery and get rid of corruption.

His vice president, Tran Van Huong, 71, heads a government anti-corruption campaign.

In Cambodia, sharp fighting broke out Saturday at a

THE FIGHTING erupted at Prek Thleung when a government force tried to move south. At least five government troops were wounded and seven were missing in the fight but rebel casualties were unknown, the military sources said.

In Saigon, the military command reported 115 violations of the ceasefire between noon Friday and noon Saturday. Spokesmen said 225 Communist soldiers, 14 government troops and 10 of

Western Hemisphere

CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

26 February 1974

winning Latin goodwill

Henry Kissinger left a lot of goodwill in his train after his three days of informal talks with Latin-American foreign ministers in Mexico. In fact he is reported to have found it easier to get on with the hemisphere statesmen than he had done with the West Europeans whose "establishment" diplomacy he finds it difficult to break through.

The main result of the Mexico meeting is that the "new dialogue" opened there by Dr. Kissinger will be continued. The Declaration of Tlatelolco, named for the district of Mexico City where the conference was held, noted that the foreign ministers met "in an atmosphere of cordiality, free from the old rigidities which have so often obstructed our dialogues in more traditional forums." Dr. Kissinger's hope is that troublesome issues among the Latin-American states will be thrashed out within this kind of informal framework. It is not his intention to detract from the work of the formalized Organization of American States but to make it easier to get decisions and action.

The foreign ministers promised to give further study to Dr. Kissinger's proposal for the establishment of fact-finding or conciliation machinery to handle disputes involving American private investment in the hemisphere countries. They will resume discussions on the controversial issue of multinational corporations when they meet in Atlanta, Georgia, in April for a routine session of the OAS.

On his side Dr. Kissinger acknowledged that the U.S. had a "special responsibility" in hemispheric development, and promised to keep up present aid levels to Latin America.

The U.S. Secretary of State had done his homework before the Mexico conference, and prepared for it by a series of moves which helped set the tone for his "new dialogue." These were: the agreement to negotiate a new Panama Canal treaty with Panama; settlement of the dispute with Mexico over Colorado River salinity; and the settlement with Peru over compensation for expropriated U.S. companies.

WASHINGTON STAR
24 February 1974CHILE

Rebuilding the Economy

By Fernando Leniz

SANTIAGO, Chile — When a country has a fiscal budget deficit exceeding 50 percent of its total expenses and its deficit is financed by means of currency emissions which generate a growing inflation, easily projected to 1,000 percent or more during the year, and when to these monetary phenomena is added a pronounced and sustained decline of production and a growing external indebtedness, it can be said with certainty that such a country is nearing a violent crisis.

This was, in synthesis, the economic picture Chile presented when the new authorities took control of the government on Sept. 11, 1973.

A growing percentage of the agricultural cultivable land was idle. The chaos in the organization of the copper mines production, which is the main source of Chilean foreign currency, had reached a point where production dropped continuously month by month. The enormous lack of spare parts and raw materials, added to the social chaos in the country, caused industrial production to fall in such fashion that in August, 1973, it was already about 20 percent below that of the same month of the previous year.

Given that a very important part of Chilean industrial enterprises had fallen under state control, the losses produced in their operation, owing to acute mismanagement, were incorporated into the fiscal budget deficit. This increased the currency emission which flooded the country without having any positive effect in production.

The lack of administrative experience of economic know-how and the obvious preference for the political over the technical interest of the economic authorities of the previous government, made the task of obtaining the necessary data to rectify the economy at first very hard and slow. Despite this, after only 30 days, the new regime took the first steps to rectify the economic mess.

IN THE FIRST place, a realistic exchange rate was adopted, corresponding to the true monetary and economic situation of the country at that moment and which later would accommodate itself to the fluctuations of the Chilean economy. Later, the great majority of prices were left free to fluctuate, thus eliminating the serious distortions which had reached such an extreme situation that for example, a sack of flour was cheaper full than empty, in view of the fact that the sack was more expensive than the product it contained. (The same thing happened with instant coffee, cement and various other things.)

To compensate for the strong impact on prices these measures caused, it was decreed that a wage supplement be given to all wage earners. This practically doubled the salaries. Special emphasis was given to the lower sal-

reasonable level.

Together with those immediate steps, a drastic revision of the fiscal budget was undertaken, and a rapid normalization in the operation of hundreds of firms that had been taken over by the state — the great majority of them under illegal forms — was pushed forward.

After three months, a very clear picture of the decline

No Objection To Declassification in Full 2011/04/29 : LOC-HAK-175-7-1-9

in the rate of inflation could be observed after reaching its maximum point in October at 87.6 percent. However, its complete stabilization in 1974 is not feasible without the risk of a serious recession. With this in mind, partial adjustments of salaries have been programmed to avoid harmful effects on economic activity.

IN THE INTERNATIONAL field, Chile has received the missions of international financial organizations and has helped them to analyze the nation's recuperation programs. Meanwhile, the country has normalized its relationship with the Export-Import Bank and has begun conversations with the North American copper companies which were nationalized by the previous government, without any compensation.

The damage caused to the country's production during 1973 and the heavy indebtedness produced during the last three years meant that the consumption level was being sustained by the waste of all the country's reserves in foreign currency, the stock of spare parts and raw materials and by indebtedness at a rate of \$1 million per day.

The obligation to suspend this indebtedness and to proceed to recuperate these reserves, essential for a normal operation of the production system, inevitably generated a decrease of the consumption levels in the initial period, which can only be recuperated by an increase in production. Fortunately, the recovery of production in all sectors, agriculture, as well as mining and industrial, has been extraordinarily rapid.

Observers frequently try to define Chile's present government within preestablished patterns existing in other countries of the hemisphere. The truth is that the system being applied is something that suits Chile, in accordance with its socio-economic reality and is not necessarily the same system observed in Brazil, Peru, Mexico or in any European country.

For example, it is true that a market economy is applied

as far as price freedom is concerned, and it is also true that foreign investment and individual initiative are being encouraged. But, simultaneously, the government is definite in declaring that it shall hold under control the exploitation of basic natural resources and the operation of certain services or industrial activities considered strategic for reasons of security as well as of economic development.

IT HAS ALSO been emphasized that all social conquests obtained by workers, as well as the existence of labor unions, which constitute a fundamental part of Chilean labor life, will be respected. Not only the existence of labor unions and its conquests are respected, but the government is searching for ways to decrease, and if possible, totally eliminate, contradictions existing between the interest of workers and employers within the enterprise.

This is being accomplished by the elaboration of the Enterprise Social Statute which allows several forms of organization, depending on the diverse types of activities and their characteristics. These operate to promote the creation of new enterprises in such a way that workers can feel satisfied and identify themselves with their labor source, contributing the maximum of their experience and initiatives. All these policies have been conceived within the framework of Chilean reality, alien to any demagogic or populist spirit and having in view the sole need for Chile's rapid development but without overlooking such needs as the eradication of extreme poverty and providing medical services and education for everybody.

Fernando Leniz is Chile's Minister of Economy and the only civilian member of the government.

WASHINGTON POST

Sunday, Feb. 24, 1974

Chile Gets Accord on Debt Delay

Reuter

PARIS, Feb. 23—Chile today reached basic agreement here with its creditors on renegotiating payments due on a foreign debt of about \$4 billion.

The accord, keyed to a Chilean commitment to compensate big U.S. copper firms taken over by the Allende government, was negotiated by representatives of the military regime which displaced Allende last September.

Chilean sources said their delegation was "quite satisfied" with the outcome of the talks. They said the agreement

allowed them to repay only 5 to 10 per cent of the \$1 billion due for 1973-74.

This was Chile's original target but it was also obliged to agree to repay other outstanding debts on top of this figure.

No details were available, but observers believed Chile would be required to pay as much as \$200 million in all.

The agreement was endorsed by Chile's major creditors, which include West Germany, France, Britain and the United States, holder of about half of the Chilean debt.

Three minor creditors—Holland, Belgium and Switzerland—were unable to sign the agreement today because of pending governmental changes or elections at home.

The creditors agreed to meet here again in a month to sign the agreement. Chile will then negotiate bilateral agreements with each of its creditors on the details of repayment.

WASHINGTON POST
24 February 1974

Kidnap Attempt Fails in Guatemala

GUATEMALA CITY, Feb. 23 (AP)—Guatemalan police today sought three youths who tried to kidnap the two sisters of President Carlos Arana on Friday.

The attempt failed when the getaway car would not start and the two women began yelling for help, officials said. A crowd formed, and witnesses said the armed men fired several shots into the air and escaped in a nearby car.

NEW YORK TIMES
18 February 1974

Little Radio Station In Brazil Is Gaining Attention Abroad

BRASILIA (AP)—From Hanoi to Hamburg, a new airwave is competing for listeners with Radio Havana, Radio Peking, Radio Moscow, the Voice of America and the BBC of London.

That seems unlikely company for the ten-kilowatt-strong Radio Nacional de Brasilia.

"We've gotten letters from the most unimaginable places," says Jose Mauricio de Carvalho, head of the government station's international division.

Brazil's new international short wave voice has just completed its first anniversary. It is pounding out samba and news in six different languages and the results have surprised even its organizers.

Expansion in Works

English, French, German, Italian, Spanish and Portuguese may soon be joined by Japanese as a result.

A survey by an "American short wave listeners" association, recently released here, even said the fledgling station had surpassed Radio Moscow

in popularity.

"We don't have official programming and the idea is to show the world the new and real image of Brazil, in a way so as not to confuse information with propaganda," Mr. Carvalho says.

Because of its reduced transmitting capacity—the BBC by comparison has more than 500

VI. 7 Mar 74

C U B A

0 1

KISSINGER REACTIONARY BUT A REALIST, SAYS CASTRO

Rio de Janeiro O GLOBO in Portuguese 2 Mar 74 p 11 X

[Text] Havana--Fidel Castro declared yesterday that U.S. Secretary of State Henry Kissinger "is a politician with reactionary ideas, but also a realistic man of whom it cannot be said that he advocates war." He added that he only knows him partially because he has not read all his books, but he accepts the analogy between Kissinger and Chancellor Metternich of the Austrian empire.

"Like Metternich, Kissinger is a minister of foreign relations of an empire whose policy is based on the survival of the empire because he knows that it is in a crisis. Kissinger is an intelligent man who tries to adapt the foreign policy of the United States to the reality of today with the primary objective of preserving the Yankee empire as long as possible."

Cordially and with good humor answering all the questions asked during a long press interview after a ceremony honoring the Cuban Government held by the Argentine economic mission which arrived in Cuba on Monday, Castro made a long analysis of trade between Havana and Buenos Aires, declaring that this is "a great breach in the blockade imposed by the North Americans. This not only has great political importance, because it was a rejection by Argentina of the policy of the United States, but it also is the most significant trade which we carry out with a country with a state of development similar to ours." Commenting on the position to be taken by Washington with respect to the sale to Cuba of products of U.S. companies located in Argentina, Fidel Castro said that to deny that permission "would be a very serious, very grave challenge to Argentine sovereignty."

Wash Post 2-21-74

Kissinger Arrives for Latin Talks

By Marlise Simons

Special to The Washington Post

MEXICO CITY, Feb. 20

Secretary of State Henry A. Kissinger arrived here today for a conference with Latin American and Caribbean foreign ministers who have been meeting and, as some put it, "waiting for Godot" for three days.

There is no great optimism about Washington's new policy toward Latin America, but Kissinger's appearance here clearly is the high point of the week.

"This is a meeting of Latin America with Henry Kissinger, and not with the United States," several delegates agreed this morning in the corridors of the Mexican Foreign Ministry building.

Until today, the working groups have dedicated themselves almost exclusively to procedural debates. The conference will open Thursday with public statements by Mexico's President Luis Echeverria, Columbia's foreign minister Alfredo Vazquez Carrizosa and Kissinger.

After the opening speeches the meetings will be private, with observers and tape recorders banned from meeting rooms. The 24 Latin and Caribbean nations will present their eight-point agenda and wait to hear what new answers Kissinger will bring to their old problems.

Some delegates have been heard commenting that Kissinger is "no specialist" in affairs of this hemisphere. Nevertheless, they have remarked on the "masterful" way he has influenced the course of the conference by concluding agreements with Panama and Peru just prior to the meeting.

"While we were quarreling among ourselves, Kissinger was busy preparing his victorious entrance," one ambassador said.

Two weeks ago, Kissinger flew to Panama to sign an agreement of principle for a new Panama Canal treaty. The U.S.-Panamanian negotiating teams, which have been meeting fruitlessly for almost 10 years, thus were brought closer than ever to concluding

otherwise they have remarked that Kissinger's way he has influenced the course of the conference by concluding agreements with Panama and Peru just prior to the meeting.

"While we were quarreling among ourselves, Kissinger was busy preparing his victorious entrance," one ambassador said.

Two weeks ago, Kissinger flew to Panama to sign an agreement of principle for a new Panama Canal treaty. The U.S.-Panamanian negotiating teams, which have been meeting fruitlessly for almost 10 years, thus were brought closer than ever to concluding the treaty.

Two days ago, Peruvian Foreign Minister Gen. Miguel Angel de la Flor Valle hastily left the preparatory conference for Lima to sign an agreement with American special envoy James Greene. The pact leaves 12 American companies in the hands of the Peruvian government.

Negotiations for the agreement had been under way since August and were suddenly concluded Sunday on the eve of the conference.

While observers here agree that both Peru and Panama have profited from pressure on the United States to face this meeting, Kissinger also has managed to defuse complaints of some of the United States' most vocal opponents in Latin America.

In addition, Kissinger is expected to announce approval by the U.S. government for sale to Cuba of almost 40,000 automobiles made in Argentina by U.S. companies. U.S. opposition to the sale undoubtedly sharpened the anti-American and nationalist tone taken by the Argentine government at this week's meeting.

Kissinger was met at the airport here by his Mexican counterpart, Emilio Rabasa, with whom he has worked closely in preparation for the conference. The arrival and that of a 22-member official delegation was uneventful, but sources close to the Kissinger party expressed concern over a demonstration planned Thursday by the Mexican Communist Party against Kissinger's presence.

Kissinger and his entourage and foreign ministers of Brazil and Chile are surrounded by tight security, and anti-riot police have been stationed this week on main avenues of the city.

No official program has been announced for Kissinger today, but U.S. sources confirm that Kissinger would meet separately with colleagues from Argentina, Brazil, Cuba and Venezuela.

THE NEW YORK TIMES, THURSDAY, FEBRUARY 21, 1974

Kissinger Meets Arabs; Stage Set for New Talks

BY LESLIE H. GELB

Special to The New York Times

WASHINGTON, Feb. 20 — Secretary of State Kissinger today held a last meeting with the Arab envoys currently visiting Washington, setting the stage for the next round of Middle East negotiations.

In what officials described as last-minute moves on getting Syrian-Israeli talks under way before he left for the foreign ministers meeting in Mexico City, Mr. Kissinger received Foreign Minister Ismail Fahmy of Egypt, who stayed for about an hour, and Dr. Sabah Kabani, Syria's chief diplomat in Washington, who stayed for about 30 minutes. Last night, Mr. Kissinger conferred with the Israeli Ambassador, Simcha Diniz.

Foreign Minister Omar Saif-qa of Saudi Arabia, who flew to Washington with Mr. Fahmy from the four-nation Arab meeting in Algiers last week, left here yesterday, after President Nixon announced that he would send Secretary Kissinger to the Middle East once again.

The Algiers meeting of the Egyptian, Saudi Arabian, Algerian, and Syrian heads of state, which ended last Thursday, provided the backdrop for the latest round in Middle Eastern diplomacy.

Two Arab Messages

The Saudi Arabian and Egyptian envoys came to Washington with two messages, according to American officials and diplomatic sources.

The first message was that the Arab leaders wanted Mr. Kissinger to go to the Middle East to start negotiations between Israel and Syria. The Syrians are ready to talk directly with Israel, the envoys are understood to have told Mr. Kissinger.

The envoys made clear to Mr. Kissinger, according to several authoritative accounts, that "some movement" had to occur on this front before other Middle Eastern negotiations could be continued and the oil embargo lifted.

The second message was reported to be that King Faisal of Saudi Arabia and President Anwar el-Sadat of Egypt were still prepared to propose a lifting of the embargo to other Arab leaders as they had promised President Nixon before his State of the Union address two weeks ago.

The envoys told Mr. Kissinger, according to Administration officials and diplomats, that they were not posing detailed conditions for Washington in return for the resumption of oil supplies. What they wanted was a sign of American neutrality and of fair intentions between the parties.

Mr. Kissinger's role as a "good faith" mediator between the Syrians and the Israelis is a major element of this understanding the sources said.

No Promises Given on Oil

The Arab envoys also told the President and Mr. Kissinger, according to one high official, that the matter of lifting the embargo would be taken up at the meeting of Islamic heads of state that begins in Lahore, Pakistan, on Friday. But they gave no promises that oil would start flowing again to the United States.

During the last four days of diplomacy, the main attention of the diplomats was on Syria and Israel, by all accounts.

Israel's position, Israeli sources say, continues to be that she will not talk to Syria until Syria provides a list of the Israeli prisoners she holds and allows Red Cross visits to them.

Before the Algiers meeting, the Syrian position was that talks with Israel were unacceptable unless Israel agreed in advance to withdraw her troops from Syrian territory.

Diplomats said that Syria was now prepared to ask Mr. Kissinger to come to the Middle East "without preconditions," diplomats said.

THE NEW YORK TIMES, SATURDAY, FEBRUARY 25, 1974

Cuba Trade Issue Fails to Ruffle Kissinger's Talks With Latins

By DAVID BINDER
Special to The New York Times

MEXICO CITY, Feb. 22 — Secretary of State Kissinger began his new dialogue with the foreign ministers of 24 Latin American and Caribbean governments in give-and-take working sessions today.

Participants said that even the surfacing of the complex and long-standing question of what to do about Cuba failed to ruffle the businesslike atmosphere of the closed-door meetings.

Mr. Kissinger was asked directly how the United States respond to Argentina's insistence on allowing Argentine subsidiaries of American-owned automobile companies to export to Cuba.

According to a United States official, he replied, "I am not in a position to respond at this meeting."

In private talks with Latin American foreign ministers, however he indicated that the Nixon Administration would probably permit the licensing of such exports by the Treasury Department in time for the meeting of the Organization of American States in Atlanta, Ga., in April.

Embargo at Issue

What effect this might have on the embargo on trade with Cuba voted by the majority of the members of the Organization of American States in 1964 is being left deliberately vague by Mr. Kissinger.

He has told foreign ministers in private talks here that the Nixon Administration will probably wait some time before taking steps toward a reconciliation with the Cuban Government of Premier Fidel Castro.

Nor is there anything approaching unanimity among Latin Americans on Cuba. Eight Latin American and Caribbean countries that have diplomatic relations with the Castro Government are pressing here for a general lifting of the trade embargo. But right-wing governments such as that of Brazil are outspoken against a milder stance.

So far, however, none of the Latin American have even mentioned the word Cuba in the formal sessions, a United States official said. Only the right of foreign-owned companies to export was raised in allusion to the pending Argentine-Cuba deal.

economic development policy, the purported coercion of Latin American economies by United States business concerns, reform of the Organization of American States, the Panama Canal question and the international trade and monetary issues.

Mr. Kissinger repeatedly stressed the wish of the United States to work for solutions in the spirit of "hemisphere community."

'Unusually Frank'

So far his appeal for the beginning of a "new Western Hemisphere community," made yesterday at the start of the three-day conference, has failed to draw any response from the Latin Americans.

But in summing up the morning discussion, the Mexican Foreign Minister, Emilio O. Rabasa, spoke of "the unusually frank, cordial and precise dialogue."

So far no dissenting voices have been heard at the working sessions, a United States official reported.

But differences were expected to emerge on the agenda item dealing with the role of multinational corporations.

Venezuelan draft document submitted by Foreign Minister Aristides Calvani charged that United States-based multinational companies had indulged in "repeated intervention in the political affairs of the host countries with the support of North American diplomatic authorities." It demanded an international "code of conduct" to govern the multinationals.

Brazil, Nicaragua and other Latin American countries sought and obtained a softening of the Venezuelan presentation.



United Press International

Secretary of State Kissinger with Dr. Héctor J. Cámpora, left, former President of Argentina, during the meeting of Latin American foreign ministers at the Tlatelolco Conference Center in Mexico. Dr. Cámpora is now Ambassador from Argentina to Mexico.

10
C

THE NEW YORK TIMES, FRIDAY, FEBRUARY 22, 1974

Excerpts From Kissinger's Talk at Mexico City Conference

Special to The New York Times

WASHINGTON, Feb. 21—Following are excerpts from the prepared text, supplied by the State Department, of the address by Secretary of State Kissinger at the Western Hemisphere conference in Mexico City.

We meet here as equals, representatives of our individual modes of life but united by one aspiration, to build a new community.

We have an historic foundation on which to build. We live in a world that gives our enterprise a special meaning and urgency.

On behalf of President Nixon, I commit the United States to undertake this venture with dedication and energy.

One concern has dominated all others as I have met privately with some of my colleagues in this room. Does the United States really care? Is this another exercise of high-sounding declarations followed by long periods of neglect? That is new in this dialogue?

Meet as Brothers

Today, we meet on the basis of your agenda and our common needs. We agree with one of my distinguished colleagues who said on arrival that the time had come to meet as brothers, not as sons. Today—together—we can begin giving expression to our common aspirations and start shaping our common future.

Let us not be satisfied with proclamations but chart a program of work worthy of the challenges before us.

Let us create a new spirit in our relations—the spirit of *fratello*.

The United States will do its full part to see that our enterprise succeeds. We can

make a major contribution, but it would be in nobody's interest if we raised impossible expectations, leaving our peoples frustrated and our community empty.

We will promise only what we can deliver. We will make what we can deliver count.

A Greater Understanding

I have carefully studied the agenda for this meeting you prepared in Bogotá. I will respond in detail to its specifics in our private sessions. But I will say here that I have come to a greater understanding of the deeply felt motivations behind the phrases.

You are concerned:

That the United States has put aside its special commitment to the hemisphere; That we will allow old issues to go unresolved while new ones are created; That we seek not community but dominance;

That our relationship does not adequately contribute to human welfare in the hemisphere, that it is often irrelevant to your needs and an obstacle to their fulfillment.

U. S. Rededicating Itself

In response let me outline the direction the United States proposes to its friends in rededicating itself to a new era of Western Hemisphere relationships. I look forward to hearing your own views so that together we can make the Western Hemisphere community a reality.

The United States will do its utmost to settle outstanding differences. During the past year, the United States and Mexico solved the longstanding Colorado River sailing dispute. Two weeks ago Panama and the United States—taking account of the advice of their partners at Bogotá—signed a document

that foreshadows a new relationship. And just 48 hours ago, Peru and the United States settled a dispute over compensation for the exercise of Peru's sovereign right to nationalize property for public purposes.

The United States is prepared to work with the other nations of this hemisphere on methods to eliminate new disputes or to mitigate their effect.

Some of our most troublesome problems have arisen over differences concerning the respective rights and obligations of private United States firms operating in foreign countries, and the countries which host them. These differences are based largely on differing conceptions of state sovereignty and state responsibility.

The United States will be guided by these principles: We will not impose our political preferences. We will not interfere in the domestic affairs of others.

We will seek a free association of proud peoples.

In my view, the best way to coordinate policies is to make a systematic attempt to shape the future. I therefore recommend that today's meeting be considered the first of a series. The foreign ministers assembled here should meet periodically for an informal review of the international situation and of common hemispheric problems. In the interval between our meetings, the heads of our planning staffs or senior officials with similar responsibilities should meet on a regular basis to assess progress on a common agenda.

The principle of consultation on matters affecting each other's interests should be

applied to the fullest extent possible.

Specifically:

The United States is prepared to consult and adjust its positions on the basis of reciprocity in the multilateral trade negotiations.

The United States also recognizes a fundamental congruity of interests among the countries of the hemisphere in global monetary matters. We favor a strong voice for Latin America in the management of a new monetary system — just as we favor its effective participation in the reform of this system.

The United States is ready to undertake prior consultation in other international negotiations such as the law-of-the-sea conference, the world food conference, and the world population conference.

Special U.S. Obligation

The Western Hemisphere community should promote a decent life for all its citizens.

No community is worthy of its name that does not actively foster the dignity and prosperity of its peoples. The United States, as the richest and most powerful country in the hemisphere, recognizes a special obligation in this regard.

Let me sketch here the program which President Nixon has authorized and which I shall discuss in greater detail with my colleagues this afternoon.

First, in trade. During the period of great economic uncertainty arising from the energy situation, it is essential that nations behave co-

operatively and not take protective or restrictive action. I pledge to you today that the United States will do its utmost to avoid placing any new limitations on access by Latin America to its domestic market.

In the same spirit we renew our commitment to the system of generalized tariff preferences. We shall strongly support this legislation. Once it is enacted, we will consult closely with you on how it can be most beneficial to your needs.

Science and Technology

Second, in science and technology. We want to improve our private and governmental efforts to make available needed technology, suited to varying stages of development in such vital areas as education, housing and agriculture. Private enterprise is the most effective carrier of technology across national borders. But government, while not a substitute, can usefully appraise the overall needs and spur progress. The United States therefore recommends that we establish an inter-American commission on technology. It should be composed of leading scientists and experts from all the Americas and report to governments on the basis of regular meetings.

Third, in energy. This hemisphere, linking oil-producing and oil-consuming countries, is uniquely situated for cooperative solutions of this problem. The United States is prepared to share research for the development of energy sources. We will encourage the Inter-American Development Bank to adapt its

lending and fund-raising activities to cushion the strains. We are also prepared to explore ways of financing oil deficits, including the novel of remaining international impediments to access to United States oil markets.

To Maintrain Aid Lev

Fourth, in development assistance. The United States Government in its executive branch is committed to train our aid levels, directing energy costs. On the other hand, the development problem can no longer be solved simply by accelerating official assistance. We need a comprehensive review of recommendations on the flows of capital and technology—whether from governmental assistance, world trade markets or export credit—can contribute most effectively to hemispheric development. We recommend charging inter-American body these tasks.

Fifth, in reshaping inter-American system. We must identify and press those aspects of the Treaty and the Organization of American States which have shielded the hemisphere from outside conflict helped preserve regional peace.

Some form of institutional structure for peace and cooperation is clearly necessary. However, we must reinforce the formal structure of the O.A.S. by modernizing its institutions and agreeing on the principles of inter-American relations. The United States is prepared to cooperate in creative adjustments to meet new conditions

NEW YORK TIMES, THURSDAY FEBRUARY 21, 1974

Kissinger in Mexico City For Private Latin Talks

Special to The New York Times

MEXICO CITY, Feb. 20—Secretary of State Kissinger arrived here today for three days of private talks with Latin-American and Caribbean foreign ministers.

The 24 ministers, who have been struggling all week to work out a common strategy for the talks, are clearly hopeful that Mr. Kissinger will announce some major initiative to improve inter-American relations.

The conference begins tomorrow morning with public statements from Mexico's resident, Luis Echeverria Alvarez, Colombia's Foreign Minister, Alfredo Vazquez Carrillo, closed-door negotiations, during which even tape-recorders and stenographers are forbidden, will continue through Saturday.

At the airport, where he was met by Mexico's Foreign Minister, Emilio O. Rabasa, Mr. Kissinger said he had come to listen respectfully to foreign ministers of Latin America to whom we will respond with honor, honesty and deep sense of friendship.

The Secretary of State will confer with the Foreign Minister of Brazil, Mario Gibon Barbosa, of Venezuela, Aristides Calvani Silva, and of Argentina, Alberto Juan Vignes. Eight of the 10 agenda items were proposed by Latin Amer-

ica after a meeting in Bogotá, Colombia, last November. They are cooperation for development, United States economic sanctions, reform of the inter-American system, the Panama Canal negotiations, international trade and monetary questions, multinational corporations, transfer of technology and the full range of United States-Latin-American relations.

Some of the militancy against Washington has been tempered by the agreement in principle for a new canal treaty signed by the United States and Panama on Feb. 7 and the agreement on compensation for expropriated United States companies signed by the United States and Peru yesterday.

To stimulate Congressional interest and sympathy for some of Latin America's economic complaints, Mr. Kissinger also brought with him several key Senators and Representatives, including the Senate majority leader, Mike Mansfield, and the minority leader, Hugh Scott.

One of Latin America's most persistent demands—generalized preference for its manufactured exports in United States markets—is unacceptable to Congress.

Mr. Kissinger's likely approach to the Cuban question caused the most speculation among visiting foreign minis-



United Press International

Secretary of State Kissinger being greeted by Foreign Minister Emilio O. Rabasa in Mexico City, where he is meeting with Latin American and Caribbean foreign ministers.

ters and their advisers. Conservative representatives have expressed confidence that Washington's policy toward Cuba will remain unchanged, while more liberal delegates feel that Mr. Kissinger cannot properly ignore this outstanding political issue of inter-American relations.

The Secretary of State has proposed two agenda items of

his own—the world situation and the energy crisis—but they will be taken up at the end.

Most delegations, notably those of Brazil, Venezuela and Ecuador, oppose holding a debate on energy in this forum, fearing that it would reveal sharply divergent views in the Latin-American bloc.

The Latin strategy for the talks has been built around the

concept of unity, but this approach has been sharply criticized by several large delegations during the last three days.

"Kissinger was very careful in asking for a single Latin American position on each of the key issues," one ambassador said. "In this way, we are among ourselves and reach a weak position which is the least common denominator."

Hemisphere's Foreign Ministers Convening Today

United States Looks to a New Spirit of Community

By JONATHAN KANDELL

Special to The New York Times

BUENOS AIRES, Feb. 20—In meetings with Latin-American foreign ministers starting tomorrow, Secretary of State Kissinger will be facing a continent whose political and economic panorama has changed radically, altering many of the conceptions that provided guidelines of American policy in the area as recently as a few years ago.

Poverty and economic underdevelopment are still the over-riding problems throughout Latin America, and cries against

hemisphere, particularly its southern cone.

Today the political winds blowing across the continent are right-wing, nationalist and authoritarian. Military governments strongly sympathetic to the United States are firmly entrenched in key Latin-American countries, backed by a middle class whose political strength far exceeds its numbers.

Brazil, led by an ultraconservative military Government and flushed with economic success, is now clearly the behemoth of South America. Right-wing military dictatorships also hold sway in Chile, Bolivia and Uruguay. In Argentina, moderates now worry that Mr. Peron has shifted his government too far to the right.

Aside from Cuba, only Peru's military Government maintains a strong ideological

The Latin Countries Are Enjoying Vast New Leverage

By DAVID BINDER

Special to The New York Times

WASHINGTON, Feb. 20

Secretary of State Kissinger is taking to the Mexico City meeting of foreign ministers his vision of a new spirit of Western Hemisphere community rather than a concrete plan for reshaping United States relations with Latin America.

He indicated as much in a speech in Panama Feb. 7 when he said: "I have come here today to tell you on behalf of our President that we are now fully committed to a major effort to build a vital Western

supply of technology, Mr. Kissinger requested two more topics: the energy crisis and the general international situation as they relate to the hemisphere.

Another topic that may come up in the free-ranging discussions that start tomorrow and continue into Saturday is Cuba, which most of the Latin-American states and the United States have been boycotting since 1962. Some United States officials believe Cuba's Caribbean neighbors may ask the meeting to consider lifting the economic embargo imposed by the Organization of American States 10 years ago.

Four states—Guyana, Jamaica, Trinidad-Tobago and Barbados—joined since August in the Caribbean Community have indicated such a desire.

gin stronger form at the Mexico City meeting as other regional groupings seek to make views known.

Whatever happens, Mr. Kissinger will be speaking with greater authority than the Latin Americans have been accustomed to recently in his position as Secretary of State. There is not much doubt in the mind of official Washington that Mr. Kissinger goes away with a mandate for rethinking and possibly articulating a new United States policy. Last year his predecessor, William Rogers, journeyed through eight Latin-American countries but the trip did not cause great excitement, United States officials said, because he did not have the same mandate.

Mr. Kissinger goes to Mexico with a mandate to build a new

States for bigger quotas for its commodities. Today Venezuelan and Ecuadorian oil, Chilean and Peruvian copper, Bolivian tin and natural gas, and Argentine beef and wheat are selling at record prices.

The need for economic aid is as great as it was when President Kennedy introduced the Alliance for Progress more than a decade ago. But now talk of outright American grants is muted.

Instead Latin Americans want the United States to open its doors to the automobiles, textiles and other manufactured goods they are now producing from the money paid for their more expensive raw materials.

Perhaps the single measure most damaging to United States relations with Mexico and Central America was the 10 per cent import surcharge imposed in August, 1971, and lifted four months later. Complaints by American organized labor about the use of low-paid workers by American subsidiaries in Latin America have also caused anger in that part of the hemisphere.

Protectionism attacked

"The real obstacle to improved relations," a Brazilian official said, is North American protectionism, trade unions' demands and Congressional protection of investment abroad.

Citing Brazil's growing trade relations with Japan and the European Common Market, another high official noted, "We have new bargaining power."

Nowhere has this economic advantage been more dramatically displayed than in Venezuela, whose oil production of 3.4 million barrels a day goes largely to the United States.

"Our first market is the United States," President-elect, Carlos Andrés Pérez, said, "but they must give us more technology and capital as well as a voice in international trade and monetary policy."

Only 10 years ago the Venezuelans asked the United States for preferential treatment for their oil in return for a guaranteed supply. Washington turned a deaf ear, and now, besides dramatic price increases American companies face the prospect of losing their oil concessions before the end of the decade.

The new economic leverage throughout the hemisphere is being wielded by governments that are far more congenial politically to the United States than those in power during the Kennedy and Johnson Administrations and even during the first years of the Nixon Presidency.

At the beginning of the seventies, a strong left-wing current seemed to sweep the

viewed sympathetically in other Latin-American countries.

The new pragmatism is particularly evident in the attitude of Latin-American governments toward American investments. The choice no longer seems to be whether American companies should be allowed, but rather under what conditions.

Trade With Cuba Sought

Peru expropriated the International Petroleum Company, an Exxon subsidiary, in 1968 and recently nationalized the Cerro de Pasco Corporation, a multimillion-dollar American mining concern.

At the same time, the Peruvian Government has welcomed hundreds of millions of dollars of new American investment in oil and mining projects but has kept majority control in its own hands.

In Argentina, the Peronists have shifted abruptly from attacks on "multinational monopolies" to insistence that American subsidiaries participate in expanding trade with Communist countries.

The thorniest issue likely to be raised by the Argentine delegation at the foreign ministers' conference is United States Government agreement to demands that American automobile concerns in Argentina be allowed to sell thousands of vehicles to Cuba as part of a \$12-billion trade agreement between Havana and Buenos Aires.

"Those companies are Argentine and should be exclusively regulated by Argentine laws," asserted Alberto J. Vignes, the Foreign Minister, on his arrival in Mexico City.

The statement would not be disputed by executives of the Ford, General Motors and Chrysler subsidiaries in Argentina. They have long maintained that their companies want to respond to Argentine national interests even though they are fully owned by the American parent companies.

Beyond the specific political and economic problems that may be raised at the conference, relations between the United States and Latin America will continue to be plagued by the unchanging fact that the one is big and rich and the other poor and largely divided.

The degree of unity that the Latin-American countries can achieve will largely determine their effectiveness in pressing their new-found collective advantage.

The smaller countries resent the fact that Mexico, Brazil and Argentina have apparently emerged as the cornerstones of American foreign policy in the hemisphere.

and the Soviet Union and on ending involvement in Indochina.

Mr. Kissinger seems to have been encouraged by the response of the Latin-American countries to his suggestion last October that they open a new dialogue with the United States. In Panama last week he said: "We attach particular significance to the fact that the meeting in Mexico City—its substance and its impetus—is the product of Latin-American initiative. It is a response to the necessities of the times such as the United States had hoped to achieved with partners elsewhere in the world."

Transfer of Sovereignty

The Secretary of State chose Panama as the site for these remarks, having journeyed there to sign an agreement to negotiate a new Panama Canal treaty acknowledging ultimate Panamanian sovereignty over the Canal Zone.

He and his aides believe the agreement on Feb. 7 has defused one of the thorniest issues between the United States and South America even though it remains on the eight-point agenda proposed by the Latin Americans for the Mexico City meeting.

In the same vein, the Administration officials believe the settlement reached yesterday with Peru over compensation to a number of American companies whose holdings have been expropriated by the Lima Government should help establish a better arbitration mechanism.

An aide who will travel with Mr. Kissinger said the United States delegation would solicit proposals for a mechanism that would limit compensation disputes to arbitration directly between the companies and the host governments without dragging in the United States Government.

As for other practical aspects of United States ties with Latin America, an aide said, Mr. Kissinger is going to Mexico City more to listen than to speak. In Panama he remarked that he would go "with an open mind, and perhaps more importantly, with an open heart."

In this spirit he solicited an agenda for the Mexico City meeting from the Latin Americans rather than confronting them with "yet another freshly packaged program labeled, 'Made in the U.S.A.'," as he put it last week. The Latin Americans put their eight-point agenda together last November in Bogota, Colombia.

These cover questions of development, international trade and monetary matters, multinational corporations, and the

Dialogue at Tlatelolco

Secretary of State Kissinger failed to get his goal of a new "Western Hemisphere Community" into the communique at Mexico City; but he unquestionably succeeded in opening a frank and practical dialogue with the twenty-four Latin American and Caribbean foreign ministers—a development as welcome as it is overdue.

The best way to build a genuine community is to follow through on Mr. Kissinger's suggestion that the American foreign ministers meet regularly for exactly the kind of candid but informal discussions of pressing common problems that characterized the sessions just concluded. At least the Latins now know that they can air their complaints freely with Mr. Kissinger and get a sympathetic hearing, if not invariably the promise of prompt remedial action.

Mr. Kissinger had prepared for Mexico City in the most practical way possible: by resolving the longstanding Colorado River salinity dispute with Mexico; by signing with Panama an agreement laying the framework for negotiations for a new treaty that will provide for eventual Panamanian sovereignty over the Canal Zone; and by resolving a dispute with Peru over compensation for nationalized American businesses.

These accomplishments gave credence to his promises of prior consultations with the Latin governments for future negotiations on multilateral trade and world monetary reform as well as for world conferences on such sensitive matters as population control, food needs and the law of the sea, especially as it affects claims of territorial waters and fishing rights.

* * *

Mr. Kissinger promised no miracles; and many of his goals were not new: a commitment to work for legislation providing tariff preferences for developing countries; a pledge to avoid new limitations on access to United States markets for Latin American exports; and undertaking to maintain economic aid at present levels. He could not immediately satisfy Latin concerns about the behavior of multinational corporations or meet pressures for a lifting of the economic and political quarantine of Cuba.

He did succeed in persuading the Latins that the United States henceforth would be open to frank exchanges on these and other sensitive issues. And on their part, to judge from the language of the communique, they are convinced of the value of his style of informal diplomacy, "devoid of all rigid formality," and wish to work at it on a regular basis.

Mr. Kissinger has made a good, if belated, beginning on a more realistic and rational United States policy for the hemisphere. The need now is to persevere in "the spirit of Tlatelolco," (as he called it, referring to the Mexico City borough in which the conference was held) at the annual General Assembly of the Organization of American States in April at Atlanta.

U.S.-Latin Statement Avoids Tough Issues

From News Dispatches

MEXICO CITY, Feb. 24—The final document agreed upon during U.S. Secretary of State Henry A. Kissinger's meeting with 24 Latin American foreign ministers pledges to seek "a new creative road" in inter-American relations, but postpones decisions on the most difficult problems discussed at the meeting.

Titled the "Declaration of Tlatelolco," after the site of the Mexican Foreign Ministry, where the conference was held, the document stressed the importance of economic development but contained no radical new policies or proposals.

Kissinger's presence in Mexico City from Thursday through yesterday was a response to long-standing complaints from Latin Americans that the United States was neglecting them politically and exploiting them economically.

An eight-point agenda for

the meeting, concentrating on economic issues, was drafted by the Latin American and Caribbean nations. During three days of public and private sessions, Kissinger listened to the discussions and made a few suggestions of his own.

The final document took note of some of Kissinger's proposals, including the establishment of an "international mechanism" to settle disputes over the expropriation of the property of U.S.-controlled multinational corporations. It said the Latin nations would "continue examining" these ideas.

Kissinger's idea of a "Western Hemisphere community," which was coolly received by most of the other delegates, was not mentioned in the communiqué.

Instead, the document said "the reality of Latin American unity" and Latin America's ties with other developing countries were the foundation

for "a frank and realistic relationship with the United States."

Rather than a "community," the document called for "a system of collective, economic security" allowing "parallel progress in the social, economic and cultural fields."

Along with Kissinger's proposals, the document said several other thorny issues—such as the role of multinational corporations and a restructuring of the Organization of American States—would be discussed at later meetings.

The document did state that "the United States accepts a special responsibility" for the economic development of Latin America. It added that "the more developed countries of the Americas"—such as Brazil, Argentina and Mexico—"recognize that special attention should be paid to the needs of the lesser developed."

In response to some of the Latin nations' specific complaints, the United States pledged:

- To maintain, as a minimum, present aid levels;

- To push for trade preferences for underdeveloped countries, part of the foreign

Burned-Up Fans Set Stadium Aft

CATANIA, Italy, Feb. 24 (UPI)—Angry Sicilian soccer fans set fire to wooden stands of Portivo Stadium today to protest the 1-0 loss of hometown team Catania to Bari.

At Brindisi on the Italian mainland, other fans laid siege to Comunale Stadium to imprison referee Luigi Andreoli and visiting Perugia team side for two hours after a 0-0 game. Police finally cordoned them out.

trade bill now in Congress;

- To avoid "implementation of any new measures would restrict access to United States market" for exports of Latin American countries;

- To make it easier for Latin countries to make use of U.S. technology.

- To see that new aid credits go to "those countries most affected by growing energy crisis."

The United States joined in reaffirming that political considerations should not be a factor in distribution of loans by multilateral agencies like the Inter-American Development Bank. Washington has been accused of blocking loans to Peru and Chile when those countries failed to compensate U.S. companies for nationalized property.

2/25/74

THE NIXON ADMINISTRATION has consummated with Peru an ingenious solution of an investment dispute that had poisoned Peruvian-American relations, and echoed through the hemisphere, for years. The settlement belies the still-common stereotype of heavy-handed American "imperialism" and provides the President with a sparkling diplomatic triumph even more important than the recent agreement with Panama on principles to guide negotiations on a new canal treaty.

The dispute erupted when Peru, under the junta that took power in 1968, nationalized the hated International Petroleum Corp. and, later, a dozen other less controversial American companies. The United States retaliated by halting direct aid and by using its influence to block loans through international development banks. In virtually every other bilateral sphere, relations deteriorated.

Last year, however, Mr. Nixon's assistant for international economic affairs, Peter Flanigan, set in motion the approach that finally brought success. By last August, enough progress had been made to permit the United States to resume development loans (and military sales). And a few days ago, it was agreed that Peru would pay certain companies \$74 million for their nationalized assets, while delivering \$76 million (lent to Peru by private American banks) to the United States for Washington to disburse to claimants of its choice. Thus

Peru avoids the politically intolerable step of compensating the hated IPC, while IPC still gets compensated—from the funds to be disbursed by the United States. As we say, an ingenious solution.

Latins, fearing "gunboat diplomacy" and other forms of pressure applied by an always-stronger government in Washington, have traditionally been wary of letting disputes over American investments be settled by government-to-government arrangements. The U.S.-Peruvian deal is the first of this sort since before World War II. Yet as frictions over American investments have mounted in recent years, the U.S. government—both Congress and the Executive Branch—has moved to assert an official interest on behalf of embattled private American corporations. This has been done by tying American aid, credits and other privileges to Latin satisfaction of the American corporation. The reverse side of this coin is, of course, that it ties overall U.S. relations with a given Latin country to the policies and fortunes of any particular American corporation operating there.

While in Mexico City to meet with the Latin foreign ministers the other day, Secretary of State Kissinger took sober note of the problem and offered to "work with the other nations of this hemisphere on methods to eliminate new disputes or to mitigate their effect." The example of the Peruvian settlement lends seriousness to his offer. Latins should take him up.

DAY, FEBRUARY 25, 1974

New York Times

Kissinger and Latins See Gains in Mexico Parley

By DAVID BINDER

Special to The New York Times

WASHINGTON, Feb. 24 — Secretary of State Kissinger was elated by the results of the three-day conference of hemisphere foreign ministers, as documented in a lengthy communiqué issued today, according to one of his high aides.

The declaration establishes an informal framework for continuing high-level discussions—on if need be, negotiations—on troublesome issues between the United States and the countries of Latin America and the Caribbean.

In the past difficulties have customarily been dealt with in rather stiff institutional forms in the Organization of American States.

While the Organization of American States remains intact, Mr. Kissinger and the foreign ministers of 24 Latin-American and Caribbean countries meeting in Mexico City expressed the hope in their declaration that "future conferences of a similar nature, within a permanent framework devoid of all rigid formality, will produce fruitful results for the benefit of the peoples of the Americas."

The Declaration of Tlatelolco, named for the borough of the Mexican capital where the conference was held, was released at noon there and in Washington, 12 hours after Mr. Kissinger returned to the United States.

Mr. Kissinger had remained in Mexico City two hours longer than planned to participate in the drafting of the communiqué.

He was described afterward by a United States official as enthusiastic about the "cooperative spirit" shown by the Latin-American delegates and was quoted as saying, "Even their criticisms were constructive."

Many of the Latin Americans seemed equally pleased with Mr. Kissinger. "He sounds sincere," Jamaica's Foreign Minister, Dudley Thompson, remarked.

Others said they came away from the conference feeling they could at last talk frankly about every issue concerning them and get a fair hearing and a reasonable response from the United States.

Intensified Consultation

The declaration affirmed the need for "a system of collective economic security" in the hemisphere and said that in the future inter-American relations

markets in the United States and other industrialized countries and to speed the flow of funds to offset the effect of higher oil prices in Latin America.

Finally, the declaration acknowledged the wish of the United States to promote the transfer of scientific and technological knowledge.

The question of Cuba, which was raised informally by five of the foreign ministers, was not touched on directly in the declaration, although Mr. Kissinger joined the other delegates in supporting "the principle that every state has the right to choose its own political, economic and social system without foreign interference and that it is the duty of every state to refrain from intervening in the affairs of another."

On his return to Washington, Mr. Kissinger was described as being unworried by the Cuba issue, feeling that most of the complaints in Mexico City about the United States backed economic embargo against the island were for home consumption. He was said to believe that some of the foreign ministers were "terrified" by their own remarks on behalf of Cuba and that there was "no irresistible force developing" to bring Cuba back into the hemispheric fold at this time.

Nor does Mr. Kissinger see any peril in the Soviet Union's penetration of Latin America, a United States official said, although he concedes that Washington's refusal to sell arms to Peru had led the Peruvians to buy them from Moscow.

Mr. Kissinger was said to be more concerned by the spread of influence of the nonaligned movement among Latin-American and Caribbean countries.

He apparently believes that neutralism, as proclaimed by the nonaligned countries and supported by the Soviet Union, could damage United States interests in the region.

But for the present he is said to be delighted by the way he got on with the Latin-American ministers, finding them "closer to us," despite differences in speech, than the West Europeans with whom he has also been trying to hold a "new dialogue."

Customarily been dealt with in rather stiff institutional forms in the Organization of American States.

While the Organization of American States remains intact, Mr. Kissinger and the foreign ministers of 24 Latin-American and Caribbean countries meeting in Mexico City expressed the hope in their declaration that "future conferences of a similar nature, within a permanent framework devoid of all rigid formality, will produce fruitful results for the benefit of the peoples of the Americas."

The Declaration of Tlatelolco, named for the borough of the Mexican capital where the conference was held, was released at noon there and in Washington, 12 hours after Mr. Kissinger returned to the United States.

Mr. Kissinger had remained in Mexico City two hours longer than planned to participate in the drafting of the communiqué.

He was described afterward by a United States official as enthusiastic about the "cooperative spirit" shown by the Latin-American delegates and was quoted as saying, "Even their criticisms were constructive."

Many of the Latin Americans seemed equally pleased with Mr. Kissinger. "He sounds sincere," Jamaica's Foreign Minister, Dudley Thompson, remarked.

Others said they came away from the conference feeling they could at last talk frankly about every issue concerning them and get a fair hearing and a reasonable response from the United States.

Intensified Consultation

The declaration affirmed the need for "a system of collective economic security" in the hemisphere and said that in the future inter-American relationships should be guided by "an authentic political will" and intensified consultation.

It welcomed the agreement of the United States and Panama on Feb. 7 to begin negotiating a new Panama Canal treaty.

The Latin-American foreign ministers also promised to consider Mr. Kissinger's proposal to set up a fact-finding or conciliation mechanism to deal with problems arising from United States investments in Latin America and the Caribbean countries.

They said they would consult further with Mr. Kissinger on problems raised by United States-based multinational corporations operating in Latin America at a meeting of the Organization of American States in Atlanta, Ga., in April.

PU 3D ADD

On the United States side, the declaration documented Mr. Kissinger's intention to seek generalized preferences for Latin-American exports to the

Mr. Kiss- delegates in supporting the principle that every state has the right to choose its own political, economic and social system without foreign interference and that it is the duty of every state to refrain from intervening in the affairs of another."

On his return to Washington, Mr. Kissinger was described as being unworried by the Cuba issue, feeling that most of the complaints in Mexico City about the United States backed economic embargo against the island were for home consumption. He was said to believe that some of the foreign ministers were "terrified" by their own remarks on behalf of Cuba and that there was "no irresistible force developing" to bring Cuba back into the hemispheric fold at this time.

Nor does Mr. Kissinger see any peril in the Soviet Union's penetration of Latin America, a United States official said, although he concedes that Washington's refusal to sell arms to Peru had led the Peruvians to buy them from Moscow.

Mr. Kissinger was said to be more concerned by the spread of influence of the nonaligned movement among Latin-American and Caribbean countries.

He apparently believes that neutralism, as proclaimed by the nonaligned countries and supported by the Soviet Union, could damage United States interests in the region.

But for the present he is said to be delighted by the way he got on with the Latin-American ministers, finding them "closer to us," despite differences in speech, than the West Europeans with whom he has also been trying to hold a "new dialogue."

My Times

2/25/74 C

15

Kissinger Asserts Resignation Report Is 'Just Nonsense'

Special to The New York Times

MEXICO CITY, Feb. 21—A newspaper report that Secretary of State Kissinger said he would resign if the House of Representatives voted to impeach President Nixon was denied today by Mr. Kissinger and by the source of the report.

"It is nonsense, just nonsense," Mr. Kissinger said in response to a question about the report, which was published today in The Washington Star-News.

The article was based on a discussion that the reporter, Jeremiah O'Leary, had last night with Senator Gale W. McGee, Democrat of Wyoming, in the residence of Joseph John Jova, the American representative to the Organization of American States.

Senator McGee, a member of the United States delegation to the Mexico City Foreign Ministers' Conference, accompanied Mr. Kissinger to Panama Feb. 7, and, according to Mr. O'Leary, the Secretary of State spoke then of the impeachment issue and the conditions under which he would resign.

Mr. O'Leary said Senator McGee quoted Mr. Kissinger as declaring without qualification that a House vote to impeach Mr. Nixon would compel the Secretary of State to resign because he would be unable to conduct American Foreign policy in the ensuing chaos.

After Mr. O'Leary's report was telephoned from Washington, Senator McGee told re-

porters here that Mr. O'Leary had quoted him out of context.

Senator McGee said that on the flight to Panama, he and Mr. Kissinger had discussed the entire impeachment issue and the options open to senior officials in the Administration.

"If the President left office, then it would be the normal thing for his Cabinet officials to hand in their resignations and this is what we were talking about," Senator McGee told reporters.

He said he had "petitioned" Mr. Kissinger to remain as Secretary of State regardless of what happened to Mr. Nixon "because otherwise it would be disastrous for the conduct of U. S. Foreign Policy."

Told of this version of the Kissinger-McGee dialogue, Mr. O'Leary said he was sticking to his original version.

Fire Kills

S. OFFERS LATINS A NEW COMMUNITY

NYTimes 5/25/74
Kissinger Addresses Parley
—Others Stress Separate
Identity of Continent

By DAVID BINDER

Special to The New York Times

MEXICO CITY, Feb. 21—Secretary of State Kissinger today began talks with 24 Latin-American and Caribbean foreign ministers with a call for the creation of a new "Western hemisphere community" of nations.

Speaking at the start of a three-day conference, he called

Excerpts from the Kissinger speech are on Page 10.

general terms for cooperation in trade, energy, science and technology and other fields and proposed that the Latin nations in setting up new "machinery" to help solve disputes between them and the United States.

Speaking of the "new dialogue" that the United States offered Latin America last October, he declared:

"We meet here as equals, representatives of our individual modes of life, but united by

continued on Page 10. Column 1

Continued From Page 1, Col. 7

one aspiration, to build a new community."

But two Latin-American leaders who addressed this morning's open session, President Luis Echeverría Alvarez of Mexico and Foreign Minister Alfredo Vázquez Carrizosa of Colombia, dwelt instead on South America's separate identity as part of "the third world," referring to nonaligned nations.

"Latin America forms part of the third world," Mr. Echeverría said. "It's struggles are coincident with and parallel to those being made by other nations against colonialism, modern attempts at subjugation, injustice in international transactions."

The Mexican President also spoke firmly of a state's "free right to dispose of its natural resources" and "to regulate foreign investment." He concluded:

"Let us consolidate, in this hemisphere, bonds based on autonomy, equality and justice. And let us exercise the militant solidarity of the peoples of the third world in our own hemispheric home."

Foreign Capital

Mr. Carrizosa, Colombia's Foreign Minister, also associated Latin America with the third world, saying that the region's principal problems resulted from a lack of a comprehensive economic policy that could lead to a "redemption from poverty."

Mr. Carrizosa also asserted that inter-American relations would have to be detached from "the interests of private foreign capital."

After the speeches, the conference went into closed session and began private discussions at the ministerial level and in working groups of other officials on the 10-point agenda of the meeting.

Mr. Kissinger, in speaking of the subjects of most interest to the Latin Americans—trade benefits, credit terms and aid—said:

"We will promise only what we can deliver. We will make what we can deliver count."

To Transfer Technology

He said that the United States would "do its utmost" to avoid raising new tariff barriers against Latin-American imports, would empower the United States-financed Inter-American Development Bank to ease deficits created by the oil shortage, would maintain current aid levels and would spur the transfer of United States technology to South America.

Referring to the site of the meeting at the Mexican Foreign Ministry, situated in the borough of Tlatelolco, the Secretary of State said:

"Let us create a new spirit in our relations—the spirit of Tlatelolco."

He went on to say that the Nixon Administration had striven in recent months to resolve many of the disputes troubling relations between the United States and Latin-American nations.

He cited the settlement of a dispute with Mexico on Colorado River salinity, the United States offer to negotiate a new Panama Canal treaty with Panama and the settlement with

Peru over compensation for expropriated United States companies.

No Mention of Cuba

Mr. Kissinger's speech omitted mention of Cuba, whose Communist Government has long been excluded from inter-American organization.

In his first discussion with the Latin Americans in closed sessions in the afternoon, Mr. Kissinger reported made a number of informal offers to deal in practical terms with hemisphere problems, reportedly saying he wished to "avoid doctrine" and not "make formal proposals."

"Machinery is not the purpose of this meeting but what we are going to do in the next months and years," he was quoted by a United States official as having said.

He said that the United States was prepared to discuss an interim solution of the long-standing fisheries disputes with Peru and Ecuador, pending the international law-of-the-sea conference later this year. Peru and Ecuador have claimed 200-mile limits for territorial waters, and this has caused trouble with North American fishermen.

Mr. Kissinger also suggested that a central information system might facilitate solution of problems created in the hemisphere by multinational corporations.

He said that the United States and Panama would begin negotiating a new Panama Canal treaty in Washington in May and indicated that this plan should remove the canal as an issue from the Mexico City conference.

Hemisphere Bloc

Wash Post
2-23-74

By Marlise Simons
Special to The Washington Post

MEXICO CITY, Feb. 22—U.S. Secretary of State Henry A. Kissinger met privately with the foreign ministers of 24 Latin American and Caribbean nations, today to press his idea of a unified bloc of the Americas.

Diplomats at the foreign ministers conference here have drawn the comparison between Kissinger's idea of a "community" comprising the United States, Western Europe and Japan with his latest proposal for the United States and its neighbors to the south.

"I don't think it will work with the Latins however," said an ambassador of a large South American nation. "no more than it did with the Europeans and the Japanese."

As expected, some of Washington's smaller traditional allies liked the Kissinger idea, launched in his speech at the opening session yesterday. The larger countries, like Peru, Argentina, Brazil and Venezuela disliked it, all for different reasons.

As the eight points of the agenda proposed by the Latins were taken up in private sessions this morning, U.S. officials said Kissinger responded "with optimism", repeating the idea that solutions would be carved out "within the community." Most of the issues on the agenda concern economic relationships between the United States and Latin America.

According to diplomats who attended the private sessions, Guyana and Venezuela demanded that Kissinger give a closer definition of his community idea. Both countries objected to the idea of being put into a separate, controllable bloc, isolated from the rest of the Third World with which many Latin nations identify.

Guyana's Foreign Minister Shridath Ramphal asked Kis-

singer specifically what sort of community he had in mind if Cuba was not admitted. The Cuban government of Fidel Castro was excluded from most inter-American organizations in 1962. It is not represented at the foreign ministers' meeting although several Latin American nations have diplomatic relations with Havana.

The details of the proposed Western Hemisphere community have not been spelled out by Kissinger, but in yesterday's speech he emphasized the concept of "shared responsibility" based on a "new spirit in our relations."

The United States, he said, would be guided by three principles: it would not impose its political preferences, it would not intervene in the domestic affairs of others, and it would seek "a free association of proud peoples."

The positions of the Latin nations are widely divergent for both political and economic reasons. The countries that are strongly dependent on the United States believe that they have interests similar to Washington's, while others, producers of vital commodities, like Peru, Argentina and Venezuela, are to defend their individual interests.

Brazil has made it clear that it deeply disagrees with the United States' pro-Israel stand, for Brazil depends on Arab countries for two-thirds of its oil needs. On the other hand, Brazil has shown itself again to be a faithful ally of the United States by insisting on watering down "radical" Latin position papers on multinational corporations and the transfer of technology.

Yesterday the general reaction to Kissinger's declaration of a "new policy for Latin America" was one of cautious optimism, but today, as detailed discussions started, the

general mood was more skeptical.

No decisions have been made yet on any of the agenda items, but the expectation is that Kissinger will make few concessions in the area of trade, a crucial item for most of the nations represented here.

One trade issue has become a major bone of contention at the conference, namely the proposed sale to Cuba of 42,000 vehicles made in Argentina by American companies.

The U.S. government is weighing whether to approve this sale, which requires special permission because of the restrictions on trade with Cuba. This has triggered a heated debate over the validity of Kissinger's promises to "not intervene in the domestic affairs of others" and "not to impose our political preferences."

Sources close to Kissinger's party here said that Kissinger favored approval of the sale, but that President Nixon opposed it.

This morning Kissinger cut public discussion of the issue short. When asked if the United States would approve Argentina's car sale to Cuba, Kissinger answered with visible irritation: "We are not discussing bilateral issues here."

Latins wary of Kissinger's Plan

By Marlise Simons

Special to The Washington Post

MEXICO CITY, Feb. 23 —

U.S. Secretary of State Henry Kissinger today tried to soften the impact of what is believed here to be a new U.S. policy for Latin America, namely formation of a Western Hemisphere political bloc.

"We don't mean to form a political bloc with a juridical structure," said Kissinger, "nor to create obligations for mutual political support," he added: "We are talking about an attitude, a feeling of co-operation that we are willing to put into practice."

Kissinger's remarks came to-

day in an opening statement at a press conference at the Mexican Foreign Ministry where he has met with Latin American foreign ministers for the last three days.

The most sensitive issue of the conference, U.S. relations with Cuba, was not on the agenda but was raised in private sessions Friday.

Peru's Foreign Minister Miguel de la Flor Valle formally proposed that Cuba and Canada be included in future inter-American meetings. But Jamaican Foreign Minister Dudley Thompson took a stronger stand.

In an interview after the

evening session, Thompson said he had invited Kissinger to give a full explanation of the U.S. viewpoint regarding Cuba.

"But Kissinger would not face the issue," Thompson said. "We talk about community?" I told Kissinger: "You are treating Cuba like a four-letter word."

"We are told that silence is golden," Thompson continued, "but Kissinger's silence here on Cuba is Stone-Age stupidity."

Nevertheless Kissinger insisted at his press conference that "this was not the appropriate forum to discuss Cuba."

He suggested it be done at future conferences. He promised the United States would not "spring" any changes involving Latin America without "prior consultation" with its Latin American partners.

The Organization of American States voted to limit trade and diplomatic relations with the Cuban government since Fidel Castro in 1964. In recent years seven nations represented by the United States have established ties with Cuba.

Since Kissinger's arrival at the conference Thursday

See KISSINGER, A1

Latins Cool to Kissinger's 'Bloc' Bid



KISSINGER, FROM AL

gates here have been showing irritation at his call for a new "Western Hemisphere Community." The foreign minister of a small Caribbean nation commented Friday night: "It sounds to me like a combination of the Monroe Doctrine and the Warsaw Pact."

By making a new commitment to a Western Hemisphere Community, Kissinger had told the delegates, the "Community can make its voice and its interests felt in the world."

"If Kissinger thinks he can start going to the Middle East or to Europe and speak for us, he is mistaken," said the ambassador of a large South American nation. "We will have an association, but we will keep our own voice."

Kissinger and his aides have been doing their best to clarify what they refer to as a misinterpretation. Kissinger himself said, "There are enough blocs in the world without the United States forming another one." And one U.S. official explained that the secretary had spoken "in the spirit" of community.

Nevertheless, Brazil, Venezuela, Argentina, Peru and Guyana have stood by their objections to the expression "Western Hemisphere Community" and insisted that it not be used in the final communiqué. Venezuela reportedly even threatened to disassociate itself from any document in which the word "community" appeared.

The drafting of a communiqué, which was to reflect the

"new relationship" of the 25 nations present at the meeting, turned out to be a difficult task. Although a working group labored for more than 24 hours, the sessions closed tonight without a communiqué. It is now expected Sunday morning.

No concrete decisions have come out of the meeting with Kissinger, who concentrated on listening to the Latin Americans' complaints. The eight-point agenda included the role of multinational corporations, transfer of technology, economic sanctions, trade and cooperation for development.

One U.S. source said that many delegations spoke with "enthusiastic enthusiasm" but that few went "to the bottom of things, merely stating their point of view."

Although Kissinger was reportedly impatient at times with the Latin American verbosity, he maintained a jovial front and reiterated U.S. willingness to settle disputes with its southern neighbors.

To this end, Kissinger suggested that "new mechanisms" such as fact-finding commissions be formed, a suggestion that will be further explored at the next inter-American meeting April to May 3 in Atlanta.

After postponing his departure for two hours, scheduled a Sunday lunch with Egyptian Foreign Minister Ismail Fahmy. The mealtime discussion will come one day before Kissinger flies to Cairo

for a meeting with Egyptian President Anwar Sadat and another attempt to bring a middle east peace.

Syria to Yield Israeli POW List

CAIRO, Feb. 24 (Sunday) (AP)—A list of Israeli war prisoners held by Syria will be handed to U.S. Secretary of State Henry Kissinger in Damascus next week, the authoritative newspaper Al-Ahram said today.

The newspaper said in exchange for the list Kissinger will be asked to secure an Israeli agreement in principle to withdraw its troops to borders existing prior to the October war. The list will be given Kissinger when he arrives in Damascus, Al-Ahram said.

Israel has insisted on receipt of a prisoner list before negotiating with Syria on disengagement of troops.

Kissinger answers newsmen's questions during meeting in Mexico City with Latin American foreign ministers.

Associated Press

ante
pe-
redio
crisis
puede
no cri-
gación
eligen-
úpidas
que a
pron-
reda-

NO SE QUE SOY
UNA AVENTURA MAS
PARA TI...



TLATELOLCO

Avante! antes yo voy en el convento (como San Agustín)
Tengo muy cuadros aquí. Gracias.
Del. (No meto a las tres mujeres)

a.
O
yen
cam,
Ya
narios
dad. Ti
quejan
"cuatro"
novar su
demuestre
ten esa tal
les vehicu
ra rápida
sabilidad e
cir, que
den en
te n
tar
sin
la
te
lo